



## Universidad de San Carlos de Guatemala.

### Dirección General de Investigación.

- **Programa Universitario de Investigación:**  
De Asentamientos Humanos e Historia de Guatemala.
- **Título:**  
Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014: Presencia de la violencia organizada en las escuelas, las reacciones de la comunitativa educativa y las acciones estatales.
- **Nombre de los integrantes del equipo de investigación.**

Nombre	Unidad Académica	Cargo
Jorge Adalberto Ruano Estrada	Esc. Ciencia Política	Coordinador Ad Honorem
Carlos Alberto Enríquez Prado	Esc. Ciencia Política	Colaborador Ad Honorem
Carlos Octavio Enríquez Mena	Esc. Ciencia Política	Titular
Christian Alejandro Vega Menéndez	Esc. Trabajo Social	Aux. de Investigación II
Iraida Eugenia Pocón Rodríguez	Esc. Ciencia Política	Aux. de Investigación II

- **Fecha:** 5 de noviembre de 2014
- **Instituciones participantes y co-financiantes.**
  - Instituto de Investigaciones Políticas y Sociales “Dr. René Poitevin Dardón” (IIPS).
  - Instituto de Investigaciones de la Escuela de Trabajo Social IIETS

## ÍNDICE GENERAL

	No. de página
• RESUMEN	04
• INTRODUCCIÓN	07
• ANTECEDENTES	09
• JUSTIFICACIÓN	10
• OBJETIVOS	11
• METODOLOGÍA	11
• PRESENTACIÓN DE RESULTADOS.	
I. REFERENTE TEÓRICO	16
1. Agresiones físicas de las pandillas a los estudiantes	17
2. Violencia escolar	22
3. Otras formas de la violencia escolar	26
II. LAS DIMENSIONES DE LA VIOLENCIA EN LAS ESCUELAS	
1. Violencia organizada	29
2. Las autoridades escolares y el personal docente y administrativo como víctimas de la violencia organizada.	31
3. Caracterización del entorno en el que se desarrollan los miembros de las maras y los miembros que se incorporan a ellas.	33
III. LA VIOLENCIA EN LAS ESCUELAS	
1. La estructura de poder. ¿Hasta donde las autoridades formales de la escuela tienen la autoridad?.	38
2. La pobreza factor común para definir la vulnerabilidad de las víctimas de las maras en las escuelas y en las comunidades.	46
3. La evolución de las maras y su incidencia en las escuelas	51
4. La estrategia de la violencia organizada y las formas de violencia en las escuelas	58

5.	Los intereses de las maras y pandillas para ejercer la violencia al exterior de las escuelas.	68
IV.	LAS MARAS Y PANDILLAS.	
1.	Convergencias y diferencias de los conceptos: Mara y Las pandillas delincuenciales.	75
2.	Origen histórico de las pandillas y las maras en Guatemala.	78
3.	Evolución de las maras y crimen organizado: ¿Pertenencia o cercanía?	84
4.	Caracterización cualitativa y formas organizativas de las maras en Guatemala	90
V.	EL PROGRAMA ESCUELAS SEGURAS.	
1.	Propósitos del Programa	93
2.	Datos históricos del Programa	94
3.	Evolución del Programa	97
4.	Distracción: nuevo factor de debilitamiento del Programa	105
5.	Perspectivas del Programa.	107
•	DISCUSIÓN	108
•	CONCLUSIONES	109
•	RECOMENDACIONES	119
•	BIBLIOGRAFÍA	123
•	ANEXOS	
1.	Ejemplo de instrumento de recolección de datos	128
2.	Ejemplo de guía para grupo focal	128
3.	Ejemplos de guías de entrevistas a profundidad	129
4.	Transcripciones de varios grupos focales	144
5.	Contenido de una de las cartas de solicitud de apoyo	263

- **RESUMEN**

La presente investigación estudió, cómo cuándo y quién realiza la violencia en contra de la comunidad escolar, en los establecimientos públicos del nivel primario, en la capital de la República de Guatemala y en los municipios aledaños, lo que supone la identificación y caracterización de los actores, examinando quién es hechor de la mencionada violencia, en este caso las maras y quienes son las víctimas de tales hechos: O sea los estudiantes, los maestros y el personal administrativo y de dirección de los centros educativos.

La importancia del problema a investigar, tiene su más clara expresión en el impacto negativo que el clima escolar sumamente violento repercute en la existencia de los alumnos, en los maestros, en los directores y en el personal administrativo y de servicios de los establecimientos públicos que fueron parte del objeto de estudio de este trabajo investigativo. Así también la importancia del problema investigado está en los resultados de baja calidad que se dan en la asimilación de conocimientos que los estudiantes logran, en el marco de un ambiente especialmente hostil, impregnado permanentemente de violencia y sufriendo hostigamiento, manifestado en amenazas y riesgos de su vida, su integridad y atropellos a su dignidad, lo que alcanza potencialmente a los miembros de su familia, según defina la pandilla, que actúa con la más absoluta impunidad dentro de las escuelas.

Respecto a las violaciones a los derechos humanos, se puede decir que la problemática vivida en las escuelas públicas, son la antítesis del espíritu, el contenido y la forma de la Convención Internacional de los Derechos del Niño, en tanto que esos derechos como los derechos humanos generales tales como los derechos políticos sociales, como los derechos económicos, políticos y sociales.

El problema investigado tiene cuatro tipos de antecedentes empíricos, que nutren este trabajo, en el marco de la acumulación de conocimientos, que permitieron un punto de partida idóneo para diseñar y elaborar este informe:

- a) El fenómeno mismo de la violencia en las escuelas e institutos públicos que

hicieron necesaria la intervención de varias instituciones gubernamentales coordinadas en la problemática; b) Derivado de lo anterior, la creación del Programa Escuelas seguras, como una forma estatal de enfrentar el problema de manera combinada acciones preventivas y reactivas, por el contenido de las guías de estudio que se aplicaban por los maestros de los establecimientos, los monitores y educadores del Programa Escuelas Seguras y la presencia policial, y las capturas y acusaciones judiciales, en las que la instalación de cámaras en puntos estratégicos, permitieron identificar culpables de actos criminales y a cabecillas ordenando y coordinando las actividades de las maras dentro de los centros educativos y en los alrededores de los mismos; y c) La opresión y el peligro mortal al que se enfrentaban los niños, adolescentes y jóvenes ante el acoso y la violencia organizada que ejecutaban las maras.

Asimismo, el problema investigado tiene antecedentes académicos, consistente en algunos trabajos sobre el tema: *“Violencia y Juventud en Guatemala: Las condiciones de la educación pública secundaria de los jóvenes en condiciones de exclusión social de la ciudad de Guatemala”* en Revista Política y Sociedad Número 48, Instituto de Investigaciones Políticas y Sociales, Escuela de Ciencia Política, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2011. Que es un trabajo que estudia la problemática de la violencia en los principales institutos públicos del nivel básico y diversificado y diversas evaluaciones al Programa Escuelas Seguras y de la Unidad de Prevención Comunitaria de la Violencia (UPCV).

Este trabajo de investigación comparado con los otros que se realizaron anteriormente, en los que estuvo involucrado, al menos uno de los integrantes del equipo de investigación el Maestro Carlos Alberto Enríquez P. nos proporciona la convicción de que las maras de 2012 a la fecha se han dedicado con esmero a la tecnificación y especialización de sus “cuadros”, recurados con cada vez menos edad, con el fin de que desarrollen una carrera lo más larga posible a la menor edad, en la medida en que siendo menores de edad sus miembros, son inimputables y las condenas que se les imponen son de corta duración y centradas en la reeducación. En años anteriores sus acciones eran más ríspidas y de auténtico pillaje, ahora son más racionales, claramente como

las organizaciones del crimen organizado

Finalmente, es de referirse a la justificación del trabajo que se realizó, que tiene su explicación en el sufrimiento y la opresión que viven los menores de edad que asisten a las escuelas públicas, que pasan de los 2 millones de personas ente niños, adolescentes y jóvenes, que viven en extrema pobreza, con la esperanza de ser vendedores ambulantes, en quienes el estudio no les promete un mínimo de movilidad social, la delincuencia común o la delincuencia criminal organizada que las maras le ofrecen para conducir su vida en un sendero de disfuncionalidad e ingobernabilidad.

Desde el punto de vista puramente académico, se justifica el presente estudio por el concomiendo mismo del fenómeno, que es el primero que se realiza desde esa perspectiva, tanto por la debacle en la que se desenvuelven los establecimientos de la educación pública en Guatemala, como por poner en relieve la inoperancia del Estado de Guatemala, cuando de defender los intereses y los derechos de los sectores excluidos de la sociedad se trata, lo que evidencia una vez más su carácter excluyente y discriminador.

**“Id y enseñad a todos”**

- **INTRODUCCIÓN**

El fenómeno de la violencia de las escuelas públicas requiere previamente de una reflexión sobre la violencia en general y posteriormente en la sociedad guatemalteca; caracterizada ésta por evidente agresividad en todos los niveles, especialmente en las áreas precarias urbano-marginales, habitadas últimamente por población migrante proveniente del agro, impelida a abandonar su lugar de origen, como producto de un incremento acelerado de la pobreza extrema que ha impactado en sus condiciones objetivas de existencia, así como en la práctica, la cultura y la intersubjetividad en su localidad.

Con efectos como los referidos, y otros más, se manifiesta la crisis final del Estado de Bienestar y la prevalencia del estado “disminuido” propio de la economía de mercado y las políticas de liberalismo extremo en el mundo.

La consecuente precariedad laboral que conlleva el modelo de desarrollo privatizador y globalizante, es que se han disminuido las oportunidades de solventar las necesidades individuales y familiares de la población y han surgido nuevos actores en el seno de la precariedad social, en los que destacan las pandillas juveniles denominadas maras, como alternativas de sobrevivencia de la juventud excluida por un lado; así como también como organizaciones poderosamente organizadas para ejercer diversidad de líneas de acción en el crimen.

Las maras, tienen dentro de sus espacios de operaciones a las escuelas públicas y a algunos colegios privados. Esas interrelaciones violentas son precisamente el objeto de nuestro estudio. De acuerdo a lo expuesto, ésta investigación, estudiará el objeto de estudio que es definido de la siguiente manera: en un marco general de violencia en las comunidades en donde viven los estudiantes que asisten a las escuelas estudiadas o en donde están ubicadas tales escuelas, aunque algunos de los alumnos vivan en zonas diferentes, las condiciones para compartir, formar un proceso socializador sano, lúdico y satisfactorio y que a la vez, se constituya en eficaz y competitiva, esta investigación estudiará lo siguiente: ¿Cómo, cuándo, quién y

por qué se ejerce la violencia organizada a la comunidad escolar en los establecimientos públicos de primaria en el departamento de Guatemala?.

Con lo anterior, se hace necesario responder a las siguientes preguntas: ¿Cuáles son las formas de violencia que se ejercen dentro de las escuelas estudiadas y alrededor de ellas? ¿Quiénes son los ejecutores de las formas de violencia? ¿Qué actores son las víctimas de la violencia organizada en las escuelas estudiadas y sus alrededores? ¿Qué consecuencias vitales, existenciales y académicas conlleva el ejercicio de la violencia organizada en los establecimientos educativos estudiados?



- **ANTECEDENTES**

La presente investigación tiene como antecedentes la realidad empírica, que confronta diariamente en las escuelas un clima escolar altamente violento que subyuga a los estudiantes, al personal docente y administrativo de los establecimientos educativos, y que al influjo de las acciones de las maras, sufren control, acoso, amenaza y riesgos contra su vida, su integridad y su dignidad dentro de las escuelas y en los alrededores de ellas.

Así como también son antecedentes de este trabajo el interés manifiesto en el tema de la violencia en los establecimientos de las escuelas públicas dentro de algunos miembros del Instituto de Investigaciones Políticas y Sociales de la Escuela de Ciencia Política (IIPS), que habían trabajado el tema en el ámbito gubernamental y que consecuentemente, habían logrado una acumulación de conocimientos en el tema que les permitió abordar con propiedad esta investigación exploratoria. Mediante la elaboración de este primer trabajo, en el mismo tema a nivel secundario, se detectó la dimensión extraordinaria de este tema de la vida cotidiana de los establecimientos públicos, especialmente los ubicados en las áreas urbano-marginales.

La situación arriba descrita, hacía apenas unos dos años, era menos intensa y cruel, no obstante, determinó la decisión gubernamental de establecer el Programa Escuelas Seguras, como un mecanismo estatal, que realizara una política que revirtiera la situación, rescatando el control, la autoridad y que resarciera el derechos de los estudiantes de los establecimientos públicos y algunos colegios de baja cuota estudiantil y de poca esperada educación para sus estudiantes, de ser atendidos con una educación de buena calidad, en un clima escolar adecuado para aprender de manera efectiva y lúdica, con libertades individuales realmente vigentes, permitiéndoles como niños ejercer sus derechos de jugar, divertirse, y ser protegidos por el Estado, los mayores y la escuela, para otorgarles la felicidad irretornable de ser niños en toda la extensión de la palabra, forjando así futuros ciudadanos seguros y libres de prejuicios y de pensamiento.

• **JUSTIFICACIÓN**

La violación permanente de las libertades y derechos consignados en la Declaración Internacional de los Derechos del Niño, justifica con creces la presente investigación, los principales derechos violados a los niños son los siguientes:

- ✓ En el caso de los niños en las escuelas, en que la indefensión ante la opresión de las pandillas es evidente, se considera que los derechos humanos de los estudiantes están siendo violados, por defecto o inacción correspondiente del Estado guatemalteco, cuya obligación es en este caso velar por el cumplimiento de los derechos humanos y específicamente los derechos del niño, de acuerdo a la Convención Internacional de los Derechos del Niño.
- ✓ Derecho a la igualdad sin distinción de raza, religión o nacionalidad.
- ✓ Derecho a una protección especial para crecer física, mental y socialmente sanos y libres.
- ✓ Derecho a tener un nombre y una nacionalidad.
- ✓ Derecho a alimentación, vivienda y atención médica.
- ✓ Derecho a la educación y atenciones especiales, física o mentalmente.
- ✓ Derecho a comprensión y amor de la familia y la sociedad.
- ✓ Derecho a divertirse y jugar.
- ✓ Derecho a atención y ayuda preferente en caso de peligro.
- ✓ El Derecho de ser protegido contra el abandono y la explotación en el trabajo.

Como se podrá observar en el listado expuesto arriba, que al negarles esos derechos se les está negando el derechos de ser niños, negándoles esa dicha que es un derechos de todos los seres humanos y una obligación del Estado de velar porque se cumplan.

Justifica también esta investigación la necesidad de encontrar nuevos marcos de análisis que nos permita presentar posibles soluciones viables para rescatar del crimen organizado en que se han convertido las maras en Guatemala.

- **OBJETIVOS**

**General**

- Determinar las causas y modalidades de ejercer la violencia de parte de las pandillas juveniles dentro de los establecimientos escolares de educación primaria pública.

**Específicos**

- Determinar quiénes y sobre quiénes se ejerce la violencia organizada en las escuelas públicas estudiadas.
- Distinguir los escenarios y las formas de violencia ejercidas en las escuelas de parte de la violencia organizada.
- Demostrar y clasificar los efectos de la violencia en la vida personal y educativa de las víctimas.
- Reflexionar sobre la intervención institucional del programa “Escuelas Seguras” hasta el momento y proyectar propuestas hacia el futuro

- **METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN**

La metodología responde a un planteamiento de investigación de carácter exploratorio y cualitativo, tiene como fin observar cómo se manifiesta el fenómeno en la actualidad y de esa forma comprender el proceso de desarrollo que ha tenido la violencia ejercida por “las maras” en los centros educativos y proyectarse nuevas posibilidades en un futuro cercano, tanto para sugerir elementos de análisis para que las instancias a quienes les corresponde, estén en mejor posibilidad de definir planes, programas, proyectos y políticas públicas futuras, como para reajustar las acciones cotidianas actuales.

Se trató de un proceso de acercamiento paulatino, primero a través de fuentes secundarias teóricas, para pasar posteriormente a documentos institucionales y académicos sobre el problema concreto en Guatemala y Latinoamérica, hasta llegar a definir las preguntas específicas a elaborar para cumplir los objetivos en la parte en que las fuentes secundarias no nos

proporcionaron la información con la profundidad necesaria. Estas preguntas fueron las que pudimos realizar por medio de “Focus Group” (grupo focal) y entrevistas en profundidad.

Se aplicó el diseño de la investigación cualitativa (Rodríguez Gómez, 1996) que posee las siguientes características: Es holístico. Se mira con una visión amplia, y se comienza una búsqueda por comprender lo complejo. Se centra en las relaciones dentro de un sistema y cultura. Hace referencia a lo personal, cara a cara e inmediato. El diseño cualitativo se interesa por la comprensión de un escenario social concreto, no necesariamente en hacer predicciones sobre el mismo. Exige que el investigador permanezca en el lugar de estudio durante un largo tiempo. Exige tanto tiempo para el análisis como para la estancia en el campo. Supone que el investigador desarrolle un modelo de lo que ocurre en el escenario social. Requiere que el investigador se constituya en el instrumento de investigación. El investigador debe tener la habilidad suficiente para observar y agudizar su capacidad de observación y entrevista cara a cara. Incorpora el consentimiento informado y la responsabilidad ética. Describe las posibles desviaciones propias del investigador y sus preferencias ideológicas. Requiere el análisis conjunto de los datos.

#### **Las técnicas utilizadas.**

- **Entrevistas a autoridades y docentes.** Se realizaron tres entrevistas cualitativas en profundidad a directores y docentes de los establecimientos escogidos. Las mismas se realizaron sobre la base de una guía de entrevista conteniendo una serie de preguntas motivadoras para suscitar y obtener representaciones acerca de la violencia en las escuelas, las formas específicas que asume en su establecimiento, las causas a las que se la imputa y las políticas institucionales acerca de la misma, así como sus procesos de construcción comunicación, implementación y evaluación.

La entrevista en profundidad por lo tanto supone una conversación con fines orientados a los objetivos de una investigación social, mediante un proceso preparado por el entrevistador, con el fin de que el entrevistado

desarrolle elementos cognitivos y experienciales, en función de los intereses del proceso investigativo.

- **Entrevista a padres de familia.** Se aplicarán 2 entrevistas cualitativas en profundidad a padres y/o madres de alumnos seleccionados de los establecimientos que componen la muestra. Para el efecto, fue elaborada una guía de entrevista que contienen preguntas o consignas para suscitar y obtener sus representaciones acerca de la violencia en la escuela y la forma específica que asume en el establecimiento; las causas a las que se la imputa y el papel de la institución en el surgimiento y control (o ausencia de control) de la misma; las políticas institucionales acerca de la misma, así como los principales problemas, desafíos y aciertos que encuentran en su trato habitual con la escuela en relación con el problema de la violencia.
- **Grupos focales con docentes.** Se realizaron grupos focales con docentes (de entre 8 y 10 participantes) en los que se han propuesto como objeto de debate, premisas y supuestos sobre la violencia en la escuela en general y sobre el caso específico del establecimiento en el que se desempeñan, con el objeto de suscitar y obtener sus representaciones en relación con ambas dimensiones.

Los grupos focales (*Focus Group*) es una técnica que consiste en reunir “... a un grupo de personas relacionadas con las variables, las categorías, los sucesos o los temas objetivo de la investigación...” (Hernández Samperio, 2003 p. 466) y cuyo procedimiento de implementación se puede resumir como sigue: Se determina el número de grupos y de sesiones a ejecutar. Se definen los perfiles de los participantes, de acuerdo a los objetivos que se persiguen. Se ubican y convocan las personas elegibles de acuerdo a determinada priorización de los perfiles participantes. Se define la infraestructura, el material y los servicios adecuados para cada una de las sesiones a realizar. Se realiza la sesión de trabajo con base en la creación de un clima de confianza entre los participantes, un cuestionario coherente con los objetivos que se persiguen, un manejo del tiempo lo más estricto posible con el fin de aprovechar correctamente el tiempo. Es aconsejable gravar las sesiones para garantizar la fidelidad del informe final de la

sesión. Elaborar el informe de la sesión asegurándose identificar bien a cada uno de los participantes como un respaldo de la idoneidad de los mismos, lo que supone la validez de la información proporcionada.

- **Grupos focales con alumnos.** Por último, se organizaron grupos focales con alumnos (alrededor de 5 participantes), dependiendo de las condiciones de seguridad y de las posibilidades de trabajar con ellos en un fuera del ámbito de peligro, con el objeto de recoger testimonios que permitieran reconstruir sus representaciones acerca de la violencia en su escuela, su relación con las autoridades de la institución y la existencia o no de políticas institucionales encaminadas a abordar el problema. A fin de evitar sesgos, los grupos focales se conformaron de modo independiente a la selección aleatoria. Con el fin de ofrecer seguridad a los estudiantes, se debió discernir lo más correctamente posible la invitación o no a cada uno de los elegibles, en tanto que una filtración de información podría tener consecuencias fatales. Una combinación de un participante desde alta disponibilidad a dar información pero con riesgo personal alto o medio, debió ser tratado bajo la modalidad de entrevista en profundidad de manera individual, mas ello quedó a discreción del Coordinador de Investigación. Se contempló también la movilización de los estudiantes, debido principalmente a la falta de seguridad y del control de “inteligencia” y “contraiteligencia”

El conjunto informativo que se analizó estuvo conformado por 15 entrevistas en profundidad. Con estudiantes, docentes, autoridades y padres de familia de escuelas en riesgo, especialmente de la Zona 18, 21, 01, Mixco y Villa Nueva. De esta forma se realizaron 5 entrevistas a profundidad con las categorías maestros/ autoridades y padres de familia, el criterio de escogencia esencialmente cualitativo y de acuerdo a la idoneidad, es menos importante la representatividad y la cantidad de entrevistas a profundidad. En la categoría padres y profesores/autoridades de la escuela (directores), los mismos se seleccionaron en función de distintas zonas ya mencionadas. Asimismo, se incluyeron entrevistados de ambos sexos. El grupo de profesores seleccionados estuvo conformado por

docentes de diferentes establecimientos estudiados, su perfil básico fue la idoneidad en su mayoría con varios años de trayectoria en educación.

La situación en el caso de los directores no siempre es equivalente, y en casos puntuales se percibieron algunos indicios de potencial reticencia. Una vez más, esto tiene una explicación relativamente sencilla en cuanto el reporte de situaciones conflictivas puede ser leído como síntoma de impericia o ineficacia por parte del cuerpo directivo o docente de la escuela. Sin embargo, a lo largo del proceso de entrevista y al haberse generado un clima de mayor confianza, la información fluyó con mayor facilidad. En otros casos se hizo evidente que los directores no hablaron en los grupos focales, la mayoría no se presentaron a ellos debido al terror ejercido por las amenazas de los colectivos que ejercen la violencia organizada en las escuelas, lo que deja claro que dentro de la estructura de poder en la mayoría de los establecimientos estudiados, las maras tienen un lugar preponderante, permitiendo un espacio a los directores para que realicen una labor administrativa que justifica su trabajo y da la apariencia de relativa “normalidad”, pero que llegado determinado momento o coyuntura dicha autoridad formal es sometida, bajo riesgo de perder la vida o afectar a los maestros y alumnos de las escuelas estudiadas.

- **PRESENTACIÓN DE RESULTADOS.**

## **I. REFERENTE TEÓRICO**

Los espacios de la violencia. Las formas de violencia de las pandillas en las escuelas públicas, abarca en principio dos grandes espacios: a) La violencia dentro y b) la violencia fuera de las escuelas: Las formas de violencia son en su versión más general se dividen en físicas y psicológicas, las que regularmente se san simultáneamente.

Tipos de Violencia. La violencia física: Se manifiesta en castigo, el Comité de los Derechos del Niño, “define “...el “castigo corporal” o “físico” como todo castigo en el que se utilice la fuerza física y tenga como objeto causar cierto grado de dolor o malestar aunque sea leve. La mayor parte del castigo físico consiste en golpear a los niños y niñas (Piñeiro, 2006)”. Aunque también pueden considerarse otras formas de castigo, como ponerlos en condiciones incómodas, empujarlos zarandearlos, e infinidad de formas imaginables.

El castigo físico: Es siempre degradante y nunca justificado tanto de maestros y autoridades contra los educandos, como entre pares o sea de unos niños contra otros niños. En el caso de las escuelas públicas de Guatemala que nos ocupa, tanto maestros, como autoridades y educandos son víctimas de un poder “*De Facto*” (Enríquez, et. al. 2011) y fundamentalmente espurio, como lo es el de las maras, que se impone por la fuerza e implementa torturas y otras formas cueles y degradantes, violentando las libertades fundamentales de los niños y jóvenes, aunque por no ser parte componente del Estado ni actúan coludidos con el mismo, sus actos no pueden considerarse estrictamente como violaciones a los Derechos Humanos, pero si considerados dentro de las normativas relativa a los menores en conflicto con la ley.

Bien puede deducirse entonces que el castigo físico, en términos generales, ya no es la regla que aplican los maestros y directores contra los estudiantes, en la medida en que las figuras de autoridad tradicional dentro de los establecimientos públicos del departamento de Guatemala, han perdido



autoridad ante los alumnos y por lo tanto no tienen el suficiente poder y legitimidad para realizar tales actos.

Las agresiones se producen dentro y fuera de los establecimientos, como parte de la acción normal de las maras contra aquellos que quieren someter. Las agresiones pueden ser:

### 1. Agresiones físicas de las pandillas a los estudiantes.

- **Agresiones físicas:** Mediante asaltos, golpizas de represalias y/o amedrentamiento, lesiones punzocortantes y contundentes. Un estudio sobre la violencia en los Institutos Públicos de la Capital de Guatemala, publicado por la Revista Política y Sociedad número 48, de la escuela de Ciencia Política de la Universidad de San Carlos de Guatemala, con base en una entrevista a una orientadora (Psicóloga) del Instituto Adrian Zapata, nos dice claramente la situación violenta vivida en el interior de los establecimientos públicos, cuando indica:

*“La mochila de los jóvenes efectivamente guardan, en posibilidad de ser usados oportuna e inmisericordemente, instrumentos de agresión, las que en el caso de los jóvenes más comprometidos con la violencia organizada, contemplan armas de fuego hechizas o de marca, para usarlas en contra de sus propios compañeros y de otros actores” (...)*”incluso contra elementos de la fuerza pública en casos extremos”. (Enríquez, et. al. 2011 p. 33).

La declaración arriba citada fue proporcionada por una orientadora que ha confrontado a la pandilla con el insto de proteger la vida y la integridad de estudiantes víctimas de agresiones de parte de la misma. Indica que hay que determinar bien cuando se analiza a los estudiantes, porque hay unos que no pertenecen a la mara y que resisten las presiones orientadas al reclutamiento forzoso que realiza la organización criminal, otros que no son parte de ella de manera orgánica, pero que, por ejemplo, pueden ser parte de las fuerzas de choque que organizan las pandillas para atacar o defenderse de acciones de otros establecimientos, incentivando rivalidades

que no tienen bases objetivas, pero que muchas veces corresponden a problemas entre pandillas por control de territorio para realizar sus actividades.

Los miembros que pertenecen orgánicamente a la “clica” que controla la escuela y sus alrededores, si realizan acciones agresivas de manera consciente y planificada, bajo las órdenes estrictas del encargado de la organización local en la escuela, a quien debe subordinación vertical e incuestionablemente.

- **Violencia psicológica:** Las formas de castigo o violencia psicológica, aunque no estemos en condiciones de decir que definitivamente ya no se aplican a los niños de parte de las autoridades de los establecimientos educativos primarios y públicos de la capital de Guatemala. Deduciendo la información a utilizarse en capítulos posteriores que son ejercidas por las pandillas ejecutoras de la violencia organizada dentro de las escuelas las que someten a un proceso sistemático de violencia que deriva en terror, situación que lleva a inhibir a sus víctimas, dentro de las escuelas el objetivo principal es resquebrajar la oposición de los estudiantes para que hagan lo que la pandilla les exige, lo que implica acciones de colaboración o de incorporación militante a la mara como organización. De acuerdo al autor Julio Rivera Clavería, los métodos utilizados por las maras son violentos. *“La violencia es su método de sometimiento a la población”* (Clavería, 2013).

De hecho la información recabada informa que el quebrantamiento de la voluntad de los estudiantes o en general o cualquier joven o niño, sin importar el sexo, que quieran incorporar a sus actividades se hace mediante el ejercicio combinado de formas de violencia física y psicológica. Física, mediante agresiones directas y psicológicas, mediante presiones y humillaciones, amenazas contra su vida y/o contra los miembros de su familia, con la advertencia de que los asesinatos de la mara contra sus renegados, detractores o traidores es la forma de imponer su voluntad. Complementariamente, tiene un fuerte componente psicológico, el hecho que las muertes causadas se realicen previo despedazamiento, cuyos

restos de las víctimas son esparcidos por diversos lugares, como una forma de aterrorizamiento a futuros actores que se atrevan a asumir posturas contrarias a sus intereses o se opongan a su voluntad dentro de los territorios bajo su control.

Es evidente pues, cómo las maras ejercen distintas formas de control, opresión y abusos contra los niños y niñas que estudian en las escuelas públicas. Lo que se extiende también a la extorsión, acoso y amenazas entre otras cosas, a maestros, autoridades, personal administrativo y de servicios.

- **Agresiones Sicológicas:** Mediante amenazas, humillaciones, presión para lograr extorsionar, robar, demostrar poder, inhibir, someter, a fin de incrementar los niveles de vulnerabilidad de las víctimas y lograr sus objetivos, que puede ser desde el simple robo de sus pertenencias hasta incorporarlo a sus estructuras organizativas, incentivar al uso o venta de drogas, inducirlo a actividades menos conocidas como la prostitución y la pornografía infantil. A tempranas edades la ubicación, reclutamiento y entrenamiento de sicarios infantiles o en actividades de narcomenudeo y otras formas ilegales de actuación, es una prioridad de las maras, esto permite que la “vida útil” de los niños escogidos sea fructífera para la organización.

En la medida en que de menos edad comiencen en las actividades ilícitas, más tiempo tienen como menores de edad, lo que los favorece en las probables condenas judiciales, por la mayor consideración y tolerancia que existe en la legislación para los menores de 18 años.

Obviamente también a la mara le interesa incorporar a sus miembros a la menor edad posible, a fin de alargar la “vida laboral” de sus miembros, en una profesión que no augura una larga vida. Es claro que el entrenamiento y presencia de prospectos destinados para ejercer actividades de “carácter delicado” tiene costos que se pretende sean rentables a lo largo de la ejecución de las funciones y roles que la dirigencia de la pandilla ordena.

- **Mara:** Una mara, según el autor ya citado Rivera Clavería *“Es una agrupación de jóvenes comprendidos entre los 9 y los 25 años, que se*

*organizan para realizar diversas actividades criminales” (...)”Dentro de las metas que las maras persiguen están el control territorial mediante el dominio criminal y su permanente expansión como expresión de poder (...)...operan con alto nivel de lealtad a la organización y al líder, que incluye un código de silencio. Y con un rito de iniciación...*

Por su parte el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), citado por el autor Mariano González, en su ensayo Orígenes, Funciones y Preguntas *“considera a las pandillas un de los tres nichos delictivos de la región centroamericana, los otros dos son la delincuencia organizada y la narcoactividad”*. (González, 2013). Mariano González, a Diferencia de Rivera Clavería, retoma no solamente la faceta criminal de la organización marera, porque además, él toma en cuenta el factor propiamente humano que motiva la participación de los miembros de la mara en ella.

González define una perspectiva conceptual, partiendo de una existencia de sus miembros provenientes de entornos especialmente violentos y tormentosos. Viniendo de comunidades en donde la violencia y la falta de presencia de las instituciones del Estado que ejerzan su rol regulador, y unas condiciones crudamente típicas de marginación y miseria humana y social, que hacen de la mara un espacio cuasi familiar, que sufre condiciones de abandono y violencia intrafamiliar, concluyendo de manera a nuestro juicio vaga, lo que hace la afirmación válida en términos muy generales y dejando de lado detalles de las acciones criminales de los mareros, propone que: *Los pandilleros son los hijos descuidados y maltratados de sectores marginales, especialmente urbanos”*. (González, 2013). Por su parte Mateu-Gelabert señala que *“la eficacia colectiva explica el crimen juvenil como el resultado de la incapacidad de los adultos de supervisar con eficacia a los grupos de jóvenes del vecindario”*. (González, 2013).

Particularmente creemos que las definiciones del concepto de maras ponen énfasis en las causas sociales que definen el involucramiento de jóvenes y niños pero la definición debiera tomar en cuenta específicamente

las actividades a que se dedica, porque únicamente el carácter marginal no define a la mara y a sus integrantes, lo define también el ejercicio de la violencia organizada de carácter criminal, realizada por jóvenes de provenientes de las áreas precarias, en los que efectivamente existe un ambiente comunitario francamente violento.

Realmente la extrema necesidad económica y la falta de oportunidades sociales, aunado a el efecto psicológico de no visualizar una salida ni para el presente ni para el futuro, quedando totalmente fuera de las posibilidades de los servicios y del empleo, hacen que los jóvenes e infantiles sean vulnerables ante las oportunidades de precaria sobrevivencia. Las maras les ofrecen involucrar a miembros de su familia en una “empresa familiar”, haciendo una especie de “células” o “clicas”, compuestas por estructuras familiares que incorporan adultos y menores en la aventura de la realización permanente y cada vez más profesional de las actividades del crimen organizado.

Precisamente aunque no estamos totalmente de acuerdo con la definición de Rivera Clavería, por dejar de lado el aspecto humano que causa la existencia de menores adultos dispuestos a incorporarse a las pandillas mareras, si coincidimos con su propuesta de comprender a las maras como parte del crimen organizado.

A nuestro juicio la violencia intrafamiliar realmente existe pero no necesariamente en todos los hogares, mas creemos que es el ambiente violento de la comunidad precaria y marginal, caracterizadas por transformaciones trascendentales en la vida de la mayoría de los miembros de la misma, productos del proceso de adaptación que sufren, desde la comunidad rural a la urbana, siendo ésta última más compleja, sumamente violenta y ajena a sus tradiciones sociales y/o étnicas.

La maras y los mareros constituyen la otredad, o sea aquel que se considera por la sociedad la parte negativa y repudiable de la misma, y que por lo tanto, se justifica cualquier medida, acción o política que tienda a dañarlos, acabarlos o taparlos, por considerarlos nocivos, con lo que además se evidencia la doble moral de los guatemaltecos promedio, que

están dispuestos a repudiar y a que maten a los pobres y miembros de esa forma especial de crimen organizado, pero en su mayoría son incuestionantes y resistentes a ideas como la existencia de poderes ocultos, la corrupción y la mafia estatal y por sobre todo la existencia de una clase dominante, que ha organizado la sociedad y el ejercicio del poder en función de sus intereses particulares, dejando con impunidad, adrede y con desprecio los intereses de la mayoría de guatemaltecos.

Por su parte Marcelo Colussi, presente una serie de ideas de lo que son las maras, que podrían dar pie a la construcción de hipótesis de trabajo y explicativas. En la propuesta de Colussi, las maras pueden definirse como *“un motivo de preocupación para la sociedad...su sola presencia ya es un sinónimo de peligrosidad. Sin negar que efectivamente estén constituidas por jóvenes que delinquen, incluso, en muchos casos de ferocidad sin límites, su peso en la dinámica social es más complejo que el demonio que se les identifica. Más aún: pueden establecerse nexos entre ellas y otros poderes ocultos que los utilizan. El fenómeno obliga a estudiar la herencia del Estado contrainsurgente y la sociedad de post guerra, donde las maras son funcionales. Profundizando la investigación, puede descubrirse que actúan como virtuales “ejércitos de ocupación en los sectores urbanos más pobres y potencialmente conflictivos (ingobernables) desde la lógica del poder”.* (Colussi, 2013)

## **2. Violencia escolar**

- La autora Daisy Orozco Rodríguez ensaya la siguiente definición del concepto violencia escolar, la que es muy funcional para la presente investigación, de acuerdo a las características del fenómeno estudiado, ésta dice así:

*“...cualquier relación, proceso o condición por la cual un individuo o grupo viola la integridad física, social y/o psicológica de otra persona o grupo en el espacio educativo, generando una forma de interacción en la que este proceso se reproduce. Un caso de violencia es obligar a otra persona,*

*utilizando la fuerza o la amenaza, a realizar un acto o a tomar una decisión en contra de su voluntad". (Orozco, 2007)*

El concepto **violencia escolar**, en el caso de las escuelas públicas del departamento de Guatemala, se caracteriza por poseer connotaciones de desigualdades intrínsecas, en la que una de las partes tiene todos los instrumentos y mecanismos para ejercer el poder violento de forma impune, mientras que las víctimas, que son la mayoría de estudiantes de las escuelas en estudio, manifiestan un evidente alto nivel de indefensión con respecto a sus victimarios.

De lo anteriormente definido, se puede deducir que para comprender el objeto de estudio de esta investigación, es necesario explicar la violencia en sí, como también, definir la violencia escolar como una forma de inhibir a la víctima, dominar su voluntad y volverla más vulnerable, a fin de que sirva a los intereses del victimario.

Tradicionalmente se han hecho análisis de violencia contra los menores, de parte de los maestros o autoridades de los establecimientos escolares. Los abusos contra los niños y niñas, por adultos son ancestrales, la inmadurez infantil ha sido aprovechada por los mayores para imponer criterios sojuzgadores la voluntad y los intereses de los infantes y hacerlos víctimas de abusos tanto de autoridad, como también sexuales y otras perversiones que han sido posibles, solamente por el aprovechamiento de la inocencia, la inmadurez y la debilidad física de los menores.

Asimismo otros estudios han puesto su atención en la violencia escolar entre pares, especialmente en lo que respecta al "bullying", fenómeno que ha sido objeto de atención últimamente, por los efectos perniciosos que causa en la consciencia de las víctimas del mismo, como por las reacciones violentas como se expresa el resentimiento de algunas de esas víctimas, atacando indiscriminadamente en las escuelas, causando muertes y heridas, fenómeno que se ha evidenciado en Estados Unidos y en otros países desarrollados, como también en Guatemala. El otro efecto fatal del "Bullying", es el suicidio, producto de la frustración y el sentimiento de humillación constante.

- La singularidad del presente trabajo, radica en que se ocupa de la **violencia entre pares** pero no de carácter individual como el mencionado “Bulín”, sino entre una organización con tendencias criminales, que atenta contra los diferentes sectores componentes de la comunidad escolar. En primer lugar ejerciendo violencia sistemática con el fin de mantener el control de la población de la escuela, de forma fáctica con beneficios para sí misma como organización y en detrimento de las libertades individuales y colectivas de los niños y niñas que estudian en las escuelas públicas. En segundo lugar, lograr el reclutamiento de la mayor cantidad de estudiantes a la organización de la violencia organizada y ponerlos a trabajar en las diversas líneas de acción que tienen estas pandillas, tanto como miembros plenos como a nivel de “paros” como lo dicen en el lenguaje marero que significa favor o colaboración.

En otras palabras, se estudia en el presente trabajo, la presencia de un grupo organizado dentro del establecimiento que es más poderoso que la institucionalidad educativa, que opaca o elimina la importancia de la tradicional violencia de profesores y autoridades contra los alumnos, y que por el contrario los acerca entre sí, en la medida en que todos los miembros de la comunidad escolar se convierten en víctimas de las pandillas de la violencia organizada.

Alumnos, autoridades, personal docente y administrativo, así como los padres de familia e incluso grupos de la comunidad, en determinado momento se organizan y toman medidas que les permiten deshacerse de la opresión de las maras. Se puede afirmar que la violencia entre pares, se ha incrementado en las últimas décadas, el pandillerismo enclavado en las escuelas, somete a los niños a situaciones particularmente hostiles, pervirtiendo el clima escolar.

- **Violencia dentro de las escuelas:** Es la violencia ejercida dentro de los establecimientos escolares de parte de los poderes tradicionales, es decir de adultos a niños o más exactamente la violencia que se ejerce tradicionalmente de parte de los maestros o autoridades formales de la escuela, por un lado, y por el otro, la violencia ejercida entre pares o sea



por otros estudiantes. Este tipo de violencia “entre pares” es la que se ejerce de manera prevaeciente desde las clicas de las maras dentro de las escuelas públicas estudiadas.

En este tipo de violencia para que sea sistemática como sucede en la mayoría de las escuelas públicas de la capital guatemalteca, es necesario crear una estructura de terror, que por un lado, garantice la impunidad y por el otro, garantice el logro de los objetivos de las pandillas en las escuelas, que es fundamentalmente a) suprimir cualquier oposición a los intereses de la mara, y b) reclutar a los estudiantes para su organización, ya sea como miembros directos o como colaboradores, entre otros.

- **Violencia fuera de las Escuelas.** La violencia fuera de las escuelas públicas, se refiere a la presencia nociva de organizaciones juveniles de corte delincuenciaal o criminal que se extienden a los alrededores de los establecimientos, consistentes en perturbar el orden del vecindario, el libre paso de los transeúntes a quienes se acosa demandando dinero, asaltando. Con lo acá dicho no estamos criminalizando a las organizaciones juveniles, sino que nos estamos refiriendo a las organizaciones realmente criminales.
- **Clima Escolar:** Por clima escolar se comprende *“...el conjunto de actitudes generales hacia y desde el aula, de tareas formativas que se llevan a cabo por el profesor y los alumnos y que definen un modelo de relación humana en la misma; es resultado de un estilo de vida, de unas relaciones e interacciones creadas, de unos comportamientos, que configuran los propios miembros del aula”*. (rmasanchez. wordpress.com, blog revisado 25/02/14)

Se debe considerar entonces el clima escolar como un constructo social que se edifica en el marco de unas relaciones institucionales que cumplen con los roles que la función educativa tiene definido, según los objetivos de la sociedad. De acuerdo a lo anterior, es posible observar que existen climas escolares positivos que se construyen con el trato que se les dispensaría a los alumnos, con el vínculo que se establece y con la buena comunicación. También se señala para el logro de un buen clima educativo factores tales como una alta matrícula y una baja rotación de docentes, el

logro de un adecuado nivel de aprendizaje, una buena disposición de escucha y tener en cuenta la opinión de los alumnos en lo que respecta al buen funcionamiento de la escuela como institución, un buen desempeño del proceso de enseñanza aprendizaje.

El clima escolar negativo, es aquel que no contribuye con crear un ambiente favorable para el buen desenvolvimiento del proceso formativo de los estudiantes, derivado esto, se desarrollan relaciones confortativas o de subordinación violenta, que inhiben las habilidades y destrezas necesarias para llevar al buen fin el proceso de conocimiento escolar y el desarrollo como personas de los estudiantes.

La característica del presente trabajo es que el clima escolar negativo, tiene un factor inmediato fundamental que es la presencia de la organización juvenil, definida dentro de las pautas de la criminalidad total o parcialmente.

### **3. Otras formas de la violencia escolar**

- **Eficiencia y especialización delictiva.** Parte de una entrevista citada por un estudio que realizara la Asociación Para el Avance de las Ciencias Sociales en Guatemala (AVANCSO) en 1996, es elocuente y viene a darle substancia a lo que acá se ha afirmado. El entrevistado indica:

*“yo he tenido que robar desde un pan hasta un carro, con eso le digo todo. Como dicen, soy un caco profesional y, un poco más elegante, un buen “delinquir”...”. (AVANCSO, 1993 p. 24)*

En general como delincuentes los miembros de las maras son profesionales calificados, con especializaciones manifiestas, *“...algunos se especializan en abrir cerraduras, otros en desvalijar automóviles, cortar vidrios, cortar billeteras y bolsas o vender bienes robados; asimismo son expertos en aparentar lo que no son y en “sopesar” gente y situaciones...”*. (AVANCSO, 1993 p. 24)

De lo anterior se puede colegir que dada la necesidad de lograr en sus miembros un alto nivel de especialización y eficiencia, las maras se ven urgidos de incorporar niños, de la menor edad posible, para su servicio, esto se realiza mediante brindarle una alternativa a una vida azarosa, de pobreza y sin esperanzas, o sea son convencidos y se logra consenso entre las partes en discusión. Pero también son impelidos por medio de la represión cuando el caso lo requiera, y es precisamente en esos casos en que se hace necesario utilizar la **violencia psicológica**, a fin de volver vulnerables al extremo a los prospectos que le interesan a la organización, acosándolos, destruyéndoles su autoestima y demostrándoles que lo más conveniente en su situación de pobre y marginado es ingresar a la pandilla, en donde tendrá la solidaridad que probablemente en sus hogares no encuentran, tendrá también la protección de la organización, algo a que pertenecer y con lo que se puede identificar porque está compuesto por personas de condiciones similares a las suyas y un aseguramiento financiero consistente en más de lo que puede lograr integrándose a la sociedad o delinquiendo de manera individual.

- **Peleas callejeras.** Las peleas callejeras son una característica de las pandillas de todo tipo en cualquier parte del mundo. En éstas se ven involucrados los miembros de la pandilla, pero el “mérito” de ésta consiste en incorporar a tales actividades a estudiantes que no son miembros de la estructura. Tales actividades se realizan con una apariencia de rivalidades entre establecimientos educativos, pero que en el fondo son problemas entre pandillas por control del territorio, de las escuelas o de las personas miembros de la comunidad escolar.
- **Extorsiones.** La extorsión es una actividad típica de las mafias que han asumido la mara en Guatemala como una de sus actividades de importancia fundamental que consiste en la demanda de dinero u otros bienes a cambio de no infringir acciones de violencia en la humanidad de una persona, su grupo familiar o a la categoría social a que pertenece.

El control del territorio tiene que ver con la lucha entre pandillas diferentes, en la medida en que a mayor cantidad de territorio y a mayor población más posibilidades de obtener ganancias mediante las extorsiones. Esta modalidad de oprimir a la población, se aplica también a la escuela y a los miembros de la comunidad escolar, incluyendo a profesores, directores y personal administrativo y de servicios. Se aplica en escuelas públicas como en algunos colegios privados de zonas marginales o en el centro de la ciudad.

Un ejemplo de lo indicado es lo ocurrido en la escuela “La paz”, Linda Vista, Villa Nueva, cuando extorsionistas “enviaron un sobre con una munición de fusil Gallil.

## II. LAS DIMENSIONES DE LA VIOLENCIA EN LAS ESCUELAS

### 1. Violencia organizada

La sociedad guatemalteca y especialmente los miembros de la comunidad escolar de los establecimientos públicos, lo que no excluye a varios colegios privados de bajo costo y de su dudosa calidad académica, sufre de un permanente clima de violencia enraizada en el interior de esos establecimientos, así como en los alrededores de los mismo.

Se trata de un tipo de violencia claramente organizada con formas militaroides, que corresponde a estructuras delimitadas y a funciones y roles debidamente definidos, con fines de obtener poder y subordinación de parte de la comunidad escolar, cuyos objetivos últimos son de carácter criminal, orientados a obtener ganancias materiales y subordinación a favor de las organizaciones mencionadas, mediante la aplicación de mecanismos de terror y control, vía la fuerza, la imposición la explotación y la opresión de sus pares en particular y de la población en donde operan en particular.

Con lo anterior, se quiere expresar que no se trata de una tipo de violencia protagonizada por personas individuales o de un grupo de estudiantes que realizan los actos de violencia como una forma de crueldad o perversión particular que orientan su agresividad sobre algunas personas, a quienes se les atribuyen características diferentes, y por ello se les discrimina o se les agrede, como es el caso de las mujeres o a los que se les supone mejores condiciones económicas o sociales; o también a aquellos que tienen algún defecto físico o deficiencias emocionales o mentales, e incluso aspectos raciales o étnicos. Ello es más común en muchas escuelas del mundo entero y que en la actualidad, está sumamente estudiado, mediante la categoría denominada "Bulling", como ya se indicó anteriormente.

Reiteramos que la violencia en este caso es ejercida por estudiantes ante otros estudiantes de manera organizada y sistemática, con fines bien definidos, que normalmente son clasificados fuera de la ley y significan opresión, subordinación y control de la masa estudiantil que asiste a los

establecimientos, así como también a las autoridades y al personal docente y administrativo.

Todo lo anterior sucede en una situación en la que la sociedad guatemalteca, de hecho conservadora y reticente a aceptar miembros diferentes desde del puntos social, económico o étnico, pone de manifiesto su carácter discriminador y racista si fuese el caso.

Adicionalmente, se pone de manifiesto el divorcio de los estratos menos favorecidos con el Estado de Guatemala, lo que significa el carácter excluyente del mismo, evidenciado fehacientemente, en este momento de la historia, que el compromiso político del Estado y reiterado con mayor énfasis por el gobierno presidido por el General Otto Pérez Molina, con el capital transnacional, especialmente el dedicado a las actividades extractivas y energéticas, así como también, con la mayoría de gremios conjuntados en el Comité de Asociaciones Agrícolas Comerciales y Financieras (CACIF), contribuye a poner toda la atención estatal en éstos últimos y a abandonar a los sectores menos favorecidos del país, de la atención que el Estado está obligado constitucionalmente a brindar a toda la población.

En otras palabras, la implementación de un gobierno fundamentalmente militar parte de las fuerzas de derecha extrema, excluyen a la mayoría de la población guatemalteca de los servicios básicos, de oportunidades de empleo y de la incorporación plena de la vida ciudadana. Lo que equivale a decir que la mayoría de la sociedad guatemalteca no está representada en el Estado ni en el Gobierno y que no existen esperanzas de mejorar su situación, por lo que la juventud más necesitada (alrededor de 2 millones de individuos) tiene un destino cada vez más ligado a la incorporación a actividades delictivas o la migración masiva hacia el Norte del Continente Americano, en búsqueda de mejores oportunidades.

## **2. Las autoridades escolares y el personal docente y administrativos como víctimas de la violencia organizada.**

Cada vez son más los casos criminales que se experimentan en las escuelas, institutos públicos y algunos colegios, que se han prestado a recibir a

estudiantes que han sido rechazados en los establecimientos gubernamentales por conductas disfuncionales.

A la par de las escuelas públicas, también en colegios privados, especialmente ubicados en la zona 1 y 18 de la ciudad capital, así como de los municipios de Villa Nueva, Amantillan y Chimaltenango (Patzán, 2014), otras fuentes señalan también al municipio de Mixco y otras zonas en donde conviven sectores residenciales con asentamientos precarios y marginales, en ellos se evidencia que están experimentando el fenómeno de la violencia organizada, algunas veces con consecuencias trágicas.

En la Escuela “La Paz” de la población de Linda Vista, Villa Nueva, los extorsionistas enviaron un sobre con una munición de alto calibre conjuntamente con una nota que exigía la cantidad de Q.50.00 por cada estudiante del establecimiento, a cambio de no realizar un ataque masivo a la escuela, si no se entregaba el dinero. 1/

Un ejemplo de la masificación del problema que nos ocupa es el del Colegio San Judas Tadeo, que conjuntamente con alrededor de 60 colegios más de Villa Nueva, denuncian constantemente las amenazas y extorsiones de parte de las pandillas desde fuera, pero también desde dentro de los establecimientos.

Efectivamente, investigaciones anteriores, dan cuenta que el fenómeno se ha extendido a algunos establecimientos privados, en un principio sólo en establecimientos nacionales capitalinos, en ellos, las autoridades de los establecimientos, así como el personal docente y administrativo también son víctimas de acciones violentas.

Otro ejemplo es en la colonia Santa Isabel, Zona 18, la directora de uno de los establecimientos públicos denunció que era intimidada, requiriéndosele altas sumas de dinero de parte de pandilleros, quienes amenazaban con atacar indiscriminadamente a los estudiantes del centro educativo, lo que obligó a reforzar la seguridad en el perímetro. 2/

---

1 / Patzán, José. “Pandillero extorsionan a planteles” En Prensa Libre del 10 de enero de 2014.  
2 / Ordóñez, José. Director Programa “Escuelas Seguras”, entrevista al suscrito el 5/3/ 2014.

Todo lo señalado, nos obliga a concluir, que un alto porcentaje de escuelas públicas se encuentra bajo el asedio de las pandillas y los casos de los que se tiene conocimiento, son solamente un síntoma de un problema de inseguridad y falta de protección a los menores de muy altas dimensiones, lo que a nuestro juicio está comprometiendo el presente y el futuro de la niñez y la juventud guatemalteca, no sólo porque existe un proceso de reclutamiento obligado a las pandillas organizadas para la violencia, lo que los niños y las niñas se incluye dentro de un rango muy corto de esperanza de vida, cada vez más estrecho, que oscila en un promedio de 15 o 16 años, en el mejor de los casos, los más hábiles pueden llegar a vivir alrededor de los 25 años. Quienes llegan a sobre pasar los 25 o 30 años, deben ser clasificarlos con cualidades especiales y también por haber desarrollado procedimientos que los hicieron sobrevivir en situaciones de extrema violencia.

Los dos factores frustrantes del desarrollo de los niños y niñas urbano-marginales, son el Estado Excluyente de Guatemala que tiene abandonada a su suerte a ese sector de la sociedad, y la pandilla que practica el reclutamiento forzoso vía el acoso, la amenaza, el terror y la aplicación de la violencia física y psicológica, a lo que hay que agregar la recurrente paternidad irresponsable en la que incurren los padres y madres, unos porque tienen un trabajo necesario para el sustento mínimo, pero también otros sumidos en adicciones de niveles crónicos y críticos, o que migraron a otros países, principalmente a Estados Unidos de América, lo que en algunos casos hacen su vida en “el norte” y se olvidan de enviar las remesas respectivas para el sostenimiento de su familia y otros más que están privados de su libertad en alguna de las cárceles del sistema penitenciario, sin faltar aquellos que han muerto prematuramente, víctimas de de la violencia y la impunidad que caracteriza a la sociedad guatemalteca.

Así también los maestros de las escuelas “... *tienen que pagar su bolsa fondos para material didáctico y promover entre los padres de familia actividades para reparar pupitres, comprar utensilios o reparar techos...*”<sup>3</sup>, que

---

3/ Maestra, miembro de uno de los Grupos Focales que se realizaron con el fin de recabar información para la presente investigación.



son parte de las obligaciones del Ministerio del ramo respectivo. En la actualidad como agregado perverso, también tienen que enfrentar amenazas, extorsiones y riesgos a su vida e integridad personal.

### **3. Caracterización del entorno en el que se desarrollan los miembros de las maras y los miembros que incorporan a ellas.**

Actualmente se experimenta a nivel nacional, especialmente en los espacios urbano-marginales, un incremento de hechos violentos, considerados fuera de la ley, en la que intervienen menores de edad. Un artículo en la revista Crónica, editada en el presente año 2014, manifiesta de manera elocuente la realidad del entorno de los espacios precarios y marginales de los niños y adolescentes que les tocó en suerte habitar esos barrios o poblaciones.

Estos menores son de hecho los asistentes a las escuelas que “funcionan” en las localidades estudiadas, y en donde se hace patente el fenómeno que aquí se trata. La nota del vespertino “Prensa Libre” que venimos citando desde páginas atrás, dice lo siguiente:

“Tienen entre 7 y 17 años de edad y la falta de un Estado que los proteja y de una familia que vea por ellos los ha obligado a pertenecer a las pandillas y a hacer de la calle su escuela del crimen, a punta de armas y violencia. Esta es la historia de los niños reclutados por las maras” (España, 2014).

Ese entorno indicado en el párrafo anterior, se constituye en una verdadera escuela del crimen, que desvía la tendencia habitual de la niñez y de la juventud de integrarse a los espacios de socialización personal y ciudadana más comunes, como es el caso específico de los centros de enseñanza, para darles ingreso a una vida consistente en un torbellino de disfuncionalidades que les abre posibilidades de que podría convertirse aceleradamente en serias amenazas y riesgos para la sociedad, no sólo de manera individual, sino por la organización que los ha reclutado.

A lo anterior debe agregarse la situación de desarraigo, de la mayoría de los niños y jóvenes que habitan las áreas marginales, expulsados por la falta de oportunidades que existen para la población local en el agro guatemalteco.

Se trata de muchachos de origen campesino trasladado a un medio ciudadano hostil, que no sólo no ofrece oportunidades de empleo ni tampoco un sistema educativo que ni por su contenido, ni por el ambiente sociocultural en el que se desenvuelve, produce la motivación necesaria para lograr una formación escolar eficiente para el presente y el futuro.

De acuerdo con lo indicado, se trata de un contingente abundante de jóvenes marginales, que puedan competir con jóvenes de estratos más acomodados, mediante una acumulación de conocimientos y aptitudes que los capacite eficientemente y eficazmente para aspirar a alguno de los escasos puestos de trabajo formal que la estructura productiva y de servicios nacional proporciona para el desarrollo personal, con empleo digno y educación constante.

A lo sumo, estos menores, deberán conformarse en su mayoría con empleos informales, sin seguridad social, sin prestaciones y en muchos casos frisando la delincuencia, como la venta de discos y películas “piratas”, vendiendo artículos de dudosa procedencia y en general sin estabilidad laboral, lo que a su vez no proporciona estabilidad familiar en el presente, mucho menos para crear su propio núcleo familiar en el futuro.

Al momento, se puede llegar a conclusiones parciales, tales como: El fenómeno de la violencia en las escuelas se ha incrementado aceleradamente, como un reflejo del incremento del fenómeno en la sociedad, ya no sólo en los barrios y colonias de la Ciudad Capital de la República, sino que abarca cada vez más la geografía de los barrios, municipios y poblados de otros departamentos del país, que es precisamente de donde viene el grueso de la población de jóvenes y niños que acuden a buscar oportunidades a la capital, cayendo posteriormente, bajo el poder de las dos maras que prevalecen de manera hegemónica en el país (Salvatrucha y Mara 18), o en el comercio informal o en última instancia, en alguna forma delincencial que le presente las posibilidades de sobrevivir.

En las condiciones arriba mencionadas las maras y sus organizaciones de base (clicas) ofrecen ingresos y/o compensaciones socio psicológicas de inmediato, ambos elementos de gran urgencia para los niños y jóvenes que nos ocupan: Los primeros son compensadores económicos, útiles para mitigar la pobreza en que viven ellos y sus familias y los segundos para financiar recientes adicciones a solventes y distinto tipo de estupefacientes a la que son inducidos, sí como para comprar artículos de uso personal a los que han aspirado, pero que ahora pueden allegar, regularmente adquiridos en pacas, como zapatos tenis, camisetas con leyendas alusivas, ropa interior e incluso juguetes electrónicos, que antes era solamente un sueño, ahora hecho realidad, gracias a los ingresos obtenidos por su participación en la mara.

Las compensaciones socio socio-psicológicas arriba mencionadas, satisfacen relativamente los efectos de la marginación, haciéndolos sentir la pertenencia a algo que se adapta más a su situación de excluidos, proporcionando también una sensación de poder, porque supone entrenamiento para la utilización de armas y la compensación a su resentimiento social mediante el terror provocado en las víctimas.

Así también, su incorporación a la pandilla le produce la satisfacción de sentir que es útil, que no está de sobra, como es la sensación que experimenta una persona de origen campesino en la ciudad, que no cuenta con las competencias para enfrentar los retos de la sobrevivencia mucho menos una vida sin pobreza extrema, en la medida en que muchos de ellos son analfabetas o analfabetas funcionales, tal cuales son las características de la mayoría de las familias que habitan en las áreas precarias de la capital, mediante invasiones o contribuyendo al hacinamiento acudiendo a la práctica de la posada prolongada en la vivienda de familiares que se les adelantaron a venir a la capital.

Sin embargo, el niño o adolescente migrante que busca nuevas y mejores oportunidades en la capital o en las principales ciudades de otros departamentos de la República y que no las encuentra, se ve impelido sin incorporarse a actividades laborales ilegales o semi legales para desarrollar una vida de subsistencia y/o de sobrevivencia, como se indicara anteriormente.

En buena parte de los casos, se hace evidente una tendencia alarmante, como lo es la incorporación de nuevas líneas de acción de las maras, que demuestran altos grados de organización, de tecnificación y de especialización en la medida en que, según datos del Organismo Judicial, han disminuido los hechos violentos más simples como robos dentro y fuera de las escuelas y otras faltas, que se interpretan como consubstanciales (o normales) de la extrema pobreza y la convivencia en un medio especialmente hostil, violento y han aumentado los hechos de violencia que significan mayor organización y son considerados más graves por las leyes correspondientes.

Efectivamente, la información rebasa los robos por necesidad personal, dando lugar a actos que suponen organización alevosía y ventaja, que caracterizan formas propias de las pandillas criminales<sup>4/</sup>, los que han aumentado considerablemente, tal es el caso de la extorsión realizada por menores de edad, la que se ha incrementado en 620%, pasando de 32 a 71 expedientes, mientras que los asesinatos realizados por menores experimentaron un incremento de 620% pasando de 05 casos a 36. Efectivamente, la extorsión es la principal actividad de las maras, según el director de la unidad PANDA de la Policía Nacional Civil (PNC)<sup>5/</sup>

Ambos indicadores, comparados con las mismas acciones, realizadas en el primer trimestre de 2013, con el primer trimestre del 2014, permiten observar un incremento considerable de las mismas en el presente año. Además, en el mismo periodo, también se dio un incremento de casos de aprehensiones y consignaciones por portación ilegal de armas de fuego, pasando de 34 casos

---

4/ Nota: Hemos decidido usar el término criminales cuando en algunos casos identifiquemos a las maras o pandillas (en este caso sinónimos) en la medida en que estas organizaciones cometen actos que son considerados delitos por la legislación nacional, pero como en muchos casos son realizados por menores de edad, en condiciones de interdicción, puede que entonces esos hechos, no sea considerado delito, en la medida en que el menor sea considerado una víctima de un tercero que lo indujo a realizar el acto (hacer el “paro” en el caló utilizado en el medio). Sin embargo, independientemente de las sofisticaciones del Derecho, como doctrina y como práctica, los actos realizados por las maras y sus allegados son necesariamente crímenes (extorsión, asesinato, robo, portación de armas, asociación para delinquir, etcétera)

5/ Choc, Diana y Méndez, Coralia. **“MS domina trece zonas y Mara 18 lo hace en siete”**, con información de la Unidad de Acción Nacional Contra el Desarrollo Criminal de las Pandillas (PANDA) de la Policía Nacional Civil (PNC). En Siglo 21 (Diario) del 07 de septiembre de 2014.

en 2013 a 41 en 2014, de acuerdo con información proporcionada por el Centro de Información y Estadística Judicial del Organismo Judicial CIDEJ (CIDEJ)<sup>6/</sup>.

Con la exposición permanente al riesgo y la amenaza en la que permanecen estos infantes y adolescentes, es evidente que durante el corto tiempo que viven, también los constituye en víctimas de deficiencias en la salud mental, debido a estar sometidos a un estrés desde los primeros años de su existencia, que termina deformando su personalidad y defecionando su salud en general, lo que los convertirá en el futuro, en adultos con limitaciones, emocionales y con dificultades para establecer relaciones auténticas, armónicas y constructivas, tanto para su vida familiar como social. Situación que se complementa con una mala alimentación, privaciones por la precariedad en que viven y la somatización de los efectos de un ambiente adverso.

Importante además, es apuntar la deficiente educación escolar que reciben porque la escuela, el hogar y su comunidad no permite las condiciones necesarias para asimilar el aprendizaje necesario para hacerlos competitivos en el mercado de trabajo. Según los resultados del grupo focal con los maestros de una de las escuelas entrevistadas, una maestra indicó:

*“... en las condiciones que ellos estudian y con las presiones de personas que nos amenazan fuera de la escuela para que aprobemos a los niños, aunque reprobemos. El rendimiento alcanzado por los alumnos no es mayor que el 30% (aproximadamente), eso no les hace fácil seguir estudios de secundaria, porque saben menos que estudiantes que estudian en algunos otros establecimientos, en los que tienen mejores condiciones...”<sup>7/</sup>*

Los efectos en la vida personal y académica de los estudiantes de las escuelas en las condiciones de violencia que privan en el medio inmediato en el que se desenvuelven, tanto familiar, escolar como comunitario, serán tratados en un capítulo posterior en esta misma investigación.

---

6/ Ver: Siglo 21 (Diario) del miércoles 11 de julio de 2014.

7/ Miembro de Grupo Focal, realizado con maestros de una de las escuelas en las que se realizó trabajo de campo.

### III. LA VIOLENCIA AL INTERIOR DE LAS ESCUELAS

#### 1. La estructura de poder. ¿Hasta donde las autoridades formales de la escuela tienen la autoridad?

No cabe duda que la estructura de poder en las escuelas ha cambiado en favor de las estructuras paralelas que constituyen las maras en los establecimientos públicos estudiados, y que puede considerarse una constante en la generalidad de estos centros de educación primaria en la capital de la República y en los municipios aledaños, especialmente en las áreas precarias, tanto dentro como fuera de los centros educativos.

En ello contribuyeron varios factores que pueden resumirse en lo siguiente:

En primer lugar, por las razones estructurales que se han apuntado anteriormente en el presente trabajo, la juventud guatemalteca de escasos ingresos no tiene solución a sus problemas de pobreza, la falta de empleos formales, la miseria sufrida en el campo y la decepción de no encontrar soluciones económicas y financieras en las áreas urbano-marginales de la capital o de los departamentos de la República, hacen que se incorporen a un medio francamente hostil a los extraños y violento en su forma y en su contenido.

En segundo lugar, tal vez uno de los principales obstáculos, al criterio de un educador del Programa Escuelas Seguras, podría ser la falta de compromiso de algunos maestros, porque según él, *“...no todos se quieren comprometer a hacer una denuncia...”*<sup>8/</sup> (...) *“por ejemplo, tal vez un maestro no quiere hacer la denuncia o desconoce la ruta de denuncia, no lo tiene internalizado y por lo tanto, no pueden orientar a sus estudiantes para poder ayudarlos en este sentido”* (...) <sup>9/</sup>

---

8/Psicólogo. Miembro de uno de los Grupos Focales realizados con el fin de recabar información para la presente investigación.

9/ Educador: Miembro del Grupo Focal que se implementó, con fines de recolectar información para la presente investigación. Por vulnerabilidad se comprende: **“... la propensividad de las cosas (o personas) a ser dañadas por una amenaza”**, Quintana, José Antonio. **“Es el riesgo-Amenaza-vulnerabilidad”** <http://www.convivenciacuba.es/index.php/economia->

Hay barrios en que el control de las maras es tan fuerte que la policía no tiene la capacidad de reaccionar, en algunos ni siquiera entran las autoridades del interior a las calles de la colonia. Esa muestra de impunidad y de poder absoluto sobre la vida y la voluntad de la población es uno de los factores principales que afectan psicológicamente a los menores y los hace entrar en estados de terror, los que no ven salida a su infortunio, por la presión que les hacen, mediante un proceso de reclutamiento forzoso, hasta que ceden a incorporarse a la mara.

De acuerdo a lo expuesto, se puede comprender que los estudiantes de las escuelas se encuentran en un estado de **vulnerabilidad**<sup>10</sup> extrema, corriendo un **riesgo**<sup>11</sup> de que terminen con su vida, y probablemente también de los miembros de su familia, en caso no acceda a las exigencias de las maras.

El otro elemento que compone el concepto de vulnerabilidad es **la amenaza**<sup>12</sup>, que efectivamente existe en la problemática estudiada, la amenaza es la parte en que las víctimas de las pandillas sientan el acoso psicológico, como una fuente de daño potencial, que supone sentir el riesgo de sufrir un daño en cualesquiera de las formas y modalidades que existan, pero con la certeza de que éste será cruel y sanguinario.

La capacidad real de la pandilla de amenazar y provocar la certeza en los estudiantes de que sufrirán riesgos de manera impune en las escuelas y en la comunidad según el caso, constituye gran parte de su poder, debido al terror que ello provoca en la población.

El **terror**<sup>13</sup> es a nuestro juicio el principal factor que inhibe el desenvolvimiento libre y auténtico de los estudiantes y del resto de los

---

**mainmenu-56/620-es-el-riesgo-amenaza-v**

10/ La vulnerabilidad tiene dos componentes básicos: El riesgo y la amenaza.

11/ El riesgo **se define como la combinación de la probabilidad de que se produzca un evento y sus consecuencias negativas**

12/ Amenaza **“Es una fuente de daño potencial”**.  
<http://www.convivenciacuba.es/index.php/economa-mainmenu-56/620-es-el-riesgo-amenaza-v>

13/ El **terror** es una sensación de **miedo** muy intensa. El miedo se define como una perturbación angustiosa del ánimo por un riesgo real o imaginario; cuando éste supera los **controles** cerebrales y el sujeto no puede pensar de forma racional, aparece el terror.

Definición	de	terror	-	Qué	es,	Significado	y
------------	----	--------	---	-----	-----	-------------	---

miembros de la comunidad escolar y por lo tanto explica la falta de resistencia de parte de las víctimas ante los abusos de los pandilleros.

En la medida en que por un lado, los directores y el personal docente han perdido su autoridad ante los hechores de la violencia organizada y el Estado, por su parte no ofrece los medios de protección adecuados, se produce una situación en la que: La mara en condiciones de impunidad sin límites, se posesiona hegemónica y autoritariamente ante la población marginada, dentro y fuera de la escuela, ante la cual se muestra sanguinaria y despiadada.

El terror es debidamente planificado, siguiendo determinada metodología comprobada en casos similares, que tiene como fin inmovilizar o inhibir a determinado actor o actores, de tal manera que se vuelvan vulnerables a sus deseos, intereses y órdenes.

El terror es un sentimiento de miedo y temor extremos, por lo que consideramos pertinente considerar las diferencias que existen entre ambos conceptos:

*“El miedo es una emoción caracterizada por un intenso sentimiento habitualmente desagradable, provocado por la percepción de un peligro, real o supuesto, presente o futuro. Es una emoción primaria que se deriva de la aversión natural al riesgo o la amenaza”. El temor es tener miedo a algo que creemos que nos está pasando, es sentir tanto miedo que es difícil de enfrentar ese hecho porque emocionalmente no nos sentimos capaces de enfrentar lo que nos pasa”<sup>14/</sup>.*

Tomando en cuenta las condiciones de terror permanente que provocan las pandillas en las escuelas y comunidades en donde tienen importantes grados de presencia; el impulsar, como contrapartida la cultura de denuncia dentro de las escuelas y comunidades precarias, es una necesidad sentida, pero por lo pronto no es realista, en la medida en que la denuncia de un maestro en las condiciones concretas que suponen volver cotidianamente a la escuela a

---

Concepto <http://definicion.de/terror/#ixzz3HS8mnPFF>  
14/ <https://espanol.answers.yahoo.com/question/index?qid>.



trabajar y por lo tanto, correr el riesgo de enfrentarse a la venganza inclemente de la pandilla, es pedirle algo que una persona normal no aceptaría, por mero instinto de conservación. Lo aconsejable es crear mecanismos de denuncia que permitan salvaguardar la seguridad del denunciante, ya sea maestro, director, padre/madre de familia o alumno.

La correlación de fuerzas dentro de la escuela refleja el dominio territorial y social que la pandilla ejerce en la comunidad, el que se incrementa en consonancia con la fortaleza organizativa y bélica que dicha organización local haya alcanzado.

Hay casos en que las dos maras prevalecientes a nivel nacional, conviven y se disputan un sólo territorio, de tal forma que así como es la hegemonía de la mara en la escuela, así lo es fuera de ella. La definición de la hegemonía en esos casos es más compleja y pone en graves disyuntivas a las víctimas, porque ceder a los requerimientos de una mara, puede predisponer a la otra contra ellas.

A un dominio más intenso y profundo de la mara en la escuela, menos se da el ejercicio de autoridad de parte de los directores y del personal docente, y por lo tanto toda la comunidad escolar estará más subordinada y controlada por la pandilla.

Está claro que el reclutamiento y el control del territorio y de la población, son los principales objetivos de las maras en las escuelas. Toda la estrategia de acción de la mara en la escuela está orientada a conseguir el máximo de reclutamiento y de la mejor calidad posible, de acuerdo a los requerimientos que tenga la organización de los niños y jóvenes estudiantes de la escuela. Así como también lograr el máximo control social y territorial posible.

Las escuelas entonces, constituyen un espacio ideal para conseguir candidatos a incorporar, en la medida en que es un conjunto de niños y adolescentes concentrados en un espacio determinado, totalmente ubicables y susceptibles de control y de aplicación de tácticas y estrategias de terror que les permita doblegar la voluntad del más rebelde y someterlo al control de la mara, en los casos en que fuera necesario.

Otro de los factores que juegan en una correlación de fuerzas favorable a las pandillas dentro de las escuelas, es la escasez de recursos económicos de las familias de los alumnos que acuden a las escuelas públicas. **“Ésta una debilidad que hemos tenido<sup>15</sup>”** explica un educador del Programa “Escuelas Seguras”, refiriéndose a la pobreza manifiesta de las víctimas de la violencia organizada. Porque la pobreza crea muchas necesidades y eso hace que los estudiantes se entusiasmen al visualizar en la mara una posibilidad de ingresos que alivie su situación y la de su familia.

También, agrega que por otra parte la coordinación con las demás instituciones involucradas en el programa de prevención ha fallado de manera estratégica, porque aunque el programa pudiera realizar el trabajo en la escuela, *“...y pidiéramos estar en el espacio geográfico con todos los elementos educativos y policiales, como era en momentos de gloria del Programa en años anteriores, si el maestro no hace funcionar la metodología dentro del establecimiento, al salir de la escuela los niños vuelven a ser vulnerables nuevamente, desde que salen...<sup>16</sup>”*

*Incluso indica el educador citado, “...acá en la unidad lo vemos, tenemos un espacio para la organización comunitaria pero no es utilizado por las comunidades para resolver sus problemas de prevención de la violencia, con mayor reserva y cautela” (...)* *“Pero efectivamente, existe una gran falta de coordinación entre la PNC y todos los sectores que influyen para generar seguridad en ese espacio, en ocasiones no funciona realmente, porque no hay una coordinación entre el Ministerio de Gobernación, la Policía Nacional Civil, el Ministerio Público, el Ministerio de Educación y el mismo Programa “Escuelas Seguras...<sup>17</sup>”*

Lo inmediatamente arriba indicado, revela por lo menos dos grandes problemas para superar la correlación de fuerzas que se encuentra a favor de las organizaciones pandilleras, como lo es por un lado, el evidente debilitamiento o más exactamente el desmontaje del Programa Escuelas

---

15/ Educador: Miembro del Grupo Focal que se implementó, con fines de recolectar información para la presente investigación.

16/ Educador: Miembro del Grupo Focal que se implementó, con fines de recolectar información para la presente investigación

17/ Ibíd.

seguras que ha sido reducido a su mínima expresión por las instancias superiores de Gobierno, disminuyéndole los fondos de parte de las autoridades correspondientes, en momentos en que la expansión del programa debió haber sido de un gran impulso, en consonancia con el crecimiento, expansión, especialización y tecnificación en que las maras crecieron en calidad y en cantidad.

Por otro lado, debido a que los recursos y la capacidad de respuesta del Programa Escuelas Seguras comenzó a transitar de lo insuficiente a lo inoperante, *la coordinación comenzó a fallar en todos sus aspectos, por ejemplo cuando la necesidad de una patrulla con sus elementos era urgente por una emergencia en determinada escuela, ésta nunca llegaba, ya sea porque estaba asignada temporalmente a otra misión o por falta de gasolina o por cualquier otra razón*<sup>18</sup>.

Complementa lo anterior, que el Ministerio de Educación decidió disminuir los recursos asignados al Programa y eso terminó de descomponer el esquema, lo mismo pasó con el programa mismo, que fueron disminuidos los recursos humanos técnicos de campo. Lo que uno de los actores entrevistados, reforzando la opinión anterior, explica de la siguiente manera:

*“...lo que determinó que la eficiencia de los representantes del Programa Escuelas Seguras (PES) en las escuelas fuera exigua y que tampoco este programa estuviera a la altura cuando las emergencias demandaran acciones efectivas y debidamente coordinadas con los demás socios involucrados en los esfuerzos de prevención de la violencia...”*<sup>19</sup>

La afirmación de algunos profesionales del Programa Escuelas Seguras plantean que se puede modificar la situación de los alumnos mediante la misma metodología de años anteriores, nos parece poco realista, debido a que la situación en la actualidad cambió radicalmente:

---

18/ Asesor de la Supervisión departamental del sur del Ministerio de Educación, entrevista realizada con el fin de recabar información para la presente investigación.

19/ Asesor de la Supervisión departamental del sur del Ministerio de Educación, entrevista realizada con el fin de recabar información para la presente investigación.

Años atrás, desde la perspectiva de las maras la escuela era comprendida como un espacio para el simple pillaje de los miembros de las pandillas, pero ahora una serie de saltos de calidad que han dado las maras, las coloca transitando aceleradamente hacia las características propias de las organizaciones del crimen organizado, por lo que hoy día, definen con mucha más claridad y certeza que antes sus estrategias.

También hay que tomar en cuenta que al contrario, en la actualidad, el Programa Escuelas Seguras, no es como anteriormente, cuando éste sí contaba con los recursos necesarios y había voluntad política para apoyar los programas de prevención.

Abundando en la explicación, actualmente el poder de las maras en las colonias y barrios es mucho más grande que antes, y hay una relación directa entre el control de las maras del contexto comunitario y el poder que ejerce en la escuela primaria.

El fenómeno de estas pandillas ha crecido de tal manera que con gran capacidad organizativa, tecnificación y especialización, así como un incremento del poder de fuego, obteniendo armas de grueso calibre, tanto cortas como largas y algunas armas de contusión y fragmentación (granadas). El enfrentamiento, de parte de las fuerzas de seguridad con las maras, por lo tanto, se torna complicado, debido al desarrollo de las competencias tácticas y estratégicas de los combatientes de las pandillas. A diferencia de la PNC, que está graduando sus nuevos agentes en sólo seis meses, con pocas horas de instrucción académica y de práctica de tiro, aparte que es una institución que cada vez más demuestra su descomposición interna, debido a la corrupción y la infiltración del Crimen Organizado en todos sus niveles y jerarquías.

Asimismo, es observable la tendencia de algunos entrevistados a ubicar las causas de la debacle del Programa Escuelas Seguras y la consecuente transformación de la correlación de fuerzas en las escuelas a favor de las maras, en la falta de compromiso de los maestros de los establecimientos, más sin embargo, a nuestro juicio hay que poner atención en que la condiciones en que esos maestros trabajan, no da espacio para hacerla de héroes, como parece ser el criterio de los mencionados profesionales.

Nuestra opinión es que más parece que las causas básicas del desmoronamiento del Programa Escuelas Seguras, son el desinterés del Estado por proteger a la población de las áreas marginales en general y a la niñez en particular, así como también el desinterés del Gobierno actual por la prevención, debido a que optó desde antes de tomar el poder por una alternativa de “Mano Dura”, o sea básicamente reactiva, lo que hizo variar las líneas de acción de la Policía Nacional Civil y del Ministerio de Educación, con respecto a los esfuerzos de prevención de la violencia implementados por el gobierno anterior.

La actual correlación de fuerzas desfavorable para los maestros y los directores, solo muestra la falta de presencia del Estado en muchos espacios urbano-marginales, especialmente los denominados “rojos”. Lo anterior se explica, porque la visión del Estado es clasista y racista y además excluyente, siempre ha sido un estado excluyente. La democracia es un concepto para repetirse en discursos, la verdad es que el crimen organizado y la delincuencia, tiene de rodillas a la población marginal y los niños de estratos bajos, están prácticamente secuestrados, indemnes ante las exigencias y el reclutamiento forzoso de las maras.

Se dice teóricamente que el verdadero interés de un gobierno en una política, un plan, un programa o proyecto, se demuestra si le asigna el presupuesto y los recursos que son necesarios para llevarlo a cabo eficazmente, si no se los asigna, necesariamente debe pensarse que las prioridades se enfocan en otros temas y que el tema que se está examinando, en este caso el de la prevención, a través de programa de escuelas seguras y la política general de prevención de la violencia, obviamente, no está dentro de las prioridades fundamentales del Gobierno actual.

En este caso tenemos una política de Estado y un programa con sus proyectos específicos, pero el presupuesto y los recursos necesarios para su crecimiento y mayor intervención no son asignados y lo que es peor, son disminuidos. El resultado es que después de muchos esfuerzos del Ministerio de Educación, de la Policía Nacional Civil (PNC), del Ministerio de Gobernación, de la Dirección General de Educación Física (DIGEB) y del

Programa mismo Escuelas Seguras, las pandillas volvieron a adueñarse del territorio y capturaron nuevamente las escuelas públicas y pusieron ahora bajo su férula, con más racionalidad y eficacia, a la niñez y a la adolescencia que intenta estudiar en ellas.

Actualmente no se ven soluciones al alcance de la mano en el campo de la seguridad alimentaria, ni contra la pobreza, ni en bienestar de la niñez, ni en la reinserción de los adolescentes en conflicto con ley. En general la mejor alternativa para la niñez y juventud excluida y marginada, parece ser migrar a Estados Unidos. En Guatemala, no hay lugar para ellos, en general el Estado de Guatemala, se ocupa de otras cosas, pero no de los niños y los jóvenes. Pero si desafortunadamente no se logra la aventura de la migración hacia el “norte”, dentro del territorio nacional En las condiciones arriba señaladas, la mara es prácticamente la única alternativa, que les permite a muchos niños, adolescentes y jóvenes, tener objetivamente una reivindicación ante una sociedad que los marginó y que jamás les ha dado oportunidades reales ni esperanzas para lograr un mejoramiento en sus condiciones de vida presentes y futuras.

## **2. La pobreza factor común para definir la vulnerabilidad de las víctimas de las maras en las escuelas y en las comunidades**

Una persona o un grupo de personas son vulnerables cuando sufre con certeza una o más amenazas de carácter humano, institucional o natural y derivado de ello corre uno o más riesgos inminentes que causarán daño leve, grave o mortal a su persona, a su familia y/o a su comunidad.

De acuerdo al modelo de análisis del destacado sociólogo Pierre Bourdeu, que organiza los espacios sociales de acuerdo a una distribución representada “...como Arriba/abajo, Dentro/fuera y Centro/periferia”<sup>20</sup>. Este modelo de tres dimensiones fue recreado por el autor Joaquín García Roca, en su obra

---

20/ Bordea, Pierre. “Espacio Social Génesis de las clases”, en Bordea Pierre, en *Sociología y Cultura*, tomado de Menchú Rosal, Edgar. “Primer Informe Juventud, Seguridad y Justicia, ODAH, Caridad, Grupo Ceiva, Casa Aprende y Comunidad.

“Contra la Exclusión: Responsabilidad Política e Iniciativa Social “editada en 1995, pero a la larga es básicamente la trilogía creada por Bourdeu.

Este conjunto de propiedades otorgan **poder y fuerza** a quienes las poseen, es decir los niños y adolescentes en el caso de Guatemala son los más y no tienen la atención debida de parte del Estado y sus padres no encuentra en la estructura productiva y de servicios empleo digno y estabilidad laboral, por lo que su vulnerabilidad como categoría social (niños y niñas) es alta especialmente en los cinturones de miseria o áreas marginales, en donde se agudiza más el fenómeno de la violencia en las escuelas ,

Al respecto del “Arriba/abajo”, en los menores y jóvenes que ocupan la atención en este trabajo investigativo, efectivamente se concentran una mayor proporción en la capital de la república de Guatemala, lo que coincide con la delimitación geográfica de éste estudio.

Aquí hay una relación de Arriba/abajo, porque la mayoría de niños están abajo, como se podrá observar en las cifras que a continuación se presentan, la relación Arriba/abajo, en sus diferentes aspectos manifiestan que los jóvenes pobres son en primer lugar la mayoría, y entre esos pobres cuyo lugar es “abajo”, estarán aquellos que muestran índices catastróficos en desnutrición, salud, educación y pobreza en general.

De las cifras que se manejan se concluye que la pobreza asecha a los de abajo de manera inclemente a casi la mitad de la población infantil y juvenil, y éstos son en su mayoría, los estudiantes de los centros educativos de primaria que son los sujetos examinados en esta investigación.

La parte de la población joven que vive en pobreza y pobreza extrema alcanza un porcentaje de pobreza total de 59.2%<sup>21</sup> y una pobreza extrema de 19.2%, el porcentaje total de niños y adolescentes pobres asciende a la alarmante suma de 78.4%, de lo que se deduce, por exclusión, que solamente el 21.6% de los niños de Guatemala, tienen cubiertas de manera satisfactorias sus necesidades materiales básicas y buenos niveles de educación, salud y futuro promisorio.

---

21/“*La niñez guatemalteca en cifras: Compendio estadístico sobre las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos*”, UNICEF, 2008.

Es bastante evidente que la sociedad guatemalteca tiene una curva de población, cuya base tiene prevalencia la población joven, demandante de servicios y de atención integral, tanto de salud y educación, como de protección, cuidados especiales propios de su edad, seguridad, fortaleza cívica y todo aquello que les permita perfilarse como niños felices y seguros y futuros ciudadanos aptos para una vida laboral familiar, social, política y con valores éticos, morales y cívicos arraigados en la paz, el respeto y la solidaridad humana.

Según el último censo de población, *“...la población de niños menor de 07 años era en 2002, el 20.6%; la de 07 a 12 años, correspondía al 16.8% y la de 13 a 17 años al 11.6%. Es decir que, los infantes, niños y adolescentes, representan alrededor de la mitad de los guatemaltecos y las guatemaltecas”*<sup>22</sup>

La relación de Bourdeu **Arriba/abajo** se manifiesta, como ya se expresó en la pirámide de población de base ancha, en el que la parte de la población de menos edad queda abajo y la parte de los mayores de edad y de tercera edad quedan en la parte estrecha de la pirámide.

De hecho la población estudiantil de las escuelas públicas primarias, según la base de datos de la Unidad para la prevención de la Violencia (UPCV), es aproximadamente de 3 millones de estudiantes entre 7 y 19 años, en las que se observa un ingreso de 7 años a la primaria, con un mínimo de niños que cursan la preprimaria y un fenómeno de sobre edad, que alcanza a muchachos en franco desarrollo de su adolescencia. .

La relación Arriba/debajo de Bourdeu se da fundamentalmente en la pobreza, en la medida en que UNICEF contempla, expresando diferencia con los datos emanados del INE, apuntados líneas arriba, un porcentaje del 65% de niños en condiciones de pobreza y pobreza extrema en hogares menores de 12 años,<sup>23</sup> es decir, en donde estaría incluidos la mayoría de niños que asisten a

---

22/ *“La niñez guatemalteca en cifras: Compendio estadístico sobre las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos”*, UNICEF, 2008.

23/ *Ibíd.*



las escuelas públicas y en el peor de los casos de niños que por diversas razones no cubre el sistema escolar ni en lo público ni en lo privado.

El segundo vector **Centro/periferia** del esquema de Bourdeu es muy importante para aplicarlo al objeto de estudio que estamos examinando. Centro/periferia, y se a un sistema hipotético o ideal que es “...**sistema ordenado, cohesionado por factores culturales...**”,<sup>24</sup> que define y regula la conducta social en una sociedad determinada, cuya característica más positiva propuesta por el modelo, es la adaptación al medio con arreglo a valores, se trata de que estos individuos estén ciertamente adaptados, sea que estén en el centro del sistema y desarrollándose como personas dentro de los valores del sistema, que estén desarrollando una subcultura contravalorativa, que define su inadaptación a la sociedad y a las reglas que la norman.

El tercer vector de Bourdeu (**Dentro/fuera**) se refiere a variables relacionados con la exclusión de sectores del conjunto social, que son precisamente los actores del trabajo que se está realizando. Son actores que son víctimas de expulsión social, y esto se refiere a “...**grupos poblacionales sobrantes, desechables...**”<sup>25</sup>, el eje de este vector es **la propia exclusión**.

La realidad objetiva y palpable de los niños y jóvenes, objetos y sujetos de la presente investigación es el ser rechazado y consecuentemente rechazar a la sociedad, desdeñando sus valores, creando subculturas alternativas, como en el caso de los niños y jóvenes que migran del campo a la ciudad y que son rechazados y discriminados por la sociedad, o sea están fuera.

Aunque ellos deseen incorporarse a la misma en la capital, les hace imposible, porque son excluidos, en la medida en que su cultura es diferente, la ciudad los va a marginar de obtener oportunidades de empleo y autorrealización a éstos jóvenes migrantes, especialmente si son pertenecientes a alguna etnia indígena, porque su lenguaje, su acento y su vestimenta son diferentes y consideradas despreciables e inferiores por la

---

24/ Bourdeu, Pierre. “Espacio Social Génesis de las clases”, en Bourdeu Pierre, en **Sociología y Cultura**, tomado de Menchú Rosal, Edgar. “Primer Informe Juventud, Seguridad y Justicia, ODAH, Cordaid, Grupo Ceiva, Casa Aprende y Comunidad, OP.Cit.

25/“Primer Informe: Juventud, Seguridad y Justicia, Guatemala 2012”.Odah, cordaid, Grupo Ceiba, Casa Van Apredes, Comunidad Europea.

sociedad, por los mestizos guatemaltecos, lo que es producto de una sociedad milenariamente racista.

Además, las actividades ciudadanas demandan competencias y habilidades de las que obtienen los habitantes de las ciudades, que cuentan con mayor información y costumbres y tradiciones contenidas en las concepciones de la civilización occidental ahora muy concentradas en la globalización, las que requieren a personas provenientes de espacios primordialmente agrícolas, de mayor tiempo y dificultad para apropiarse de ellas.

Asimismo, cuando los jóvenes migrantes asumen los valores de las maras, se convierten en actores socialmente disfuncionales al orden legal establecido y actúan contra éste y contra todo aquel o aquello que esté fuera de la pandilla, y termina siendo un opresor de sus pares de clase, facilitando en parte, las formas de control del Estado a los habitantes de las áreas marginales, puesto que ***“...las autoridades de seguridad no controlan y no patrullan esas áreas, que al final, están “agarradas” por las pandillas”<sup>26</sup>.***

Sin embargo, el fenómeno de las maras se ha desarrollado tanto, que si en un momento esto era soportable para el control estatal, cada vez se ha vuelto una fuente intensa de ingobernabilidad, porque la extorsión hacia los pequeños negocios de sobrevivencia, están llegando al límite de lo posible para las víctimas, que ante la falta de empleo formal, han optado por el comercio informal, pésimamente rentable y desprotegido del sistema de seguridad social y con el agregado de ver castigados aún más sus ingresos por motivo de la extorsión.

Asimismo, la extorsión a las unidades del transporte público es de grandes proporciones, y deja a cada momento sin transporte a la mayoría de trabajadores que habitan en las colonias y barrios populares, quienes recientes regularmente los paros de los dueños y pilotos de los buses, quienes son víctimas de asesinato y extorsión, viéndose obligados los usuarios a viajar en condiciones inhumanas y a precios elevados, en cualquier vehículo que ofrezca llevarlos a sus actividades laborales.

---

26/ Maestra: entrevista voluntaria, posterior al Grupo Focal con los maestros de la escuela en que ella labora quiere indicar con esa expresión que esas áreas están bajo el control de las pandillas...

Entonces cuando el problema era más reducido, no lo percibía el Estado como tal, pero ahora que se generalizó, que el incremento inesperado de las maras se les ha vuelto inmanejable y productor de ingobernabilidad, se hace necesario tomar alguna acción coherente, porque entre el problemas del transporte causado por las pandillas, la pérdida del control estatal de las escuelas y la extorsión a los pequeños y medianos comercios, así como a parte del comercio informal ambulante, la problemática es tan grave, que desde una perspectiva reactiva extrema de las autoridades de seguridad y defensa públicas, podrían irse convirtiendo los mareros en objetivo militar, con el consenso de la mayoría de sectores de la sociedad guatemalteca.

En las sociedades marcadas por el vector dentro/fuera “**...el excluido es arrojado del sistema y su preocupación básicas es afirmarse como (ser) viviente**” (García Roca, 1995) como es el caso de los actores que se incorporan a las maras, que siendo rechazados, crean una alternativa como las pandillas en las que tienen un espacio que los identifica de cara a la sociedad que los rechaza.

### **3. La evolución de las maras y su incidencia en las escuelas**

***Evolución de pandilla juvenil hacia el Crimen Organizado.*** La importancia de los las pandillas a nivel nacional y en las escuelas públicas en particular ha crecido cualitativa y cuantitativamente. Actualmente pueden considerarse parte del crimen organizado, en la medida en que es posible asegurar que hoy día, ya no sólo realizan labores de complementación con otras organizaciones del Crimen Organizado, como custodia de cargamento de grandes cantidades de drogas que pasa por el país hacia el norte del continente americano, porque hoy día las pandillas tienen sus propias líneas de acción debidamente organizados y tecnificadas.

Actualmente hacen por su cuenta: traslado y comercialización de drogas que les quedan como parte del pago de sus actividades con otras expresiones de las mafias nacionales e internaciones, así como también de armas, de

personas, venta de narcomenudeo, sicariato, pornografía infantil, prostitución, en fin en diversas líneas de trabajo que tienen que ver con actividades ilícitas.

En la actualidad entonces, puede decirse que las maras se manejan como “empresas” que les permiten actuar con cierta independencia y de esa manera formar parte del crimen organizado y no solamente auxiliar del mismo.<sup>27</sup>.

Es observable que a diferencia de principios del presente siglo, o en los años 2009 o 2012, cuando las maras eran múltiples, o sea que nos se había dado la reducción del fenómeno a dos grandes expresiones a nivel nacional, como lo son la Mara 18 y la mara Salvatrucha, estaban formadas por jóvenes migrantes del interior de la República o algunos deportados de Estados Unidos, sus estructuras eran menos consolidadas, se comportaban más como pandillas juveniles que realizaban actos vandálicos y delictivos.

En la actualidad se puede asegurar, que las maras han evolucionado de pandillas delictivas al crimen organizado, son pandillas más tecnificadas, que han aumentado su nivel de fuego con armas automáticas de asalto, son especializadas, planifican sus actividades de manera detallada y con sentido, es decir que cada vez más se ajustan al concepto de crimen organizado y que debido a su evolución, lo efectos en la juventud y niñez que les interesa involucrar en su organización, es más dirigida y racional y que uno de los principales escenarios en las que realizan el reclutamiento son las escuelas públicas e incluso en algunos colegios privados que existen en los barrios y colonias marginales y hasta en la Zona 1 de la capital..

Crimen organizado se define de la siguiente manera: *“(El concepto) Crimen organizado consiste en dos o más personas que, con un propósito de continuidad, se involucran en una o más de las siguientes actividades: (a) la oferta de bienes ilegales y servicios, por ejemplo, el vicio, la usura, etcétera, y (b) delitos de predación, por ejemplo, el robo, el atraco, etcétera. Diversos tipos específicos de actividad criminal se sitúan dentro de la definición de crimen*

---

27/ Reza Nestares, Carlos. **“Crimen Organizado Transnacional: Definición causas y consecuencias”**, en [http://www.uam.es/personal\\_pdi/economicas/cresa/text11.html](http://www.uam.es/personal_pdi/economicas/cresa/text11.html). Visitado el 09/10/2014., en el mismo sentido se manifestó el Director del Grupo PANDA de la Policía Nacional Civil, participante del Grupo Focal que se implementó con miembros del Grupo Panda y la subdirección general de Prevención del Delito de la PNC, con fines de recolección de información para la presente investigación.

organizado. Estos tipos pueden ser agrupados en cinco categorías *generales*: (1) *Mafia: actividades criminales organizadas.* (2) *Operaciones viciosas: negocio continuado de suministrar bienes y servicios ilegales, por ejemplo, drogas, prostitución, usura, juego.* (3) *Bandas de asaltantes-vendedores de artículos robados: grupos que se organizan y se involucran continuamente en un tipo concreto de robo como proyectos de fraude, documentos fraudulentos, robos con allanamiento de morada, robo de coches y secuestros de camiones y adquisición de bienes robados.* (4) *Pandillas: grupos que hacen causa común para involucrarse en actos ilegales.* (5) *Terroristas: grupos de individuos que se combinan para cometer actos criminales espectaculares como el asesinato o el secuestro de personas prominentes para erosionar la confianza del público en el gobierno establecido por razones políticas o para vengar algún agravio*<sup>28</sup>.

De acuerdo con lo examinado hasta el momento, las maras a nuestro juicio pertenecen al crimen organizado, con la característica específica extra que su membresía está compuesta fundamentalmente por menores de edad, pero efectivamente, estas organizaciones ofrecen a quien les interese bienes ilegales y servicios, delitos de predación, tal como el robo sistemático de teléfonos celulares, de autos, de repuestos electrónicos y otros artículos, y además, estos están clasificados en el numeral 4 de la anterior definición como Pandillas: ***“Grupos que hacen causa común para involucrarse en actos ilegales***<sup>29</sup>.

Asimismo, consultando al autor Julio Rivera Clavería, en su ensayo “El Crimen Organizado”<sup>30</sup> publicado en enero de 2011, releva las siguientes características, relacionadas con las de arriba, pero a nuestro juicio más específico y explícito

---

28/Reza Nestares, Carlos. ***“Crimen Organizado Transnacional: Definición causas y consecuencias”***, en [http://www.uam.es/personal\\_pdi/economicas/cresa/text11.html](http://www.uam.es/personal_pdi/economicas/cresa/text11.html). Visitado el 09/10/2014.

29/ Reza Nestares, Carlos. ***“Crimen Organizado Transnacional: Definición causas y consecuencias”***, en [http://www.uam.es/personal\\_pdi/economicas/cresa/text11.html](http://www.uam.es/personal_pdi/economicas/cresa/text11.html). Visitado el 09/10/2014.

30/ Rivera clavería, Julio. “El Crimen Organizado”, [http://www.galileo.edu/ies/files/2011/04/EL\\_CRIMEN\\_ORGANIZADO-IES.pdf](http://www.galileo.edu/ies/files/2011/04/EL_CRIMEN_ORGANIZADO-IES.pdf)

- **Complejidad. ¿Qué grado de planificación exigen los crímenes?, ¿cuánto duran las actuaciones criminales?, ¿cuánta destreza y cuántos conocimientos son necesarios para llevar a cabo los delitos?**

A lo largo de este trabajo se ha puesto de manifiesto el nivel de planificación cercano a lo “gerencial” que en la actualidad se aplica en las operaciones de las maras, así como también los altos niveles de especialización y tecnificación que se les provee a los miembros de las maras, según sus capacidades. Esto creemos es uno de los principales elementos que indican que las maras se han transformado en la actualidad en miembros “plenos” del Crimen Organizado.

- **Estructura. ¿Existe una división del trabajo, con unas líneas de autoridad con unos roles de liderazgo claramente definidos?**

Obviamente las estructuras de las maras no sólo existen desde su concepción en Nueva York, las que se han desarrollado hacia una mayor operacionalización de las mismas, diversificando las clicas, y desarrollando estructuras familiares, que involucren padres, hermanos, hijos y otros parientes, realizando actividades de manera autónoma, pero fuertemente centralizadas desde la estructura de dirección local, y ésta a su vez, férreamente subordinada y controlada por la dirección general de la mara.

Actualmente existe una clara división del trabajo dentro de cada estructura familiar integrada a la pandilla, como entre cada clica, especializándola en menos actividades sustantivas, pero ejecutadas con eficiencia extrema, como podrá comprobarse observando la capacidad estratégica y táctica con la que las maras realizan sus acciones actualmente, como las ejecuciones de pilotos, el crecimiento y solidez que ha alcanzado sus redes de extorción, la eficacia de sus las redes de información, la tecnificación y especialización de sus miembros y de sus estructuras, etcétera.

- **Estabilidad. ¿Se mantiene la estructura criminal a lo largo del tiempo? y a través de los diversos crímenes**

Es obvio que desde la instalación de las maras en el territorio nacional, montaron sus estructuras criminales, al principio de carácter más o menos rudimentario, pero que se han ido perfeccionando, hasta lograr altos niveles de tecnificación, especialización eficiencia y control social y territorial. Las

estructuras de las maras en Guatemala, no sólo se mantienen en el tiempo, sino además se perfeccionan, se refuncionalizan y no se visualiza que tiendan a desaparecer a corto ni a largo plazo.

- **Auto identificación. ¿Piensan los miembros que pertenecen a una organización definida?, se pone énfasis, por ejemplo, en las actividades que vincula al grupo, como el uso de colores, de un determinado tipo de ropa, un lenguaje común unos tatuajes, unos ritos de iniciación.**

Es una de las principales características de las maras, tener un lenguaje común y formas específicas y singulares que las identifican y las distinguen de otras organizaciones criminales y no criminales. Sus niveles de identificación son muy estrictos, porque en la duda puede estar en peligro la vida. La identidad es exigido que sea clara, concisa y coherentemente. La lealtad es la cualidad esencial que permite disminuir las infiltraciones al máximo.

Por otro lado la identidad de los miembros se va desarrollando desde muy niños, cuando las imágenes concretas a imitar son sus vecinos y parientes, con ciertas formas de presentarse y ciertos valores morales propios de la subcultura de la pandilla, que se desarrolla en el ambiente violento en el que viven.

- ***Autoridad derivada de la mala reputación. ¿Tiene la organización capacidad para obligar a otros, sean delincuentes o no, a hacer lo que ella quiera sin tener que recurrir a la violencia física?, ¿basta con la reputación para atemorizar e intimidar?***

*La autoridad derivada de la mala reputación es una cualidad indiscutible en las maras guatemaltecas. Las víctimas de traición o de acoso a la pandilla, sabe que si es capturado por las fuerzas de la misma no sólo será muerto, sino también descuartizado y sus miembros y órganos regados por diferentes partes de la ciudad. Toda la sociedad sabe que si alguien no le paga la extorsión a las maras, morirá acribillado, sin la mínima duda, todos saben que si realizan una actividad que las maras consideren en su contra serán muertos y torturados y como ya se dijo, descuartizados, nadie duda de la crueldad impune*

de las maras, ese prestigio derivado de la mala reputación le da poder y obediencia dentro de comunidades y barrios.

De acuerdo a que los cinco rasgos presentados por el autor **orientan a clasificar a las maras como parte del crimen organizado**, puesto que es totalmente comprobable que tales rasgos analizados son características muy desarrolladas en las maras en Guatemala y en toda Centroamérica y Estados Unidos.

Las definiciones expuestas, y especialmente la de Rivera Clavería, ensambla claramente con el accionar de las maras, cuestión observable a lo largo del presente trabajo investigativo, en tanto que cada vez más las actividades de las maras en Guatemala, son debidamente planificadas, tienen una continuidad en el tiempo que las hace demostrar estabilidad en el ambiente criminal del país e incluso con fuertes relaciones con otras organizaciones internacionales, que también son parte del crimen organizado y con relaciones estatales a niveles civiles, policiales y militares.

Asimismo, las maras en la actualidad tienen, como ya se apuntó anteriormente en este trabajo, una dedicación muy grande para la especialización de sus miembros, en los que existe organización por estructuras, especiales y familiares, división del trabajo y cada vez mejor tecnificación, desde tempranas edades en las que los niños son reclutados, muchas veces de manera forzada.

Lo anterior explica el crecimiento y el poder acumulado de las maras en las escuelas, porque esto es una realidad a nivel nacional, en la medida en que estas pandillas no sólo son las expresiones del poder de la población urbano-marginal, sino que como se ha visto y se recalcará posteriormente, las escuelas son centros de la mayor atención para las pandillas criminales, porque en ella encuentran el material humano, para incorporarlos por la buenas y por las maras a sus estructuras de militancia o colaboración, población entre la que puede obtener diversidad de individuos y **“...buscar la mayor coherencia con los perfiles de especialización y”(...)“de tecnificación que las estructuras centrales de las maras han alcanzado...<sup>31</sup>”**.

---

31/ Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó, con fines de recolectar información



Complementa lo anterior, el sentido ideológico con el que son reclutados y desarrollados cada uno de los miembros, a los que se les hace sentir que la pandilla es el único espacio en el que realmente pueden conseguir ingresos y crecer como miembros de ella, que la mara es el único espacio social que les pertenece, que la sociedad los marginó y que fuera de la mara en la sociedad “normal” solamente tienen más pobreza de la que sufren ahora.

Al final es una concepción social excluyente, que supone que todo el que no es la mara es “el enemigo”, es a diferencia de ellos, de aquellos que de alguna manera han tenido la oportunidad de tener algo, aunque sea una tienda de barrio, de quien se tiene que conseguir los ingresos, porque cuando la sociedad los marginó, no reflexionó en su desgracia sino que cada uno de sus habitantes se concentró en sobrevivir particular e individualistamente.

El conclusión, todo deberá llevarlos a pensar de la siguiente manera: **“...los niños y jóvenes marginados debemos nuestras oportunidades a la mara, a quien debemos toda nuestra lealtad, podemos sobrevivir (sólo) con la mara...”**<sup>32</sup>, **“...a nuestros hermanos y demás familiares los podemos ayudar si permanecemos leales a las maras, nuestra familia puede tener lo necesario para vivir, unido a la mara”**<sup>33</sup>, ligados indirectamente a la mara, sirviendo de alguna forma a la mara, siendo amigo de la mara.

En síntesis: En la mara sobreviviríamos fuera de la mara no y más importante todavía: **“Con la mara soy alguien, fuera de mara no soy nada”**<sup>34</sup>.

En las primeras etapas de la existencia de las maras, éstas eran más rudimentarias, su poder general era menor, de alguna manera había algún respeto por los maestros y directores o por lo menos a algunos de ellos, lo que no es lo mismo en la actualidad. Hay colonias, entre las que se realizó el

---

para la presente investigación.

32/ Madre de familia: Que voluntariamente decidió dar información extra, días después de ser parte del Grupo focal que se realizó en la escuela en la que estudian sus hijos.

33/ Maestra: Que voluntariamente decidió dar información extra, días después de ser parte del Grupo focal que se realizó en la escuela en la que estudian sus hijos.

34/Madre de familia: Que voluntariamente decidió dar información extra, días después de ser parte del Grupo focal que se realizó en la escuela en la que estudian sus hijos.

trabajo de levantamiento de la información, que corroboró un dominio de las maras casi total del territorio y lo que está dentro de él, incluyendo la escuela.

De tal manera que el poder de la mara en la escuelas es muy alto, subordinando al personal docente y a los directores, estos últimos **“...están amenazados y condicionados a conformarse...!”** (...) **“...pero el poder de verdad (poder real) lo tiene la pandilla”**<sup>35</sup>.

Las víctimas ahora no son solamente los estudiantes, ahora son también los profesores y directores de manera generalizada, en la medida en que son víctimas de extorsión y condicionamiento de vivir si no dejan pasar de grado, aunque hubiesen obtenido malas notas, los miembros de la mara, los allegados a la misma o los parientes de jefes de ella; y por otro lado, también cobrarle extorsión a los maestros y al personal de la escuela en general, para poder entrar a su centro de trabajo.<sup>36</sup> Esto último no puede decirse que sea cierto en un 100%, pero sí que es un fenómeno generalizado en las escuelas de primaria pública en la capital y los municipios circundantes, especialmente en las escuelas en las que hay un mayor control de las pandillas.

#### **4. La estrategia de la violencia organizada y las formas de violencia en las escuelas**

La presente es una investigación exploratoria, como se enuncia al principio de la misma, por lo que se caracteriza por determinar cuáles son realmente las dimensiones del fenómeno estudiado, descubrir nuevas hipótesis y desarrollar posibles marco de conocimiento, que permitan en el futuro diseñar investigaciones explicativas, ubicando problemas específicos que den cuenta de la magnitud del fenómeno en cuanto sus factores causales, la dinámica de los actores que en él intervienen y los procesos que desencadenan, desde una perspectiva holística, en el conjunto social en el que se desarrolla.

---

35/ Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó con fines de recolectar información para la presente información.

36/Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó con fines de recolectar información para la presente información.

De la información recibida se encuentran una serie de elementos que permiten deducir, a manera de hipótesis cuál es, en términos generales, la estrategia que aplican las pandillas en la escuela, a fin de que los estudiantes se incorporen a su organización o asuman comportamientos o actitudes acordes a los intereses de la misma, ya sea que estén de acuerdo con su voluntad o no.

En otras palabras, las maras incorporan a estudiantes que consideran pertinentes, por la buenas o por las malas, pero también alinea a otros estudiantes en calidad de colaboradores, poniéndolos a su servicio en forma de favores no remunerados, más que el hecho de ofrecer alguna esperanza de que a cambio de esos favores, pueden gozar de posibles consideraciones y respaldo de la organización, como allegados a ellas.

#### **El proceso puede seguir los siguientes pasos:**

- La mara tiene que desarrollar un ambiente de **terror**, sobre la base de una trayectoria sumamente violenta y sanguinaria. Demostrar que no tiene compasión con aquellos que se le oponen y mucho menos con aquellos que lo traicionan.

El proceso de creación de terror en la escuela está dado por unos antecedentes de prestigio negativo que han creado las maras a través de años de demostrar los altos niveles de violencia y crueldad a los que pueden llegar cuando lo consideran necesario.

El terror es una forma extrema de opresión y control, orientada a inhibir al objeto del terror, lo que significa, que pierda lo más posible la seguridad en sí mismo y en las personas y los medios con que cuentan, esto es posible lograrlo al desarrollar acciones en contra de las víctimas, ***“...que provoque en ellas estados de psicosis, que expresan por sentimientos tales como: Miedo, temor y angustia”<sup>37</sup>.***

---

37/Psicóloga: Miembro del Grupo Focal implementado con el equipo de psicólogos del Programa Escuelas Seguras, con fines de recolección de información de la presente investigación.

Los resultados del terror generalizado en la escuelas y/o en la comunidad dan resultados muy efectivos para la pandilla, en la medida en que alude a los instintos más primitivos como lo es el de la conservación, que indica a la víctima que debe subordinarse para conservar su vida y su integridad personal y el de sus seres queridos.

Finalmente las mayoría de los “escogidos” o “escogidas” acceden a ingresar a las filas de la pandilla que los requiere, ya que no puede arriesgarse a ser considerado enemigo de la misma, pero también **“...porqué tiene miedo, (pero mucho miedo) a seguir en el mismo estado de pobreza en que se encuentra, porque el ser pobre le ha acarreado marginalidad y rechazo de la sociedad”<sup>38</sup>.**

Cuando mediante la aplicación de la estrategia de terror, las víctimas sopesan su ingreso a la mara, concientiza su miedo a seguir pobres, concluye que debe hacer algo con su vida, que no pasa por el mismo camino por el que transitan los niños y jóvenes no-marginales.

La visualización del futuro del joven o niño requerido le lleva a la idea de que el cambio en su vida debe de ser radical, la mara es la alternativa, debido a que ya está prácticamente fuera de la sociedad, **“...en su familia tampoco es tomado en cuenta, y la pandilla le ofrece una espacio en el que él tendrá mando y control...”<sup>39</sup>**, en donde de rienda suelta a sus resentimientos y rencores porque ni la sociedad ni su familia le han prestado la atención que a su juicio se ha merecido, en la mara el tiene el control sobre sus víctimas, tendrá el poder que nunca ha tenido, porque él ha sido de los de de abajo de los marginados, con la mara pasa a un lugar de privilegio, porque a sus ojos, la satisfacción de su vida es subordinar a aquellos que los han despreciado y esos es un sentimiento que les duele, les produce escarnio y resentimiento, moldeando negativamente su personalidad. En síntesis en la mara **“...él tiene el poder de dar miedo a los que le**

---

38/ Psicólogo: Miembro del Grupo Focal implementado con el equipo de psicólogos del Programa Escuelas Seguras, con fines de recolección de información de la presente investigación.

39/ Ibíd.

*han dado miedo toda su vida...<sup>40</sup>*". También en la pandilla encuentra el amparo que siempre ha buscado, por provenir de espacios hogareños disfuncionales que lo han convertido en "...*carente de amor...*"<sup>41</sup> que lo ha convertido durante su vida en un demandante de cariño, de atención y de reconocimiento, en la medida en que esos traumas que lo han acompañado desde siempre y logra reivindicaciones que la sociedad le negó.

En gran medida por la necesidad de los padres de realizar actividades que les permitan llevar ingresos a la familia, lo que les obliga a largos periodos de ausencia, se experimenta de parte de los menores, situaciones de déficit generalizado de atención y de relaciones de amor filial, que marca negativamente a los niños y jóvenes y repercute en su vida presente y futura de los mismos.

- **El proceso de terror y subordinación**, parte de la premisa de que sólo existen dos caminos de la población menor y adulta en la escuela y la comunidad, "*estás conmigo o estás contra mí*". Deberá tener claro la población que dentro de la escuela la única forma de no ser agredido y preservar su integridad física e inclusive su vida, es tener algún vínculo con la pandilla que controla el territorio, el problema es cuando clicas de maras rivales se disputan el mismo territorio, lo que obliga a la población escolar tener que escoger entre una de ellas, lo que de hecho lo enemista con una, pero goza de la vinculación y relativa amistad de la otra. Lo más grave es estar sin vinculación con ninguna de las dos.
- Las maras tienden a tener "**Control Total**" en los territorios que dominan y sus relaciones son tipo "**suma cero**", o sea que lo que yo no gano lo pierde otro y lo que pierdo lo gana otro, por lo mismo, no permiten un mínimo de oposición, quien no está conmigo, es sospechoso de estar contra mí. Ese es un axioma que hacen suyo los miembros de las pandillas.

---

40/ Psicólogo: Miembro del Grupo Focal implementado con el equipo de psicólogos del Programa Escuelas Seguras, con fines de recolección de información de la presente investigación.

41 *Ibíd.*

- Otra premisa de la que parte la estrategia es que los niños y adolescentes que asisten como estudiantes a las escuelas son muy pobres y “...**desean de todo...**”<sup>42</sup>, quieren tener lo que tienen niños de otros estratos y la pandilla los ilusiona con que pueden tenerlo con los ingresos que con ellos consigan. Desean incluso lo que tienen algunos niños de su misma comunidad o escuelas, por ejemplo un celular, una bicicleta, unos Zapatos tenis, etcétera.
- La pandilla estudia que es lo que más desea el candidato, para motivarlo, estudia como es su familia, en qué condiciones está, cuáles son sus necesidades más sentidas. Las familias tienen muchas necesidades objetivas, lo importante en este momento es definir cuáles son las subjetividades del menor, respecto al deseo de objetos materiales, o de afecto, de su problemática familiar en particular, etcétera.
- El candidato es abordado y se le indica que la clica quiere tenerlo dentro de sus filas, obviamente habrán algunos miembros de la población estudiantil que se ofrezcan por sí mismos, lo que entrará a estudio en la estructura que corresponda, pero el que es abordado puede que acepte desde el primer intento, pero otros tendrán que se “motivados” como se dijo antes y ahí comienza el acoso y la violencia directa física y psicológica.
- Si el prospecto se rehúsa a aceptar la “invitación”, habrán formas directas de convencerlo, hacer algo que se repite principalmente en las entrevistas con niños y madres de familia, cuando dicen que “**Nos obligan a hacer cosas que no queremos hacer**”<sup>43</sup>. Esta es una situación en la que el niño, aunque tiene claro que la mara tiene poder y que él no tiene forma de escapar de su influencia, trata de no ingresar, sabe que es peligroso. El primer aviso a resistencia es:
- **La amenaza:** La amenaza va acompañada con algunos golpes, solamente para dejar claro al prospecto que las amenazas van en serio, Las amenazas van dirigidas a que el objetivo tenga la certeza de que su oposición a los

---

42/Psicólogo: Participante en el Grupo Focal aplicado con el grupo de psicólogos del Programa “Escuelas Seguras.

43/Estudiante: Niño participante en Grupo focal, aplicado con fines de recabar información para la presente investigación.

designios de la pandilla, siempre serán un fracaso, que seguramente le acarrearán golpizas físicas inmisericordes o quizás su muerte, las amenazas también están orientados hacia los riesgos que tienen que pasar sus seres queridos, como sus papás, sus hermanitos, sus abuelos, etcétera, en esta modalidad el aspecto psicológico tiene prevalencia contra el físico, se trata de hacer sentir al estudiante escogido el peso de la autoridad real dentro de la escuela y probablemente dentro de la comunidad..... **La Mara.**

- **La aplicación de la violencia física y psicológica:** Es especialmente la ejecución“...**de golpizas, acoso y violencia físicos, debe entender el prospecto que eso y más le puede pasar, que nos es razonable ni conveniente para él resistirse a las disposiciones de la pandilla<sup>44</sup>**”, en el marco del terror general implementado por la mara en la escuela y muy probablemente en la comunidad marginal, la persona objetivo es acosado con golpes e insultos y deberá tener la certeza que los castigos físicos serán cada vez peores, por lo que se pone en peligro de morir a golpes, o ser ejecutado posteriormente, él o ella o miembros de su familia, si se sigue resistiendo a la voluntad de la mara.

La violencia física amedrenta a las víctimas, pero también tiene un efecto psicológico: precisamente como factor inhibitorio durante el acoso.

O sea el castigo físico duele, pero también buscan que el objeto de la violencia sienta impotencia, que se convenga de doblegar la dignidad. En la medida en que la autoestima baja, busca quebrar la resistencia, y que vea en la mara su única alternativa para mantener su vida, para estar protegido, porque la sociedad lo ha rechazado, no hay espacio para él en esa sociedad, en tanto que carece de recursos financieros para costearse una educación de calidad, sin relaciones, con retraso escolar, semi analfabeta en la adolescencia, en fin, los golpes le hacen centrarse en su realidad y eso pretenden sus verdugos.

Además de ello, le ofrecen un paliativo perverso para mitigar la pena por no ser de los niños y los jóvenes “normales”, ese incentivo son las drogas, que no arreglan nada, empeoran toda su realidad objetiva, pero alivian la

---

44/ Monitor del Programa Escuelas Seguras”

existencia de una realidad social que los ha orillado a ser parte de los condenados de la tierra, como personajes de Fanon, Kafka o de Edgar Allan Poe.

Quieren que piensen y que se sientan como marginados, que por donde vienen, que por donde están y por la experiencia de aquellos de los suyos que han vivido ese camino anteriormente, la pobreza los tendrá siempre en su seno, porque está transitando por valores que no son los suyos, por caminos que no le pertenecen, porque los valores y los sueños de los no-marginados, pasan por el respeto y la consideración a los demás, pasan por buscar la salida a la pobreza, aplicándose en los estudios, manteniendo las tradiciones e intentando cultivar las virtudes que la sociedad ha admitido como las correctas.

Pero a través de la violencia física y psicológica ejercida contra ellos, comienza un proceso de construcción de una nueva cosmovisión para comprender la vida, la construcción de una subcultura que vivirá en contradicción permanente con el orden social establecido, de ninguna manera desde una perspectiva revolucionario o progresista, la visión será la de aliviar la pobreza utilizando la violencia, arrancándole a los que tienen, aunque sean pobres o trabajadores de su propio barrio o de otros barrios similares.-

***“La extorsión, la venta de drogas, la muerte de otros seres humanos a través del sicariato, lo prohibido por la ley, deberán de ser sus valores y sus motivaciones”<sup>45</sup>.***

La vida en las condiciones de marginado y de sin esperanzas no es buena, pero el marginado desea objetos y cosas de moda que solo lo otros pueden tener, entonces, hay que buscar medios para tener lo que quiero, objetos ya referidos anteriormente como teléfonos celulares, Zapatos tenis, juegos electrónicos, etcétera.

Para el futuro, el niño y joven que ingresa a la mara visualiza que su vida debe transitar por el camino de la disfuncionalidad, de la

---

45/Maestra. Entrevista ofrecida voluntariamente por esta maestra, posteriormente al Grupo Focal implementado en su escuela.



ingobernabilidad y del delito, porque los medios de comunicación le han enseñado que los como él que se hicieron narcotraficantes, o en general, miembros de las distintas modalidades del Crimen Organizado, tienen muchas novias, carros lujosos, motos, cadenas de adorno, botas y todo aquello que ellos han deseado siempre.

- **Agudización de la violencia y de los castigos físicos:** El paso que ahora describimos, consiste en una situación dubitativa que implica la escogencia de dos escenarios fundamentales para la vida personal del niño o joven subordinados y sometidos al reclutamiento forzoso al que se ven sometidos:
  - **El primer escenario:** Es acceder a las exigencias de los pandillero y comenzar a hacer tareas iniciares, que en el lenguaje del medio se llaman “**paros**”, tareas que van incrementándose en complejidad y peligro y que en la práctica constituyen una serie de pruebas que indican la disposición y el valor del candidato ante situaciones de peligro y de fuertes niveles de estrés, así como la lealtad e identificación que éste demuestre hacia la organización.
  - **El segundo escenario:** Es que el prospecto se siga resistiendo no obstante las golpizas y las amenazas contra su humanidad y contra los miembros de su familia. En ese caso el acoso asume situaciones especiales, dependiendo de las características del objetivo del mismo. La información obtenida es pletórica de ejemplos en este sentido. Por ejemplo, la pandilla puede recurrir a niñas y jovencitas a acosarlo, golpearlo, ridiculizarlo, etcétera, o sea hacerle un “Bulling” especial que afecte su concepción de macho, en el marco de una cultura machista que prevalece en la sociedad en general pero muy particularmente en esos ambientes violentos que la valentía machista es considerada una virtud principal.
  - Otra forma es hacer amenazas directas a sus seres queridos, provocando una crisis de seguridad dentro de la familia. Asimismo, puede ordenarse de parte de la pandilla un “Bulling” generalizado contra el prospecto en rebeldía, que implica no sólo agresiones físicas, sino

también un vacío existencia, que haga que el acosado se sienta incómodo en todos los ámbitos de la escuelas e incluso al salir de ella, sin amigos, sin respaldo y con unas autoridades formales anuladas por una correlación de fuerzas, que han sido disminuidas y que probablemente un acercamiento a ellas, le perjudique más al acosado, por la poca importancia que tiene en la actualidad las autoridades tradicionales en las escuelas estudiadas.

- La rebeldía tiene un precio alto. Además de tener un carácter de inaceptable para las maras que no aceptan en su territorio un mínimo de desobediencia, los territorios se manejan con “**mano de hierro**”<sup>46</sup>, permitir rebeldías manifiestas o dar muestras de consideraciones, baja su reputación de desalmados, se pierde uno de los principales elementos del terror, implementado en las escuela y en las comunidades en donde son hegemónicos. En resumen, sin un temor extremo, permanentemente basado en evidencias sanguinarias, el control de la población en sus territorios, no sería tan efectivo.

La negativa a acceder a los designios de la organización pandillera tiene efectos letales, ésta puede ser la ejecución de alguno de la familia y posteriormente otros, así como también del mismo prospecto al reclutamiento, la impresión es que “... **comienzan a ejecutar a los miembros de la familia uno por uno**...”<sup>47</sup>. Se les demanda “...**pago de extorsión para poder vivir ahí (en el barrio o colonia) y también cuando quieren le cobran “impuesto” por caminar en la calle**”<sup>48</sup>, en general la familia entera adquiere un carácter de enemigo de la pandilla,

---

46/ Estudiante: Entrevista a profundidad implementada con fines de información para la presente investigación.

47/ Madre de familia: Integrante del Grupo Focal implementado con fines de obtener información para la presente investigación.

48/Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó , con fines de recolectar información para la presente información, que posteriormente buscó contacto con un miembro del equipo que recolectó información en la escuela donde la labora, para ampliar la información y dar más detalles de lo que en el Grupo Focal se dijo, en tanto que, según informó, no sentía segura hablando con sus compañeras al lado, porque, a su juicio, la Directora está amenazada por la mara y por lo tanto colabora con ella y agrega, en el Grupo focal, había maestras que son leales a la directora y le iban a contar lo que había dicho y eso la ponía en peligro, por la cercanía y colaboración de la directora y su grupo con la pandilla.

cumplíendose aquello que *“si no estás conmigo, estás contra mí”*<sup>49</sup>, finalmente los sobrevivientes de la familia, abandono sus propiedades y enseres y migra a otro lado, dentro o fuera del país.

- Este es en términos generales, la estrategia de incorporación de miembros de la escuela a la organización pandillera, un proceso parecido de realiza en la comunidad, la mayoría de los casos la mara incorpora a los niños y jóvenes escogidos o subordinan al que no incorpora como miembros plenos a sus fila, los mantiene haciendo labores secundarias de colaboración y por sobre todo asegurándose su lealtad. Porque cualquier fisura en la seguridad territorial puede implicar peligros para su estructura, especialmente en términos de infiltración o un atentado para alguno de sus cabecillas,
- El paso final es cuando la familia rebelde, ya no puede pagar las extorsiones que le cobra le mara por todo, en la medida en que ésta familia está en condición de asedio o acoso violento y mortal. Así que los ingresos de actividades laborales de todos los miembros no alcanzan, y la verdad es que esa familia al no tener la disposición de ingresar a las estructuras de la pandilla, deja de ser de confianza y no la quieren tener ahí en la medida en que atentan contra el “poder total” que ha decidido la pandilla.

Por lo tanto los sobrevivientes de las ejecuciones en los barrios se deciden a migrar, dejando algunos la precaria casa propia que con esfuerzos de toda la vida habían logrado para la familia; propiedad que queda bajo el control de la mara, tanto para utilizarla como vivienda o para planificar las actividades de la pandilla, o como bodega para guardar elementos de actividades ilícitas (drogas, armas y demás artículos) o esperan vacías a que la omnipotente organización local, decida qué hacer con ella.

Es de subrayar que los casos extremos son posibles en barrios y colonias en las que las maras tienen un control territorio prácticamente total, como es el caso de la colonia “El Limón” en la Zona 18 o en Santa

---

49/ Ibíd.

Isabel I y II en Villa Nueva, entre las localidades que se visitaron de parte del equipo recolector de información, pero es ampliamente conocido que en comunidades como El Paraíso I y II, Carolingia, Villa Lobos y muchas más, el control territorial y social de las organizaciones pandilleras es de gran envergadura y las condiciones como se presenta la problemática es similar, lo mismo que las formas de violencia y la estrategia de reclutamiento-

#### **5. Los intereses de las maras y pandillas para ejercer la violencia al exterior de las escuelas.**

Los alrededores de las escuelas y el camino de los alumnos de su residencia a la escuela y viceversa, se constituyen en espacios de acción de las pandillas entre otras cosas, por dos razones principales: Porque a los alrededores puede continuarse el acoso a las víctimas que han escogido con el fin de incorporarlos a la pandilla, o con aquellos con los que tienen cuentas pendientes que saldar.

Pero por otro lado, los alrededores son como una extensión de las escuelas, comprendiendo el establecimiento como la base en donde se realizan acciones que remuneran ganancias a la organización.

- La primera gran actividad que se realiza en los alrededores de la escuela es la comercialización de estupefacientes
- Además es punto de encuentro para contactos, venta de algunos objetos robados, venta de alguna arma o cualquier objeto de origen obscuro o comprometedor.
- Para acoso sexual e incluso para contactar niñas y niños para introducirlos a la prostitución o pornografía infantil.

En general, la entrada y salida de alumnos de las escuelas, provocan una cantidad de gente mayor que en otras horas. Niños y niñas saliendo o entrando, madres y padres de familia recogiendo a algunos estudiantes, vendedores de cualquier tipo de golosinas, etcétera, permiten que se realicen encuentros o verificar cualquier tipo de transacción y pasar desapercibidos.

Las víctimas de la violencia en los alrededores de las escuelas o en vías estratégicas: estudiantes, maestros, personal administrativo, transeúntes, vecinos y otros.

- **Inducción a relacionarse con drogas.** Varias son las experiencias representativas que los miembros de los grupos focales realizados en las escuelas y en las entrevistas con actores que voluntariamente proporcionaron información al equipo de investigación que se hizo presente para implementar el trabajo de campo programado para realizar la presente investigación. Un ejemplo de venta de drogas afuera de la escuela es el siguiente:

*“Ese Parque, el de al ladito lo han convertido en un “vendedor” de saber qué cosas, ahí vienen muchos muchachos que no son de la escuela, vienen del instituto y otros que no, se mantienen unos hombres en un carro, y adentro del parque otros muchachos venden...”<sup>50</sup>*

Este es uno de los tantos ejemplos en los que los alrededores de las escuelas cumple la función de puntos de venta de estupefacientes y otras drogas, en el caso que estamos examinando, facilita las cosas para los delincuentes o niños o adolescentes la existencia de un parque al lado de la escuela, pero si no será la esquina, una venta de “chucherías” de presencia “inocente” o cualquier otro espacio, alrededor de la escuela.

Otro caso es el de una escuela del centro de la ciudad, en la Zona 1, en la que madres de familia y el personal docente detecto un vendedor de drogas, la situación fue de la siguiente manera:

*“...yo vi que estaba vendiendo un joven allá fuera chicles y todo pero era una apariencia, porque casualmente las mamás que nos quedamos afuera es por algo verdad, platicamos y todo, pero somos muy observadoras y a medio día casualmente yo observe que ese muchacho no era nada de bien verdad...”<sup>51</sup>*

---

50/ Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación. Posteriormente del Grupo Focal proporcionó información de manera particular y voluntaria.

51 Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.

Una maestra se hizo pasar por madre de familia, corroboró la venta e incluso solicitó la venta de un producto ilícito, con ello como prueba llamó a la Policía Nacional Civil (PNC), el vendedor de narcomenudeo fue advertido por una tercera persona y se retiró antes de la llegada de las autoridades y no volvió a aparecer.

No obstante la buena fortuna contada por una maestra y corroborada por las demás, con respecto al vendedor de drogas que se colocó en la entrada, pues el caso se solicitó, pero quedó la experiencia para los delincuentes y ya no se colocaron en la entrada del establecimiento, sino muy cerca exactamente a la vuela. En donde colocaron un punto en el que se vende y se consume droga en la calle y a la vista del público y de las autoridades, sin que éstas últimas realicen acciones para evitarlo, lo que se continúa realizando en la más completa impunidad.

Indica una madre de tres estudiantes de la escuela, refiriéndose a la importancia que tuvo el Programa Escuelas Seguras y la falta que a su juicio hace este programa, precisamente por los problemas que sufren las estudiantes de la escuela por la falta de vigilancia policial y por la impunidad con que los hechores realizan sus actividades, dice la madre de familia:

*“Acá acaban de poner una academia donde se mantienen unos muchachos fumando mariguana, en plena vía pública, están sentados, eso huele horrible”(...) ”... como no van a prohibir eso, como no ven eso de que están los hombres con el cigarro así bien enrolladito y todos fumando en plena vía pública”(...) pero a la vez todos están allá afuera y eso huele feo, horrible, incluso a donde están ellos está el colegio “El Sagrado” todo esto es paso de estudiantes”.*

Realmente toda la Zona 1 es un espacio de venta de drogas y de todo tipo de artículos de orígenes oscuros, tal como lo dice una maestra de la escuela en donde se aplicaron los instrumentos de recolección de información:

*” (...) “Entonces eso si está muy mal allí que no vea, es que hasta el temor de las niñas cuando vienen a estudiar, de venirse solas a estudiar o de irse porque todas estas calles de aquí” (...). Pero es en todo el perímetro, o sea,*

*desde la sexta hasta la once avenida, desde la doce calle hasta la diez y ocho calle (de la Zona 1), todo ese sector (existe venta de drogas y peligro para las estudiantes...)*<sup>52</sup>.

- **Acoso sexual, Inducción a incorporarse a la venta de drogas y exposición a abusos deshonestos**

Una madre de familia refiere:

*“...porque las acosan y las inducen al consumo o les ofrecen buenas comisiones por vender dentro y fuera de la escuela”*<sup>53</sup>.

Véase la inducción a enrolarse a actividades ilícitas, buscan relacionar a las jovencitas con actividades ligadas al sexo y al consumo de drogas de diferente tipo.

*“...pero nuestras hijas han estado viniendo a la mecanografía que está aquí a la vuelta, y allí se dan casos de casos, de que vienen a buscar a las niñas los patojos y las incitan a ciertas cosas e incluso los han asaltado, les han pegado a las señoritas, a las adolescentes y se dan agresiones todos los días desde la sexta hasta la decima”*<sup>54</sup>.

En el caso al que hicimos referencia arriba, relacionado con un parque los testimonios indican que sirve no sólo para vender estupefacientes, inhalantes y hasta bebidas alcohólicas, como también para hacer acoso sexual y todo tipo de propuestas indecorosas.

Lo anterior se verificaba incluso en connivencia probable con alumnos y maestros desde el interior la escuela, en la que según la monitora de Escuelas Seguras se tenía sospecha de que:

*“... (Se rumora que) al interior de la escuela se realizan sesiones de fotografías de las niñas y niños, impunemente y a cambio de proporcionarles droga y licor gratis, esto es del conocimiento de la Directora... lo que tiene...dividido al claustro, porque no todos (los*

---

52/Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.

53/Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.

54/Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.

mentores) están de acuerdo con que se realicen esas actividades con las niñas de la escuela...”<sup>55</sup>.

Sin embargo, una maestra de otra de las escuelas en las que se aplicaron los instrumentos de recolección de información, fue más enfática diciendo:

*“Es un secreto a voces que un profesor saca fotografías a las niñas y no si a los niños y eso no debe ser, la Directora está asustada y no dice nada, aunque lo sabe, también los maestros, los niños y algunos padres de familia...”*<sup>56</sup>

Una situación similar la anterior también fue proporcionada en relación con una escuela de la Zona 21, pero no se llevó a verificar la información con un entrevistado que refiriera un testimonio contundente o que corroborara los rumores.

Una denuncia de parte de los maestros o de los directores de las escuelas en las que se conocen de la existencia de estos hechos, podrían ser fatales, porque afectan a la mara que, como se vio en capítulos anteriores, cobra con la vida de quien haga una denuncia o algo en contra de la organización o de algunos de sus miembros.

Un dato especial es que en un 50% de las escuelas en las que se aplicaron los instrumentos de recolección de información se recibieron referencias de este tipo de abusos deshonestos realizados contra los alumnos de las escuelas primarias, informantes llenos de angustia, pero la información recibida fue con claras características de rumor, no sustentado en información suficientemente certera como para poder presentarlo en este informe con la contundencia debida, lo que sí es cierto es que estas

---

55/ Monitora. Información proporcionada individualmente posteriormente al Grupo Focal  
56/Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó , con fines de recolectar información para la presente información, que posteriormente buscó contacto con un miembro del equipo que recolectó información en la escuela donde la labora, para ampliar la información y dar más detalles de lo que en el Grupo Focal se dijo, en tanto que, según informó, no sentía segura hablando con sus compañeras al lado, porque, a su juicio, la Directora está amenazada por la mara y por lo tanto colabora con ella y agrega, en el Grupo focal, había maestras que son leales a la directora y le iban a contar lo que había dicho y eso la ponía en peligro, por la cercanía y colaboración de la directora y su grupo con la pandilla.



personas, adultos y niños, mostraban indignación y temor, según el caso, lo que conduce a suponer hipotéticamente que existen peligros en este sentido, pero que el temor a comprometerse en proporcionar información más fehaciente, limita nuestras afirmaciones.

Insistimos en que fue captado el carácter generalizado de situaciones como esta, pero que no se dicen con la claridad del caso, por razones de las prácticas de terror que las pandillas ejercen sobre el personal docente y administrativo de los establecimientos.

Sin embargo una niña miembro del Grupo Focal en una de las escuelas entrevistadas, indicó fuera de la entrevista formal, con lágrimas en los ojos, ser objeto de acoso para asistir al espacio que utiliza el profesor de Educación Física, en donde los rumores indican que se hacen las sesiones de fotografía (y/o de gravado) de estudiantes escogidos para el efecto, según dice la informante, mediante el ofrecimiento de dinero, drogas o licor, que el mencionado profesor mantiene ahí...<sup>57</sup>

Otra situación que también es una tendencia es la indicación de maestras (os), madres y padres de familia y de alumnos de las escuelas de que existe violencia y peligro al interior y al exterior de las escuelas, que los directores y directoras están amenazados y que el claustro está dividido por la tolerancia que se tiene con los agresores de los alumnos de los establecimientos

Los casos de acoso, de intento de secuestro, especialmente de niños y la referencia a ejecuciones de jóvenes y niños en las afueras de las escuelas es continua, en los testimonios, es importante subrayar que por cuestiones obvias de seguridad, los nombres de los entrevistados no se registraron, ni se dejaron ningunas señales que permitieran localizarlos después.

Casos directos de inducción a actividades ligadas al sexo de niñas de educación primaria, en este caso no mayor de doce años, lo narra una madre que dice:

---

57/ Estudiante: Niña que acudió a uno de los miembros del equipo de recolección de información, en búsqueda de ayuda, porque, según indicó, no encuentra eco ni con las maestras, ni con la directora, ni con sus parientes en su casa.

*“Otra cosa es que yo tuve un problema aquí un poquito serio porque hasta tuvimos con el Director que llamar a la policía, el problema fue que a la nena la sacaron a las diez de la mañana (de la escuela)” (...) “...el problema es que habían agarrado que ese parque se mantiene abierto y estaban unos hombres con un carro que dicen que ya tienen días y no es la primera vez que esto pasaba, ya era segunda vez que le venían diciendo al Director, que a mi hija querían subirla y llevársela en el carro y por una señora que grito que se estaban llevando a la nena fue que no se la llevaron, no la lograron meter en el carro, esa fue la situación que se dio hace poco como unos cinco o seis meses que se dio esa situación, y cuando yo vine a hablar con el director”<sup>58</sup>.*

*“La verdad cuando mi nena llegó no quería venir a la escuela y se encerró y lloraba y lloraba incluso yo le pegué porque le dije que tenía que venir y ella me dijo que ya no quería venir por esto y esto, y cuando venimos con el Director me dijo ha fíjese que esta ya es segunda vez que me vienen a decir las señoritas que el carro se mantiene ahí, o sea pues que por el parque no hay mucha seguridad tampoco con nuestros niños pues y que a veces ahí se mantienen fumando o los jóvenes atalayando a las jovencitas”<sup>59</sup>*

La deserción escolar, la desmotivación a los estudios, los desajustes emocionales y los peligros físicos reales, son consecuencias graves, de las acciones de la violencia organizada en las escuelas. Amén de el acoso sexual y los intentos a incorporarlas (OS) la pornografía y posiblemente a la prostitución.

---

58/ Madre de familia, participante en Grupo focal realizado en la escuela en la que estudian sus hijos, como parte de la recolección de información para la presente investigación.

59/ *Ibíd.*

## V. LAS MARAS Y PANDILLAS.

“Por mi madre vivo y por mi barrio muero”

*Consigna de los integrantes de las maras.*

*“Nacida en los guetos de los Ángeles, la leyenda ‘Maras’  
se fortalece en Centroamérica con el regreso de los refugiados  
y los inmigrantes ilegales deportados”*

*De la película: La Vida Loca*

“Tratar a las maras como ‘lumpen’, como producto del mal o como títeres de una cultura foránea sólo conduce a aislarlas más de los grupos sociales con los cuales necesitan aliarse para obtener lo que muchos de sus miembros dicen desear...” *Un estudio preliminar de las maras en la ciudad de Guatemala Año 1996*

### **1. Convergencias y diferencias de los conceptos: Mara y Las pandillas delincuenciales.**

Éstas han alcanzado su fama en el mundo debido a las acciones delictivas que realizan, pero principalmente se debe a la violencia con la que actúan. Hablar de maras y pandillas en Centroamérica es por antonomasia referirse a la Mara 18 y Mara Salvatrucha<sup>60</sup>.

Autores como Fernandez Mendez y Ronquillo<sup>61</sup>(2007) indican que el término “mara” se remite a la marabunta, una plaga formada por pequeñas hormigas brasileñas, que solas no son nada, pero que en multitud y al migrar destruyen todo lo comestible a su paso, concepto que coincide con el de Levenson (1996) en su publicación por AVANCSO ‘Por sí mismos, Un estudio preliminar de las “maras” en la ciudad de Guatemala’, en el que soporta que mara es la abreviación de marabunta: “Muy probablemente lo imprevisible y devastador de su migración masiva dio pie a que se tomara, tanto el nombre completo como posteriormente su abreviación, para

---

60/ A quien se le conoce también como Mara 13.

61/En su libro De los Maras a los Zetas: Los Secretos del Narcotráfico.

designar al fenómeno de las pandillas callejeras...”. Esto sostenido posiblemente en la definición que ofrece el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española —RAE— para esta misma expresión.

Por aparte este diccionario define “marabunta” como gente alborotada y tumultuosa. Así mismo define “mara” como una pandilla de muchachos y como gente, pueblo o chusma, sin embargo se hace la aclaración que es un término utilizado únicamente en El Salvador, Guatemala, Honduras y México. Países en donde las maras se han expandido, marcando su presencia con cuanto acto delictivo pueda según autoridades policiales y medios de comunicación, con el fin de lograr un mejor posicionamiento en el mundo del crimen.

Para algunos investigadores la “mara” es la abreviación de la palabra marabunta; como lo plantea Levenson que quizá se debe a los estragos que los jóvenes de las pandillas realizan a su paso (Levenson, 1996). Este término ha sido generalizado en otros países centroamericanos como El Salvador, Nicaragua y Honduras, países en donde las “maras” han proliferado y generado temor y rechazo, como resultado del protagonismo en la violencia común y organizada.

Pero las maras reciben otro nombre y es que en los países donde habitan también son reconocidas como pandillas, el término empleado por diversos sectores se debe a que las maras son integradas por grupos de muchachos del mismo barrio, que han crecido juntos y que han compartido parte de su niñez y adolescencia, lo cual les facilita la integración. Como toda pandilla juvenil, los chicos integrantes de ellas tienen objetivos e intereses en común.

La Real Academia Española define “pandilla” de dos maneras, primero como la liga que forman algunos para engañar a otros o hacerles daño y segundo como un grupo de amigos que suelen reunirse para divertirse en común (RAE, 2001). Ambas definiciones coinciden con los fines de la mara, primero porque estas se reúnen para delinquir y segundo porque generalmente se divierten a través del consumo de drogas, alcohol y celebraciones en donde participan solo los integrantes del grupo. Por

aparte, el término pandilla, aunque no denote un significado negativo inicialmente, suele equipararse en la mayoría de estudios con el término de “mara”.

En Guatemala hasta antes de 1985 el término pandilla se entendía socialmente como el grupo de amigos que compartían intereses en común, ello sin que representara el rechazo de la población o que simbolizara acciones que infringieran la ley o que violentara a otros. Sin embargo con el transcurso de los años, la violencia y los medios de comunicación el concepto pandilla se ha criminalizado de tal manera que se equipara equivocadamente al de “mara”, redefiniéndose como a un grupo de jóvenes que se han unido para llevar a cabo acciones al margen de la ley. En Guatemala “el concepto de pandilla hoy es casi sinónimo de Mara Salvatrucha y Barrio 18 (Ranum, 2007 p. 11), pero también lo es de crimen organizado.

Esto se debe a que en Guatemala, a pesar de existir diversas agrupaciones juveniles que se dedican a la delincuencia común, son la Mara 18 y la Mara Salvatrucha o MS13 las que distribuidas geográficamente dominan las áreas urbano-marginales del país. Estas trabajan de manera organizada y planificada, cuentan con un tipo de organización que les ha permitido resistir ante cualquier ataque externo (otras agrupaciones o las autoridades estatales), lo que también los equipara a un tipo de liga o una confederación en donde la unión es lo más importante porque es lo que les permite protegerse y permanecer en el dominio del territorio invadido.

Las extorsiones, el sicariato, el narcomenudeo, la lucha por el territorio, las autoridades de justicia y los medios de comunicación les han hecho protagonistas y reconocidos como “pandilleros” o “mareros”. En la actualidad las maras trabajan al servicio del crimen organizado, pero su estatus social Aunque habría que analizar la situación actual porque con el modus operandi de estas agrupaciones podría equipararse con el de otros grupos criminales a un nivel más organizado.

## 2. Origen histórico de las pandillas y las maras en Guatemala

En Centro América existen dos grupos delincuenciales de jóvenes que han sido reconocidos como “maras”, La Dieciocho (18) y la Salvatrucha (MS), que funcionan actualmente en Centroamérica, pero primordialmente en El Salvador, Guatemala, y Honduras, aunque en la actualidad su presencia se extiende hasta México. Para muchos el origen de las maras en la región centroamericana se remonta al inicio de las deportaciones de las poblaciones ilegales o en conflicto con la ley en Estados Unidos, sin embargo la causa primordial de la existencia de este fenómeno es la violencia histórica y estructural que vivieron las poblaciones en Centroamérica. La historia y estructura social centroamericana es bastante similar y principalmente en cuanto a la desigualdad social, población indígena y modo de producción agrícola se refiere.

Durante la década de los 80 países de la región centroamericana vivían una intensa guerra civil, en la que se vio afectada de manera especial la población indígena y rural pobre, las políticas represivas fueron la principal causa por la que muchos campesinos se unieron a la guerrilla y otro tanto huyeron del país con su familia para salvaguardar sus vidas.

La guerra y la migración fueron fenómenos que afectaron a países centroamericanos como Guatemala y El Salvador; y muchas poblaciones se unieron a la aventura de buscar mejores oportunidades y dejar atrás la problemática social que afectaba su país. Sin el respaldo legal miles de centroamericanos fueron ingresando “mojados” a Estados Unidos, la mayoría con escaso estudio y sin ninguna pertenencia material.

Migrantes de toda Centroamérica se mudaron principalmente a las áreas urbano-marginales de Estados Unidos y fueron en búsqueda de un trabajo no muy bien remunerado para cubrir el pago de sus necesidades básicas. Estas condiciones generaron una severa desventaja y fueron haciendo de las familias migrantes antes vulnerables ante la sociedad, pero también iniciaron a ser blanco de ataques por parte de pandillas ya existentes en los barrios donde se ubicaron, esto estimula a la población joven e hispana de estos barrios a que se unan en nuevas pandillas como una estrategia de

defensa. Fernández y Ronquillo escriben: “Todo comenzó en Los Ángeles, a fines de la década de los años 70. Fue una estrategia para defender y sobrevivir, la alianza entre los desposeídos [...] La amenaza de otras pandillas era constante y letal.”(Fernández Menéndez & Ronquillo, 2007).

Pero los orígenes de las pandillas se encuentran un poco más atrás en la *streth eighteen* de Los Ángeles, en una banda fundada por inmigrantes mexicanos en los años 60, que muy pronto empezó a aceptar como miembros a cualquier latino, quienes se unieron a ella con el fin de poder fortalecer su organización y no tener que lidiar con nuevos enemigos, así mismo para mantener el control del territorio considerado algo propio de la pandilla y aumentar su medio para la subsistencia.

- **Origen de la Mara 18 —MS18—**

Su origen data aproximadamente de 1965 (en Estados Unidos de Norte América) en la *18th Street* de la *Pico Union* cuando los principales miembros del barrio de *Westside Clanton 14th Street*, deciden iniciar una nueva célula o clika. Inicialmente la pandilla de la *Clanton 18th Street* fue la célula o clika más grande del Barrio *Westside Clanton 14th Street*. Esta llegó a ser tan grande que los nuevos integrantes, ubicados fuera de la *Clanton 18th Street*, la cual tenía otro barrio, *Eastside Clanton*, divididos por la construcción de la autopista en 1950 iniciaron su propia célula. Esto fue visto como una amenaza por los del Barrio *Westside Clanton* pues la acción se percibió como una manera de separar el barrio, lo que provocó la división y los integrantes de cada clika se vieron obligados a tomar partido. El nuevo barrio *Clanton 18th Street* tenía algo diferente al resto, para ellos no era importante ser mexicanoamericano, rompiendo así con la tradición. Su dirigente era Rocky Lee Glover quien no era mexicanoamericano, otro motivo más por el que no fue aceptado.

Desafiando a quien originalmente les dio vida, se formó un nuevo barrio a quien nombraron *18th Steet*. Esta división generó una profunda rivalidad que posteriormente se materializa con una dura guerra entre ambas pandillas. Pasados los años los clantoneros de la *14th Street* pierden

territorio y es la pandilla del Barrio 18th Street quien ha la fecha domina. Los clantoneros aún existen aunque ya no en esta zona.(Alonso, 2008)

- **Origen de la Mara Salvatrucha —MS13—**

Su inicio es en Los Ángeles, a finales de los años 70, como estrategia para protegerse, defenderse y subsistir, fue una alianza entre pobres. Fernández y Ronquillo lo plantean en su libro *De los Maras a los Zetas* como “la alianza entre los desposeídos, «los solos, solos»”(Fernández Menéndez & Ronquillo, 2007), es decir los jóvenes migrantes que en pobreza y abandono pactaron para sobrevivir y defenderse no solo de las pandillas sino también para sobrevivir en el sistema. Los jóvenes de las familias migrantes salvadoreñas que vivían bajo el asedio de las pandillas de chicanos y afro-americanos, formaron su propia pandilla: La Mara *Stoners* o MS. “Su ubicación inicial fue en una tienda en Koreatown y se autollamaban Mara *Stoners*: Mara porque en El Salvador describe a un grupo cercano de amigos y ‘Stoner’ por fumar marihuana”<sup>62</sup> (Cesare, 2008).

Esta fue la respuesta ante el ataque de otras pandillas: “La Barrio 18 fue la primera, la reunión de los batos, de los chavos, los de El Savador (Salva), los que siempre andan a las vivas (truchas).”(Fernández Menéndez & Ronquillo, 2007).

Cesare devela en su sitio web *Destiny's Children* que los jóvenes de origen salvadoreño tenían costumbres y dinámicas muy distintas a la de los chicanos y los cholos, quienes dominaban en Los Ángeles, desde el vestuario y peinado hasta la música que escuchaban. Todo esto generó mayor rivalidad iniciando una pugna cada vez más violenta entre ambas pandillas. Y aunque inicialmente el vestuario de los cholos no fuera compartido por la Mara *Stoner*, su constante llegada a los reclusorios de jóvenes hizo que estos se transformaran y aceptaran el estilo de vestuario como una medida para mantenerse con vida y una actitud mucho más violenta ahora bajo el nombre de Mara Salvatrucha, esta le daría la fama suficiente para ser reconocidos como la Mara más violenta, temida y respetada.

---

62/ Las comitas normales fueron cambiadas por comitas sencillas.



En el documental Mara Salvatrucha, Hijos de la Guerra, La Historia Real se presenta a Ernesto Miranda y Francisco Campos como los fundadores de la Mara Salvatrucha cuando ellos apenas tenían 12 años. En un escenario rural, en una casa sencilla de lámina Ernesto explica a la cámara lo que representa estar en la pandilla: *“La pandilla no es un club social, en la pandilla se sufre y las consecuencias de una pandilla son la muerte, el hospital, la muerte, la prisión”*, en otro momento Francisco frente a las cámaras explica: *“Sabes que... esto de la pandilla viene a ser mucho de la guerra, la guerra que pasó aquí en El Salvador [...]. ¿De dónde viene toda esa violencia? De la guerra que nosotros vivimos”*. Al igual que otros países centroamericanos El Salvador recibió ayuda estadounidense que financió la guerra contra el comunismo con un promedio de 2.5 millones al día para la guerra (Mara Salvatrucha, Hijos de la Guerra, La Historia Real), esto llevó a niveles de violencia inimaginables que marcaron la vida de muchos niños y jóvenes quienes posteriormente se unieron a la Mara Salvatrucha.

Inicialmente la Mara Salvatrucha contaba con integrantes en su mayoría salvadoreños, mismos que tenían experiencia como niños soldados víctimas del reclutamiento forzoso en El Salvador o por haber formado parte de la guerrilla. Pero el haber pertenecido a alguna de estas dos fuerzas armadas no es el único motivo de experiencia de violencia, los recuerdos y posterior trauma de haber sido testigo o víctima de la violencia física y psicológica durante la guerra hizo que se sintieran parte de un mismo grupo, los hizo sentirse hermanos en el dolor (Cesare, 2008). Este fue suficiente motivo para que al llegar a otro país y verse obligados a defenderse hicieran muestra de lo que habían vivido y demostraran que su nivel de violencia estaba muy por encima de la que las pandillas en Estados Unidos realizaban.

- **¿Las maras un origen de patron migratorio?**

Se presume principalmente que las maras o pandillas son un fenómeno que responde a patrones migratorios, es decir se responsabiliza a los jóvenes migrantes deportados de Estados Unidos durante la década de los

80, que tras haber cumplido condenas carcelarias al haber infringido la ley se les deportó a su país de origen y en otros casos simplemente deportados por no contar con sus acreditaciones legales para vivir en este país. Empero debido a la conflictividad social que sufrían la mayoría de los países Centroamericanos en esa década no fue posible prevenir el accionar de los veteranos de la mara. El *Barrio*, como ellos le llaman, es una especie de clan en donde encuentran factores e intereses comunes para realizar alianzas que los conduce a la muerte.

En el caso de Guatemala, los años de guerra interna hasta 1986, se caracterizaron por ser gobernados por dictaduras militares y golpes de Estado. En donde la dictadura de Lucas García fue depuesta como consecuencia de un golpe de Estado en 1982. Efraín Ríos Montt, Francisco Luis Gordillo Martínez y Horacio Egberto Maldonado Schaad forman la junta militar de gobierno, la cual fue disuelta por Ríos Montt en 1983, donde se autoproclama Jefe de Estado. Sin embargo el mandato de Ríos Montt duró únicamente catorce meses, llegando en su lugar otro militar Oscar Mejía Víctores. Este fue el período más cruento que habría de sufrir la sociedad guatemalteca bajo el mando de dos militares. (ERIC, Honduras; IDESO, UCA-Nicaragua; IDIES, URL-Guatemala; IUDOP, UCA-El Salvador, 2001) Durante estos dos períodos se implementaron nuevos sistemas de control social y muchas de las poblaciones, principalmente indígenas se vieron obligadas a migrar a México y Estados Unidos para evitar ser víctimas de las políticas de tierra arrasada. Otra parte de la población huyó del clima de violencia para ir en busca del “sueño americano” debido a las pocas oportunidades de desarrollo que se ofrecían en el país. La población que se quedó incluyendo a la juventud contestataria se vio obligada a callar su descontento y se vieron obligados a vivir diariamente secuestros, desapariciones forzadas y torturas. Todo bajo la permisión de un Estado impune.

Este fue el escenario previo al nacimiento de las maras y que según el libro “Maras y Pandillas en Centroamérica” Tomo I, los grupos detractores del gobierno fueron su caldo de cultivo en cuanto a que las maras buscaron

igualar las acciones represivas y de violencia de las dictaduras de ese tiempo. (ERIC, Honduras; IDESO, UCA-Nicaragua; IDIES, URL-Guatemala; IUDOP, UCA-El Salvador, 2001, pág. 162). Verlo desde la óptica de Rogelio Marcial sería, que las maras son una representación de la realidad, son la muestra de las sociedades construidas a partir un parámetro de referencia ofrecido por el constructo social, son el resultado de un modelo de cultura violenta, como lo plantea en el ensayo Culturas Juveniles en Guadalajara: *“las llamadas ‘culturas juveniles’ se definen por la conformación de agregaciones de jóvenes en torno a referentes simbólicos que suelen presentarse como componentes de esquemas de pensamiento, organización, valores, prácticas y discursos...”*(Marcial, 2012)<sup>63</sup>.

Levenson concuerda con lo anterior en su publicación “Un estudio preliminar de las “maras” en la ciudad de Guatemala” publicado por AVANCSO. En él plantea que la historia ayuda a interpretar el presente y es en la historia de Guatemala en donde se encuentran las respuestas a tantas preguntas sobre los grupos de jóvenes llamados maras, la realidad de la juventud de hoy y las consecuencias de la guerra interna de 36 años se dejaron ver a mediados de los años 80. En donde anteriormente se vio a una juventud organizada, activa, contestataria ante las problemáticas sociales y políticas del país y por ende admirada por la población de manera paulatina se transforma en una nueva forma de expresión pero ya con nuevas maneras de operar tal como lo vemos en el párrafo siguiente del libro Maras y Pandillas en Centroamérica: “Los acontecimientos de septiembre de 1985 ponen de manifiesto la aparición de un modo nuevo de presencia juvenil. La peculiaridad de su conducta contestataria radica no tanto en el ímpetu agresivo con que se enfrentan a la fuerza pública –que ya habían demostrado en el pasado–, sino en su potencial devastador, traducido en saqueos y disturbios. Sin embargo, no es [este [únicamente el aspecto que los distingue. La integración de los miembros de esos grupos también ha variado. Si antes estaban formados predominantemente por estudiantes y jóvenes obreros organizados, ahora lo están por jóvenes

---

63/ Comitas sencillas propias

procedentes de áreas populares, periféricas y asentamientos precarios”(ERIC, Honduras; IDESO, UCA-Nicaragua; IDIES, URL-Guatemala; IUDOP, UCA-El Salvador, 2001, pág. 165)

### **3. Evolución de las maras y crimen organizado: ¿Pertenencia o cercanía?**

Anteriormente se hace referencia y explicación sobre lo que son y significan las maras o pandillas, a continuación una breve explicación sobre lo que es crimen organizado y de cómo las maras se relacionan con éste.

Como se mencionó con anterioridad las maras tienen un origen histórico y estructural, pero estas han extendido su existencia y permanencia en el país debido a la agudización factores socio-económicos como la pobreza y exclusión; sin embargo existen otros factores planteados por Fernández y Ronquillo en el libro De los Maras a los Zetas, quienes literalmente exponen: “A la sombra de la impunidad se crean verdaderos nudos delincuenciales donde operan grupos organizados”. En la actualidad existe un debate sobre si las Maras son o no crimen organizado u organización criminal.

La Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito –UNODC– define como grupo criminal organizado a un grupo de tres o más personas que no fue formado de manera aleatoria; que ha existido por un periodo de tiempo; actuando de manera premeditada con el objetivo de cometer un delito punible de por lo menos cuatro años de encarcelamiento; con el fin de obtener, directa o indirectamente, un beneficio financiero o material(UNODC, 2014), referencia realizada a delitos de talla transnacional.

Según la Constitución Política de la República de Guatemala Decreto 21-2006, Ley Contra la Delincuencia Organizada, en su Capítulo Segundo, Artículo 2 define como Grupo delictivo organizado u organización criminal a: a cualquier grupo estructurado de tres o más personas, que exista durante

cierto tiempo y que actúe concertadamente, con el propósito de cometer uno o más de los delitos siguientes:

De los contenidos en la Ley Contra la Narcoactividad. En el caso de las maras en diversas ocasiones estas han ocupado los titulares de los medios de comunicación debido a su involucramiento con la fabricación, comercio, almacenamiento y posesión y venta para el consumo de drogas.

De los contenidos en la Ley contra el Lavado de Dinero u otros Activos: lavado de dinero u otros activos. Es de conocimiento público que muchos de los actuales dueños de algunas o de varias líneas de transporte público, principalmente de la Colonia el Milagro zona 6 de Mixco son propiedad de pandilleros que se han apropiado de ellas a través de los diversos mecanismos de violencia que utilizan, los cuales van desde la extorsión hasta el asesinato.

De los contenidos en la Ley de Migración: ingreso ilegal de personas, tránsito ilegal de personas, transporte de ilegales. Según Fernández y Ronquillo existe una red de maras que trabajan en la frontera de Guatemala y México, estas se benefician del dinero obtenido del asalto a migrantes y trata de personas que terminan trabajando para algunos de los más grandes carteles de México, las maras son quienes en muchas ocasiones consiguen obreros, en calidad de esclavos, para los campos de cultivo de droga, ante la negativa de los migrantes de trabajar para los carteles de droga estos son asesinados.

De los contenidos en el Código Penal. En diversas ocasiones la Policía Nacional Civil ha detenido a integrantes de clicas quienes ejecutan a sus adversarios como actos de ajustes de cuentas. En muchos otros casos las autoridades conocen y han detenido a numerosos integrantes de las diversas clicas que integran las maras por el delito de secuestro y posterior cobro de rescate y en ocasiones el asesinato de la persona secuestrada. En otras situaciones los secuestros llevan consigo torturas si se niega el pago de extorsión o la víctima tenga alguna cuenta pendiente con la mara.; los frecuentes asaltos a buses, robo de vehículos, asaltos a peatones y a

vehículos en lugares estratégicos son otras de las acciones que se le atribuyen.

De los contenidos en la presente Ley. A estos grupos delictivos también se les reconoce como una asociación ilícita e ilegal con personas armadas. Quienes también comercializan los vehículos robados a nivel centroamericano o dentro del país. En otros casos más específicos se les ha relacionado con el cobro de extorsión a través de la intimidación como lo es el caso de los establecimientos educativos tanto públicos como privados.

Todas estas acciones concuerdan con características que la Constitución Política de la República atribuye a los criminales organizados, sin embargo las maras por su condición socioeconómica no alcanzan los niveles de poder que en otros casos el crimen organizado como tal alcanza. Para Pellecer “Estudios en El Salvador dan cuenta que no existe relación directa entre ambos. Los pandilleros pueden llegar a hacer reparto de droga, pero no es un vínculo que los convierta parte orgánica del crimen organizado. En Centroamérica, en áreas donde el narcotráfico opera con fuerza no operan maras; lo hacen en lugares distintos” (Pellecer, 2010). Ejemplo que podríamos citar es el Barrio El Gallito de la zona 3 de la Ciudad, territorio de narcotráfico en donde lo que menos se reportan son maras, a diferencia de lugares como El Mezquitil, Villa Nueva o zona 18 de la Ciudad.

Además de reconocer que estos practican el sicariato como un servicio que brinda la agrupación. Todas estas acciones delictivas les brindan a las maras un beneficio económico pero al mismo tiempo también se lo brindan a terceros.

Para Julio Clavería del Instituto de Estudios en Seguridad el crimen organizado existe para generarse ingresos propios, es decir se organiza con el fin primordial de obtener beneficios económicos, tanto a nivel nacional como internacional. “El crimen organizado no tiene ideología ni principios políticos, lo que la diferencia de otras organizaciones”(Clavería, 2011), Clavería atribuye el éxito de éste tipo de crimen a la globalización y a la mejora de la tecnología de la comunicación y transporte.

El autor concluye que la mejor manera de identificar al crimen organizado es la capacidad para emplear la violencia y utilizarla; es decir usar este último recurso como arma de control de ciertos sectores de los cuales se benefician estos grupos criminales. Sin embargo el crimen organizado necesita, para llegar a todos los sectores de la sociedad, un brazo que les haga llevar a cabo acciones de las cuales ellos no pueden preocuparse por tener a su cargo grandes operaciones de droga, estas acciones a menor escala para el crimen organizado es el sicariato y la venta y distribución de drogas al menudeo, acciones que pueden llevarse a cabo solo a través de organizaciones criminales como las maras.

En Guatemala las maras son utilizadas como brazos o extensiones del crimen organizado, aunque estas no cuenten con un vínculo directo o formen parte de este. El crimen organizado utilizan a las maras como instrumento de reparto de droga sin formar un vínculo directo de éste, quizás esta sea la explicación más inmediata que encontramos del por qué las maras en la actualidad trabajan y operan con tal impunidad que han logrado perpetuar su poder en los diferentes ámbitos sociales, incluyendo establecimientos de educación comercio, transporte y sistema carcelario. Haciendo que estas acciones ocupen un espacio significativo en los medios masivos de comunicación, y en consecuencia creando en el imaginario colectivo que son las maras las principales responsables de la inseguridad en el país.

El crimen organizado para Clavería se diferencia del crimen común porque este rebasa el control gubernamental, es decir el nivel de organización es tal que existen redes de funcionarios públicos y políticos que hacen que el funcionamiento de éste sea mejor. Luego cuentan con una estructura jerárquica que incluye la participación de clanes familiares completos que se encargan de una organización empresarial que los coloca en el mercado para el lavado del dinero entre otras acciones.

Las características de las maras “se asemejan muy poco a la imagen que en la actualidad se ha dado a las pandillas. Hoy se asocia a las” maras o “pandillas con los altos niveles de violencia y a los crímenes más

sofisticados y de mayor impacto social, incluso se está hablando de grupos altamente organizados y profesionales”.(Ranum, 2007)

Méndez y Ronquillo dan a conocer en su libro la relación que las maras tienen con el crimen organizado y coinciden con otros autores al explicar que los primeros mareros fueron mercenarios o guerrilleros y en otros casos soldados, como lo es en el caso de El Salvador específicamente. Esto facilita la comprensión en la organización de las maras, su manera de operar, su jerarquización interna y la violencia con la que actúan, también la manera de conseguir armas en el mercado negro.

Las maras se han extendido a lo largo del Continente Americano, desde Colombia hasta Estados Unidos, pero con un trabajo importante en la frontera de México y Guatemala, en donde se encuentra la llamada “Tijuanita del Sur”. En la frontera la impunidad y violencia son algo normal para la población, delitos como la falsificación de documentos, narcomenudeo, explotación sexual de menores y otros más se realizan en Tecún Umán, lugar geográfico clave para el narcotráfico. (Fernández Menéndez & Ronquillo, 2007)

Estas actividades ilícitas se realizan principalmente a lo largo de Centroamérica ya que ésta sirve de puente para el tráfico de drogas hacia Estados Unidos, motivo por el cual se necesita de diversos recursos para llevar a cabo las operaciones que el tráfico de droga demanda, y el principal medio para accionar son personas que ayuden a transportar la droga. Fernández y Ronquillo exponen en su libro que tuvieron acceso a información sobre la Mara Salvatrucha y su nexos con el narcotráfico, aunque estos solo sirven como guardas de la droga en el transcurso del camino hasta que esta llega a su destino.

La investigación se refiere a la Mara Salva Trucha en la frontera sur, “En la zona de Tecún Umán existe una organización que manutiene el control del tráfico de estupefacientes, tanto en la zona fronteriza de ese país con vinculación con grupos que operan en la frontera de Chiapas”. (Fernández Menéndez & Ronquillo, 2007)



Estas acciones ilícitas tienen como respaldo la impunidad con la que operan las autoridades fronterizas. Otro de los delitos que se le atribuyen a las maras en la frontera de Guatemala es el tráfico de migrantes con documentos falsos, estas acciones financian el trabajo de éstas, sin embargo los grandes cargamentos de drogas tienen destinos a las grandes mafias norteamericanas que nada tienen que ver con las maras.

- **La organización de la Mara y sus integrantes.** La organización de las maras es vertical, tienen una jerarquía bien establecida y clara, cada integrante tiene asignado un papel especial y actividades distintas según su nivel operativo de éste. En el nivel más alto están los líderes de la pandilla en Estados Unidos y Canadá. En siguiente nivel están los que tienen el mando en los países por donde se extiende la mara: El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Honduras y México. (Fernández Menéndez & Ronquillo, 2007)

Los recursos que obtienen las maras son origen de todas sus actividades ilícitas lo que incluye el control de narcomenudeo y de servicios que estos le prestan al el crimen organizado. Muchos de los integrantes de maras viajan a Estados Unidos en donde también dirigen clicas y realizan la coordinación con el crimen organizado formando un tipo de red de operaciones de accione ilícitas. (Fernández Menéndez & Ronquillo, 2007)

Los nexos existentes entre el crimen organizado y las maras, principalmente la Mara Salvatrucha se hacen evidentes en el libro De los Mara a los Zetas, pues integrantes de maras no solo venden documentos falsos sino que también prestan servicios de traslado y de protección de droga en las áreas fronterizas.(Fernández Menéndez & Ronquillo, 2007)

Las Maras generalmente se disputan los territorios del narcomenudeo, la Mara 18 y la Mara Salvatrucha están dispuestas a quitarle la vida a cualquiera que se introduzca en territorio ya conquistado, es decir en el área geográfica que se reconoce pertenece a determinada Mara o clica, es por eso que de manera constante se observan los plaqueos (marcas de

territorios con spray con la siglas de la Mara que domina el lugar) de territorio, los cuales marcan una frontera al enemigo.

#### **4. Caracterización cualitativa y formas organizativas de las maras en Guatemala.**

Realizar una caracterización de las maras no es algo sencillo, pues las maras comprenden diversas composiciones sociales y su organización y accionar depende o responde a la coyuntura del país.

El origen de las maras como observamos con anterioridad responden a una multicausalidad social, es decir que no podemos aseverar el fenómeno de su nacimiento específicamente a una causa, pues para llegar a conformarse como actualmente se conocen debieron haber coincidido diversos factores culturales, económicos, políticos y sociales. En el informe de Interpeace de Violencia Juvenil, Maras y Pandillas en El Salvador, plantea las diversas perspectivas que explican el origen de las maras. Desde el enfoque socio-ecológico las maras “son producto de la desorganización de las zonas urbanas y, en determinados casos, son una estructura que reemplaza parcialmente a instituciones sociales como la familia” (Interpeace, 2009), ya que muchas de las familias ubicadas en éstos sectores son monoparentales o padecen de desintegración familiar. Por otro lado las teorías culturales denominan a las maras “como una subcultura que surge de las clases pobres urbanas” (Interpeace, 2009), en otras palabras la exclusión, el consumismo y los medios de comunicación les hacen ver sus carencias que luego forman en niveles de frustración un resentimiento social que luego expresan a través de actos violentos. En el caso de la perspectiva económica son “negocios informales vinculados al narcotráfico y el crimen organizado” (Interpeace, 2009) es decir debido a la condición de marginalidad, pocas oportunidades y primordialmente acceso a la educación y una vida digna estas poblaciones jóvenes se ven en la necesidad de buscar una fuente de ingreso que les haga sentirse parte de la sociedad, del consumo y la moda. Y la visión psicológica “señalan que niños y jóvenes se integran a las pandillas como parte de un proceso de

maduración y formación de su identidad” (Rodgers, 2003 en Interpeace, 2009), ejemplo de ello es que la juventud actual carece de espacios de expresión y de referentes de liderazgo lo que les obliga a buscar en el mundo capitalista un espacio que les haga sentirse perteneciente a algo respetado, admirado y en todo caso como lo es en la maras temido.

Todos estos factores están íntimamente unidos por lo que sería difícil separarlos, y al coincidir en determinado momento en la sociedad, genera niveles de frustración y descontento que luego se expresan en la conformación de grupos de jóvenes que delinquen y que dependen del delito al hacer de éste su *modus vivendi*. En el ámbito de la seguridad nacional de Guatemala las maras se han vuelto la principal justificación de la inseguridad y la zozobra, y han encontrado en el discurso de la mano dura y el aumento del personal policial y mejora de armamento la respuesta para solucionar la problemática, obviando las causas realidad de este conflicto.

Dentro de los principales delitos que se les atribuyen a las maras están las extorsiones, robos, sicariato, tráfico y consumo de drogas, narcomenudeo y amenazas, entre otros. Pero también se les vincula con crímenes internacionales como los mencionados en el anterior apartado en donde encontramos el tráfico de personas y falsificación de documentos en las áreas fronterizas. Estos crímenes son asignados primordial y casi unilateralmente a la Mara 18 y Mara Salvatrucha. Fenómeno que se agudiza con la participación impune de la policía y algunos funcionarios públicos, actos que fortalecen el crimen organizado.

Los diversos delitos cometidos por las maras son reconocidos ya que estos suelen dejar su autoría en notas escritas ya sea en papeles, paredes, mantas o el cuerpo de sus víctimas, lo que sirve de alimento para la prensa amarillista y al mismo tiempo provoca el incremento sobre una falsa percepción de la seguridad nacional.

En el ámbito político prevalecen los intereses individuales sobre el de la juventud, el acceso a una vida digna parece algo inalcanzable, ya que siempre existen prioridades que benefician a unos cuantos. No es secreto

que los cárteles de droga financien partidos políticos en campañas próximas a elecciones, como no es secreto saber que las maras sirven al crimen organizado prestando sus servicios logísticos, de sicariato, y custodia para sus cargamentos de droga.

Es decir finalmente unos se sirven de otros por lo que finalmente es necesario que para los grupos dominantes, tanto la Oligarquía tradicional como los “nuevos ricos”, ligados en el mejor de los casos a la actividades de importaciones y exportaciones, como al comercio internacional de productos agrícolas no-tradicionales, como también a los grupos involucrados en cualesquiera de sus niveles con el crimen organizado, tanto civiles como militares y policiales, es importante que las maras permanezcan en el escenario nacional, para que cumplan el rol de realizar el trabajo sucio.

Aunque es necesario advertir que las maras cada vez adquieren su propia independencia, que efectivamente prestan servicios delincuenciales a otros grupos del crimen organizado, pero que cada vez más adquieren su propia independencia y logran sus propios negocios, como muchas de las rutas cortas de buses, vehículos ruleteros, negocios de barrio fijos, etcétera.

## V. EL PROGRAMA ESCUELAS SEGURAS..

### 1. Propósitos del Programa.

El propósito fundamental del Programa Escuelas Seguras (PES), fue la consolidación de los establecimientos educativos públicos, como espacios seguros, libres de violencia y adicciones, propicios para la formación integral. Esto se pretendió en ocasión su implantación en 2009 la aplicación simultánea de estrategias de prevención social y estrategias de prevención (Enríquez et. al. 2010). Ello en los tres niveles en los que ha afectado la violencia escolar, como lo son: a) Primaria, b) Básicos y c) diversificado.

Durante el año 2012 logró rescatar de forma muy eficiente el control de la autoridad estatal en los establecimientos públicos y derivado de eso, presentarles a los estudiantes y a los padres de familia, la oportunidad de organizarse e iniciar actividades para el bienestar físico y espiritual de ellos mismos. Haciendo del rescate de los establecimientos y el concurso de todos los sectores que componen la comunidad escolar un logro conjunto, que sirvió para conducirlos a construir los mecanismos necesarios para consolidar el mencionado control ya no sólo del Estado sino de la comunidad escolar.

Los organismos estatales participantes por designación en el PES son los siguientes<sup>64</sup>:

#### **Ministerio de Gobernación**

- Unidad para la Prevención comunitaria de la Violencia
- Policía Nacional Civil –PNC\_
- División de Prevención del Delito de la PNC
- Unidad de Investigación Criminal de la PNC

---

64/ Ministerio de Gobernación. Presentación del Programa Escuela Seguras, 2011.

### **Ministerio de Educación**

- Dirección General de Coordinación de las Departamentales DIGECOR-
- Direcciones Departamentales de Educación
- Direcciones de Centros Educativos
- Dirección General de Calidad Educativa
- Dirección General de Educación Física

### **Comunidad Educativa:**

- Estudiantes,
- Docentes,
- Padres y madres de familia.

### **Un fondo social gubernamental**

## **2. Datos históricos del Programa.**

El programa Escuelas Seguras inicia en Junio de 2009, respondiendo a una iniciativa presidencial, de cara a disminuir la violencia en los establecimientos educativos públicos, el ingreso de niños y jóvenes a pandillas delictivas y el consumo de drogas de diferente tipo que se trasiegan en diversos puntos de la geografía nacional, incluyendo espacios escolares y académicos.

Se desarrollaron varias actividades de prevención social, que son esencialmente aquellas actividades orientadas a que los estudiantes ocupen su tiempo en la formación para la vida y el bienestar propio, de su familia y de su comunidad, buscando crear ambientes sanos física, emocional y espiritualmente, perfilándose como personas libres y auto realizadas, desarrollando valores de solidaridad humana y de cultura de paz

Los componentes que contiene la prevención social que se aplicó en el Programa, son los siguientes:

En *prevención social*<sup>65</sup>.

- Cursos y actividades de formación a estudiantes en temas de nutrición afectiva, seguridad ciudadana y prevención de las adicciones
- Actividades extracurriculares deportivas y recreativas para estudiantes
- Promoción entre estudiantes una cultura de la denuncia y uso de los mecanismos legales para la protección de derechos
- Cursos y actividades de formación a docentes para fortalecer sus capacidades como promotores de ambientes escolares seguros en temas de nutrición afectiva, seguridad y prevención de adicciones
- Cursos y actividades de formación a padres/madres de familia en temas de prevención de la violencia y seguridad escolar
- Planes de prevención escolar de riesgos
- Socialización de normativa interna de los centros Educativos
- Promoción de la organización escolar para la prevención de la violencia escolar (CEPES), o sea lo que hasta la fecha constituyen las organizaciones estudiantiles de las escuelas primarias.

En *prevención situacional*<sup>66</sup>.

Por prevención situacional se entiende todos aquellos servicios y mecanismos que se implementan en función de la prevención de situaciones de la violencia en un espacio determinado.

- Gestión del conocimiento por medio de diagnósticos, sistematización de información, monitoreo y evaluación de planes escolares para el reconocimiento de experiencias exitosas y lecciones aprendidas.
- Dotación y calificación de un cuerpo especial de agentes de la PNC para el programa (policía escolar).

---

65/Programa Escuelas Seguras." **Programa de Avance, 2011**", Guatemala, diciembre de 2011.

66/Programa Escuelas Seguras." **Programa de Avance, 2011**", Guatemala, diciembre de 2011.

- Instalación y operación de dispositivos tecnológicos para la seguridad del centro educativo (cámaras).
- Instalación y operación de una línea telefónica de denuncia escolar (1510), con apoyo de una unidad especial de investigación y monitoreo para el seguimiento a casos en las subestaciones correspondientes.
- Presencia policial en el perímetro de los centros educativos.
- Adecuación y mejora de la infraestructura del centro educativo.
- Intervención de transformación social y urbana en los lugares de riesgo ubicados en el perímetro de los centros educativos.

**Diagnóstico y línea de base.** Se implementó en esta etapa la línea basal número cero (0), construida hipotéticamente a través de una consultoría y probada en los 25 establecimientos. Dicha línea de base, se postula como estrategia central del programa el vínculo entre *Seguridad y Desarrollo Humano*: mientras este último busca ampliar las opciones de las personas para desarrollar sus potenciales y llevar una vida creativa y productiva, el enfoque de seguridad facilita que las personas puedan acceder a estas opciones de una manera libre y segura, protegiéndolas —*contra riesgos graves y previsibles, de una forma congruente con la realización humana de largo plazo (Enríquez, et. al. 2007).*

La ampliación de las opciones se identifica con la construcción de capacidades humanas. El acceso y permanencia en el sistema escolar es un elemento fundamental para el desarrollo de las capacidades: sin la educación, muchas opciones simplemente no existen y las oportunidades se hacen inaccesibles. El acceso y permanencia de los estudiantes en la escuela se ve amenazada por la violencia; por tanto, fortalecer la seguridad en el espacio escolar es clave para proteger las opciones que promueven el presente y futuro académico y el desarrollo humano de niños/as y adolescentes.

Control y protección: Intervención de la policía y el sistema judicial, especialmente con operativos en el área perimetral del centro escolar, pero también vigilancia por medio de cámaras en las instalaciones educativas y habilitación de líneas telefónicas para denuncias; Prevención: Como respuesta



intersectorial a la multicausalidad de la violencia en la escuela, con rutas y protocolos diferenciados para la detección, atención, rehabilitación, cuidado y control a víctimas y victimarios de actos violentos; Promoción del desarrollo humano y recuperación del capital social: En este tercer nivel, se procura no sólo evitar el daño sino generar condiciones – reforzando los factores de protección y mitigando el efecto de los factores.

### **3. Evolución del Programa Escuelas Seguras**

- **Primera Etapa.** Desde su implementación oficial en junio del año 2009, el PES cumplió un plan piloto en 25 centros educativos de las colonias y municipios con mayores reportes de violencia, delincuencia y adicciones.

Esta primera etapa fue de implementación, hacer conjugar todos los elementos que se pondrían en disposición de rescatar la autoridad en los centros escolares, en manos de la violencia organizada, especialmente de las pandillas y maras.

Los protagonistas principales fueron el Ministerio de Gobernación y el Ministerio de Educación, participando además otros entes estatales importantes, tales como el Fondo de la Paz (FONAPAZ), la Policía Nacional Civil (PNC), con una unidad especial para formar parte del PES, así como las municipalidades y los Consejos de Desarrollo, que está contemplado que apoyen a los centros educativos ubicados en su jurisdicción (*Enríquez, et. al. 2010*), extremo este último que no llegó a concretarse porque el Programa Escuelas Seguras fue desmontado en el momento en que debió ser insuflado, para consolidarse ante la violencia organizada.

El PES comenzó en los institutos y escuelas escogidos por su nivel de conflictividad, en los municipios de Guatemala, Mixco, Villa Nueva, y los departamentos de Jalapa y Escuintla y se inició como ya se dijo, como un programa modelo.

En general esta primera etapa se concretó en la definición de los establecimientos que se ajustaban a las condiciones para iniciar el Programa (ser de los que demostraban mayores índices de violencia) e iniciar las acciones fundamentales, tales como el patrullaje externo, la instalación de cámaras, crear los mecanismos de seguridad y esperar las reacciones de los miembros de la violencia organizada.

- **Segunda Etapa**

A partir de 2010 se inició una segunda fase de expansión, llegando a 49 centros educativos localizados en los mismos municipios de la etapa piloto más Santa Catarina Pínula y Monjas, Jalapa.

Esta etapa combinó, como ya se dijo la expansión con la confrontación con la violencia organizada, que resistió hasta donde le fue posible la retoma del poder del Estado en los centros de estudio.

El Estado, de acuerdo al eminente teórico Max Weber, “**...tiene el monopolio de la violencia legítima.**” (Weber, 1964).

Y resulta que en las escuelas e institutos públicos de Guatemala, el poder se lo han venido disputando al Estado las pandillas juveniles, de corte delincencial, conformando un poder paralelo que al interior de los establecimientos, ha vendido drogas y licores, ha reclutado estudiantes para incorporarse a las maras, ha obligado a estudiantes a participar en ceremonias satánicas, que suponen drogarse, ha prostituido jovencitas, ha abusado de los niños y jóvenes de ambos sexos, violando sus derechos humanos, finalmente se puede señalar que ha incluso, inducido a prácticas homosexuales, todo esto declarado en entrevistas por los mismos estudiantes, los orientadores, directores y maestros (Weber, 1964).

Al exterior de los establecimientos, continuaron los enfrentamientos en las calles aledañas a los mismos, especialmente en los institutos de estudios básicos y de diversificado, así como también se continúa con contingentes portadores de armas corto-punzantes y contundentes, provocando a la salida de los establecimientos actos

atentatorios contra la integridad física e incluso la vida de estudiantes, así como también perturbando a los transeúntes y vecinos, realizando venta de estupefacientes, esta segunda etapa fue muy dura por los enfrentamientos y el “pulso” que enfrentó al Estado y las Pandillas, en este momento histórico, la PNC, debió hacer muchas aprehensiones, pero puede asegurarse que el Programa Escuelas Seguras funcionaba casi en un 100%, con gran capacidad en la coordinación interinstitucional y en la calidad y disponibilidad de cada una de las instituciones que estaban involucradas en el programa.

Un vacío reglamentario contemplaba el procedimiento de regresar a los estudiantes perturbadores de la paz de la comunidad a su establecimiento, pero, los directores o directoras no sabían qué hacer con ellos, al final los mandaban a su casa sin remediar absolutamente nada. El reglamento fue objeto de revisión y fue más trabajo de las autoridades del Ministerio del Interior, definir los procedimientos a realizar, según las faltas o las perturbaciones cometidas.

- **Consecuencias de la violencia en la segunda etapa**

La consecuencia que fue más públicamente conocida fue la muerte de la Profesora del Instituto Normal Mixto Rafael Aqueche, Doña Hilma Zulema Castañeda, quien murió por la acción de una escopeta hechiza, disparada por uno de sus alumnos, en los alrededores del Instituto, ante decenas de testigos.

En los tribunales, los defensores del victimario pudieron desvanecer los elementos y el asesino quedó libre impunemente. Este hecho, hizo aún mayor conciencia en las autoridades de que el control de los establecimientos se había perdido y que habían reacciones trágicas de parte de la violencia organizada, que acabó con la vida de una profesora y amenazaba con cobrar otras vidas de profesores o estudiantes.

Algunos datos de violencia aclaran bastante el panorama en 2010, año de la segunda etapa del Programa Escuelas Seguras (PES) (Enríquez et. al. 2011).

- ✓ En las escuelas primarias se preparaban los cuadros que llevaría el liderazgo de las maras en los institutos públicos, de tal manera que hubiese una constante renovación de cuadros en la primaria, la secundaria y el diversificado.
- ✓ En el Instituto Adrián Zapata se manifestaba a la altura del mes de septiembre cuando se realizó una evaluación del PES en terreno, que habían desertado entre 40 y 50 de los mejores estudiantes.
- ✓ Se experimentó una disminución de la matrícula. Cuando a la altura de septiembre en años anteriores ya se tenían por lo menos 120 fichas de preinscripción, en septiembre de 2010, solamente se tenían 17.
- ✓ En el Instituto Normal de Señoritas Belén, se provocó una deserción masiva de 200 alumnas, debido a la violencia, además se reportaron 150 casos de embarazos, que a larga se traduce en estudiantes que en su mayoría desertan.
- ✓ En el Instituto Adrián Zapata se constató que alrededor de 20% de estudiantes, porque entraron en pánico por la violencia, según entrevista con una maestra de ese establecimiento
- ✓ En Belén se tuvieron a la altura del mes de septiembre 30 fichas de preinscripción, contra un promedio de 160 que se obtenían durante ese mes en años anteriores.
- ✓ En el Instituto Nacional Central para Varones, de salones de clases con 30 o 35 alumnos, solamente un promedio de clases llevaban ganadas todas sus asignaturas.
- ✓ En el “Central” en septiembre de 2010 se visualizaba, por el rendimiento obtenido, que apenas 1 estudiante de 25 posibles, iba a graduarse de bachiller, el resto, iba a reprobar por lo menos un curso.

- ✓ Los expuestos son solamente una muestra de los datos recabados, teniendo como base entrevistas y los registros de los planteles referidos.

- **Tercera Etapa**

En el año 2011 se inicia una tercera fase del Programa Escuelas Seguras incorporando 11 escuelas en doble jornada (lo que a la larga significaba la atención de 22 escuelas) del departamento de Escuintla. Lo que llegó a beneficiar a cerca de **72,016** alumnos y alumnas, de nivel primario y medio.

La imposición de la autoridad estatal en los establecimientos, fue tomando una correlación diferente, en favor del orden y la disciplina escolar y consecuentemente con el incremento de la seguridad de los estudiantes y maestros. Los siguientes hechos demuestran el proceso de recuperación de la autoridad en las escuelas e institutos públicos, en donde actuó el Programa Escuelas Seguras.

**En prevención social<sup>67</sup>**

- ✓ Cursos y actividades de formación a estudiantes en temas de nutrición afectiva, seguridad ciudadana y prevención de las adicciones
- ✓ Formación deportiva y recreación de estudiantes en vacaciones
- ✓ Actividades extracurriculares deportivas y recreativas para estudiantes
- ✓ Promoción entre estudiantes una cultura de la denuncia y uso de los mecanismos legales para la protección de derechos
- ✓ Cursos y actividades de formación a docentes para fortalecer sus capacidades como promotores de ambientes escolares seguros en temas de nutrición afectiva, seguridad y prevención de adicciones
- ✓ Cursos y actividades de formación a padres/madres de familia en temas de prevención de la violencia y seguridad escolar
- ✓ Planes de prevención escolar de riesgos
- ✓ Revisión y actualización de reglamentos internos de los centros Educativos

---

67/ Programa Escuelas Seguras (PES). "Resumen Ejecutivo". Guatemala, diciembre de 2011.

- ✓ Promoción de la organización escolar para la prevención de la violencia escolar (CEPES)
- ✓ Promoción de la participación estudiantil en la prevención de la violencia escolar, de manera organizada y consiente
- ✓ Apoyo a comisiones/juntas locales de seguridad de las escuelas, figura que fue propuesta para que actuara en los centros educativos por el Programa Escuelas Seguras, aceptada por las demás instituciones comprometidas con este esfuerzo de prevención de la violencia e implementada con éxito en los establecimientos de todos los niveles en las que tenía intervención el Programa.

#### **En prevención situacional (Enríquez 2007)**

- Adecuación de la infraestructura de edificios de los centros educativos
- PNC presente en el perímetro de la escuela
- Dotación y calificación de un cuerpo especial de agentes de la PNC titulados como maestros para el programa
- Instalación y operación de dispositivos tecnológicos para la seguridad del centro educativo (alarmas y cámaras);
- Instalación y operación de una línea telefónica de denuncia escolar, con apoyo de una unidad especial de investigación y monitoreo para el seguimiento a casos en las subestaciones correspondientes;
- Presencia policial en el perímetro de los centros educativos;
- Intervención de transformación social y urbana en los lugares de riesgo ubicados en el perímetro de los centros educativos.

En el *área perimetral* de las escuelas se han identificado como destinatarios las organizaciones comunitarias especializadas en funciones de promoción de la seguridad local y prevención de la violencia, tales como las Comisiones de Seguridad Ciudadana de los Comités Únicos de Barrio (CUB'S) o de los Consejos Comunitarios de Desarrollo (COCODES) según sea el caso. Para estos actores existe la siguiente oferta:

## Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014

- Fortalecimiento de redes y sistemas de cooperación local en el tema de seguridad y prevención de la violencia.
- Apoyo a planes de prevención y control adecuados a diagnósticos de seguridad en las comunidades.
- Sensibilización en temas de solidaridad y cohesión social.
- Fomento de la participación en acciones de diagnóstico y coordinación de actividades con la escuela.

Por otro lado, las acciones de prevención que se implementan en las escuelas y comunidades tienen como complemento el establecimiento de unos *mecanismos de control* en los centros educativos, el perímetro escolar, y entre el centro educativo y la comunidad circundante:

- Interno (escuela): Controles de ingreso, registro e identificación; alarmas, cámaras de seguridad y seguros en ventanas y puertas; reglamento interno; comunicación (radio, teléfono).
- Medio interno/externo: Muros; puertas; ventanas con vidrios especiales; espejos para ampliar la visión periférica; alambre espigado; iluminación; cerraduras y barrotes; personal adecuado de guardianía; planes para atender crisis de crisis (simulacros).
- Externo (comunidad): presencia perimetral y patrullaje estratégico.

El Programa Escuelas Seguras contribuye de esta manera a objetivos claves de la Política Marco para la Niñez expuesta en el Plan de Gobierno 2008-2012, específicamente los de prevenir la presencia de adolescentes y jóvenes en grupos armados al margen de la ley y el abuso de sustancias adictivas; sin embargo y más allá de su vínculo programático con los objetivos del Plan de Gobierno, Escuelas Seguras encuentra su plena justificación por sus resultados efectivos y las evidencias acumuladas en el sistema escolar en la formación ciudadana y el capital social.

Las estrategias y las intervenciones implementadas nos llevan a evaluar los indicadores de desempeño de cada uno de los objetivos trazados para dar respuesta a la violencia que se da en los centros educativos que de una

u otra forma influye en la enseñanza-aprendizaje de la niñez y juventud guatemalteca.

- **Cuarta Etapa**

Esta etapa en el año 2012, cuando ya se tenía el control de la gran mayoría de los establecimientos públicos, mediante una ejecutoria de gran eficiencia del Programa Escuelas Seguras y acciones de organización de los estudiantes, los docentes y los padres de familia, que demostraron gran valentía de todos los actores, no obstante antecedentes de asesinatos a aquellos que realizaron acciones directas contra la presencia y los intereses de las maras dentro de los centros de educación nacional.

No obstante, cambios políticos a nivel nacional provocaron un cambio de rumbo de la implementación de las políticas de prevención de la violencia, privilegiando otros aspectos de la seguridad ciudadana, que permitieron a las organizaciones pandilleras retomar el control de los establecimientos, con mejor organización y autoridad, desarrollando éstas políticas de reclutamiento forzoso y de “control total” de las escuelas e institutos, subordinando a las autoridades y personal docente de los establecimientos, prácticamente echando por tierra el trabajo realizado anteriormente, del que se puede decir sin temor a equivocarse, que el Programa Escuelas Seguras, realizó un trabajo abnegado, eficaz y eficiente, que expuso la integridad y la vida de su personal de campo, que incluso costó la vida de uno de sus miembros, por errores conceptuales y prácticos de los últimos tiempos.

El programa Escuelas Seguras fue prácticamente desmontado, porque ante la creciente ola de crecimiento e intervención de las maras en los centros educativos nacionales ubicados en la capital de la República y en los municipios aledaños a la misma, una disminución drástica de recursos financieros, materiales y humanos, fue como darle el pase a las maras para que retomaran el control de las escuelas e institutos y condenar a los estudiantes a la opresión de las pandillas, las que en estos momentos, no tienen absolutamente nada que los detenga en su creciente expansión, de



venta de drogas y licor, inducción a la pornografía y probablemente a la prostitución infantil, como ya se dijo al reclutamiento forzoso y otras aberraciones.

Desafortunadamente esto tiene efectos lamentables como la ausencia escolar, la deserción escolar y como declararan algunos maestros durante el proceso de recolección de información de este estudio, todo el esfuerzo educativo del Estado en las escuelas en las condiciones del clima y la violencia escolar, repercute en que a nivel primario el rendimiento real de los alumnos no rebasa el 30% de rendimiento.

#### **4. Distracción, nuevo factor de debilitamiento del Programa.**

Lo hasta ahora escrito demuestra una franca disminución del Programa Escuelas seguras, después del año 2012, en la medida en que el desconcierto que produce normalmente la transición de un gobierno a otro; más la contradicción que supone un programa abiertamente preventivo con una política nacional de **“Mano Dura”** que es la forma en que se ha llamado teóricamente la estrategia eminentemente reactiva que han implementado en distintos países y que han fracasado, porque atacan intensamente los síntomas de la pobreza y la falta de oportunidades a la población de todas las edades.

***“Aquella política conocida como “Mano Dura Contra el Crimen” ha sido una medicina equivocada que Puerto Rico ha tomado por 20 años para tratar superficialmente el síntoma de la criminalidad sin atender la enfermedad de la desigualdad social”<sup>68</sup>***, lo que ha llevado a la conclusión de que tratar la criminalidad sin atender la desigualdad social no funciona ni en Puerto Rico, ni en Guatemala ni en ningún lugar del mundo.

Esta son las conclusiones después de claros fracasos en América Latina. Centroamérica y el Caribe, en donde después de la aplicación de las políticas mencionadas, la violencia, la delincuencia común y las acciones del crimen organizados se han robustecido y los Gobiernos que las impulsaron

---

68/ Figueroa, Alex, *“Evidente Fracaso de la Mano Dura Frente al Crimen”*/[alex.figueroa@qfrmedia.com](mailto:alex.figueroa@qfrmedia.com).

quedaron mal vistos por la opinión pública y consecuentemente, la población ha quedado menos protegida ante un claro triunfo de la delincuencia contra las fuerzas de seguridad, además de aun más decepcionados de las acciones del Estado y lo que es peor de la democracia como sistema de Gobierno, en la medida en que los sectores menos favorecidos económicamente en la sociedad, no ha percibido que este sistema haya generado beneficios concretos para su bienestar, en muchas áreas de la vida nacional, incluyendo la seguridad ciudadana, aparte de poder votar cada cuatro años.

En búsqueda de encontrar alternativas al Programa Escuelas Seguras, el Gobierno actual ha realizado varios ensayos en el área de la prevención de la violencia, consistentes en algunos programas, proyectos y campañas implementados por el Tercer Vice ministerio de Gobernación, dirigidos a la prevención de la violencia y el delito, en los que se ha involucrado al escaso personal de Escuelas Seguras, debilitando aún más dicho Programa y sin lograr un éxito relevante con los otros, dichos intentos se pueden resumir de la siguiente manera:

- **Vivo te quiero:** Campaña de prevención de violencia e inseguridad vial, tiene por objetivo minimizar siniestralidad vial y accidentes de tránsito que provocan el 22% de las muertes violentas en el país.
- **Estadios Libres de Violencia 90-0:** Promueve la convivencia pacífica dentro y fuera de los estadios de fútbol con fin de crear la responsabilidad social de los equipos bajo el slogan 90 minutos de juego cero violencia.
- **24-0 Radio:** Es un espacio radial donde da a conocer las actividades del proyecto 24-0 y a los jóvenes las oportunidades de participar en ellos.
- **24-0 Tour:** Contribuye a una cultura de paz a través de espacios de convivencia, de oportunidades para el desarrollo y de profesionalización de habilidades en las comunidades.
- **Observatorio 24-0:** Analiza el comportamiento de las muertes violentas en el país, desagregadas por diferentes causas, con la finalidad de incidir en la formulación de políticas y acciones encaminadas a la

reducción de muertes violentas, promoviendo la concienciación en la ciudadanía para vivir días de 24 horas con cero muertes violentas.

- **Viernes de la Prevención 24-0:** Genera procesos de reflexión en centros educativos públicos de nivel primario y básico, aprovechando la buena disposición y conocimiento didáctico de profesores para brindar herramientas prácticas y constructivas para la prevención de la violencia, dentro de los centros educativos con alcance a las comunidades. Estratégicamente fue seleccionado el día viernes por ser la antesala del fin de semana, cuya temporalidad se presenta como los días más violentos en la semana y su intervención concentrada en el día viernes prevé generar cambios cualitativos conductuales desde los educandos hasta sus padres.

##### **5. Perspectivas del Programa Escuelas Seguras.**

De acuerdo con lo que se ha examinado de la problemática de seguridad y violencia acaecidas en las escuelas públicas ubicadas en la Capital de la República de Guatemala, se ha observado un claro desmontaje de Programa Escuelas seguras, el que si no se le provee de los recursos financieros, humanos y materiales , necesarios para su funcionamiento adecuado y de una estrategia que se ajuste a la nueva correlación de fuerzas que favorece a las pandillas dentro de los establecimientos y al crecimiento en calidad y cantidad que han experimentado las mismas, así como también se retomen los mecanismos de coordinación que en un tiempo fueron muy efectivos entre las instituciones participantes en el esfuerzo de Escuelas Seguras, la tendencia es a que en corto plazo se termine el programa y que la única posibilidad de mejoramiento de la situación de la violencia en favor de la mayoría de estudiantes de las escuelas, quede en la historia pasada, cediéndoles todo el espacio de control de los establecimientos a las maras, quienes seguirán oprimiendo a los niños y adolescentes que en ellas intentan estudiar y los maestros y al personal administrativo, que está siendo también víctima de extorción y amenazas, creando todo esto un ambiente escolar, inadecuado para el aprendizaje de los futuros ciudadanos que asisten a las escuelas.

- **DISCUSIÓN.**

Los resultados obtenidos permite plantear algunos elementos de discusión con fines académicos pero también prácticos, en la medida en que es posible inferir que si el Programa Escuelas Seguras pretende continuar con la misma metodología que años atrás, seguramente va a encontrar pocos éxitos, porque en este momento la correlación de fuerzas de las maras es muy superior que la exhibida anteriormente cuando se fundó el programa.

Efectivamente, ahora es posible coincidir con los autores como Marcelo Colussi, en el sentido de que las pandillas se han convertidos en factores de control social en las áreas urbano-marginales, en la medida en que logran inhibir y desintegrar cualquier forma de protesta, subordinados a sus intereses, a la larga facilitando el poder estatal, pero también facilitando que el Estado continúe con su política de favorecer solamente los intereses de los grupos económicamente poderosos, desdeñando los intereses de los marginados, actuando como si éstos no existiesen y abandonando a la niñez en extrema pobreza a su suerte ante las organizaciones mareras, cada vez más tecnificadas y especializadas, dispuestas a ejercer el “control total” en las escuelas y en las comunidades.

Ante las circunstancias arriba mencionadas, el Estado y el Programa Escuelas Seguras, si es que sobrevive lo suficiente para retomar el rumbo de acuerdo a los objetivos que inspiraron su existencia, tendrían que realizar una variación radical de sus actividades, las que se pueden resumir de la siguiente manera:

- Convocar a un pul de instituciones gubernamentales, de la sociedad civil y de la Comunidad Internacional, que en conjunto con el Programa Escuelas Seguras encuentren soluciones viables a la problemática.
- Impulsar la creación de la Guardia Escolar, como el instrumento de protección y reacción ante la problemática, ahora agudizada por el perfeccionamiento estructural de las maras.
- Impulsar la organización de estudiantes, maestros y padres de familia

para enfrentar dentro de una estrategia coherente el dominio institucional que las pandillas tienen de los establecimientos educativos públicos.

- Coordinar interinstitucionalmente con los organismos estatales que sean pertinentes.
- Coordinar con las municipalidades, los COCODES y los COMUDES.
- Diseñar una estrategia integral, preventiva/reactiva/educativa/ética, que permita impulsar valores alternativos a los de las maras, pero con la protección debida en la escuela y la comunidad.

## CONCLUSIONES

- Los miembros de la comunidad escolar de los establecimientos públicos de educación primaria, lo que no excluye a varios colegios privados de bajo costo y de su dudosa calidad académica, sufren de un permanente clima de violencia escolar enraizada en el interior de esos establecimientos, así como en los alrededores de los mismo.
- Se trata de un tipo de violencia claramente organizada, que corresponde a estructuras específicas, con funciones y roles debidamente definidos, con fines de obtener poder y subordinación de parte de la comunidad escolar, cuyos objetivos últimos son de carácter criminal, orientados a obtener ganancias materiales y “control total” de a favor de las organizaciones mencionadas.
- No se trata de la violencia tradicional que se observa en los centros educativos en el mundo, normalmente realizada de los adultos a los niños y adolescentes. Especialmente de maestros, maestros auxiliares, autoridades y demás miembros del personal de los establecimientos, consistente en abusos, concretados en castigos físicos, golpes, humillaciones y otro tipo de abusos.
- También existe violencia entre pares, son niños, niñas y adolescentes que infringen la violencia escolar contra sus propios compañeros, en este caso se trata de “bullying” claramente ejercido en establecimientos educativos al que asisten estudiantes de estratos sociales de diferentes estratos. Este tipo de acoso es realizado contra niños y adolescentes con características diferenciadas con respecto al promedio de los estudiantes del centro educativo: Normalmente este acoso se hace, atendiendo a diferencias como, la raza, la etnia, el color, discapacidades manifiestas, tanto físicas como mentales o emocionales.
- El rechazo a lo diferente, también incluye el caso contrario; cuando el “Bullying” se ejecuta contra personas también diferentes pero por exceso, como estudiantes con coeficiente intelectual muy alto respecto a los demás, que se caracteriza por no tener necesidad de hacer mucho esfuerzo para obtener buenas calificaciones, o por tener comportamientos “Nerd”. Si en el

primer caso el acoso entre pares por deficiencias advertidas en los acosados, que los hace desatar la crueldad infantil, en este segundo caso de los “Nerd”, el acoso es por exceso, regularmente sus capacidades por encima de la media, despiertan envidia o recelo de la mayoría o de grupos de liderazgo con habilidades más físicas que intelectuales y dirigen sus resentimientos hacia sus compañeros mejor dotados.

- Las organizaciones mareras, mediante la aplicación de mecanismos de terror y control vía la fuerza, la imposición, la explotación y la opresión de sus pares en particular y de la población en donde operan en particular, desarrolla un “control total” que no acepta ni siquiera la sospecha de desacuerdo con sus lineamientos y disposiciones, infiltración y mucho menos traición, la que se paga o con la muerte del rebelde, infiltrado o traidor o la de su familia, que sin importar la edad o condición de salud, van siendo eliminados uno a uno, hasta que se acaban o se van de la escuela o de la comunidad. Por un lado para sentar precedentes y por otro por el tema del “control total” que se ejerce por la mara y que lo considera indispensable por la seguridad de sus estructuras y de sus dirigentes.
- A mayor control de la mara de la comunidad más control de la escuela que su ubica en su territorio. Hay colonias en que el control de la (s) mara (s) es casi total en la comunidad y en la escuela se refleja tal situación
- Cuando en un territorio determinado el control se comparte por lo menos por dos maras, la situación se complica, porque las presiones vienen en doble sentido contra los estudiantes de la escuela. La aceptación de las pretensiones de colaboración o pertenecía a una de ellas, lo convierte en enemigo de la otra, pero adquiere la protección y la organización en una de las dos pandillas y eso le da protección y pasividades de defenderse con los medios del grupo que lo acoge. Lo peor que le puede pasar a un niño o joven es que ninguna de las dos organizaciones se interese por él (o ella) porque entonces el acoso es fuerte de los dos lados, o en su defecto, su no pertenencia lo hace a él y a su familia, víctimas de extorción y son vistos como posibles enemigos, con consecuencias fatales.

- La situación de los niños y del personal docente y administrativo de las escuelas, así como las condiciones en que se imparte la educación en estos establecimientos, incluso la calidad de la misma, la calidad no son prioridad del Estado de Guatemala, el desmontaje del Programa Escuelas Seguras, la disminución de su presupuesto y de sus recursos materiales y humanos lo demuestran, su opción por un modelo reactivo denominado “Mano Dura” lo hace dejar en última instancia una opción de prevención de la violencia, la que demostró ser exitosa mientras existieron los recursos y la coordinación interinstitucional pertinente.
- El Estado guatemalteco adicionado a la implementación de un gobierno militar que declaró como su aliado fundamental a los empresarios organizados en el poderosísimo Comité de Asociaciones Industriales, Comerciales y financieras (CACIF), excluyen de sus intereses, prioridades y acciones a la mayoría de la población guatemalteca de los programas y servicios que les benefician directamente y de las oportunidades de desarrollo integral. Realmente la seguridad ciudadana para los pobres no representa negocios, no para los grandes empresarios, ni para su otro aliado que son las transnacionales de la industria extractivas, y mucho menos para los funcionarios corruptos que manejan la cosa pública, por lo tanto los programas de prevención de la violencia, que lleven tranquilidad y bienestar a los sectores excluidos de la riqueza y del empleo formal, no les interesa a los dirigentes del Gobierno Central, ni tampoco la suerte de 2 a 3 millones de niños y adolescentes en extrema pobreza, que intentan estudiar en las escuelas públicas o en colegios baratos y de poco esmero en la educación que imparten, ubicados en las áreas marginales e incluso en la Zona 1 de la Capital o en las áreas urbanas de municipios circundantes de la misma.
- En tales circunstancias. Para los niños y jóvenes marginados no existen esperanzas de mejorar su situación, por lo que la juventud más necesitada (alrededor de 2 millones de individuos) tiene un destino cada vez más ligado a la incorporación a actividades delictivas o la migración masiva hacia el



Norte del Continente Americano, en búsqueda de mejores oportunidades de existencia.

- Existen escuelas públicas y colegios ubicados en la Zona 18, Villa Nueva Mixco, Linda Vista, entre otros lugares en los que se cobra extorción a las autoridades o a los dueños de los colegios, a la razón de Q.50.000 por cada alumno, a cambio de no atentar con arma de fuego a los estudiantes a la salida de sus actividades escolares.
- Los dos factores frustrantes del desarrollo de los niños y niñas urbano-marginales, son el Estado Excluyente de Guatemala que tiene abandonada a su suerte a ese sector de la sociedad, y la pandilla que practica el reclutamiento forzoso vía el acoso, la amenaza, el terror y la aplicación de la violencia física y psicológica.
- a lo anterior que hay que agregar la recurrente paternidad irresponsable en la que incurren los padres y madres, unos porque tienen un trabajo necesario para el sustento mínimo, pero también otros sumidos en adicciones en niveles crónicos y críticos, o que migraron a otros países, principalmente a Estados Unidos de América, lo que en algunos casos hacen su vida en “el norte” y se olvidan de enviar las remesas respectivas para el sostenimiento de su familia y otros más que están privados de su libertad en alguna de las cárceles del sistema penitenciario, sin faltar aquellos que han muerto prematuramente, víctimas de de la violencia y la impunidad que caracteriza a la sociedad guatemalteca.
- Los asistentes a las escuelas estudiadas, son Se trata de muchachos migrantes de origen campesino trasladado a un medio ciudadano hostil, que no sólo no ofrece oportunidades de empleo ni tampoco un sistema educativo que ni por su contenido, ni por el ambiente sociocultural en el que se desenvuelve, produce la motivación necesaria para lograr una formación escolar eficiente para el presente y el futuro
- Definitivamente el interés fundamental de las maras en las escuelas y en los centros educativos en los que puedan colocar sus estructuras, son en primer lugar el reclutamiento y en segundo la venta de estupefacientes y drogas de distinto tipo.

- Asimismo, de acuerdo a informaciones no completamente comprobadas por el equipo de investigación de campo, existe un interés generalizado en la incorporación de niños y niñas a la pornografía infantil y probablemente a la prostitución infantil.
- De acuerdo a lo expuesto, se puede comprender que los estudiantes de las escuelas se encuentran en un estado de **vulnerabilidad**<sup>69</sup> extrema, corriendo un **riesgo**<sup>70</sup> de que terminen con su vida, y probablemente también de los miembros de su familia, en caso no acceda a las exigencias de las maras.
- El **terror** es a nuestro juicio el principal factor que inhibe el desenvolvimiento libre y auténtico de los estudiantes y del resto de los miembros de la comunidad escolar y por lo tanto explica la falta de resistencia de parte de las víctimas ante los abusos de los pandilleros.
- En la medida en que por un lado, los directores y el personal docente han perdido su autoridad ante los hechos de la violencia organizada y el Estado, por su parte no ofrece los medios de protección adecuados, se produce una situación en la que: La mara en condiciones de impunidad sin límites, se posesiona hegemónica y autoritariamente ante la población marginada, dentro y fuera de la escuela, ante la cual se muestra sanguinaria y despiadada.
- La correlación de fuerzas dentro de la escuela refleja el dominio territorial y social que la pandilla ejerce en la comunidad, el que se incrementa en consonancia con la fortaleza organizativa y bélica que dicha organización local haya alcanzado.
- A un dominio más intenso y profundo de la mara en la escuela, menos se da el ejercicio de autoridad de parte de los directores y del personal docente, y por lo tanto toda la comunidad escolar estará más subordinada y controlada por la pandilla.
- Lo inmediatamente arriba indicado, revela por lo menos dos grandes problemas para superar la correlación de fuerzas que se encuentra a favor

---

69/ La vulnerabilidad tiene dos componentes básicos: El riesgo y la amenaza.

70/ El **riesgo** se define como la combinación de la probabilidad de que se produzca un evento y sus consecuencias negativas

de las organizaciones pandilleras, como lo es por un lado, el evidente debilitamiento o más exactamente el desmontaje del Programa Escuelas seguras que ha sido reducido a su mínima expresión por las instancias superiores de Gobierno, disminuyéndole los fondos de parte de las autoridades correspondientes, en momentos en que la expansión del programa debió haber sido de un gran impulso, en consonancia con el crecimiento, expansión, especialización y tecnificación en que las maras crecieron en calidad y en cantidad.

- Por otro lado, debido a que los recursos y la capacidad de respuesta del Programa Escuelas Seguras comenzó a transitar de lo insuficiente a lo inoperante, la coordinación comenzó a fallar en todos sus aspectos, por ejemplo cuando la necesidad de una patrulla con sus elementos era urgente por una emergencia en determinada escuela, ésta nunca llegaba, ya sea porque estaba asignada temporalmente a otra misión o por falta de gasolina o por cualquier otra razón”.
- La actual correlación de fuerzas desfavorable para los maestros y los directores, solo muestra la falta de presencia del Estado en muchos espacios urbano-marginales, especialmente los denominados “rojos”. Lo anterior se explica, porque la visión del Estado es clasista, racista y siempre ha sido un estado excluyente. El crimen organizado y la delincuencia, tiene de rodillas a la población marginal y los niños de estratos bajos, están prácticamente secuestrados, indemnes ante las exigencias y el reclutamiento forzoso de las maras.
- En la actualidad se puede asegurar, que las maras han evolucionado de pandillas delictivas al crimen organizado, son pandillas más tecnificadas, que han aumentado su nivel de fuego con armas automáticas de asalto, son especializadas, planifican sus actividades de manera detallada y con sentido, es decir que cada vez más se ajustan al concepto de crimen organizado y que debido a su evolución, los efectos en la juventud y niñez que les interesa involucrar en su organización, es más dirigida y racional y que uno de los principales escenarios en las que realizan el reclutamiento son las escuelas públicas.

- Se puede asegurar que las maras son ahora parte del crimen organizado por las siguientes razones que las caracterizan al igual que a otras organizaciones que tradicionalmente son parte de él:
- Las maras son parte del crimen organizado, por las siguientes razones: a) Actúan en operaciones que algunas tienen un grado de complejidad importante que requieren de niveles precisos de planificación para ejecutar los actos criminales; mantienen una permanencia en el tiempo en el mercado criminal y la ejecución de sus actos demandan un grado importante de destreza y conocimientos, por lo que en la actualidad las maras dedican mucho tiempo y recursos para la tecnificación y especialización de sus miembros en cada una de las áreas de trabajo en las que se desenvuelven. b) Su organización tiene estructuras bien diferenciadas y una minuciosa división del trabajo, con líneas de autoridad claramente delimitadas, que actúan con roles de liderazgo claramente definidos. c) Los miembros tienen una evidente auto identificación con su organización. Se identifican con los signos y símbolos que los vinculan al grupo, como el uso de colores, de un determinado tipo de ropa, un lenguaje común, tatuajes, ritos de iniciación, etcétera. d) Mantienen una *autoridad derivada de la mala reputación sobre al cual tiene la organización capacidad para obligar a otros, sean delincuentes o no, a hacer lo que ella quiera sin tener que recurrir a la violencia física, ¿basta con la reputación para atemorizar e intimidar.*
- **Estrategia de reclutamiento de las maras en las escuelas.** La estrategia de reclutamiento de las maras en las escuelas y en las comunidades, sigue más o menos los siguientes pasos: a) La mara tiene que desarrollar un ambiente de **terror**, sobre la base de una trayectoria sumamente violenta y sanguinaria. Demostrar que no tiene compasión con aquellos que se le oponen y mucho menos con aquellos que lo traicionan. b) El proceso de terror y subordinación, parte de la premisa de que sólo existen dos caminos de la población menor o adulta en la escuela y la comunidad, **“estás conmigo o estás contra mí”**. c) Las maras tienden a tener **“Control Total”** en los territorios que dominan y sus relaciones son tipo **“suma**

**cero**”, o sea que lo que yo no gano lo pierde otro y lo que pierdo lo gana otro, por lo mismo, no permiten un mínimo de oposición. d) Una premisa de la que parte la estrategia es que los niños y adolescentes que asisten como estudiantes a las escuelas son muy pobres y **“...desean de todo...”**, quieren tener lo que tienen niños de otros estratos y la pandilla los ilusiona con que pueden tenerlo con los ingresos que con ellos consiguen. e) La pandilla estudia que es lo que más desea el candidato, para motivarlo, estudia como es su familia, en qué condiciones está, cuáles son sus necesidades más sentidas. Las familias tienen muchas necesidades objetivas así como también estudia que desea subjetivamente el candidato. En dos palabras saca un perfil del candidato, para motivarlo a su ingreso a la organización. f) El candidato es abordado y se le indica que la clica quiere tenerlo dentro de sus filas, obviamente habrán algunos miembros de la población estudiantil que se ofrezcan por sí mismos, lo que entrará a estudio en la estructura que corresponda, pero el que es abordado puede que acepte desde el primer intento. g) El que no acepte desde el principio, tendrán es agredido y acosado hasta que acepte por medio de procedimientos violentos física y psicológicamente. h) Esta es una situación en la que el niño, aunque tiene claro que la mara tiene poder y que él no tiene forma de escapar de su influencia, trata de no ingresar, sabe que es peligroso. El primer aviso a resistencia es la amenaza, luego la golpiza y luego el acoso psicológico, mediante el aislamiento, la humillación y la certeza de que si no acepta, los miembros de su familia serán eliminados. i) La ejecución de golpizas, acoso y violencia físicos, debe hacer entender al acosado que eso y más le puede pasarle a él y a su familia y que por lo tanto, lo único razonable y conveniente es no resistirse a las disposiciones de la pandilla. j) En la medida en que la autoestima del acosado baja, se busca quebrar su resistencia, y que vea en la mara es su única alternativa para mantener su vida y para estar protegido, porque la sociedad lo ha rechazado, no hay espacio para él en esa sociedad, en tanto que carece de recursos financieros para costearse una educación de calidad, además, no tiene relaciones para conseguir un trabajo formal, adolece de retraso

escolar, es semi analfabeta en la adolescencia, en fin, los golpes le hace centrarse en su realidad y eso pretenden sus verdugos. Acto seguido se introducen a los prospectos al uso de drogas, para paliar psicológicamente su situación. k) Sus verdugos quieren piensen y que se sientan como marginados, que por donde vienen, que por donde están y por la experiencia de aquellos de los suyos que han vivido ese camino anteriormente, la pobreza los tendrá siempre en su seno. l) Deberán adquirir nuevos valores y nuevas actitudes frente a la vida, asumir los valores de la mara. La extorsión, la venta de drogas, la muerte de otros seres humanos a través del sicariato, lo prohibido por la ley, deberán de ser sus valores y sus motivaciones de ese momento en adelante. m) La rebeldía tiene un precio alto. Además de tener un carácter de inaceptable para las maras que no permiten en su territorio un mínimo de desobediencia permitir rebeldías manifiestas o dar muestras de consideraciones, baja su reputación de desalmados, se pierde uno de los principales elementos del terror, implementado en las escuela y en las comunidades en donde son hegemónicos. En resumen, sin un temor extremo, permanentemente basado en evidencias sanguinarias, el control de la población en sus territorios, no sería tan efectivo. n) El paso final es cuando la familia rebelde, ya no puede pagar las extorsiones que le cobra la mara por todo, en la medida en que ésta familia está en condición de asedio o acoso violento y mortal. Así que los ingresos de actividades laborales de todos los miembros no alcanzan, y la verdad es que esa familia al no tener la disposición de ingresar a las estructuras de la pandilla, deja de ser de confianza y no la quieren tener ahí en la medida en que atentan contra el “poder total” que ha decidido la pandilla. De tal manera que tiene que dejar su casa abandonada y migrar a otro lugar, estos son muchas de las familias que se deciden a migrar a Estados Unidos, porque ya no les quedó nada en su país. Ni el Estado ni la comunidad brindan un espacio para vivir en paz y construir un futuro mejor que el ahora viven.

- Sobre la violencia en los alrededores de las empresas, se pueden distinguir tres actividades por las que a las maras les interesa controlarlas y son las siguientes: a) La primera gran actividad que se

realiza en los alrededores de la escuela es la comercialización de estupefacientes. b) Además es punto de encuentro para contactos, venta de algunos objetos robados, venta de alguna arma o cualquier objeto de origen obscuro o comprometedor. c) Para acoso sexual e incluso para contactar niñas y niños para introducirlos a la prostitución o pornografía infantil.

- **Derechos del niño violados en las escuelas mediante las acciones de las pandillas, de acuerdo a la Convención Internacional de los Derechos del Niño.** Algunos de los principales derechos violados a los niños por la desatención del Estado Guatemalteco y la acción violenta de las maras sobre ellos, son los siguientes: a) En el caso de los niños en las escuelas, en que la indefensión ante la opresión de las pandillas es evidente, se considera que los derechos humanos de los estudiantes están siendo violados, por defecto o inacción correspondiente del Estado guatemalteco, cuya obligación es en este caso velar por el cumplimiento de los derechos humanos y específicamente los derechos del niño, de acuerdo a la Convención Internacional de los Derechos del Niño. b) Derecho a la igualdad sin distinción de raza, religión o nacionalidad. c) Derecho a una protección especial para crecer física, mental y socialmente sanos y libres. e) Derecho a tener un nombre y una nacionalidad. f) Derecho a alimentación, vivienda y atención médica. g) Derecho a la Educación y Atenciones Especiales, física o mentalmente. h) Derecho a Comprensión y amor de la familia y la sociedad. i) Derecho a divertirse y jugar. j) Derecho a atención y ayuda preferente en caso de peligro. k) El Derecho de ser protegido contra el abandono y la explotación en el trabajo.

- **RECOMENDACIONES**

En la medida en que las maras ya no son organizaciones iguales a las que actuaban en las escuelas en tiempos en que el Programa Escuelas Seguras contaba con los recursos necesarios para cumplir con su cometido de prevenir la violencia. Vía actividades sanas y dirigidas y la impartición de valores alternativos a la violencia en la que crecieron y viven, se hace necesario lo siguiente:

- Realizar una investigación que presente objetivamente la visión de los actores. Recomendando que se haga un seminario bien estructurado que permita recoger de los maestros la situación, porque se observó durante el trabajo de campo, que los maestros son los actores que con más objetividad captan y transmiten la problemática vivida.
- En esta investigación se deberá profundizar que cambios han tenido las pandillas de 2012 a 2015, año en que se efectúe la investigación mencionada
- Se deberá profundizar r también e esta investigación en los peligros que sufren los estudiantes en las escuelas en el Departamento de Guatemala y sus municipios. Especialmente en los fenómenos de los abusos sexuales, la incitación a la prostitución infantil y a la pornografía, al uso de drogas.
- Se deberá precisar con más claridad que esta investigación exploratoria que peligros de muerte y vejaciones sufren los estudiantes y eventualmente su familia.
- Se deberá profundizar la problemática laboral de los maestros y maestras en las condiciones en que realizan su trabajo, que otras vulnerabilidades sufren, que no haya sido captada la situación.
- Para hacer el seminario mencionado, es necesario que los maestros estén fuera de sus centros de trabajo, en un lugar seguro y cómodo, en donde puedan hablar. Sería aconsejable crear los mecanismos para que el maestro o maestro que quiera pueda hablar aparte, por las razones que el crea conveniente, pero dentro de los mismos maestros hay quienes colaboran con los pandilleros.



- Se deberá estudiar en que otros departamentos y ciudades, viven el fenómeno, fuera de la ciudad Capital, as escuelas del departamento de Guatemala y sus municipios
- Se debe indagar con los maestros que elementos estratégicos sugieren para atender el problema.
- Se debe indagar con el personal de campo del Programa Escuelas Seguras, que dimensiones tienen el problema de la inducción a la pornografía infantil, la prostitución infantil, conocimiento de maestros y maestras comprometidos con tales extremos y preguntar qué elementos estratégicos sugieren.
- Realizar alianzas estratégicas con organismos nacionales e internacionales que estén interesados en involucrarse en un proyecto de investigación de este tiempo y en proyectos de intervención que surjan de la investigación, más los elementos que la presente investigación ha aportado.
- Se sugiere estudiar la posibilidad de crear la guardia escolar. Esta instancia tendría como propósito fundamental, dar protección a los estudiantes, priorizando las actividades de consecución de valores de acuerdo a los derechos del niño, controlar a los mareros y otros actores con conductas delincuenciales y garantizar un clima escolar adecuado para obtener conocimientos escolares.
- Los miembros de la Guardia Escolar, pueden salir entrenando a miembros escogidos del servicio cívico, miembros del Ejército de Guatemala que pasarían a formar parte de la mencionada guardia, abandonando sus labores castrenses, dichos guardias tendrían un sueldo, pero no pertenecerían ni al Ejército de Guatemala ni a la Policía Nacional civil, aunque se puede incorporar policías pero que pasen a formar parte de la Guardia Escolar.
- Se puede usar vehículos para cubrir la salida de los estudiantes, loas vehículos pueden ser los que se rescaten e la extensión de dominio y vehículos livianos del ejército, ya que los del la PNC no pueden usarse por tener pocos y sin gasolina. El Ejercito tiene y como no estamos en Guerra pues no creemos que los usen mucho

- La guardia debe tener su propio presupuesto, su jerarquía y sus recursos materiales-.
- La guardia debe coordinar acciones con el Ministerio de Educación. Con el ministerio de la Defensa, con el Ministerio de Gobernación, Con el Programa escuelas Seguras, con los Centros de investigación que se involucren, Con las instituciones internacionales que se involucren, con los padres de familia organizados, con las autoridades y maestros de las escuelas, con estudiantes organizados, con los COCODES Y COMUDES, etc.

## BIBLIOGRAFÍA

1. AVANCSO. *Por si mismos: Un estudio preliminar de la "maras" en la ciudad de Guatemala*, Cuaderno de Investigación número 4, Guatemala, diciembre de 1993,
2. Bordea, Pierre. "Espacio Social Génesis de las clases", en Bordea Pierre, en *Sociología y Cultura*, tomado de Menchú Rosal, Edgar. *Primer Informe Juventud, Seguridad y Justicia, ODAH, Caridad, Grupo Ceiva, Casa Aprende y Comunidad*
3. Colussi, Marcelo. "Nueva forma de control social" en *Revista Análisis de la Realidad Nacional, Año 2, Edición 6 de Octubre/diciembre de 2013*. Instituto de Análisis de la Realidad Nacional de la Universidad de San Carlos IPNUSAC, USAC, 2013
4. Enríquez, Carlos Alberto, Interiano Saúl y Rodríguez, Claudia. *Violencia y Juventud en Guatemala: Las condiciones de la educación pública secundaria, de los jóvenes en condiciones de exclusión social, de la ciudad de Guatemala*, en Revista Política y Sociedad Número 48, de 2011. Escuela de Ciencia Política, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2011.
5. Enríquez, Carlos Alberto, Interino, Saúl, Abad y Arboleda, José Miguel *Consultoría Para el Diseño de la Línea de Base del Programa Escuelas Seguras*, Programa Escuelas Seguras, PNUD, Guatemala, Abril de 2010.
6. Enríquez, Carlos, Interino Saúl y Rodríguez, Claudia, miembros del equipo de COINCIDIR para y con la niñez, la adolescencia y juventud. Organización Intereclesiástica para Cooperación al Desarrollo (IICO). *Escuelas Seguras, una mirada desde la sociedad civil* COINCIDIR, IICO, Guatemala, 2011.
7. España, Mario José. *Los Niños de la Violencia*. Revista Crónica. 2ª. Época. Año 2, Número 62. Guatemala viernes 06 de junio de 2014.
8. Fernandez Mendez y Ronquillo." De los Maras a los Zetas: Los Secretos del Narcotráfico, fotocopias, sin más datos.
9. García Roca, Joaquín. *Contra la exclusión, Responsabilidad política e iniciativa social*, Bilbao, Sal Terrae, 1995, tomado de *Primer Informe: Juventud, Seguridad y Justicia*
10. González Mariano. "Orígenes, Funciones y Preguntas" en *Revista Análisis de la Realidad Nacional, Año 2, Edición 6 de Octubre/diciembre de 2013*. Instituto de Análisis de la Realidad Nacional de la Universidad de San Carlos IPNUSAC, USAC, 2013
11. Hernández Samperio, Roberto, Fernández Collado, Carlos y Baptista Lucio, Pilar. *Metodología de la Investigación*, McGraw-Hill Interamericana. México, D.F., 2003, Tercera Edición en Español.
12. *La niñez guatemalteca en cifras: Compendio estadístico sobre las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos*, UNICEF, 2008.
13. Ministerio de Gobernación. Presentación del Programa Escuela Seguras, 2011.
14. Orozco, Rodríguez, Daisy, Msc. Consultora. *Programas y Proyectos Educativos Para la Prevención de la Violencia Escolar en la Región*

- Centroamericana*”, Coordinación educativa Centroamericana (CECC), 2007.
15. Piñero, Pulo Sergio (Experto independiente). “Violencia contra los niños y las niñas” en Informe Mundial Sobre la Violencia Contra los Niños y las Niñas, Naciones Unidas, Secretaría de Estudio, aarteimagen, ATAR Roto Press S.a., Ginebra Suiza, 2006.
  16. “*Primer Informe: Juventud, Seguridad y Justicia, Guatemala 2012*”. Odah, cordaid, Grupo Ceiba, Casa Van Apredes, Comunidad Europea. Guatemala 2012.
  17. Programa Escuelas Seguras.” *Programa de Avance, 2011*”, Guatemala, diciembre de 2011.
  18. Programa Escuelas Seguras (PES). “Resumen Ejecutivo”. Guatemala, diciembre de 2011.
  19. Rivera Clavería.” “*El Fenómeno Criminal del Siglo XXo*”, en *Revista Análisis de la Realidad Nacional, Año 2, Edición 6 de Octubre/diciembre de 2013*. Instituto de Análisis de la Realidad Nacional de la Universidad de San Carlos IPNUSAC, USAC, 2013
  20. Weber, Max. “*Economía y Sociedad*”, Fondo de Cultura Económica, México, 1964, 13 reedición en Español, Tomo II.

### Fuentes periodísticas

21. Choc, Diana y Méndez, Coralia. “*MS domina trece zonas y Mara 18 lo hace en siete*”, con información de la Unidad de Acción Nacional Contra el Desarrollo Criminal de las Pandillas (PANDA) de la Policía Nacional Civil (PNC). En Siglo 21 (Diario) del 07 de septiembre de 2014.
22. Patzán, José. “*Pandillero extorsionan a planteles*” *En Prensa Libre del 10 de enero de 2014*.

### Direcciones electrónicas

23. Definición de terror - Qué es, Significado y Concepto <http://definicion.de/terror/#ixzz3HS8mnPFF>
24. Figueroa, Alex, “*Evidente Fracaso de la Mano Dura Frente al Crimen*”/alex.figueroa@gfrmedia.com.
25. <https://espanol.answers.yahoo.com/question/index?qid>
26. Técnicas de Investigación Social para EL Trabajo Social, [http://personal.ua.es/es/francisco-Frances/materiales/tema4/la\\_entrevista\\_en\\_profundidad.html](http://personal.ua.es/es/francisco-Frances/materiales/tema4/la_entrevista_en_profundidad.html),
27. [Irmasanchez.wordpress.com/.../clima-escolar-y-resolución-de-conflictos/](http://irmasanchez.wordpress.com/.../clima-escolar-y-resolución-de-conflictos/) Blog revisado 25/02/2014
28. <http://www.tudiscoverykids.com/padres/articulos/que-es-el-bullying/>
29. <http://www.tudiscoverykids.com/padres/articulos/que-es-el-bullying/>
30. [Irmasanchez.wordpress.com/.../clima-escolar-y-resolucion-de-conflictos/](http://irmasanchez.wordpress.com/.../clima-escolar-y-resolucion-de-conflictos/) Blog revisado 25/02/2014.

31. <http://www.convivenciacuba.es/index.php/economia-mainmenu-56/620-es-el-riesgo-amenaza-v>
32. Reza Nestares, Carlos. “*Crimen Organizado Transnacional: Definición causas y consecuencias*”, en [http://www.uam.es/personal\\_pdi/economicas/cresa/text11.html](http://www.uam.es/personal_pdi/economicas/cresa/text11.html). Visitado el 09/10/2014.
33. Rivera clavería, Julio. “El Crimen Organizado”, [http://www.galileo.edu/ies/files/2011/04/EL\\_CRIMEN\\_ORGANIZADO-IES.pdf](http://www.galileo.edu/ies/files/2011/04/EL_CRIMEN_ORGANIZADO-IES.pdf)

### Grupos Focales y entrevistas particulares.

34. Maestra, miembro de uno de los Grupos Focales que se realizaron con el fin de recabar información para la presente investigación
35. Maestra: Miembro de Grupo Focal, realizado con maestros de una de las escuelas en las que se realizó trabajo de campo.
36. Asesor de la Supervisión departamental del sur del Ministerio de Educación, entrevista realizada con el fin de recabar información para la presente investigación.
37. Educador: Miembro del Grupo Focal que se implementó, con fines de recolectar información para la presente investigación.
38. Educador: Miembro del Grupo Focal que se implementó, con fines de recolectar información para la presente investigación.
39. Educador: Miembro del Grupo Focal que se implementó, con fines de recolectar información para la presente investigación
40. Estudiante: Niño participante en Grupo focal, aplicado con fines de recabar información para la presente investigación.
41. Estudiante: Entrevista a profundidad implementada con fines de información para la presente investigación.
42. Madre de familia: Que voluntariamente decidió dar información extra, días después de ser parte del Grupo focal que se realizó en la escuela en la que estudian sus hijos.
43. Madre de familia: Que voluntariamente decidió dar información extra, días después de ser parte del Grupo Focal que se aplicó en la escuela donde labora.
44. Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación. Posteriormente del Grupo Focal proporcionó información de manera particular y voluntaria.
45. Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.
46. Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.
47. Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.
48. Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.

49. Madre de familia: Integrante de Grupo Focal realizado en la escuela, con fines de obtener información para esta investigación.
50. Madre de familia: Integrante del Grupo Focal implementado con fines de obtener información para la presente investigación.
51. Madre de familia, participante en Grupo focal realizado en la escuela en la que estudian sus hijos, como parte de la recolección de información para la presente investigación.
52. Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó , con fines de recolectar información para la presente información, que posteriormente buscó contacto con un miembro del equipo que recolectó información en la escuela donde la labora, para ampliar la información y dar más detalles de lo que en el Grupo Focal se dijo, en tanto que, según informó, no sentía segura hablando con sus compañeras al lado, porque, a su juicio, la Directora está amenazada por la mara y por lo tanto colabora con ella y agrega, en el Grupo focal, había maestras que son leales a la directora y le iban a contar lo que había dicho y eso la ponía en peligro, por la cercanía y colaboración de la directora y su grupo con la pandilla.
53. Maestra: entrevista voluntaria, posterior al Grupo Focal con los maestros de la escuela en que ella labora quiere indicar con esa expresión que esas áreas están bajo el control de las pandillas.
54. Maestra: Que voluntariamente decidió dar información extra, días después de ser parte del Grupo focal que se realizó en la escuela en la que estudian sus hijos. Grupo focal que se realizó en la escuela en la que estudian sus hijos.
55. Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó , con fines de recolectar información para la presente información.
56. Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó , con fines de recolectar información para la presente información
57. Maestra: Miembro del Grupo Focal que se implementó , con fines de recolectar información para la presente información, que posteriormente buscó contacto con un miembro del equipo que recolectó información en la escuela donde la labora, para ampliar la información y dar más detalles de lo que en el Grupo Focal se dijo, en tanto que, según informó, no sentía segura hablando con sus compañeras al lado, porque, a su juicio, la Directora está amenazada por la mara y por lo tanto colabora con ella y agrega, en el Grupo focal, había maestras que son leales a la directora y le iban a contar lo que había dicho y eso la ponía en peligro, por la cercanía y colaboración de la directora y su grupo con la pandilla.
58. Maestra. Entrevista ofrecida voluntariamente por esta maestra, posteriormente al Grupo Focal implementado en su escuela.
59. Monitor del Programa “Escuelas Seguras” participante en el Grupo Focal realizado con los monitores del Programa Escuelas Seguras, con fines de obtener información para la presente investigación.
60. Monitora. Información proporcionada individualmente posteriormente al Grupo Focal.
61. Ordóñez, José. Director del Programa “Escuelas Seguras”, entrevista al suscrito el 5 marzo 2014.
62. Psicólogo. Miembro de uno de los Grupos Focales realizados con el fin

de recabar información para la presente investigación.

63. Psicóloga: Miembro del Grupo Focal implementado con el equipo de psicólogos del Programa Escuelas Seguras, con fines de recolección de información de la presente investigación
64. Psicólogo: Miembro del Grupo Focal implementado con el equipo de psicólogos del Programa Escuelas Seguras, con fines de recolección de información de la presente investigación
65. Psicólogo: Miembro del Grupo Focal implementado con el equipo de psicólogos del Programa Escuelas Seguras, con fines de recolección de información de la presente investigación
66. Psicólogo: Participante en el Grupo Focal aplicado con el grupo de psicólogos del Programa “Escuelas Seguras.

## ANEXOS

### 1. Instrumentos de recolección e información.

#### **Ejemplo de guía para grupo focal para padres y madres de familia, maestros y estudiantes.**

- ¿Cuál es el principal peligro que sufren los alumnos y personal docente y el personal docente y administrativo dentro de la escuela?
- Además de los mencionado ¿Qué otros peligros corren los miembros de la comunidad escolar?
- ¿Los que provocan el peligro son personas individuales o son fundamentalmente una organización?
- ¿Describa cuáles son los actos de violencia que sufren los miembros de la comunidad escolar dentro de las escuelas?
  - Físicos
  - Psicológicos
  - Económicos
  - Otros
- Describa cuáles son los actos de violencia que sufren los miembros de la comunidad escolar, en los alrededores de la escuela?
- ¿Qué hace el Programa Escuelas Seguras para disminuir o eliminar los peligros que sufren en la escuela?
- ¿Qué hace el Personal docente y administrativo para disminuir o eliminar los peligros que sufren en la escuela?
- ¿Qué hace los padres de familia para disminuir o eliminar los peligros que sufren en la escuela?
- ¿Qué hace los niños para disminuir o eliminar los peligros que sufren en la escuela?
- ¿Qué debería hacer el Programa Escuelas Seguras para mejorar la seguridad en la escuela y en los alrededores?



## 2. Ejemplos de sistematización de guía de entrevista a profundidad.

### Colonia Justo Rufino Barrios.

- ¿Cómo sentís que te ayuda Escuelas Seguras?

Pues no sé porque no he visto a escuelas seguras.

Me siento segura porque sé que hay policías en la escuela.

Bien porque no tengo temor.

Que nos cuida y me ayuda a que todos estemos bien.

Me ayuda cuidándome y sabiendo que hay personas y policías que nos cuidan.

Súper porque me siento bien por la ayuda que me dan a mí.

Bien, me siento bien en la escuela y en la casa.

Me siento bien porque no tengo ningún peligro en mi escuela.

Yo siento que estoy a salvo porque escuelas seguras está cuidando dentro y fuera de ella.

Bien, porque me siento segura porque me están cuidando los policías.

Bien, porque no corro peligro.

- ¿Qué quisieras que hiciera Escuelas Seguras además de lo que ya hace?

Que hayan guardaespaldas adentro de la escuela porque así nos protegen.

Que hayan más patrullas para sentirme muy segura.

Que pongan más patrullas.

Que pongan más de ellos porque cuando salgamos estén ellos ahí.

Que cuidarán toda la mañana cuando estamos en la escuela pero también que se estuvieran en la noche en las calles solitarias para que no nos hagan nada.

Ver a la mejor gente o a la mala también.

Que cada día viniera a ver si no hay violencia.

Yo quisiera que la PMC sea más y tomen importancia a la escuela.

A mí me gustaría que escuela segura cuando salgamos de la escuela ellos estén allí.

Que hubiera más policías en cada sector de nuestras casas.

Que hubieran más policías.

- ¿Cuál es el principal peligro que sufrís de parte de otros estudiantes dentro de la escuela?

El bullying, burla porque soy diferente.

Bullying, burlas nos molestan, nos insultan, nos golpean.

Las burlas y el bullying.

El bullying, que no nos quiten la comida, o nos insulten.

Las burlas, que nos peguen, nos insulten que todo eso es bullying.  
El bullying y que nos peguen y quiten lo que uno tiene.  
Ninguno, porque con cada uno de mis compañeros de la escuela me va bien.  
Yo quisiera que mis compañeros que no nos peguen, quiten la refacción y nos hagan bullying.  
Que algunos compañeros sufren de bullying o robo de dinero.  
Que nos peguen, que quiten la refacción y el dinero y sufrimos de bullying.  
Que hagan bullying.

- Además de lo anterior, ¿Qué otros peligros corrés dentro de la escuela aparte del ya mencionado?

Me critican porque soy de un estilo diferente de vida.  
Las peleas.  
Las peleas y las extorciones.  
Peleas, extorciones.  
Las peleas.  
Que a uno les pague y molesten a alguien que no le hace nada a nadie.  
Burlarse de otras personas.  
Yo tengo unos vecinos de mi casa que es marero.  
Que a veces además a otros niños los maltratan físicamente o psicológicamente.  
Las peleas entre compañeros y piden dinero.  
Burlarse de las personas.

- ¿Cuáles son todos los peligros que corren los niños, de parte de otros estudiantes cuando vas o regresás de la escuela?

En una escuela yo estuve, un estudiante niño otros estudiantes la violaron y por eso tengo miedo a sufrir algo así adentro de la escuela.  
Muchas violencias, drogas, violación, acoso sexual.  
Mucha violencia, el secuestro.  
Violencia, secuestro, que nos violen.  
Que nos pueden secuestrar.  
Un balazo, abuso que no debe que hacer.  
Que pegan, bullying, violencia asalto, secuestro.  
A veces le dicen que lo van a matar a otros niños y dice que los miramos en el campo para pelear o matar.  
Peleas, robos, y maltrato. Además de violencia.  
Asaltos, secuestros, peleas, violaciones.  
Que lo maten a uno o lo secuestren.

- Donde te sentís más seguro, ¿dentro de la escuela o cuando vas o regresás de ella?

En ninguna de las dos opciones.

Cuando regreso.

Adentro.

En la escuela.

Dentro de la escuela, y dentro de mi casa.

Dentro de la escuela.

En la escuela porque me vigilan las maestras

Yo me siento por mi casa.

Dentro de la escuela.

En la escuela.

Cuando voy de regreso.

- Por qué?

Las dos son peligrosas como dije, en la pregunta número 5 en la calle hay maras y en la escuela es insegura.

Porque me siento muy segura cuando estoy adentro.

Me siento segura en la escuela porque no lo pueden extorsionar y el secuestro.

Porque estoy más segura aquí.

Porque dentro de la escuela hay personas que me cuidan y afuera de ella porque mi familia me cuida y hay policías.

Así no me hacen daño a dentro y porque aquí está mi maestra y amigas y amigos.

Porque me vigilan las maestras.

No me dejan salir de mi casa y a mi mamá le da miedo que nos roben o nos pase algo malo o nos violen.

Dentro de la escuela me siento segura ya que corro peligro.

Me cuidan las maestras.

Porque estoy libre.

- ¿Qué hacen el director y los maestros para disminuir o eliminar los peligros que corren los estudiantes, adentro o afuera de la escuela?

Nos da consejos y nos separa.

Expulsarlos, aconsejarlos, si pelean solo los separa, esa es una forma de cuidarlos.

Expulsándolo, hablándoles a sus padres.

Conocimiento o expulsarlo de la escuela por pelearse o hacer otras cosas.

Hablar con los papás, si los alumnos se están peleando los separan y levantan conocimiento o los separan.

Regaño hablar con el alumno y conocimiento o lo expulsan.

Suspendiendo a los niños de la escuela.

Les ponen conocimiento o si no, los manda a la dirección y luego los mandan para su casa.

Aconsejarme de los peligros.

Expulsarlo, llamarles la atención.

Separar a los niños cuando están peleando.

- ¿Qué hacen los niños para disminuir o eliminar los peligros que sufren dentro de la escuela?

Avisar a un adulto portarnos bien y no hacer bullying.

Ir con la directora.

No molestar.

No molestar o no esforzándolos.

Si nos están molestando ignorarlos para no buscar problemas y decirle a la directora.

No molestar y no hacer travesuras.

No molestar, decir a la directora y a la maestra y no evitar violencia.

No molestar no hay que ver si no decirle a la maestra, y nosotros no ponerle atención y decir a la dirección.

Alejarse de los compañeros que los molesta, en vez de avisarle que lo molestan a la maestra y mi madre.

Evitar la violencia decirle a la maestra o directora.

No molestar.

- ¿Cómo te afectan los peligros que corrés en la escuela o cuando vas o venís a ella?

Depresión mental o física como la violencia o la droga, adicción.

No voy a querer ir a clases.

Nos pueden vender drogas.

Si me quitan el dinero, me afectaría afuera que vendan cigarros y bebidas alcohólicas.

Que alguien le quite mochila, o que por fuerza le quieran dar licor a los niños, ya no vuelven a la escuela.

Cuando le quitan algo a alguien y la comida y dinero.

Que me roben en la escuela, que me golpeen.

Si me pegan ya no quisiera ir a la escuela pero decirle a la mamá o a la maestra.

Si me roban el dinero me afectaría afuera de la escuela y mi economía.

Que me quite el dinero, que me esconde la mochila, que me robe las cosas.

Que me escondan mis cuadernos, eso me afecta.

- ¿Alguna otra cosa que querrás agregar?

Que no haya discriminación como yo que soy del circo y me discriminan en la escuela.

Gracias por su ayuda.

Que ya no hagan cosas malas aquí.

Que en varias ocasiones hemos visto asaltos.

Ya nos más violencia en las escuelas y que den más recreo.

A mí no me molestan pero hay algunos que golpean a otros niños.

Yo cuando estaba en 1ro. Mi maestra me jalaba las orejas, el pelo, nos pegaba con una regla y después le decía a mi mamá que yo me portaba mal y no era cierto, eran mentiras y años después la jubilaron.

Yo quiero agregar que a un compañero mío se vuelan de él porque huele mal.

Que no haya más violencia y nos llevemos bien todos.

Mejorar nuestra escuela.

• **Escuela Colonia el Limón**

- ¿Cómo sentís que te ayuda Escuelas Seguras?  
Es donde se aprenden muchas cosas.  
Está bien porque nos enseña.  
Bien, con la seguridad porque entre veces miro soldados afuera y por eso me siento seguro.  
Estamos bien en esta escuela, que les dan atol y comida, es mejor que no aprender nada.  
Estamos bien como está la escuela, y porque lo dan educación y hay escritorios.  
Muy porque estoy protegido.  
Bien con la seguridad.  
Más inteligente
- ¿Qué quisieras que hiciera Escuelas Seguras además de lo que ya hace?  
Que pongan más seguridad.  
Que sigan cuidando las calles.  
Más soldados y policías.  
Que hubiera seguridad en todas las escuelas porque así hubiera más educación.  
Que nos proteja más del peligro.  
Más seguridad.  
Que pongan deportes.
- ¿Cuál es el principal peligro que sufrís de parte de otros estudiantes dentro de la escuela?  
Que lo empiecen a golpear a uno.  
Que otros son más grandes.  
Ni una violencia.  
El bullying porque hay otros que vienen de otras escuelas, le pegan.  
Ninguno.  
El bullying es intermentalmente en todas las escuelas, hay violencia.  
Que me empiecen a pegar.
- Además de lo anterior, ¿Qué otros peligros corrés dentro de la escuela aparte del ya mencionado?  
Que no haya más violencia en las escuelas.  
Que les anden pegando.  
Bullying.  
Que les pegan y hasta lo pueden matar, son nuevos y los se sienten aterrados.  
Que no respetan a los pequeños.  
El bullying.

Me empiezan a poner apodos.

- ¿Cuáles son todos los peligros que corren los niños, de parte de otros estudiantes cuando vas o regresás de la escuela?  
Que nos puedan golpear.  
Que nos golpeen los demás.  
Las maras.  
Que salen de sorpresa y les pegan, los atemoriza o les piden dinero.  
Que nos maltratan otros niños.  
Hay violencia y alcoholismo.  
Que me rompen el bolsón y me tiran los cuadernos.
- Donde te sentís más seguro, ¿dentro de la escuela o cuando vas o regresás de ella?  
En la escuela nos sentimos algo seguros.  
En la escuela.  
Dentro.  
En la casa con mi papá y mi mamá porque con ellos me siento más seguro.  
Dentro de la escuela.  
Dentro de la escuela.  
Dentro de la escuela.
- Por qué?  
✓ Porque en la escuela estamos estudiando.  
Porque nos protegen las maestras.  
Porque hace pero me siento mejor en la escuela que en mi casa.  
Porque me mantengo tranquilo en mi casa con mi papá y mi mamá, porque tengo confianza en ellos porque si me cuidan.  
Me siento más a salvo en la escuela.  
Porque nos enseñan un poco más.  
Porque en la escuela las maestras los protegen.
- ¿Qué hacen el director y los maestros para disminuir o eliminar los peligros que corren los estudiantes, adentro o afuera de la escuela?  
Nos llaman la atención.  
Llamarnos la atención.  
Aconsejarnos, que eso no es bueno.  
Nos pegan y los castigan y los dejan en otras escuelas a sus papás  
Llamando a la policía y estar atento de nosotros.  
Dentro nos regaña.  
Los castigan a los expulsan.
- ¿Qué hacen los niños para disminuir o eliminar los peligros que sufren dentro de la escuela?  
Decirle a la maestra.

Decirle a la maestra.

Me aparto de ellos.

Les dicen a los maestros, disminuir la violencia y así ya no nos pegan.

Dar una queja con los maestros y con mis papas.

Le decimos a la maestra o al director.

Les decimos a las maestras y sigo estudiando.

- ¿Cómo te afectan los peligros que corrés en la escuela o cuando vas o venís a ella?

Que ya no venimos a clases.

Que otros niños nos molesten.

Nos afecta en que ya no vendría a la escuela.

Mucho miedo o a veces tengo tanto miedo que les digo la verdad a los profesores.

Mala porque no hay que andar con esas juntas.

Nos afectan mucho a padecer bajen las calificaciones.

Que a mí me da miedo y ya no vengo a la escuela.

- ¿Alguna otra cosa que querrás agregar?

✓ Que no haya más violencia.

Que los agarren.

Que estuvieran más soldados alrededor de la escuelita para que así estemos seguros.

La violencia es mala porque afecta a los demás y para que ya no siga pasando esto les digo a mis padres o a la policía.

La violencia es mala e vistos muchos muertos en la colonia.

La seguridad debería ser más responsable en estar en las esquinas.

Que la violencia es mala para que la violencia ya no exista maras.



### Escuela Dolores Bedoya.

- ¿Cómo sentís que te ayuda Escuelas Seguras?

Porque nadie nos puede vender nada robado.

Yo me siento segura porque hay patrullas vigilando la escuela de hombres malos.

Pues yo muy bien estoy con escuelas seguras porque por si pasa algo ellas nos ayudan.

Yo me siento mejor en la escuela segura porque nos cuida y no hay cosas malas.

Yo me siento bien con escuelas seguras porque cuida.

Tener más protección a las niñas (o).

De que están cuidando las radios patrullas en nuestra escuela.

Segura sin peligro de tanta violencia.

Porque me siento segura.

Me siento segura, porque ahuyenta a los malos.

Nos ayudan a sentirnos protegidas y sabemos que podemos acudir a ellos.

Bien pues es bueno saber que hay personas que nos cuidan.

Porque nos ayudan a todos y nos cuidan.

Medio protegidas porque a veces no hacen bien su trabajo, y a veces hay peleas y ellos no vienen a ver.

No hacer bullying y así tenemos escuelas seguras, me siento para que no haya conflictos.

Tranquila, sabiendo que ellos nos ayudan, porque sabemos que nos están cuidando.

Que es bueno para estar bien, porque tenemos una oportunidad de hablar.

Parque estás segura que estás dentro de la escuela.

Nos brindan protección, nos cuidan mandando patrullas a ver si hay problemas, y porque nos protegen de las personas que nos hacen o quieren hacer daño.

Seguras, porque nos protegen de las peleas.

Me siento segura porque me enseñan los valores y no hay violencia.

Si se siente bien, porque nos ayudan mucho a todas las escuelas, sin violencia.

Segura porque nos cuidan.

Yo me siento bien porque estamos protegidas.

Me siento segura porque nos protegen.

Nos cuidan y protegen en los alrededores del centro educativo.

- ¿Qué quisieras que hiciera Escuelas Seguras además de lo que ya hace?

- Que nos dé una charla de escuela segura.

- Yo quisiera que me dieran una explicación como cuidarme cuando me quisieran hacer daño.

- Que entre en la escuela que nos hable de cómo protegernos de las personas malas.

- Que nos cuide bien todos los días las patrullas de policía.

- Que venga a darnos clases para cuando uno... y por un ladrón y pintar la escuela. \*\*\*

- Cuidarme y pintar la escuela alegría.

- Cuidarla y pintar la escuela de alegría y que la radio patrulla cuida nuestra escuela.

- Que nos explicará de cómo hace su trabajo.

- Que ayuda a cuidar a todas en la escuela.

- Que estuvieran más pendientes de lo que pasa.

## Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014

- Que hubiese más seguridad.
  - Mejorar un poco mas su trabajo, pues después de ocurrir el hecho llegan, darnos platicas de cómo reconocer a las personas que nos quieren hacer daño.
  - Mejorar un poco más y ayudar a las personas los que los necesitan.
  - Que se salieran de las patrullas y que miren que no hayan personas que no nos hagan daño y los arresten.
  - Que haya pláticas de las escuelas seguras, que las patrullas ronden las escuelas.
  - Que nos dieran charlas si alguien nos quiere hacer algo.
  - Que nos ayudaran a hablar en caso de una emergencia adentro de la escuela.
  - Que vengan hacer una charla como nos sentimos, que ellos nos cuiden.
  - Que haya patrullas que nos den pláticas de cosas importantes e interesantes.
  - Que estén en cada puerta cuidando a las niñas.
  - El policía mas y supervisar que no haya violencia.
  - Enseñarles a todos la diferencia sin violencia, más conducta.
  - Patrullar mejor.
  - Que estuvieran todos los días porque nunca los he visto.
  - Que se parqueen aquí en la escuela, no solo dar vueltas por la escuela.
  - Que vengan a explicarnos sobre situaciones que pueden ser peligrosas para nosotras y como prevenirlas.
- ¿Cuál es el principal peligro que sufrís de parte de otros estudiantes dentro de la escuela?
    - Bullying, discriminación a las personas por tamaño, color y vestidura, por ser uno gordo o flaco.
    - El bullying contra otros niños (a).
    - La violencia entre algunas alumnas en el aula.
    - El bullying, el maltrato y molestando, y también burlarse.
    - Los niños nos molestan y se quieren aprovechar y bullying verbal.
    - De que no hay ladrones y así me siento segura.
    - De que no hay ladrones y así me siento segura con los policías.
    - La violencia, la amenaza, el bullying.
    - El bullying.
    - Abuso verbal.
    - Humillaciones, discriminación.
    - Bullying, desigualdad, tanto de grado como estatura.
    - Es cuando nos pegan por gusto y vendernos cosas robadas y en las escuelas los hombres pelean con los compañeros.
    - El bullying, hacia un maestro que no nos hicieran daño.
    - El bullying, abuso, maltratar, bullying verbal.
    - Nos hacen eso ellos nos molestan y nosotros le decimos no y nos pegan.
    - Es malo porque nos tratan mal y nos desprecian.
    - Es cuando los compañeros se pelean, insultan, nos roban, etc.
    - Que nos peguen, nos insulten, nos discriminen, nos acosan, nos hacen hacer cosas que no queremos, nos amenazan, ya no queremos ir a la escuela, nos roban, nos quitan la comida, nos ponen apodos.
    - El bullying y el acoso escolar.
-

## Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014

- Bullying, la violencia.
  - Que el acoso escolar a todos cuando nos dicen cosas malas.
  - Bullying y acoso escolar.
  - La discriminación, te discriminan diciendo que no eres como ellos.
  - Bullying.
  - Bullying, burlas y muchos otros problemas entre alumnas.
- 
- Además de lo anterior, ¿Qué otros peligros corrés dentro de la escuela aparte del ya mencionado?
    - Que los metan a la fuerza al baño o que los amenacen.
    - Hay maestras que se aprovecha de la confianza de los niños.
    - Que algunas maestras le pegan a los niños o que quieren que hagamos lo que ellos digan y no queremos.
    - Diciéndoles malas palabras.
    - Bullying sexual de los maestros y bullying verbal.
    - Bullying sexual del maestro o bullying verbal.
    - Como; no hablar con extraños y desconocidos solo con las personas conocidas.
    - Ser amenazada.
    - Me pueden secuestrar, me pueden robar y después violarme, me pueden matar.
    - Acoso por grados mayores.
    - Acoso por grados mayores.
    - Maltrato entre compañeras de trabajo.
    - Que los maestros acusen a sus alumnas.
    - Que si un maestro se les insinué y nosotros estaríamos en peligro el que maestro nos pegue.
    - Por los maestros, que te pegan las y los niños.
    - Que nos encierren en el baño.
    - Como cuando hay personas que por su poder se aprovechan.
    - De los maestros como; violencia, pegarnos, etc.
    - Algunas maestras les pegan a los niños, maestros que son malos y que violan a las niñas y niños.
    - De los maestros, niños.
    - La violencia, a veces las maestras.
    - La violencia como los apodos, que no nos molesten.
    - Acoso de los alumnos y a los demás pequeños.
    - El bullying, el acoso escolar, violencia sexual.
    - Violencia, agresión.
    - Peleas de alumnas de diferentes grados.
  - ¿Cuáles son todos los peligros que corren los niños, de parte de otros estudiantes cuando vas o regresás de la escuela?
    - Porque nos pueden secuestrar, atropellar o violar.
    - Que pueda pasar un accidente o que alguien pueda tener una pistola.

## Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014

- Cuando revisan nuestras mochilas, los niños de la calle o nos pueden robar.
  - Nos roban, nos atropellan, nos violan y nos pegan.
  - Nos pueden atropellar, nos pueden matar violar y robar a niñas.
  - Balaceras, piedras, matar, sexo, maltrato y robo.
  - Cuando nos tocan y nos levantan la falda y te pueden matar, cuando les hablas mal de ellos y no te dejan escapar.
  - Nos pueden violar, nos pueden tocar o golpear, nos pueden amenazar.
  - Adentro de la escuela.
  - Afuera nos pueden robar, matar, secuestrar, violar.
  - Me pueden robar, secuestrar matar, violar.
  - Pues la discusión entre otros institutos, al agredirse pueden llegar a agredirme sin tener que ven en su conflicto.
  - Que los hombres que no tienen sentidos o están endrogados nos pueden agarra y violar o pegar o endrogar.
  - Cuando los del Aqueche y los del Central anden con sus bochinchas. Cuando los hombres nos pueden tocar.
  - Nos pueden atropellar, tirar piedras, te pueden robar.
  - Que nos roben la mochila, que nos atropellen, que me disparen, que me apuñalen, que nos quieran vender drogas.
  - Nos gritan cuando corremos en el bus, le tiran coas a las persona.
  - Nos pueden atropellar, nos pueden asaltar, nos pueden violar, pueden llevar, pueden disparar.
  - Que nos roben, nos pegan, nos atropellen, nos acuchillen, nos matan, nos tiran , nos violan, nos roban a los personas.
  - Violación, robar, matar.
  - Me pueden robar o me pueden violar.
  - Nos pueden asaltar incluso cuando vamos solos sin compañía y violar.
  - Acuchillar, matar, atropellar o violar.
  - Les dicen malas palabras, les tiran piedras o les levantan la falda.
  - Nos pueden asaltar, nos pueden violar, nos pueden abusar.
  - Nos pueden violar, asaltar, atropellar, secuestrar, molestar.
- 
- Donde te sentís más seguro, ¿dentro de la escuela o cuando vas o regresás de ella?
    - Dentro de la escuela.
    - Dentro de la escuela.
    - Dentro de la escuela.
    - Yo me siento más segura adentro de la escuela y en la clase.
    - Dentro de la escuela y en mi casa.
    - Dentro de la escuela.
    - Dentro de la escuela.
    - Adentro de la escuela, para estar más segura.
    - Adentro de la escuela.
    - En ambos.

## Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014

- Dentro de ella porque no hay peligros como en la calle.
  - En ambos lugares, pues en ninguno de ellos hay seguridad.
  - Adentro de la escuela porque nos pueden ayudar.
  - Adentro de la escuela.
  - Adentro de la Escuela, en la casa.
  - Dentro porque ahí no nos pueden hacer nada.
  - Adentro de la escuela y la casa.
  - En la casa, adentro de la escuela.
  - Adentro de la escuela y en la casa.
  - Adentro de la escuela.
  - Adentro de la escuela y en casa.
  - Adentro.
  - Dentro de la escuela.
  - Adentro de la escuela.
  - Dentro de la escuela.
  - Por qué?
    - Porque adentro no nos puede pasar nada.
    - Porque hay maestras que nos cuidan.
    - Porque afuera hay hombres cochinos, mientras adentro de la escuela no.
    - No hay más violencia, no hay bullying y tampoco maltrato.
    - Por me siento segura porque hay maestros, porque esta mi mamá.
    - Porque no hay violencia en la escuela, en la calle sí.
    - Porque me siento orgullosa de estar en la escuela.
    - Porque nos sentimos seguras.
    - Porque allí estás mis maestros.
    - Porque en la escuela no hay ningún peligro y en la casa tampoco.
    - Porque en la escuela no hay peligros como en la calle.
    - Pues en ambos lugares hay peligro, en la escuela bullying, fuera de ella violencia.
    - Porque nos ayudan a resolver el problema.
    - Porque dentro de le escuela no corremos ni un peligro.
    - Porque afuera puede pasar bastantes cosas.
    - Porque nos protegen las maestras y la directora y también la guardiana.
    - Porque aquí hay personas que nos protegen.
    - Porque no corres peligro adentro de la casa ni de la escuela.
    - Porque en la escuela no me roban, estás segura, sé que nada me va a pasar porque estoy dentro de un lugar seguro que me cuidan y me protegen.
    - Porque en mi casa no me pueden hacer daño, ni en la escuela.
    - Adentro de la escuela porque tengo a mi maestra en la casa porque tengo a mi familia.
    - Porque están mis maestros y en la casa con nuestros papás.
    - Es más seguro porque ahí hay maestros que lo ayudan a uno.
    - Porque ahí nos cuidan.
-

## Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014

- Aquí nos cuidan y además la policía está aquí.
  - Porque nos cuidan las maestras.
  
  - ¿Qué hacen el director y los maestros para disminuir o eliminar los peligros que corren los estudiantes, adentro o afuera de la escuela?
    - Nos dan pláticas y llamar a nuestros padres.
    - Nos hablan como cuidarnos.
    - Ponen cámaras y esta la guardiana en la puerta para que no pase nada malo.
    - Que no más bullying.
    - Meternos si hay alguien desconocido.
    - Pláticas, guardiana, directora y policía.
    - Dejan cámaras para ver que los ladrones no entren en la escuela.
    - Nos dan pláticas, esta la guardiana.
    - Casi no hablamos de eso.
    - Nos dan pláticas y nos enseñan.
    - Nos enseñan cómo cuidarnos.
    - Nos dan pláticas, nos enseñan medidas de seguridad para reconocer a la gente que nos quiere hacer daño y nos cuida la guardianía de la puerta.
    - Hablar con uno y los papás y no juntarnos con malas juntas.
    - Nos dan pláticas. La guardiana mira que si ya nos vamos con nuestros papás.
    - Que llamen las patrullas o la guardiana de la escuela.
    - Darnos pláticas para no juntarnos con mareros.
    - Cuando ponen a la guardiana así no nos dejan estar en la escuela.
    - Nos dan una plática como nos cuiden, como cuidarnos afuera de la escuela que pasen patrullas.
    - Nos dan pláticas, mandan a personas como el señor, la directora ayuda.
    - Aquí la directora tiene una guardiana.
    - Nos enseñan cómo no haya violencia.
    - Nos miran, nos dan pláticas, nos dicen si nos vamos solas o con compañía.
    - Ayudar a los alumnos y darles una plática.
    - Expulsan a los niños y nos dan pláticas de que no debemos hacer eso.
    - Nos dan consejos, nos cuidan de todo mal.
    - Nos dan pláticas y nos dicen cómo eliminar los problemas que ocurren.
  
  - ¿Qué hacen los niños para disminuir o eliminar los peligros que sufren dentro de la escuela?
    - Amenazar porque no hablemos nada o porque si no pueden matar a nuestros padres.
    - Denunciar o decirle a la maestra que te hacen bullying y que lo castiguen.
    - Avisar a las maestras o padres de familia.
    - Que nos echen la culpa a nosotros.
    - Decirle a la maestra para que lo expulse.
    - Denuncia, maestra.
-

## Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014

- Nos dicen malas palabras pero yo no me dejo y le digo a la maestra.
  - Les dicen a la maestra o la directora y denunciar a la persona.
  - No tener problemas con nadie.
  - Decirle a la maestra.
  - Avisar a mis maestros o papás de lo que pasa.
  - Avisar a la maestra o padre para que esa persona pare de hacerlo.
  - No juntarse con ellos.
  - Las patrulleras para ver a las niñas que no jueguen muy brusco.
  - Al hablar con la directora o un maestro.
  - Decirle a la directora, maestra o guardiana.
  - Avisar a la autoridad o a la que esté a cargo.
  - Decirle a la directora, a la maestra.
  - Denunciar a la persona que nos hace daño con la policía.
  - Decirles a las patrulleras o a las maestras.
  - Decirle a la maestra o a la sicóloga.
  - Le digo a las maestras o a mi mamá para que le diga a la maestra.
  - Avisarle a la directora.
  - Le decimos a las maestras que hay peligro en la escuela.
  - Avisar a la directora y maestras.
  - No meterse en problemas y avisar a algún maestro que esté cerca.
- ¿Cómo te afectan los peligros que corrés en la escuela o cuando vas o venís a ella?
    - Que ya no queremos venir a la escuela o nos pasamos para otra escuela.
    - En veces ya no quieren venir a la escuela.
    - Podemos dejar de estudiar o cambiarnos a otra escuela.
    - Que ya no venir a estudiar porque nos molesta mucho.
    - Ya no quiero venir a la escuela. Se corta las venas.
    - A otra escuela no venir.
    - Podemos ir a otra escuela.
    - No venimos a la escuela nos cambiamos a otra escuela.
    - Ya no venimos a la escuela.
    - En que me puede pasar algo y ya no queremos venir a la escuela.
    - Con los problemas sicológicos.
    - Pues nos afecta sicológicamente y físicamente nos afectaría también que los maestros o padres no hicieran nada, y ya no nos da ganas de ir a la escuela.
    - Nos esperan en la esquina y uno ya no quiere ir a la escuela y se pasa a otra escuela.
    - Cuando se van de la escuela o ya no vienen a la escuela.
    - Para no venir a la escuela o nos cambiamos.
    - Que ya no queramos venir a la escuela.
    - No nos gusta hacer nada se sientan mal y llega a graves consecuencias.
    - Podemos ya no venir a la escuela o cambiarnos a otra escuela.

## Violencia en las escuelas públicas de la capital de Guatemala 2010-2014

- Que mis papás no saben dónde o como estoy, que ya no queremos ir a la escuela.
  - No venir a la escuela, o cortarse las venas o cambiarnos de escuela.
  - Porque me pueden violar, porque me hacen bullying.
  - Que nos molestan en la calle, cuando nos dicen en la escuela apodos.
  - Lo pueden asaltar a uno.
  - No corro peligros.
  - Podemos ya no venir a la escuela.
  - Dejan de venir a la escuela por miedo y piden ser trasladados a otra.
- ¿Alguna otra cosa que querrás agregar?
    - No me gustaría estar en una mara porque ya no nos dejan salir porque nos pueden matar.
    - La violencia es muy mala y a mí no me gusta estar en una pandilla.
    - La violencia es mala para mí.
    - En relación a la violencia que ya no quiero más violencia en le escuela y la violencia que ya termina y también que nos cuide las patrullas de policías.
    - La violencia es mala.
    - La violencia es fea y conflictos.
    - La violencia es mala pero la vida es buena.
    - Que la violencia es mala.
    - Que ya no haya violencia en Guatemala.
    - La violencia para mi, las niñas, que se meten a maras pueden morir si dicen algo o cuando las personas abusan física y verbalmente.
    - La violencia afecta mi familia y a mí porque nos pueden matar o extorsionar.
    - Es realmente mala la violencia pues dejo a los niños marcados y llegarían a tomar malos caminos.
    - Que cuando las personas no se juntan en malas (maras) no le pasa nada.
    - La violencia es, no hay maras y las maras son malas.
    - Que la violencia no me gusta y los que fueran las maras.
    - Que no haya violencia y que se terminen las maras.
    - Para mí es muy malo, para mí eso se siente mal porque es muy muy malo.
    - Que se acaben los peligros donde esta uno en un lado como la violencia.
    - Que nos pongamos tristes. La violencia es fea, horrible, mala, espantosa, peligrosa.
    - Que está muy malo.
    - La violencia es mala.
    - A mí no me gustaría estar en una mara porque trae problemas y violencia.
    - ¡No a la violencia!
    - A mí no me gusta estar en una mara.
    - No me gustaría parar en alguna pandilla.
    - La violencia también afecta en todos los ámbitos, no solo en la escuela. también en la calle.



ESCUELA OFICIAL URBANA MIXTA  
NO. 148 MUCHACHAS GUÍAS DE NORUEGA  
Guatemala, Miércoles 21 de mayo de 2014

## DATOS GENERALES DE GRUPO FOCAL

**Lugar:** Municipio de Mixco, Guatemala

Cantidad de Alumnos participantes en el cuestionario: 12 alumnos de primaria de los grados de 4º, 5º y 6º.

Dirección de la Escuela: Blvd. El Caminero 27-33, Anexo a Col. Carolingia  
Zona 6

Cantidad de Total de Participantes: Mujeres: 8 Hombres: 4 0

### Característica de las y los participantes:

Las y los participantes son niños de primaria de los últimos tres grados, quienes oscilan entre las edades de 10 a 14 años.

- ¿Cómo sentís que te ayuda Escuelas Seguras?

#### Niñas

Bien porque sé que la escuela nos ayuda.  
Bien porque sé que la escuela es parte de Escuelas Seguras y porque ayudan a todos.  
Me siento bien, ayudan a todos los niños.  
Muy bien porque sé que es bueno estudiar y aprender.  
Con qué nos ayuda a darnos útiles escolares y a enseñarme a aprender.  
Siento que aprendo más, me enseñan mucho.  
Dando útiles y ayudan a los que no pueden comprar útiles escolares. Ayudan mucho en la refacción.  
Dando útiles y porque me ayudan a entender más.

#### NIÑOS

En los estudios y en la seguridad de la escuela.  
Ayuda a la disciplina en la escuela.  
Bien, son muy amables y enseñan muy bien y a todos nos ayudan.  
Puede ser dando la refa.

- ¿Qué quisieras que hiciera Escuelas Seguras además de lo que ya hace?

#### Niñas

Que haya más seguridad.  
Que mejore la seguridad de la escuela.  
Ayuda a los niños a hacer más juegos, para que los niños vengan.

Poner en práctica lo que hacemos en clase.  
De que también nos dejen subir en el área de arriba, así como los niños de arriba también bajan.  
Que pusieran buses para que nos lleven y traigan de la escuela.  
Poner recipientes de reciclaje para que la escuela esté más limpia y pintar las aulas.  
Donarnos libros y ponerlos todos en un lugar y que podamos ir a estudiar.

### NIÑOS

Que hagan una biblioteca.  
Disciplina  
Poner un parque, juegos para que los niños anden jugando y no los empujen cuando andan corriendo.  
Poner más seguridad en la escuela.

- ¿Cuál es el principal peligro que sufrís de parte de otros estudiantes dentro de la escuela?

### Niñas

Que nos golpeen a la hora de recreo.  
El bullying, que me molesten y me jalen el pelo.  
Ninguno  
Ninguno  
Yo no recibo ningún peligro de mis otros compañeros (estudiantes).  
Se me pierden mis cosas como por ejemplo mis lapiceros lápices, sacapuntas y borrador.  
Como los niños pequeños son abusivos con los y las niñas de sexto pasan tocando cosas que no deben y ese es un peligro para las mujeres.  
Que se roban las cosas y por eso uno ya no puede confiar.

### NIÑOS

El robo  
Bullying  
Que nos peguen cuando jugamos futbol.  
Ninguno

- Además de lo anterior, ¿Qué otros peligros corres dentro de la escuela aparte del ya mencionado?

### Niñas

Ninguno  
Ninguno  
Ninguno  
Ninguno  
Yo no recibo ningún peligro dentro de la escuela, solo cuando juegan futbol en las canchas.  
Los más grandes corren y lastiman a los pequeños o les

botan su refacción.

Pues que saliendo (de la escuela) lo vigilan a uno y a veces se las llevan eso le pasó a una mi compañera.

Que un carro se estaciona afuera y se llevan a las niñas y varias veces ha ocurrido.

### NIÑOS

Ser golpeado.

Nada

No tengo ningún peligro.

Ninguno

- ¿Cuáles son todos los peligros que corren los niños, de parte de otros estudiantes cuando vas o regresás de la escuela?

### Niñas

Los pueden golpear o pegar a los demás estudiantes.

Que nos pueden pegar, poner el pie para caernos.

Se van a otro lado o se entran a la escuela.

Que los secuestren.

Ni cuando voy, ni cuando vengo recibo ningún peligro ni miro que otros reciban peligro.

Se pelean mucho y ha sucedido que se los roban.

Afuera del establecimiento se ponen de acuerdo para pegarle a otra persona.

Lo empujan a uno o hay veces que lo golpean.

### NIÑOS

Ser golpeado, ser secuestrado.

Nada

Cuando regresamos de la escuela nos pueden meter en un carro y nos pueden violar, nadie sabe solo Dios.

Que los secuestren.

- Donde te sentís más seguro, ¿dentro de la escuela o cuando vas o regresas de ella?

### Niñas

Dentro de la escuela.

Dentro de la escuela.

Dentro de la escuela.

En la escuela.

Cuando regreso de la escuela yo me siento más segura.

Cuando voy a mi casa y a la escuela.

En casa y dentro de la escuela.

Adentro de la escuela y en casa.

### NIÑOS

Dentro de la escuela porque hay patrulleros y ellos evitan que nos lastimen.

Los dos.

En la escuela.

En mi casa y en la escuela.

- ¿Por qué?

### **Niñas**

Es más seguro por los maestros.

Porque si me molestan le puedo decir a mi maestra o maestro.

Porque hay protección.

Porque es más seguro porque es lindo estudiar.

Porque ahí yo puedo hacer otras cosas que no puedo en la escuela.

Porque me siento más segura y porque en la calle hay mucho peligro.

En la casa porque hay más cuidado y dentro de la escuela porque hay maestras que cuidan siempre.

Porque a pesar de que se pueden entrar, no hay tanto daño como cuando estamos en la calle.

### **NIÑOS**

Porque hay patrulleros y ellos evitan que nos lastimen.

Porque sí.

Porque no corremos ningún peligro.

Porque estoy con mi familia y en la escuela porque no molesto a nadie.

- ¿Qué hacen el director y los maestros para disminuir o eliminar los peligros que corren los estudiantes, adentro o afuera de la escuela?

### **Niñas**

Llamar a los padres de los estudiantes que están molestando para hablar con ellos.

Suspender si molestan y expulsarlos si siguen molestando.

Los maestros ponen patrulleros.

Suspender o expulsar a los que molestan.

Decirnos que no lo hagamos porque puede ser peligroso.

Hacen reuniones cada poco, a la hora de recreo.

Ponen a patrulleros para tener un cuidado mejor.

Enseñarnos a respetar y que no halla indiferencia entre nosotros y también dicen que no halla bullying y nos dan pláticas.

### **NIÑOS**

Vigilan

Cuidar el recreo.

Hacer un conocimiento o expulsar.

Para eliminar el peligro en la escuela ponen patrulleros pero no lo disminuye todo sigue igual. Porque ponen a los de quinto como patrulleros.

- ¿Qué hacen los niños para disminuir o eliminar los peligros que sufren dentro de la escuela?

**Niñas**

No molestar dentro de la clase y obedecer a los maestros.

No molestar a los demás compañeros.

Cuidar a los demás.

No molestar a los demás compañeros.

Bueno yo no lo hago porque sé que va a ser peligroso y me puedo lastimar.

Hay muchos patrulleros para que los más grandes no suban al área de arriba y no los lastimemos.

Avisar a los maestros cualquier peligro.

No hacerlo para que no se lo hagan.

**NIÑOS**

Evitar golpear, robar e insultar.

Avisar a los maestros.

Apartarse.

Nada

- ¿Cómo te afectan los peligros que corres en la escuela o cuando vas o venís a ella?

**Niñas**

Mal, yo pienso.

Mal, porque corro peligro.

No me afecta en nada.

Mal porque corro peligro.

Yo me pongo muy nerviosa de saber que algo me puede pasar.

Me siento mal cuando lastimamos a los pequeños y los dejan sin refacción.

Pues cuando vamos y venimos a este establecimiento me siento arriesgada porque queda lejos.

Hay personas que les afecta porque quedan con ese trauma.

**NIÑOS**

Tengo miedo que me golpeen o a mi hermano que lo lastime algún compañero.

Nada.

Nervioso

En nada me afecta.

- ¿Alguna otra cosa que querrás agregar?

**Niñas**

Ninguna

Ninguna

Nada más gracias.

Ninguna

Que le digan a los niños de sexto que por favor no pasen empujando bueno a mí no me han empujado pero a otros sí.

-----

Que dejen traer teléfonos por la seguridad. Cualquier cosa llamamos a nuestros papás o ellos a nosotros.  
Pues lo del carro.

### NIÑOS

Nada

Nada

Nada más gracias, que mi corazón está lastimado y mucho me duele.

No

**CUESTIONARIO NIÑOS Y NIÑAS**  
**Escuela Oficial Rural Mixta Berlín**  
**Guatemala, miércoles 21 de mayo de 2014**

**DATOS GENERALES**

**Lugar:** Villa Nueva, Colonia Santa Isabel 2 **Fecha:** 15 de abril de 2014 **Hora:** 13:45 hrs.

**Departamento:** Guatemala **Municipio:** Mixco

**Nombre de la Escuela:** Escuela Oficial Rural Mixta Santa Isabel II  
**Dirección de la Escuela:** 0 Calle "E" 2-20 Colonia Berlín, Aldea Lo De Coy, zona 10

**Cantidad de Total de Participantes:** 20 Niños: 10 Niñas: 10

**Grado de niños participantes en el cuestionario:** 6º grado primaria

**Promedio de edad para 6º primaria:** 13 años

**Promedio de edad para niñas de 6º primaria:** 13 años

**Promedio de edad para niños de 6º primaria:** 12 años

**INICIO DE CUESTIONARIO**

- ¿Cómo sentís que te ayuda Escuelas Seguras?

**Niñas**

No conozco ES

No conozco ES

No conozco ES

No conozco ES

Me siento feliz

No conozco ES

No conozco ES

No conozco ES

Me gusta mucho porque me ayudan

Es divertido porque enseñan a convivir

**NIÑOS**

No conozco ES

No conozco ES

No conozco ES

Nos ayudan porque nos dan útiles escolares.

No conozco ES

Bien porque sabemos que hay alguien que se preocupa por nosotros.

Me ayudan a estudiar y a superarme

No conozco ES

No conozco ES

Si los conozco porque ellos nos ayudan

- ¿Qué quisieras que hiciera Escuelas Seguras además de lo que ya hace?

**Niñas**

Que no faltara ninguna maestra a la escuela.  
Que hicieran mejor la escuela.  
Nos ayuden a que haya maestros.  
Hacer aparte las gimnasias.  
Arreglar la escuela.  
Componer la escuela.  
Pues no sé qué es lo que ya han hecho pero si pueden que den más.  
No lo sé porque yo solo he estudiado en escuelas públicas.  
Un día de juegos divertidos.  
Que hicieran un *rally* en la escuela.

**NIÑOS**

Que den muchos útiles.  
La violencia y más enseñanza.  
Cómo dejar de ayudar.  
Que nos den maestros y seguridad.  
Dar útiles, enseñar a cuidar.  
Dar más atol y galletas porque hay niños que n comen en sus casas. Actividades y concursos.  
Que hubiera más seguridad.  
Entrega de útiles, lapiceros de colores y marcadores.  
Que ES si fuera posible pusiera mejor la escuela.  
Actividades, concursos.

- ¿Cuál es el principal peligro que sufrís de parte de otros estudiantes dentro de la escuela?

**Niñas**

No tengo ningún peligro dentro de la escuela.  
Se pelean o se pegan.  
No tengo ningún peligro dentro de la escuela pero en la clase me molestan  
No tengo ningún peligro  
No tengo ningún peligro  
No tengo ningún peligro  
La verdad no sé, quizá sin que yo lo sepa, no sufro ningún peligro ni dentro ni fuera de la escuela.  
La amistad, no tengo amigas.  
Ninguno porque todos nos llevamos bien.  
No tengo ningún peligro dentro del establecimiento.

**NIÑOS**



No sufro peligros.  
Maltratos, insultos, golpes y retos.  
No sufro peligro.  
Nos hacen bullying otros compañeros ya sea dentro de la escuela o fuera de ella.  
Cuando mis amigos me pegan.  
Ninguno porque todos parecemos hermanos.  
No sufro ninguno.  
El bullying.  
No tengo ningún peligro en la escuela.  
Yo no tengo peligros.

- Además de lo anterior, ¿Qué otros peligros corres dentro de la escuela aparte del ya mencionado?

**Niñas**

-----

-----

Que yo no tengo ningún peligro de lo otro.  
Ninguno  
Ninguno  
Ninguno  
Nada  
La compañía  
Ninguno pues no me tratan mal.

-----

**NIÑOS**

No hay otro peligro  
Que digan que me van a matar por mi religión católica y por mi cruz (al entregar los cuestionarios este niño llevaba puesto un rosario negro en el cuello que en otros espacios puede interpretarse como integrante de una mara principalmente la MS)  
Que me molesten.  
Que si no lo digo me pegan en mi casa y si lo decimos otros compañeros grandes nos pegan en la cara.  
Los niños se pelean, se sacan sangre, lloran.  
Yo nada, pero hay niños que necesitan vitaminas, medicinas para dolores.  
No sufro en la escuela.  
Abuso escolar.  
Ningún otro peligro.  
Ningún otro peligro.

- ¿Cuáles son todos los peligros que corren los niños, de parte de otros estudiantes cuando vas o regresás de la escuela?

**Niñas**

Ninguno

Los matan los estudiantes.

Corren peligro y les hacen bullying.

El bullying, los maltratos y faltas de respeto.

Ninguno

La violencia

Hay niños que les pegan a otros o los insultan.

Ninguno porque tengo a mi prima y me acompaña a mi casa.

No sé, yo no corro ningún peligro, ni conozca a nadie que corra peligro, pero los pueden robar o matar.

Que casi todos se faltan el respeto cuando entran o salen del establecimiento.

**NIÑOS**

No hay

Pelear, maltratar, insultar

No hay

Bullying, abuso, linchamiento, peleas.

Nos golpean, nos matan, fuman.

La escases de policías fuera de la escuela.

El bullying

La matanza.

Que me peguen en la calle.

Que se pelean en la calle.

- Donde te sentís más seguro, ¿dentro de la escuela o cuando vas o regresas de ella?

**Niñas**

Dentro de la escuela y en mi casa.

En mi casa.

En mi casa me siento más segura.

Me siento segura dentro de la escuela.

Dentro de la escuela.

-----

Cuando estoy dentro y estoy en mi casa.

En mi casa

En los dos lugares aunque un poco de miedo en la calle ya que hay muchos que roban.

Pues yo me siento segura en todos lados.

**NIÑOS**

Dentro de la escuela.

Dentro de la escuela.

Cuando estoy en mi casa.

En mi casa.

En mi casa.

En todos lados.  
En mi casa.  
Dentro de la escuela.  
Me siento seguro en mi casa.  
Me siento más seguro en mi casa y en la escuela.

- ¿Por qué?

**Niñas**

Porque en la calle hay mucho peligro como mareros.  
Porque ellos enseñan todo.  
Porque mis padres me cuidan de cada peligro que corra.  
Dentro de ella puedo estudiar y aprender cosas buenas.  
Por los maestros.  
Cuando regreso porque estoy con mi mamá y me siento segura.  
Porque ya estando dentro de la escuela tenemos a nuestros maestros a la par y en la casa porque no salimos.  
Porque tengo más compañía.  
Porque hay mucha delincuencia.

-----

**NIÑOS**

En la escuela porque no hay tanto peligro y en la casa porque no hay también.  
Ahí me cuidan y no hacen las cosas malas, aunque las hagan.  
No me molestan.  
Porque en mi casa no me pegan.  
Porque es divertido jugar.  
Porque sé que hay alguien quien me cuide además de los policías.  
Porque en mi casa me siento tranquilo.  
Porque sí están metidos en algo.  
Porque están mis padres que me protejan.  
Están mis padres y en las escuelas las maestras.

- ¿Qué hacen el director y los maestros para disminuir o eliminar los peligros que corren los estudiantes, adentro o afuera de la escuela?

**Niñas**

Cuidarlos y fijarse que todos los alumnos de cada grado están cabales.  
Nos cuidan de todo mal.  
Cuando se pelean los maestros los llevan a la dirección y la directora los expulsa.  
Cerrar con llave el portón y corregir.  
Aconsejarlos.

Se mantienen vigilando en el recreo y cuando salimos.  
Cuando salimos al recreo ellos nos vigilan y cuando salimos han dicho que nuestros padres vengan por nosotros.  
No lo sé, porque es el primer año que estudio aquí y no he visto ningún peligro.  
Expulsar a los que tienen mala influencia o a los que hacen mucho bullying.

Nada

### **NIÑOS**

Ellos no hacen nada, ni los maestros.  
Castigarlos, regañarlos y llamar la atención.  
Poner policías.  
Citar a mis padres y expulsar a los abusadores.  
Hablar con ellos.  
Si los ven pelear, les ponen conocimientos, o los suspenden.  
Los expulsan o los sacan de la escuela.  
Castigar.  
Darnos clases para ser educarnos y disminuir la violencia.  
Darnos clase, dejar tarea, educarnos y disminuir la violencia.

- ¿Qué hacen los niños para disminuir o eliminar los peligros que sufren dentro de la escuela?

### **Niñas**

Decirles a los maestros que es lo que está pasando.  
Nos ponen a estudiar.  
Nosotros los niños para evitar más peligro hay que decir la verdad.  
No hacen nada.  
Ser respetuosos.  
Nada.  
Hay unos que les dicen a los maestros o director y hay otros que se salen de estudiar.  
Ignorarlos.  
Ser muy respetuosos  
Pues respetarse entre ellos.

### **NIÑOS**

Nada  
Evitar el peligro.  
No provocar.  
Para detenerlos cuando ellos insultan a mis padres me peleo.  
Perdonarse.  
No pelearse con nadie, respetarse unos a otros.  
Hablar con sus maestros o con sus papás.

-----

Decirle al director o maestros.  
Decirle al director o la maestra.

- ¿Cómo te afectan los peligros que corres en la escuela o cuando vas o venís a ella?

**Niñas**

-----

Nada

Pues los que no tenemos peligros no nos pasa nada.

Cuando vengo a la escuela porque los buses se llenan mucho y uno no puede subir.

Ninguno.

Que le puedan hacer algo a uno en la calle.

Que cuando vengamos o vamos nos puedan secuestrar.

Mal

-----

Ninguno.

**NIÑOS**

No sé.

Por los insultos me afecta porque no me gusta.

No sé.

Sufrimiento, dolor, insultos.

Me siento muy triste.

Pues no me afecta pero hay algunos niños que si tienen problemas.

No sufro

Bullying, acoso

No sufro

No sufro

- ¿Alguna otra cosa que querrás agregar?

**Niñas**

Ninguna

Nada gracias por su atención.

Pues nada.

Ninguna

Nada

No

Nada, gracias por habernos hecho estas preguntas. Adios!!!

No, gracias.

-----

Escuelas Seguras es un gran apoyo para uno de joven, gracias ES.

**NIÑOS**

Que ayuden a la escuela.

Que pongan la ley de no decir malas palabras, que no pelee

e insulten.

Nada bueno.

Que yo me porto mal en mi casa porque me afecta.

Queremos que nos ayuden.

Que gracias por preocuparse por nosotros.

No tengo otra cosa que decir

No

-----

Nada bueno.

### **Grupo Focal. Escuela Dolores Bedoya.**

Buenos días, buenos días, ¿cómo están? Mi nombre es Carlos Enríquez, yo trabajo en un proyecto del instituto de investigaciones políticas y sociales, con el instituto de investigaciones de Trabajo Social de la Universidad de San Carlos. Eh, más que todo ----- tenemos seis, siete años de estar trabajando violencia escolar en general, de los institutos... no le habíamos puesto tanta atención a la violencia propiamente -----, entonces de eso es el trabajo que estamos haciendo ahorita nosotros, entonces pedimos la colaboración de ustedes a través de programa escuelas seguras, que ustedes -----, con los niños obtener la información que les permita ver cómo está la situación, porque ha cambiado bastante, de los seis, siete años que tenemos nosotros de trabajar este problema en este ----, ha cambiado bastante, bastante la situación; no sé si para mal o para pero va, yo creo que estamos --- y viendo cómo afecta a los niños porque nosotros lo que buscamos es que los institutos se ---de trabajar, se componían y de repente ---, ya iban preparados ---. Entonces, estamos de acuerdo en colaborar.

Buenos días, mi nombre es Iraidia Pocon y también pertenezco a la dirección general de investigación de la Universidad de San Carlos, específicamente el Licenciado y yo venimos de la escuela de Ciencia Política. Entonces, como les explicaba el Lic. Este es un proceso de investigación sobre la violencia que sufren sus hijos en las escuelas, hablamos específicamente entre compañeras sería, porque aquí es de niñas verdad, como les afecta la violencia organizada que podamos encontrar y como ha funcionado el programa escuelas seguras en este tema, en que les ha ayudado y que mas podría dar escuelas seguras en todo este proceso verdad, quizás ustedes pueden aportar algo que escuelas seguras no está haciendo y que ustedes lo propongan porque nosotros vamos a pasarles el informe a ellos.

### **INICIO DE PREGUNTAS**

1. P/Ustedes saben más o menos de cuanto es la población estudiantil aquí?
  - a. R1/275 aproximadamente niñas, de primero a sexto.
  
2. P/Cuál es el principal peligro que sufren sus hijos dentro de la escuela?
  - a. R1/Que suceda alguna agresión de parte de las niñas nada más.
  - b. R2/Sí, como una agresión verbal va, porque así empiezan ellos comienzas a agredirse verbalmente hasta que llegan en

un momento ya física, ya no va a ser solo una sino que en grupo.

3. P/Las agresiones porque las hacen?
  - a. R1/Yo pienso que porque vienen del hogar, ven que no hay buena comunicación entre familia y lo que ven lo imitan.
4. P/Aparte de eso, que otras cosas?
  - b. R1/Si, agresión verbalmente porque dicen malas palabras a sus compañeras.
5. P/Eh digamos como desde el punto de vista físico la agresión pero, al de otra forma, robos, hurtos?

R1/Si, como en media de objetos, mochilas, algún cuaderno, unos aretes, cosas así.
6. P/Sus hijas han sido víctimas de esto directamente?

R1/No, bueno, a mi si, la primera que estuvo aquí si fue agredida físicamente por otra compañera del mismo grado y no fue aquí en la escuela pero si fue en el bus donde ellas las traes. Solo porque la nena no se quitó de donde, viene la niña y le pegó en la cara de una vez definitivamente, incluso la niña a mí se me enfrentó, le dije voy a hablar con tu mamá, y qué me dijo, hable con el que usted quiere que nadie le va a hacer caso me dijo.
7. P/Y porque cree usted que son tan así, porque tienen tanta seguridad?

R1/Como dice ella, es por la familia, hay veces hermanos mayores, en este caso los hermanos mayores estaban metidos en cosas indebidas entonces ellas ya creen que por eso ellas pueden hacer lo que quieran porque son intocables.
8. P/Porque son cosas indebidas?

R1/Drogas, armas, esas son cosas indebidas en vida porque para vivir en paz no necesita ni de drogas ni de armas, sino que un buen trabajo y un lugar en donde vivir.
9. P/Porque cree que están metidos en cosas indebidas?

R1/por lo mismo, porque no está en la casa o póngase que el núcleo familiar no está unido, sino que todos agarran por su lado , nadie mira si ellos están haciendo bien o, buscan la manera más fácil de vivir, definitivamente.



10. P/Dice: drogas, armas; eh, bueno, este sería el resultado, pero ustedes creen que estos tendrían también un trabajo aquí en la escuela, que es lo que a mí me interesa; extenderse para meter sus cosas, drogas?

R1/Yo creo que sí, saben que las niñas aquí pueden distribuirlo entre las mismas compañeras, incluso como hay unas que tienen amiguitos fuera y todo entonces, involucrarlos en eso.

11. P/Conocen algún caso específico?

R1/No, la verdad que no

12. P/Nunca han escuchado?

R1/En lo que yo he estado, tengo ya siete años

13. P/Entonces nunca ha habido rumores que dentro de la escuela hay circulación de droga?

R1/No, para nada. Incluso, yo vi que estaba vendiendo un joven allá fuera chicles y todo pero era una apariencia, porque casualmente las mamás que nos quedamos afuera es por algo verdad, platicamos y todo pero somos muy observadoras y a medio día casualmente yo observe que ese muchacho no era nada de bien verdad, entonces lo vine a informar a la dirección y cabal llegó una maestra y se hizo pasar como una mamá, tenes cigarros, si aquí están, y era cigarro pero imagínese que le hubiera dicho tenes aquello o algo así, yo estoy segura que lo estaban vendiendo, pero actuaron rápido las maestras, o sea, yo vine a informarles y actuaron y de inmediato se retiró esa persona, tienen precaución ante todo.

14. P/Ustedes dicen que acá adentro no circula ninguna venta ni consumo de drogas, y fuera, aparte del chiclero?

R1/El chiclero si se retiró y ya no viene más.

R2/Aquí afuera si porque el círculo de acá son jóvenes entonces acá se da eso pues.

15. P/Y han tenido problemas las niñas de aquí por eso?

R1/No

16. Una pregunta, ustedes comenzaron a hablar del tema escuelas seguras, yo observe mucho que antes había una radio patrulla, eh, ahora porque no están. Eh incluso se ha visto que han venido muchos jóvenes con bates, con cinchos, con piedras y nosotros

tenemos que andar con el temor, ala que ay vienen esos patojos y corremos o entramos a una tienda, porque ahora ya no están las radio patrullas?

R/ Ahora que se habla de ese caso.

Tengo entendido que el programa ya no existe pero ustedes lo mencionaron ahorita, entonces.

R/ Pero el programa si existe.

Si existe pero no se da al 100% porque digamos, tiene relación y no a la vez va, pero nuestras hijas han estado viniendo a la mecanografía que está aquí a la vuelta, y allí se dan casos de casos, de que vienen a buscar a las niñas los patojos y las incitan a ciertas cosas e incluso los han saltado, les han pegado, hemos comunicado eso no solo allá, sino donde corresponde en cada, las niñas, las señoritas, las adolescentes y se dan agresiones todos los días desde la sexta hasta la décima.

Dice mi mamá que mi nena, por eso es que cuando yo tengo que salir a hacer un mandado de parte de la empresa o algo así dice: y mi mamá a qué hora va a venir, como dentro de una hora, es que no me quiero ir sola y si se enoja tanto porque en el trayecto que va para acá. Acá acaban de poner una academia donde se mantienen unos muchachos fumando mariguana, en plena vía pública, en plena vía pública están sentados, eso huele horrible, la nena no le gusta porque ella viene para acá y a veces ellos van bajando y le digo yo; como no van a prohibir eso, como no ven eso de que están los hombres con el cigarro así bien enrolladito y todo fumando en plena vía pública, la apariencia es de una escuela de danza o algo así va, porque eso es lo que se ponen a hacer, a bailar y todo pero a la vez todos están allá afuera y eso huele feo, horrible, incluso a donde están ellos está el colegio "El Sagrado" todo esto es paso de estudiantes y esa escuela la verdad está muy mal porque hasta la apariencia de los muchachos y las muchachas son todos... entonces eso si está muy mal allí que no vea, es que hasta el temor de las niñas cuando vienen a estudiar, de venirse solas a estudiar o de irse porque todas estas calles de aquí como decían ellas. Pero es en todo el perímetro, o sea, desde la sexta hasta la once avenida, desde la doce calle hasta la diez y ocho calle, todo ese sector.

17.P/Y quienes creen ustedes que son los responsables de promover ese miedo?

R1/Mire, no sabemos exactamente quienes son los que están promoviendo eso pero, nosotros a los que hemos visto son a los jóvenes de diferentes establecimientos tanto de mujeres como de hombres.

18.P/Dimos, por nombrar a algunos establecimientos, cuáles podrían ser?

R1/Hay muchos pero digamos lo poco que yo he visto es uno de los colegios el terroni, está el Central para varones, está el Cuch, e incluso están niñas involucradas del Belén, el INCA y distintos establecimientos, yo no sé si están el 100% involucradas verdad pero, se da esa situación que ellas corren a la par de ellos, entonces no sabemos si están involucradas o ellas están defendiendo a ellos.

R2/Allá enfrente donde yo vivo, de aquí a dos cuadras llegaba un bus una vez y unos de abajo unos de chumpa verde, no se a que institución pertenecen, uno de chumpa verde iban en el bus y se estaban pero pateando desde allá para abajo, desde el bus para allá pero con piedras y la nena estaba en la tienda, se quedó en la tienda y no hallaba que hacer, solo miraba y se quedó en la tienda y eso que la tienda está ahí en la entrada de la casa. R3/ Pero hay algo muy importante respecto a esa situación de los jóvenes, se roban el uniforme, o sea, nosotros podemos decir que son de Tecún Umán, del Inca, pero a una compañera de mi hija le robaron su suéter y era del Víctor, entonces podemos decir que no son estudiantes, pueden ser otros jóvenes estudiantes, como ha habido muchos robos de uniformes no podemos acusar a los jóvenes verdad, a los que están directamente en los institutos, los usan nada más para delinquir.

19.P/Ustedes creen que se roban el uniforme para ponérselo y después que los vean? R1/Exacto, exacto R2/ para poner en mal a los establecimientos.

20.P/Ustedes creen que estos jóvenes lo hacen como una iniciativa personal, porque son muy traviosos?

R1/En ese sentido creo yo que también hay jóvenes que los expulsan por su agresión y entonces ya lo que hacen es, porque los encontraban peleando con otro colegio y ahora vengo yo y me vengo de lo que están haciendo. Eso si he visto, porque aquí en los buses de la décima que yo voy a tomar, a veces vienen de particular a quererles pegar a otros niños que están estudiando, tanto colegios privados como institutos porque no solo se puede decir que son institutos sino que son colegios privados y se ha visto solo por una

rivalidad tonta, porque no se puede decir que porque ellos tienen más, es una rivalidad tonta. Y a veces solo van de particular y se ponen una chumpa para decir que es de tan colegio para hacer esas sus benditas venganzas que hacen ellos.

21. P/Y digamos, será que estos jóvenes están vinculados a otros grupos?

R1/Como maras o algo así, si desgraciadamente los buses que vienen de aquí a la décima vienen de la 18 de la Maya y todo eso, desgraciadamente por más de que ellos estudien hay alguien que los trae detrás y están haciendo cosas malas.

22. P/Ustedes tienen conocimiento si alguna de estas chicas que estudian aquí puede de alguna manera pertenecer a un grupo de estos?

R1/Tal vez no pero podría darse, que a nosotras nos conste no.

R2/Lo que si he visto yo fuera de acá, de que hay unas niñas tienen, ha dejado en mucho que pensar por la forma de cómo se expresan, unas palabras muy fuertes entre compañeras y eso porque yo lo he visto acá.

R3/Pero eso es afuera de la escuela, porque la escuela es muy buena acá tratan a las maestras de tratar bien a nuestras hijas, inculcarles el respeto, cuando hay una falla tratan la manera de hacer las paces, pero aquí es buenísimo, mi hija salió de sexto el año pasado con honores, no me quejo para nada de la escuela; la directora hoy en día excelente porque sabe resolver los problemas que pueden pasar o han pasado. Puede verse afuera, que los papas estén involucrados en algo, algún primo, algún tío. Pueden tener familiares pero no es que acá de la escuela, pero si familiares porque desgraciadamente no sabemos el núcleo familiar como es verdad porque pueda ser no directamente.

23. P/Algún interés en ---?

R1/Pues no hemos visto eso verdad, pero digamos el contorno es un riesgo, entonces podría darse. Como le digo, no es que ellas quieran involucrarse o estén involucradas, pero el contorno y el día a día de hoy se ve la situación bien...

24. P/Bueno, tratando de resumir, tenemos una escuela buena, buena académicamente, tiene principios.

R1/Yo creo que aquí todo en general es así, porque por ejemplo las que se dedican a la limpieza tratan la manera siempre de que todo

esté así, las maestras con los alumnos tratan de que sean mejores, tratan de enseñarles bien.

25. P/Ahora, está metida en un entorno, en un ambiente conflictivo, difícil, lleno de drogas, lleno de peleas, acosos de los ---.

R1/Pero si se da cuenta eso es a nivel mundial no es solo a nivel nacional va, sino que en todos lados se oye y se ve.

26. P/--- una venta especial, eso es los riesgos de --- entonces que hacen ustedes?

R1/Mas que todo cuidar a nuestras hijas

27. P/Y como las cuidan?

R1/AI menos yo, gracias a Dios desde que nacieron mis hijas estoy con ellas, entonces yo desde que nacieron las llevo a la escuela, las traigo, es raro el día del año que yo no venga o sino viene mi esposo. Tenemos un trabajo que nos accede a llevar y traerlas porque él es mensajero de la empresa, vivimos en la empresa, yo trabajo ahí también, consejera del edificio entonces yo no tengo horario, nada más es en la mañana de que yo estoy ocupada y el resto pues, yo lo ocupo para ellas.

R2/ Pero tenemos otras madre que trabajamos todo el día y no podemos estar con ellas, entonces tratamos de que el tiempo en que estamos conviviendo con ellas platicar, dialogar, ser amigos con ellos para que ellos se abran y nos digan que es lo que está pasando. Si encuentran algo que no es debido platicar y decirles que riesgos pueden tomar ellos si escogen esos caminos.

R3/Pero por ejemplo antes no se podía hablar con los patojos viera que mis hijos de todo preguntan, tiene que aprender uno a ser amigo de los hijos para que ellos siempre estén con uno.

28. P/Ustedes no creen o no tienen --- que sus hijos puedan estar sufriendo --- los niveles de opresión que son tan fuertes que no se dicen, que incluso los maestros pueden estar amenazados por alguno de ellos --?

R1/No para nada, como acaba de decir la señora, yo salgo a las cuatro y media de la mañana de mi casa, estoy en mi negocio a las cinco y media, platico con mi hija porque desayunamos tempranito, la vengo a dejar, soy muy puntual para venirla a traer porque trabajo sola, son madre soltera, me voy, espero a la otra, vengo a dejarla a la meca, es cuando miro la situación difícil que está a nuestro alrededor, trato la manera de verla a traer y dejarla otra vez y sigo

trabajando pero las tengo a mi vista a las seis de la tarde ya regreso a mi casa.

R2/Yo lo que trato es de explicarle a mi hija que esa lista que uno les da no es para mal, o sea, que vea porque una cosa es hostigar a los hijos va y directamente no salgas, no pongas un pie fuera de la casa, no hables con ella, no con el... esa es una situación que uno como hijo lo puede mal interpretar, entonces yo trato la manera de hacerle entender a ella que no es por lo malo que uno las cuida sino que por el bien, porque hay mamás que exageran, si, que ni a la tienda me salís.

29. P/Las niñas están bien aquí en la escuela entonces que hacen las maestras para que las niñas estén lejos de la violencia o para evitar o eliminar?

R1/AI menos, platicar bastante con ellas

30. P/La comunicación?

R1/Aja, la comunicación con ellas y el consejo sobre todo, aquí tanto en clase como en reuniones nos aconseja las maestras tanto a nosotros como a nuestros hijos.

R2/Vienen varios tipos de capacitadores va, vienen diferentes organizaciones a involucrase a la seguridad tanto fuera como dentro del establecimiento.

R3/El curso que tomaron las nenas el año pasado de la policía fue de "No a la violencia" precisamente "Di no a las armas". También la otra vez vinieron un grupo de capacitadores y nos dieron dirección y todo por si en la familia había alguien que necesitara de ayuda por violencia intrafamiliar que uno acudiera a ellos.

31. P/Una pregunta, hay una cámara verdad, aquí en el corredor, esa cámara funciona?

R1/Eso si no lo sabemos.

R2/La verdad hasta allí no lo sabemos

32. P/Porque pusieron la cámara en esa parte de allí?

R1/Por lo de escuelas seguras.

33. P/Pero se había dado algún problema antes?

R1/No, más que todo por seguridad.

R2/Para prevenir más que todo cuando la inauguraron fue cuando vino Álvaro Colon y estuvieron acá.

34. P/En comparación con el periodo de Álvaro Colón al actual, como están estas escuelas seguras? R1/Es que como le digo señora, no hemos visto ninguna radio patrulla el año pasado ni este, por eso nosotros pensábamos de que ya no existía, o sea, nosotros hemos solicitado la radio patrulla de escuelas seguras.
35. P/Y cuando empezó a pasar eso de que ustedes vieron de que escuelas seguras ya no mucho aquí?  
R1/El año pasado  
R2/Porque incluso la hemos solicitado y nunca viene. Paramos una radio patrulla cuando ha habido problemas, ya regresamos y nunca vienen, viene cuando ya está tirada la persona y muerta, entonces como que así esperar...  
R3/Yo soy muy explosiva en esa cuestión, eh, los familiares de mi esposo la mayoría vive allá en Mixco y en una reunión que teníamos permiso hasta la media noche se acercaron muchos policías, a la puerta a decir cosas, entonces viene él y dice: disculpen aquí no está pasando nada si hubiera pasado algo ustedes no se asoman así les dije, la verdad les dije porque así lo hacen. Aquí les dice uno, incluso un día balearon a uno adelantito del centro de salud y se llamaba a la policía pero pasaba media hora y nada, no vienen, los bomberos vienen luego pero como vio que el muchacho ya estaba muerto. Y porque razón cuando pasa algo así lo que vienen es a amontar las patrullas y yo me imagino que lo que tienen que hacer ellos es hacer como un rondín por el sector.
36. P/Ustedes consideran que las patrullas les da a ustedes sensación de seguridad?  
R1/No,  
R2/Porque a mí me pararon dejando a mis hijas y me tiraron hacia la pared, porque ahí sí lo captó las cámaras, por eso pienso yo que si está circulando porque me pararon, me tiraron hacia la pared, fue una mujer porque me registró toda y porque a mí como me conocen por mi negocio, cabal venía un padre de familia y me dice: que pasa doña M... pues esta señora piensa que soy ladrona le dije yo, y entonces le dije; yo vengo a dejar a mis hijas vamos a la escuela y no quisieron ir a la escuela, entonces desde ese entonces no me da seguridad las radio patrullas. Entonces a medio día me dicen todas las maestras; que le pasó doña M... la policía, de seguro que querían para su desayuno, lastimosamente uno no puede confiar porque le sacan a uno el dinero y si no se lo llevan preso.

R3/Si porque si reciben dinero, yo se lo digo porque yo soy de Asunción Mita y cuando vendo de mi casa que viene esas pulman pero llenas, así les tiran el dinero mire, son bien sin vergüenzas, yo por eso no los quiero...

R4/Fíjese que una situación allá en mi casa, llego mi esposo pues ya tarde, tarde le puedo decir a la una de la mañana y a una cuadra se le pegó un conocido y le hablo lo saludó y todo y le dijo; si discúlpame pero yo ya voy para mi casa y vino él y como estaba a una cuadra lo siguió, pero él en la moto va, dio la vuelta e iba a entrar a la casa, pero en lo que él dio la vuelta el señor se acerco al portón y me dice, ahorita viene por ahí su esposo y digo yo, ese señor quien es porque no lo conocía, ay viene, ahorita va a dar la vuelta, entonces abrí solo la puerta pequeña y le dije yo a él; vas a entrar, yo me imagino que si dijo el señor, entonces yo no quería abrir el portón porque yo sabía que se nos iba a meter pero dije; como lo meto a él con la moto, entonces le dije: entra pero adelante venia el señor y entonces le dije, bueno, me hace favor voy a cerrar la puerta, a lo que pasa es que aquel me dijo que me iba a dar para el taxi, que cosa le dije yo, es que aquel me iba a dar para el taxi, disculpe le dije, mira vos venias con él, no me dijo; ahí me lo encontré. Pero yo no salgo de aquí si no me dan para el taxi, así el señor y a una cuadra trabaja pero mire yo porque no quiero más problemas va, y vengo yo y le hago parada a una patrulla para que lo sacara, cree que me hizo caso, pasó enfrente de mi casa y ni caso me hicieron y como vi que venían vi que era la única manera de sacarlo, que venga la policía y que me lo saque, paro una patrulla y pasa de largo... y solo se le quedan viendo a una va, imagínese entonces, que hacía yo con el señor no lo podía sacar a puro palo de allí... está bien le dije, dame dinero se lo voy a dar al señor pero, yo me voy a quedar afuera con el solo me abris la puerta para que yo entre le dije, va, agarre yo el dinero salió el señor ya afuera le dijo yo cerra el portón pues y me abris la puerta porque yo voy a entrar pero mi esposo no me escuchó y vengo yo y cierro el portón porque como es eléctrico, pero me entré y él se quedo afuera, aseguré el portón y me entré, dije yo; el no me la va a hacer a mí y no le di el dinero y lo deje afuera porque era problema de él, lo siento mucho dije pero a él ni lo conozco, el no va a estar aquí en mi casa, ni a venirme a mandar ni a sacarme dinero, además imagines, yo no salgo de aquí si usted no me da para el taxi dice, ni siquiera lo conozco le dije yo y lo que más que causo molestia, porque dije yo veo una patrulla y la paro y, ya vio me dijo ni caso le hicieron, así con aquella voz de burla.



37. P/Prácticamente como si la estaba estacionando.

R1/Si, si mi esposo le dijo, que la estas extorsionado le dijo, y se pegó la risada, nombre es que somos cuates le dijo y yo te dije que te acompañaba, te acompañaba pero si a una cuadra te encontré le dije, pero ya vio consecuencia de que simplemente su conocido pero mire que vino a hacer aquí le dije.

38. P/Y digamos, como afecta todo este ambiente alrededor de las niñas?

R1/Pues le crea temor, temor a que les vayan a hacer agresión física porque eso es lo que crean

39. P/Y en sus estudios?

R1/Bajo rendimiento, porque es el mismo estrés, la misma tensión que se vive verdad. Ya no hay seguridad, ya no hay tranquilidad, entonces todo ese temor quiera que no. R2/A pesar de que ella estudia en otro establecimiento pero igual esta cerca del Inca, incluso estudia en el "Víctor Manuel de la Roca" y le dio gastritis e incluso la hepatitis que le dio hace poquito incluso está suspendida, me dijo la doctora que no necesariamente que haya comido algo de afuera porque soy muy delicada en ese sentido pero pudo haber sido algo del hígado, puro enojo, preocupaciones entonces a ella si le afectó este año.

40. P/Mire, y su hija cuando salió de aquí a donde se fue a estudiar?

R1/AI Víctor Manuel de la Roca.

R2/Esta allá por la recolección.

41. P/Y allí no ha tenido problema de violencia?

R1/Gracias a Dios no, gracias a Dios no. Alrededor se ve la misma situación de aquí, muchos jóvenes pero igual no hago santitas a las niñas porque también ellas están con su rollo de novios, de que hay patojo y alii están, definitivamente es una balanza de igual...

R2/Es la edad, definitivamente hay que comprender porque es la etapa de la adolescencia donde se vuelven rebeldes a la vez.

R3/ No y si es de darle un consejo a los padres de familia como soy yo, definitivamente hacer la lucha de ir las a traer, tratar la manera de hacer tiempo para ellas, no solamente darles consejos en la casa o decirles no vas a salir esto y lo otro. No, es de hablarles y si uno puede hacer la lucha de ir las a traer hay que hacerlo.

42. P/Bueno, de acuerdo --- por horario de trabajo... entonces que hacemos, ustedes me hablaron de buses?

R1/Si, la mayoría de establecimientos tiene un bus para ciertos sectores.

43. P/Y aquí hay un bus que viene a traer a las niñas?

R1/Si, para llevarlos a la zona tres, llevarlas y traerlas si hay un bus.

44. P/Y de regreso?

R1/También

45. P/Ustedes pagan bus?

R1/Algunas si y otras no.

46. P/Solo hay para zona tres?

R1/Pero hay un problema en el bus, yo no sé si viene al caso, porque fíjese que la vez pasada con la directora fuimos aquí a correos para ir a hablar respecto, con los de emetra. Porque yo observo, a pesar de que yo vengo a traer a mi hija, pero yo observo que el bus a veces se queda hasta allá y las niñas tienen que correr, antes el bus se estacionaba aquí donde está la farmacia pero ahora el problema es que todas esas motos no deja que se estacione bien el bus, entonces fuimos a hablar unas mamas y la directora y no hacen caso los motoristas porque dice que es un espacio que la muni les dio a ellos y yo no creo eso porque nadie tiene espacio porque las banquetas le corresponde a la muni, entonces es difícil que ellos le digan que son de ellos. Viene a que se arriesgan las niñas a caerse, a que el bus esta hasta ala, pero es la misma necesidad del "don" de estacionarse en cualquier lugar, porque ese pedazo tal vez lo ocupa unos cinco diez minutos, el bus, no es gran cosa, pero si se arriesgan las niñas a que las tire una moto, o un carro por no bajar en un lugar adecuado. Entonces no se si ustedes pueden hacer algo no sé, viene al tema?

47. P/Bueno, esa es una cosa va, que se paran en lugares inconvenientes.

R1/Exacto, pero el bus tenía el espacio

48. P/Ustedes no saben si el del bus ---?

R1/Sí, sí ha habido agresiones pero el señor siempre ha estado al pendiente de eso para que no surjan si problemas ni agresiones físicas entre las niñas porque eso sí y si surge todo esto, el mismo o su esposa vienen a hablar aquí con la directora, porque a él no le gustan los problemas en el bus.

49. P/O seas que no es una cosa ----?  
R1/Exactamente, pero si él no le gusta que haya problemas en el bus; más bien prefiere que todo vaya tranquilo porque dice el que así trabaja mejor.
50. P/O sea que hay un bus solo para la zona tres?  
R1/O sea, la mayoría que no los pueden venir a traer se van en el bus y algunos papas que trabajan en el contorno o piden favor va, que alguien se las lleva.
51. P/Y los que no?  
R1/Se van solas, se arriesgan verdad...
52. P/Digamos, las niños que han hecho para poder eliminar o prevenir la violencia? ¿Qué hacen ellas para no arriesgarse?  
R1/Ellos tienen vario apoyo de algunos otros sectores que vienen a darles platica, los vienen a apoyar...
53. P/Pero, eso sería de instituciones hacia las niñas, las niñas propiamente que han hecho para evitar?  
R1/Al menos la mía lo que hace es no justarse con esas niñas que ella ve muy abusivas para hablar y para pedir algo jalonean a las niñas, entonces ella lo que hace es no juntarse con ellas para no sufrir alguna agresión igual va.  
R2/En cambio la mía es comunicativa, ella trata de decirlo todo.
54. P/En general ustedes pueden decir de esta escuela que tiene los peligros lógicos de la zona, pues agresiones?  
R1/Alrededor aquí adentro no, lo normal, no tratan de irse más afuera de lo que debería de ser el problema.
55. P/Que quisiera que hiciera escuelas seguras--?  
R1/Bueno, así como dicen ellas un poco mas de vigilancia por las patrullas.  
R2/Poner policías que no sean corruptos, que no sean ladrones, porque es raro el que no es ladrón y sin vergüenzas.  
R2/A mi me gustaría que mandaran más seguridad más que todo, pero que no estén afuera de la radio patrulla, que este afuera, como peatonal porque adentro, pasa el ladrón o la persona y cuando...

56. P/Después agarran al azar a alguien y dicen ---.

R1/Si fíjese.

R2/Mi esposo miro una vez que tenían a una señora como dice mi hermana, otra vez registrando todo. Señora que anda con su niño y aquí cargaba otra en la espalda, que piensa que ahí...

R3/Una cámara hacía falta yo se lo dije a mis clientes que tengo ahí en la policía, tómenle el nombre y me manda el nombre. Fíjese que mi hermano quería hacer eso y sabe que le respondieron, es que mi esposo quería tomarle los datos y le dio que lo que iban a hacer es meterle bolsas de las que ellos cargaban de mariguana y meterlo preso, porque él quería tomar los datos porque los estaban registrando abusivamente, entonces mi hermano le dijo: tomá datos de la patrulla y mirá los nombre, no vas a hacer eso porque entonces si te miramos y te metemos esto, le enseñaron bolsas de mariguana.

R4/Si, lastimosamente así es la corrupción pero si queremos seguridad en la escuela afuera, queremos seguridad.

57. P/Que más les gustaría?

R1/Si vamos a hablar del gobierno, la verdad es que el prometió muchas cosas, antes que nada la seguridad que no se ha dado verdad, entonces en lugar de estar mejor estamos cada día peor.

58. P/Ustedes creen que la violencia en comparación a años anteriores es más dura ahora? R1/Esta más fuerte

R2/ Está más dura a nivel nacional

R3/Yo por ejemplo estoy en la zona uno, veo como se está viendo tanta la violencia e incluso a mi cuñado se le metieron en el carro y ya iba la mujer asaltándolo, entonces le digo yo; no se puede vivir, lo que yo vivo en la zona uno.

R4/Lo que pasa es que se da la problemática más en la zona uno por lo céntrico.

R5/Yo vivo aquí tengo doce trece años, siento que para mi seria mas difícil vivir en una colonia que aquí.

59. P/Claro, porque aquí tiene su vida?

R1/Yo vivo sola en el edificio y gracias a Dios los vecinos que tengo son parqueos, bufetes, entonces siento que alrededor no tengo peligro para las niñas, pero respecto a vivir en una casa donde llega gente desconocida a vivir y a vivir, como pasa en las colonias, uno alquila su cuarto y al lado no sabe quién está y al otro lado no sabe si es un asesino, un violador, entonces en esa cuestión yo estoy

tranquila aquí, pero en las colonias no sabe con qué gente se puede topar.

R2/Lo que pasa es que acá en el centro se vive la violencia académicamente porque todos los institutos públicos abarcan el centro entonces por eso es que se ve más la violencia académicamente.

60.P/Porque será que las organizaciones, esas de agresiones se interesan ---.

R1/Porque creo que es la parte débil en muchos aspectos verdad, que se pueden manipular, se puede hacer a semejanza de uno

61.P/Y que querrán de esos jóvenes?

R1/Está claro.

R2/Mucha maldad más que todo, destruir al ser humano, ante todo cuando no tienen temor de Dios realmente los involucran rápido.

R3/Lo que pasa es que se han perdido los valores espirituales, ya no tenemos temor a nuestros padres, a las personas adultas, antes los jóvenes eran bien caballerosos miraban a una persona embarazada, a una señora con niño, a una persona adulta no importaba el sexo, le daban el asiento o los ayudaban pero hoy en día los patojos van bien cómodos.

R4/Esto me recuerda a una cosa de lo de antes, sabe como saludábamos decía, nosotros que éramos niñitos cuando yo crecí me dice mi esposo, nosotros agachábamos la cabeza para saludar a una persona mayor ahora entra cualquier persona, ni siquiera lo voltean a ver a uno, pero es el núcleo familia va, porque la hija de ella la conozco; muy educadas las niñas pero es porque así se lo han inculcado a las niñas. Igual la mía, a que respete, fíjese que mi niña tiene primos, sobrinos, pero como tratan a los tíos, por los apodos y dice vos tal cosa, mis hijas no, ellas le dicen tíos pero sus primos a sus tíos no los tratan así, tratan como se les da la gana a sus tipos y la mamá no dice nada y también los tíos lo permiten, porque si ellos tuvieron un punto, me respetas soy tu tío me tenes que decir así... incluso entre los hermanos se tratan muy mal verbalmente, cosa que le digo a la nena, cuidadito con decirle torpe a su hermana, eso no se le dice.

R5/Por eso decimos que la educación viene desde casa, la destrucción se hace en la calle pero igual...

R6/Es tan fácil perderse uno en la calle pero también es decisión propia, si uno no quiere...

R7/ No es solo eso, los valores en nuestras casa, sino que los jóvenes presiona a la hora de decirles; si no lo haces te vamos a no sé que, si no lo haces te esto y el otro, o sea, las amenazas verdad.

62. P/Y usted como sabe eso?

R1/Vuelvo a mencionar lo de la mecanografía pero no es que me guste sino se ve el contorno tanto de hombre como mujeres y el circulo es la adolescencia, incluso cuando están enamorando a una patoja ya no la enamora como antes que le tiraban flores a uno o con un detalle ahora, la agarran, la besan y ya son novios. Entonces digo yo, es así, en cambio antes no éramos así. Eso era tan bonito va, el romance, él le decía a uno, quieres ser mi novia y eso, pero ahora no, solo medio salen, la invitan a un lado y ya son novios. Yo tengo dos hijas adolescentes y yo a ellas les amo mucho, una de ellas es maestra...

R2/Una cosa que si les digo a las nenas es que, nadie te va hacer daño mientras que vs me platiques lo que te digan, nadie te puede amenazar porque para eso hay autoridades y aunque le cueste a uno pero para eso hay autoridades, usted lo que sea me lo dice porque para eso estamos los adultos, gracias a Dios todavía estamos los dos porque desgraciadamente hay niños que son huérfanos de papá o de mamá o de los dos lados, crecen con la abuela, crecen con el tío.

R3/Pero muchas personas también se callan, se callan por inseguridad.

Muchas gracias.

### Grupo Focal con Psicólogos.

- 1) P/¿Cómo definiríamos psicosis?
  - a. R1/Miedo, temor, angustia
- 2) P/Angustia por no tener
  - a. Angustia por no tener
- 3) P/Miedo a seguir pobre?
  - a. Miedo a seguir pobre, eh al rechazo, los patojos eso pasan en las escuelas, el rechazo verdad, la marginación verdad, entonces se comprometen a extorsionar, solo un factor no hay
- 4) P/...Claro es multicausal, y digamos aparte de la psicosis, el miedo general al rechazo, el no pertenecer a la sociedad logro entender yo, el no ser aceptado como miembro pleno de la sociedad, es lo que logro entender, yo no soy psicólogo eh como se llama, una vez eso ¿qué otra cosa habría en la mente de estos amigos? Porque normalmente quienes ejercen la violencia, nosotros estamos muy interesados en la violencia que ejercen las organizaciones específicas o sea en este caso las pandillas, verdad, ¿qué más habrían en las pandillas a nivel de descomposición mental o disposición mental o conductual para entrarle, para no solo organizarse sino afectar a sus pares a quienes son iguales qué ellos?
  - a. Qué pasa cuando un joven está por ejemplo, queriendo tener el control porque en su casa no lo toman en cuenta, es marginado no le dan atención entonces el quiere mandar el quiere el control verdad, entonces probablemente el necesita una atención porque la psicología lo dice muy claramente, el joven que empieza a ser agresivo es porque no tiene una atención, entonces él la busca y la encuentra en otro lado y el empieza a manifestar como obtener ese control verdad, y de ahí empieza el probablemente, hay muchos que empiezan a formar una pandilla verdad para tener el control de dominio como lo especificaba antes un mi compañero, eso es lo que pasa en su casa no hay atención, no hay amor, hay pobreza extrema, no les importa ni la salud (P/¿Deficit de atención generalizada y de amor?).
- 5) P/Dijéramos que los muchachos ejercen, ¿cómo afecta esto psicológicamente a las víctimas de la violencia? Porque desde lo que entendimos afuera antes de ustedes (el primer grupo focal), tienen asaltos, tienen agresiones de todo tipo, tienen extorsión, tiene muchos, es decir cómo afecta la vida estudiantil y personal de esos chicos?
  - a. R1/Yo creo en primer lugar causa un trauma casi permanente si no es tratado en la mayoría de los casos es así, no se trata y afecta no solo la vida estudiantil como usted lo manifestaba sino en todos los

niveles como persona verdad, el nivel afectivo y hoy escuchaba una noticia muy lamentable que están por enjuiciar al padrastro que violó a la niña de once años y la niña quedó traumada, afecta su vida emocional esta niña en primer lugar ya no va a ir a la escuela por el miedo, por lo que ha vivido, entonces desde ahí se da la deserción escolar y miedo a salir a la calle, miedo a otras personas a estar en contacto o en comunicación con otras personas por el temor que le vuelvan a causar daño, un rechazo en este caso podría llegar a ser al sexo opuesto en este caso un varón, en el caso que le estoy comentando, la niña.

- 6) P/¿O aficionarse al sexo opuesto?
- R1/No necesariamente verdad, pero si un rechazo al sexo opuesto, la falta de relaciones personales que somos seres humanos y precisamente tenemos la necesidad heredada psicológicamente estar en contacto con otras personas y esta niña no va a tener la confianza para estar en contacto con otras personas, entonces afecta todo ámbito de la personalidad humana
- 7) P/ ¿Y a nivel propiamente escolar?
- Cómo le decía desde el principio, la deserción escolar por el miedo que causa simplemente estar en contacto con otras personas por el mismo temor de pensar que le van a causar nuevamente daño
- 8) ¿Y digamos el ambiente propiamente violento que existe, de hecho no es propicio para el aprendizaje, digamos antes de la deserción que otros pasos tiene antes de llegar a ello?
- R /Bueno primero empieza el bajo rendimiento escolar también porque ya el joven no se puede concentrar ya va con miedo al centro educativo entonces ya no puede poner toda su atención y también al contrario puede ser que sea un joven temeroso o al contrario se vuelva violento verdad, porque muchos se terminan identificando con su victimario. En el fondo es por miedo, pero prefiero estar de este lado a este lado, mejor prefiero asumir...
- 9) ¿Y todo ese proceso de incorporarse a la mara porque gran parte de la presencia de las maras ahí es por reclutar gente, claro no reclutan a todos sino a los que llenan cierto perfil, eh qué... cómo es más o menos ese proceso así emocionalmente porque tienen que ir dejando una serie de valores y de factores donde viven para ir acercándose a los otros verdad, es decir yo no mataría ahorita pero posteriormente puedo ser sicario, yo robaría ahorita pero posteriormente puedo ser ladrón o un asaltante?
- R1/Yo creo que como usted decía verdad, que la forma de reclutar de estos muchachos mareros a otros jóvenes es a través de que llenen ciertos perfiles eso decía usted y es aquellos muchachos como decía la compañera que no tienen atención en su casa que



tienen el gusto por tener dinero en la mano verdad de forma fácil. Entonces estos son realmente los patojos que son más buscados por esta gente de las maras verdad para acercársele y de esta manera pues ahí se le da (entre comillas) “el cariño” que no reciben en su casa e dinero que no reciben en su casa y la atención que no reciben en su casa, el cariño (P/Si no se quiere el cariño la solidaridad... verdad) y sobre todo... sí, sí, sí... y sobre todo dime con quién andas y te diré quién eres, es decir la psicología conductual, si empiezan a involucrarse con gente que lo están haciendo y eso lo ven normal simplemente se reproduce.

- 10)P/Además dime con quién andas y te diré quién eres... es “yo soy amigo de aquel cuidado conmigo”
- 11)P/Sólo una pregunta más, el impacto social que causa en el resto de la comunidad escolar, por ejemplo los maestros con padres y con la comunidad que vive alrededor de la escuela?
- a. R1/Temor, los mismos maestros dentro del establecimiento tienen temor a la denuncia, tienen temor a manifestarse ante nosotros lo que están viviendo verdad hay casos difíciles y no se atreven a referirlo, ni a denunciarlo, hay casos de violación, hay casos de maltrato infantil hay tipologías bien marcadas en ciertos institutos con ciertos niños que ni ellos mismos se atreven a seguirle los pasos de una denuncia.
- 12)P/Y digamos a nivel primario que es el tema que nosotros estamos analizando específicamente en el área primaria, como ven ustedes el tema de la violencia, también así entre maestros y comunidad, es similar o es igual a los institutos?
- a. R1/Precisamente de eso estábamos hablando porque los tres miramos casi más primarias que de básicos.
  - b. R2/Ya hay mucha violencia que está a nivel primario, niños muy agresivos.
  - c. R3/Yo quisiera decirles que son niños muy agresivos pero no porque son agresivos, se han vuelto agresivos, ellos son solo el resultado de ese montón patrón de conducta, montón de factores de mencionamos al inicio, es el resultado
  - d. Son el resumen de todos los factores negativos que ven en su casa, y ahí está ese factor negativo insisto la pobreza extrema de sus padres verdad que ellos ya se sienten niños rechazados entonces a ellos como los va a recibir la sociedad, si la misma sociedad los está condenando, los está marginando.

- 13) P/y ustedes no ven que así como psicólogos, la pobreza por un lado pero quizá lo que afecta más emocionalmente pregunto verdad, sea la falta de esperanza de salir de eso, una falta de oportunidades?
- R1/La falta de valores
  - R2/Yo por eso considero como dijo la compañera, la pobreza no es una pobreza económica es una pobreza mental, yo conozco a mucha gente y yo podría decir que de alguna manera yo vengo de una familia similar, toda la vida viví en un lugar donde teníamos poco, pero aquí estoy yo mi mamá nos sacó adelante, haciendo trabajos que cualquier mujer pues que antes hacía verdad, lavar, planchar entonces digamos dentro de una pobreza que no por eso yo iba a delinquir o terminar en maras, es una pobreza pero mental. Sabe cuál es el gran problema como decía la compañera aquí, yo lo he leído en muchos libros, es la falta de oportunidades, si la falta de oportunidades.
- 14) P/O sea la desesperanza de salir de ahí porque yo no tengo oportunidades, “ya sé que estoy fregado y de ahí no paso... mejor me vuelvo sicario”
- R1/Si es más como le decía es más rápido conseguirlo así que estudiando 20 años.
  - R2/Nos damos cuenta en los institutos, las escuelas un niño agresivo o mal portado el maestro lo que quiere es que no valla a estudiar, ver cómo se va del instituto, cuando sabemos el niño merece una oportunidad tiene derecho verdad, a una oportunidad, tiene derecho a ser escuchado o que sus derechos sean válidos para poder darle esa oportunidad verdad, pero antes hay que saber escucharlo, saber ¿por qué? Investigar por qué ese comportamiento verdad, el comportamiento venir del aire tiene un motivo, siempre hay un porque.
- 15) P/Digamos qué, cómo podemos tipificar la, los efectos de todo este proceso violento desde el punto psicológico, psicológicamente como hieren o pegan a estos muchachos a estos niñitos prácticamente. Es clara la pregunta? ¿Cómo son los efectos psicológicos de este proceso que se está viviendo en los niños?
- R1/Violencia?
- 16) P/Sí, los efectos psicológicos de la violencia? Porque físicos tiene moretones y se le quitan pero psicológicos, secuelas psicológicas que quedan?
- R1/Baja autoestima considero yo en primer lugar, nosotros tratamos mucho baja autoestima y como decía la compañera baja autoestima

no necesariamente es sinónimo de aislamiento también puede manifestarse de una forma oculta tratando él de ser, este niño el que genera la violencia. Como no me siento bien conmigo mismo entonces la **única** manera de sentirme bien es que me respeten, la única manera para que me respeten es ejerciendo violencia para que teniendo el control del poder me respeten.

- b. R2/Para llamar la atención
  - c. R3/y ahí entran también las conductas autodestructivas, cuando los jóvenes ya empiezan a consumir drogas, o se empiezan a cortar las venas.
- 17)P/¿Cómo se entiende eso, bueno aparte que es una filosofía emo verdad?
- a. R1/Empiezan los trastornos de sueño, también alimentación.
- 18)P/Entonces la baja autoestima te lleva a los tres pilares del programa, tengo baja autoestima, entonces atento contra la seguridad ciudadana y me refugio en las drogas, como una forma de escape?
- a. Por eso digo una persona que tenga una buena autoestima no va andar destruyendo rótulos, quebrando ventanas porque si se aprecia, aprecia todo lo que está a su alrededor no va andar escondiendo mochilas o golpeando a otro compañero por eso le digo que eso también es sinónimo de baja autoestima.
- 19)P/Qué mecanismo psicológicos desarrollan para provocar temor, terror o miedo a su alrededor?
- a. R1/La intimidación
  - b. R2/Fíjese que hemos tenido casos de extorsión de niño hacia niño, extorsión como tal, no me das te mato, nada que darle el pan sino el dinero.
  - c. R3/El rechazo del grupo, te venís a mi grupo y te acepto si haces tal cosa. Si me das dinero, si me das tu celular, ese rechazo que sienten los niños que para ellos es mortal verdad.
- 20)P/Ahora esto en términos generales, entiendo no es una cosa personal sino es la forma de actuar de la mara, estamos de acuerdo?
- a. R1/Si
  - b. R2/Si
- 21)P/Y la mara, qué objetivos tiene la mara para hacer hace eso?
- a. R1/Yo considero, lo primero obtención del dinero
- 22)P/Qué más?
- a. R1/Bienes materiales, generalizados
  - b. R2/Ejercer un control a través del miedo hacia la población.
  - c.
- 23) P/Y para qué quieren el control de ellos y la subordinación de los otros?
- a. R1/Poder
- 24)P/Y el poder para qué lo quieren?

- a. R1/Es una venganza, una frustración, es una venganza hacia la misma sociedad (P/Pero ellos son tan pobres como ellos), porque ellos no tuvieron la oportunidad que otros tienen.
  - b. R2/Pero se pasan llevando la dignidad de los demás, también es por querer ejercer el control.
  - c. R3/Porque el que tiene el poder tiene el control.
  - d. R4/Porque el que tiene el poder tiene el control y lo va a querer tener siempre.
- 25)P/O sea que sienten su dignidad herida y se vengan afectando la dignidad de otros aunque sea similar a ellos,
- a. R1/Exactamente, como decía un artículo que leí ayer “no hay solidaridad” (P/Qué solidaridad van a sentir ellos si lo que sienten es odio), no les importa
  - b. R2/Pierden la empatía
- 26)P/Pero entre ellos ustedes creen que existe solidaridad, entre el grupo de la mara?
- a. R1/Con ellos se respetan sus propias reglas
  - b. R2/Están mejor organizados que la misma sociedad.
  - c. R3/Si porque ellos andan buscando lo que no tienen en su casa, imagínese ahí los escuchan, ahí son fieles, ahí se ayudan entre ellos, son solidarios entre ellos.
- 27)P/Con los maestros, como es la relación, hay agresión de parte de ellos, hay agresión de parte de los maestros hacia ellos?
- a. R1/ De doble vía
  - b. R2/Yo considero que ahí hay de todo un poco, que hay dependiendo la personalidad del maestro, los puede etiquetar y eso va a generar rechazo joven hacia el maestro, hay maestros que si no empatizan con el punto de vista de lo que están haciendo sí con el joven como tal como ser humano entonces trata de ayudarlo, que el joven muchas veces cuando es así no intimida o no le crea problemas directamente al maestro porque ahí está encontrando lo que encuentra de alguna manera con la mara, que es atención requerida por él. Yo considero que ahí más va a depender de cómo el maestro va a asumir esa actitud ante el chico.
  - c. R3/Ese reconocimiento
  - d. R4/Porque hay alumnos muy agresivos y los maestros saben llevarlos de una manera muy buena, específica de atención y ellos se sienten muy bien y son, estos patojos son incapaces de faltarle el respeto a su maestro porque saben que son bien queridos, saben que son respondidos, saben que son atendidos y entonces ahí nos damos cuenta que lo que están buscando es amor y atención

definitivamente y son agresivos definitivamente pero son sus maestros son diferentes.

28)P/Ahora solo una pregunta: ¿Pueden ustedes como psicólogos diferenciar el término agresión y violencia? La diferencia que hay entre las dos

a. R1/La agresión es un maltrato físico de una persona o varias hacia otra

29)P/No hay agresión psicológica?

a. R1/Esa es violencia

b. R2/Y la violencia puede ser física o emocional, sexual, laboral, etc, etc, etc.

c. R3/Y si eso violencia económica.

30)P/Patrimonial le llaman, de ahí hay otra cosa importante ¿qué solución de miran ustedes de fondo? Porque ahorita pues tenemos Escuelas Seguras que digamos incluso tienen menos cobertura acá, porque tienen más cobertura pero tienen igual de recursos porque entonces prácticamente no hay...

a. R1/ Yo creo que así como los causantes son muchos también las soluciones tienen que enfocarse a eso mismo, entonces buscarle diferentes... estamos hablando que no hay oportunidades, generar oportunidades en trabajo, nosotros hace quince, hace ocho días, el sábado hace ocho días estábamos en la inauguración de Servicio Cívico, de la ley de Servicio Cívico y la mayoría porque yo ya estuve involucrado en esto de los jóvenes de 18 a 24 años no van por servir a su comunidad van porque les dan un estipendio es generar esas oportunidades de trabajo habían dos mil patojos ahí, salen anualmente miles y miles de graduandos y cuantos llegan a obtener un empleo.

b. R2/Porque se ha perdido patriotismo, civismo, identidad en nuestra nación...

31)P/No se ha ganado nada...

a. R1/Invertir más en educación

b. R2/Darle oportunidad a los jóvenes, generar fuentes de trabajo para los jóvenes, darles oportunidades de estudio, carreras técnicas, tanto que se podría hacer, tendríamos menos delincuencia si se les diera esa oportunidad, más oportunidades.

32)P/Y el apoyo que ustedes han recibido como Escuelas Seguras, de parte de la institución, en este caso sería Ministerio de Gobernación?

a. R1/¿Cómo psicólogos o cómo ES?

33)P/¿Cómo ES?

a. R1/Ah, es difícil esa pregunta (risas)

b. R2/Es difícil responderla

34)P/Ni conteste, entonces... ¿Algo que pueda matizar eso?

a. R1/Mmm... no

35)P/La coordinación interinstitucional?

a. R1/Si nosotros precisamente, creo que constantemente estamos buscando alianzas verdad, lo digo como psicólogos, porque es demasiada la demanda y nosotros solo somos tres psicólogos para 185 escuelas del programa ES, entonces lo que buscamos es crear alianzas y tener alianzas para poder referir casos porque no nos damos abasto, en ese sentido pues casi no encontramos eco porque el que hacer psicológico no es muchas veces tan apreciado quizás por lo mismo de que todos estos cambios psicológicos no son de la noche a la mañana, verdad es un proceso, no es cómo la medicina física, te tomás ese jarabe y a los dos días ya no tenés nada eso es un proceso, entonces eh... falta mucho realmente por hacer en cuanto a las psicología y prueba de ello es que cada vez que vamos a una escuela hay más casos, en lugar de haber menos hay más casos, es una sociedad enferma y ojalá algún día se logre que por lo menos un psicólogo atienda dos escuelas con dos jornadas mañana y tarde. P/Decentemente, bien hecho...

b. R2/Que hubiera un psicólogo en cada establecimiento, eso sería muy bueno que lo hiciera el MINEDUC...

c. R3/Y eso va aunado a lo que yo decía, más inversión en educación, dar la atención necesaria, a los padres las escuelas para padres que se establecieran obligatoriamente en las escuelas verdad, para los padres de dichos alumnos que fuera obligatorio.

36)P/A parte de esos aspectos socioeconómicos que ustedes ya plantearon o educativos, que otras soluciones de carácter psicológico o psicopedagógico ven ustedes de fondo ven ustedes que podrían...

a. R1/Fíjese que tal vez estoy soñando yo, una utopía pero yo recuerdo que cuando crecí había una, no se... una junta o una asociación que era del gobierno que velaba por todo el material cinematográfico que entraba a Guatemala, ayer leí en un editorial, no perdón un artículo en Prensa Libre que se lo estaban haciendo a una persona Suiza y decía que lo que más nos molestas aquí de lado de Occidente, son las películas gringas, lo remarcó, porque miran guerras... lo que reproducen más guerras, entonces para mí es una utopía pero que se regulara, hay libertad de expresión, la constitución lo marca, hay libertad de locomoción pero hay que hacer valer la ley que estaba escuchando, miren ustedes en verdad una canción, no se los puedo decir aquí pero realmente cero valores, entonces voy a fomentar valores y esa canción decía yo de p... para arriba, las películas igual. Rápido y Furioso mujeres, dinero, sexo y drogas que chilero para los patojos verdad nosotros creo que todos acá estamos ya en una edad

más madura que ya analizamos las cosas pero el patojo que va saliendo que tiene toda la energía del mundo lo que va hacer es reproducir si no hay una guía, por eso insisto en la educación, educación y educación. Y repito también que si hubiera un ente regulador de todo eso sería excelente. P/Hay... R/¿Pero lo hace?

b. R2/No lo hace

37)P/¿Qué dicen ustedes?

a. R1/Ahora ni deportes practican los patojos en las escuelas, les han vedado sus derechos, ahora ya no hay recreólogos, MICUD no, que me disculpen pero no miro yo que hagan mucho en los establecimientos y esa música como dice mi compañero, tratar de evitarla, esa música está corrompiendo a nuestros jóvenes verdad, doble sentido sexual, toda la música tiene un doble sentido verdad, como no vamos a tener embarazos prematuros si esa música lo que hace es corromperles la mente a los patojos, no hay un control.

38)P/En cuanto a... cuál sería el impacto social por parte de los padres digamos al ver que sus hijos están siendo agredidos y que ellos no pueden denunciar, no pueden hacer nada por sus hijos, cuál sería la reacción de los padres digamos a nivel psicológico?

a. R1/Frustración, depresión, y eso desemboca inclusive en una baja autoestima también para ellos en cuanto a lo económico, la persona que no está bien en su psique y en su mente va a rendir menos en el trabajo

b. R2/Miedo, tristeza y la deserción escolar porque se atreven a quitarlo del establecimiento y ya no los ponen a estudiar, eso hacen muchos padres, no quiero problemas mejor te saco de estudiar.

c. R3/Y la idea que se llevan también niños y padres de familia de que vivimos en una sociedad donde sigue habiendo impunidad que no hay justicia y que siempre van a sobresalir los que tienen el poder, los que tienen el control. P/Por eso es que buscan el poder R/Claro porque nadie quiere estar de este lado (sin control),

d. R4/Porque a nadie le gusta estar siendo dominado sino dominar

39)P/En la coordinación, cómo les va con la policía, hay revictimización, cómo se sienten a nivel psicológico?

a. R1/En lo personal no tengo mucho contacto con ellos ya que estos se operativiza de otra manera y los casos que llevamos pues no tienden a esto, y cuando nos ha tocado por suerte o no se tratar con PNC pues el trato hacia los chicos por fortuna ha sido muy bueno aunque la respuesta tampoco es inmediata, salió en las noticias que el mismo Ministro de Gobernación MLB dijo que solo habían doce o trece autopatrullas disponibles en el programa ES, entonces la

reacción no es inmediata pero cuando nos han apoyado nos han apoyado muy bien.

- b. R2/nos han dado buen servicio nos apoyan en el momento preciso un poquito dilatado pero sí.
- 40)P/No es tan preciso porque dice que un poquito dilatado
- a. R1/Si como le decía yo, estoy un poquito contento porque si han respondido, dentro de sus posibilidades nos apoyan.
  - b. R2/Regularmente si nos apoyan.
  - c. R3/Un poquito dilatado pero por los mismo... llegan, nos apoyan nos ayudan
  - d. R4/Y las coordinaciones directamente las hacemos nosotros, cuando los directores necesitan una auto patrulla o algo así. Las coordinaciones en mi caso han sido mínimas.
- 41)P/Trabajadoras (es) sociales hay con ustedes?
- a. R1/No hay, ni una...
- 42)P/Para ustedes cuál es la mara que más prevalece en las escuelas?
- a. R1/Ambas
  - b. R2/Hay de todo
- 43)P/Pero más, más, más?
- a. R1/Hay de todo
  - b. R2/No lo podría decir yo cuál más porque...
  - c. R3/Si porque ahora se habla más del grupo de los Centralistas, el grupo los Normalistas, y ya no solamente estamos hablando de hombres estamos hablando de mujeres también, entonces eso...
- 44)P/Bueno, es que eso no son maras...
- a. R1/Pero pertenecen
  - b. R2/Pero prácticamente
  - c. R3/Hay una ramita ahí... que los liga.
- 45)P/Qué mara por ejemplo, M-18 o M-13?
- a. R1/La 18, yo considero por lo que más he escuchado la 18, la 13 casi no
- 46)P/Bueno se les agradece mucho su colaboración, esa es la idea entrevistar más personas que conozcan el tema, muchas gracias.



**GRUPO FOCAL Madres y Padres de Familia. Escuela Oficial Rural Mixta Santa Isabel II**  
**Guatemala, Jueves 15 de abril de 2014. DATOS GENERALES DE GRUPO FOCAL**

Lugar: Villa Nueva, Colonia Santa Isabel 2 Fecha: 15 de abril de 2014 Hora: 13:45 hrs.

Departamento: Guatemala

**Municipio:** Villa Nueva

**Nombre de la Escuela:** Escuela Oficial Rural Mixta Santa Isabel II

**Dirección de la Escuela:** 13 Calle y 11 Avenida Santa Isabel II

**Cantidad de Total de Participantes:** 5 Mujeres: 4 Hombres:  
\_\_\_1\_\_\_

**Presentación:**

Explicación sobre la investigación y el interés especial sobre la violencia en la Escuela.

**Inicio de las preguntas:**

1. P/¿Cuál es el principal peligro que sufre su hijo en la Escuela o sus alrededores?
    - a. R1/La violencia, los insultos
  2. P/Por qué los insultan? (6:30)
    - a. R1/Lo que pasa es que hay niñas que son más gorditas que otras y por eso es que las insultan. Por lo menos a la mía la insultan porque como ella es así... un poquita redonda y cachetoncita, entonces le dicen cara de gusano, cara de caballo, ojos de sapo, entonces a ella la hacen sentir mal, le dicen como su piel es cafecita, cafecita le dicen que es Nesquik... el polvito ese de chocolate que hay..., bueno el bullying. Pero aparte de eso a lo que ellos están expuestos, a robos podría ser verdad que es lo que se ve en los alrededores, que los induzcan a las drogas que los puedan obligar, a tomar drogas.
  3. P/¿Qué drogas son las que más funcionan por aquí?
    - a. R1/Bueno lo que uno... visualmente yo digo que es la mariguana, que es lo que se da que uno lo nota porque son papelitos no son cigarros normales verdad, el olor yo no lo puedo identificar sinceramente verdad yo no sé cómo es.
-

4. P/¿Y qué más porque fíjese que esto que me dice lo que él puede dar son recursos laborales?
- R1/Acoso sexual, y aún secuestros verdad porque aquí en la Escuela secuestraron a una chica, que no era de la Escuela pero secuestraron a una chica aquí afuera, no era de aquí pero era estudiante iba a estudiar, vive aquí pero iba a estudiar a un lugar de Villa Nueva y se la llevaron de aquí.
  - R2/Es una situación por la cual muchos de los papás, quizás muchos venimos a las 5:30 a esperar nuestros niños porque da pena de que alguien venga y pueda llevarse a un niño.
5. P/Bien fíjense que están diciendo drogas, robos... ¿qué es lo que les roban: Sus cuadernos, sus libros?
- R1/Las cosas de valor, como celulares aunque aquí es prohibido que traigan celulares... los niños verdad.
  - R2/Les roban dinero, lápices... todo verdad, pero eso es aquí adentro en la clase.
6. P/Es que por eso... digamos: adentro y los alrededores ¿Cuál es el principal problema que sufre su hijo en la Escuela aquí adentro o en los alrededores o sea adentro y afuera?
- R1/Hay casos especiales en que la falta de respeto de unos niños hacia otros, pero pienso que tiene que ver mucho en la educación que uno le dé a sus hijos en la casa, porque si uno a su hijo le inculca que tiene que respetar para que sea respetado entonces ahí ya le estamos enseñando que no falten el respeto, pero si todos los papás nos uniéramos a inculcarles ese respeto no tendrían esos problemas de ofender. P/(interrumpe el facilitador) Qué quiere decir con esa falta de respeto. R1/(continúa...) Apodos, sobre nombres, pero es porque quizá no les hablamos directamente a nuestros hijos en casa para que no lo hagan en la Escuela.
7. P/¿Y de la otra forma? Ahora ustedes hablan de una serie de cosas que suceden verdad, pero yo me voy a referir más a la cuestión propiamente (11:33), no el bullying sino prácticamente sobre delitos que están hechos por niños pequeños, por eso mejor delitos, digamos que otros hay, por ejemplo amenazas, por ejemplo hay casos que se saben por ejemplo de casos de extorsión, ustedes están más enterados que nadie porque son la directiva.
- R1/Pues yo no sé nada de eso
  - R2/Pues de robos si se pues a las mismas maestras les han robado dinero de su bolsa e incluso celulares, este año no sé pero en anteriores yo si me enteré que sí y creo que no ha sido solo a una, y nos tenemos que poner a pensar que si les han robado a las maestras que son las que tienen que infundir respeto imagínese que no les van a hacer a sus compañeros.
8. P/¿Les roban adentro o las asaltan afuera?

- a. R1/Pues se ha oído aquí adentro, o sea algún niño
9. P/Bueno y cosas como pornografía infantil, incentivo a la prostitución infantil
- a. R1/No, eso si no hemos oído
10. P/Porque eso en otras escuelas viera que hay.
- a. R1/Ahora de esas cosas si no
11. P/Bueno ahora ustedes hablan un montón de cosas, ¿ahora quién es, quien es ese que roba, qué acosa, que molesta, quién es?
- a. R1/Lo que pasa es que entre niños se van diciendo y luego “mami fíjate que fulano”
12. P/Bien lo que quiero preguntar es si serán iniciativas individuales o será una cosa organizada?
- a. R1/(padre de familia) Es organizado, porque uno solo no creo que tenga las agallas para hacerlo, sino que entre ellos mismos se comunican.
13. P/¿Una organización o son personas individuales?
- a. R1/Yo entendí lo que dice él, yo pienso que sí hay (14:43), yo pienso que si hay niños que lo hacen individual verdad, pero los otros alguno ve pero no dice por temor (interrumpe el facilitador)
14. P/Bueno usted dice que es mixto ¿verdad? De que aquí este el don dice que es organizado verdad y yo creo que tiene que ser organizado por muchas cosas verdad pero me parece también ella tiene mucha razón hay organizado y hay individual, ¿verdad que sí? Aquí la pregunta es qué es peor verdad. ¿Realmente los maestros, maestras y directores tienen el control de esta escuela o esos grupos organizados tienen un peso muy fuerte?
- a. R1/Hay no ellas todavía tienen control.
- b. R2/Tienen el control.
- c. R3/Quizás (tengan el control) en un 98 (%), serán víctimas pocas porque es un trabajo en conjunto tanto papás como maestros y alumnos pues.
15. P/Porque yo trabajé antes aquí y...
- a. R1/Bueno si hablamos de adentro sería en un 75%, ¿por qué? Porque sí se ven peleas entre algunos de los niños aquí mismo adentro y en cualquier lugarcito los niños pueden pelearse de un momento a otro y puede suceder lo de parejitas y eso porque yo he tenido alguna experiencia, o los impulsan. Usted puede decir ahorita “eso yo lo hacía de niño” cuando levantaba la falda pero eso no es correcto para mí verdad ahora ya es acoso sexual y se viene dando desde chiquitos verdad entonces eso ya es violencia, por eso digo yo no tienen el total control porque sí suceden casos en que sí pasa eso que le digo de robo, de peleas, de insultos, que ya no son un insulto normal sino que ya entre ellos ya hay amenazas.

16. P/¿Ustedes creen que haya en la Escuela, gente de una organización y gente de otra y entonces se esté dando un tipo de organización?
- R1/Son los niños traviosos, hay cosas que uno dice a cierto punto son cosas normales, pero aquí si hay cosas que se pasan de mal.
17. P/¿Qué es lo que se pasa de lo normal, porque lo que dice ella es importante, porque para eso es para lo que estamos, porque para lo normal es normal y para que haya anormal tiene que haber otros lados?
- R1/Fijese por ejemplo yo estuve viviendo allá abajo (18:17), los papás de esas niñas que aquí en la Escuela molestaban allá son diferentes, yo digo que ya son cosas de los niños, ellos son demasiado o se creen de que tienen más porque se miran más bonitos, yo sí creo que es iniciativa de ellas de molestar, porque yo tengo a una mi hermana y mi hija aquí estudiando y en el aula de mi hija dicen que le van a pegar a la otra niña porque le gusta un niño, pero ahí se ve que ya es iniciativa de ellas.
18. P/Miren y entonces dentro de la Escuela ya quedaron muy claras, ¿fuera de la Escuela cuales son los peligros?
- R1/Que pueda sufrir asaltos
19. P/¿Pueden sufrir o sufren?
- R1/Yo no he sabido tal vez de alguna niña que hallan asaltado afuera, lo que sí se pudo oír fue los comentarios cuando a veces los chicos a veces se tienen que reunir para hacer algún trabajo que de repente han sufrido algún acoso verdad, pero yo no tengo nada confirmado sino es lo que se ha dicho.
20. P/El acoso cómo sería, ¿no dejan hacer el trabajo?
- R1/No... en el sentido de que el familiar de alguna niña a la casa a dónde van quiere traspasarse con alguna de las chicas, eso se oyó el año pasado pero hasta cierto punto quien lo confirma son las maestras verdad, porque uno solo escucha lo que a veces le cuentan sus mismos hijos a uno “fíjate que cuentan que unas niñas que fueron a una casa a hacer...”, alguna tarea que yo sé que han dicho algunas maestras que es prohibido pero por alguna razón de repente se reunieron o no sé qué y eso pasó, pero de por si confirmado no sé si fue cierto o no.
21. P/Quién sabe sobre alguna experiencia de violencia fuerte acá en la Escuela ya sea dentro o afuera (20:44).
- R1/Acá cada poco se da, no hace mucho ya de sexto creo que eran ya se estaban dando allá afuera pero es porque ellos saber que tienen pendiente y se van a pelear allá afuera, a una mi sobrina la vez pasada la agarraron entre tres niñas allá afuera y viera, es por lo mismo porque mi sobrina es bonita tiene cara así de muñequita y como ella tiene más cositas le decían que “era hija de mami” y que le iban a quitar esas cosas de “hija de mami”.
22. P/Puchis pero aquí en la colonia la belleza es muy importante ¿verdad? O porque no tienen cierta cosa o tienen más de aquello.

- a. R1/Por eso fue que le pegaron, por novios también se pega, no sé qué día mi hija me dijo “mami fíjate que una niña me dijo que tengo cara de caballo y me dice que a mí nadie me hace caso porque tengo cara de caballo”, entonces yo le digo que no importa si le hace caso que algún día va a tener novio pero que tiene que esperar, ahí sí que por cositas así.
23. P/¿Y qué hace ES para eliminar la violencia o disminuir esto que está pasando? (22:02)
- a. R1/Pues... sinceramente empapados de lo que es Esc. Seguras no estamos pero sí sugerencias podemos dar verdad, porque no nos han dado una plática que se diga de las ES o bueno aquí en la Escuela no sé si la han dado o no.
- b. R2/Aquí en la Escuela sí, incluso con los niños sería la única manera que estuvimos ahí en el que sí escuché que se habló de ES, se les habló a los niños incluso una de las maestras estaba hablándoles a los niños de que se trataba y hasta el número de teléfono les dio en esa ocasión, pero pienso que ya afuera se quizá un poquito más de vigilancia pues, viene una patrulla y no es constante, viene quizá a los dos días y de ahí se les aparece otro tiempo, y al buen tiempo vuelve a aparecer y estaba yo escuchando en las noticias que en otro lado estaban considerando a Villa Nueva como una de las zonas rojas, y yo decía pero si la consideran entonces va haber más vigilancia con los niños.
24. P/Pero eso fue hace unos cinco años que como estuvo aquí de duro
- a. R1/Sí... pero eso fue cuando mataron a una maestra que estaba a las cinco de la tarde esperando a su hijo y se le antojó ir a comer un pastel con la mamá y fueron a seguirla y la mataron y a los veinte minutos quizás ya estaban saliendo todos los niños de aquí de la Escuela. Qué hubiese pasado si aquí en la Escuela en vez de irse a comer el pastel allá en la entrada hubiera sucedido aquí, pero en ese entonces no ponían patrullas cuidando, hasta ahora en este año que la hemos visto cuidando.
- b. R2/Yo siempre he dicho que no tenían que cerrar ahí a la vuelta, los niños tienen que pasar ahí y es muy solo y en esta vuelta también es muy solo, mucho violan y de todo pasa ahí en la esquina y eso afecta porque antes ahí se pasaban los niños y era más céntrico, ahora tienen que dar la vuelta hasta acá de este lado y es muy desolado, no sé qué día venía mi nena y me dice “fíjate mami que un señor allá arriba se me quedó viendo así y yo va de llorar no sentía que me alcanzaran las canillas”.
25. P/Y los padres de familia que hacen para prevenir la delincuencia?
- a. R1/Venir a traer y a dejar a nuestros hijos.
- b. R2/Vigilar también de alguna manera.
- c. R3/Ahora tenemos ese pequeño detalle que como el Ministerio dijo que tienen que salir a las seis de la tarde... gracias a Dios todavía no

se ha practicado pero ya tenemos como dos o tres semanas que no lo hemos hecho, salen a las 5:30 han salido siempre a esa hora, pero ahorita se está viendo la manera como se ayuda en ese caso que los niños salgan a las 5:10 siempre porque ahorita dieron la orden que tendrían que salir a las seis, pero por los peligro y los muchachos que se quedan a vagar por ahí, entonces esa es la pena de todos los papás que incluso ahorita en invierno se oscurece más luego, que salgan los niños a las seis de la tarde es un poco más delicado que es más oscuro y no a todos los vienen a traer hay unas miserias de primero que se van solos.

- d. R4/(Padre) No... si es cierto porque cuando atardece hay más peligros para los niños y muchos padres no se ponen al pendiente de sus hijos no que son pocos los que se preocupan por sus hijos.

26.P/¿Y más o menos cuántos se preocupan por sus hijos?

- a. R1/Tal vez unos, como son unos 800 o 900 niños y de esos papás que usted se fijará ahorita vienen como un 40%, es mínimo como le digo hay niños de primero que hasta siendo demasiado pequeños y les pregunto ¿y te vas a ir solo? Y me dicen “sí... yo me voy solo” y ahí van caminando los chiquitillos, e incluso a los niños de prepa que deberían venir a traer a las 4:30 p.m. hay mamás que no me puedo imaginar cómo se les olvidan sus hijos y se da el caso que a las 5:00 de la tarde están tocando el portón, tiene que ver mucho los papás descuidados, que son los más chiquititos que salen a las 4:30 p.m. y no los vienen a traer, se dio el caso que una mamá no sé si porque estaba trabajando o qué a las siete de la noche vino a traer a la niña, la niña estaba estérica, la niña se puso hasta roja y ella ya no hallaba ni cómo controlar a la pobre criatura y la mamá ni se asomó desde las 5:30 que salió, hasta las siete de la noche vino.

27.P/Este es un verdadero problema verdad, porque por un lado el tiempo exige plata de los dos padres y por otro lado hay que cuidar a los patojos, estamos fregados todos

- a. R1/Ahora yo digo aquí internamente verdad que hay unos institutos pero ahí tienen que trabajar con el MNEDUC también lo que es difícil porque muchas de las cosas que suceden aquí adentro realmente las maestras no se dan abasto principiando por qué cantidad de niños tiene cada una de ellas, tienen en cada aula no se 40, 45 otras 35, entonces es mucho verdad, entonces a la hora del recreo ellas no pueden controlar todo eso la opción sería que tuvieran auxiliares que son los que andan viendo todas esas situaciones porque después se vuelve grande. Ayer se murmuraba que en básicos estaban fumando en la tarde ayer o anteayer, estaban fumando marihuana, como no hay muros (entre primaria y básicos) quienes se dieron cuenta fueron niños de primaria, que lo estaban haciendo niños de básicos, entonces eso no sucedería si como le digo hubieran unos auxiliares porque no les podemos echar la culpa a los maestros que no se dan cuenta porque realmente ellos no se dan abasto para ver tantas áreas verdad, en la hora del recreo.

- b. R2/Recuerde que es cada día que tienen que cuidar los recreos.

28. P/¿Y hay cámaras porque yo aquí recuerdo que hay cámaras?

- a. R1/No aquí no hay  
b. R2/No hay cámaras  
c. R3/Si apenas llegamos a libros  
d. R4/Eso de las cámaras podría ser una opción para que pudieran vigilar esas situaciones con la cámara.  
e. R5/Sí... hubo un año, fue hace como dos años que en ambulancia sacaron a unos niños de básicos que tomaron droga con no sé qué y se intoxicaron.  
f. R6/El problema es que no existe una división entre los niños para que los de primaria estén aparte, sino que los pequeños siempre se tienen que andar enterando de lo que hacen los grandotes, porque mi hija llegó e incluso me dijo “fíjate mami que conocí a los preservativos”, ¿qué? “sí, ¿tú los conoces?”, y me dijo “no te enojas con migo pero es que andábamos jugando por las casetas con unas mis compañeras y nos fuimos a encontrar uno”, según yo todavía que era nuevo y ella me dice “no, no ya estaba usado”, y eso era de los grandes que se suponen que son el ejemplo de los chiquitos y son los peores. Y esas cosas se dan que los chiquitos siempre tienen que darse cuenta de lo que hacen los grandes y pienso que si los maestros acá de esta escuela primaria tienen un poquito de control con los alumnos quiere decir que los de básicos allá los maestros no están haciendo directamente lo que hacen aquí con los chiquitos, que están al tanto, a mí me comentaba la maestra de mi hija chiquita “mire, yo no dejo a mis alumnos salir en horas que no están en recreo al baño a solas, por el peligro de los de básicos son más grandes y hacen cosas y me da pena de que me vayan a jalar a uno de los niños” (33:13) (interrumpe el facilitador) P/Mire... eso es verdaderamente un problema verdad, porque le voy a decir que no solo es para las niñas sino que también para los niños. (continúa) R6/...Para los niños es igual el mismo problema.  
g. R7/No sé qué pasó la vez pasada aquí, que vimos aquí a una patrulla que la trajo una señora que saber que le habían hecho, se rumoraba que la habían secuestrado o de que la habían violado y hasta aquí no se logró saber (interrumpe facilitador).

29. P/¿Ustedes son directiva de algo o no?

- a. R1/No...  
b. R2/Es el teléfono saber si descompuesto, porque lo que sucede, sucede...  
c. R3/Ahora lo que sí pasó aquí fue pero en la jornada de la mañana, yo me enteré... porque yo soy una de las mamás que viene todos los días a dejar y a traer a la puerta a sus hijas esperándolas también, me enteré que la niña se salió de la Escuela, la niña era pequeña tendría tal vez unos sus 10 años, la niña se salió de la Escuela nadie sabía a dónde se había ido, y apareció hasta por ahí a eso de las

cinco de la tarde, la mamá andaba que ya no sabía ni que hacer y para que la niña tan bonita anduviera en la casa de un compañero, de un su amigo qué hizo la niña en todo el día, vio televisión... qué hizo solo ella lo sabe pero la niña se escapó de aquí de la escuela y solo se salió.

30. P/¿Y cómo se escapó, no hay nadie en la puerta?

- a. R1/Sí pero ella se salió me imagino que fue a la hora de entrada donde todos están alborotados, porque media vez se cierra el portón ya no se abre, ella se escapó a la misma hora que estaban entrando todos, aquí en la tarde el sistema es diferente, que la señora que está en la puerta todos los niños que entran ya no los dejan salir, a menos de que venga su papá o su mamá y no tengan clases ahí es como se pueden ir los niños de lo contrario si ya entró se tiene que quedar todo el tiempo.

31. P/¿Usted cree que haya ventas de droga aquí adentro?

- a. R1/No me he enterado.
- b. R2/En primaria posiblemente no, en básico sí
- c. R3/O les traen o ellos lo traen (35:47)
- d. R4/Y cómo están más grandes ya se ponen a hacer cosas.
- e. R5/Los de básicos ya se van a hacer las champitas al otro lado, eso ya no nos va a preocupar se podría decir ya se van todos, los de la mañana están en el instituto nuevo y el domingo primero Dios se terminan las clases, y ya se pasan los de la tarde. Ahora si va haber más espacio, ahora si ya se tienen la instalación para los niños.

32. P/¿Esta Escuela ha crecido o ha bajado?

- a. R1/El año antepasado aquí fueron menos alumnos, es que yo tuve la caseta, entonces yo me he dado cuenta verdad que eran menos alumnos ahora el año pasado y este año ha aumentado no sé cuántos tendrá cada clase, pero yo me figuro que lo mismo porque siempre están ocupando las mismas clases, en cambio en la mañana ocupan más clases.

33. P/¿Podría decirse que la tarde es más peligrosa que la de la mañana?

- a. R1/En ese sentido si digo yo que no.
- b. R2/En el caso de vigilancia y disciplina la tarde la considero como más disciplinada, y la mañana si me enteré por un sobrino que estaba aquí en la mañana que habían una de cosas en la mañana que nunca se ha oído en la tarde ahí si se daban los robos y tenía que revisar el maestro mochila por mochila hasta que aparecieran, y fue en la mañana y cuando se dio el caso (interrumpe facilitador) P/¿Cómo es la cosa? R2/Pues era cuestión de teléfonos, se dio el caso ahí sí de que estaban (38:27) extorsionando a los niños chiquitos, fue como el año pasado en la mañana, yo me enteré que le estaban cobrando a los chiquitos, así estaba porque uno de mis sobrinos estaba viniendo aquí en la Escuela pero en la tarde no se ha oído eso.



- c. R3/Eso si pasó en la tarde con unas chicas, aquí en la tarde que tenían que dar no sé qué de dinero pero quien mejor sabe son las maestras verdad, pero si se oyó de un caso así verdad de que les exigían, eso fue el año antepasado.
- d. R4/Aquí vienen toda clase de niños, toda clase de papás y les afecta incluso no tener algún papá, no tener a los dos padres ahí sí que eso no se puede solucionar verdad pero aquí hablando para que la escuela sea más segura es lo que yo digo verdad, que tienen que haber auxiliares, tal vez no policías pero sí docentes que el auxiliar haga ese trabajo para cuidar los alrededores, porque me recuerdo cuando se iban a hacer los baños uno de los problemas que decía la maestra encargada de este proyecto, de que querían hacerlo con más claridad porque en el baño se habían visto cosas tremendas, hasta qué punto no se verdad pero así lo expresó la maestra, entonces que era necesario tomar medidas en los baños por esa situación. Pero habiendo un encargado un auxiliar va a ver de vez en cuando porque fácil pueden encerrar a una niña o niño y abusar de ellos.

34. P/¿Y en el baño no hay cámaras? No es qué en varios hay

- a. R1/(Risas)
- b. R2/Sí, pero ese proyecto aquí no se ve que haya llegado. Entonces eso es lo que teme uno aquí adentro.

35. P/Porque uno llega al Zapata y uno sonrío para todos lados.

- a. R1/Sería bueno poner ese proyecto de las cámaras aquí.

36. P/O que haya más coordinación con la PNC verdad. ¿Para ustedes qué es más peligroso para sus hijos, el interior de la Escuela o el camino hacia la Escuela o el camino hacia el regreso? (42:07)

- a. R1/El camino de ida o de venida

37. P/La escuela no es tan peligrosa a lo interno, que dicen todos?

- a. R1/Si... afuera
- b. R2

38. P/Afuera sería el peligro normal de la sociedad guatemalteca que sería un desastre verdad. Pero hablando de estudiantes ¿qué dicen de eso?

- a. R1/(Risas y luego silencio) Bueno por ejemplo a uno de padre verdad, eso de estar instruyendo a sus hijos, estar vigilando, está dando amor; está uno haciendo su papel como debe de ser pienso que nuestros hijos no van a caer en drogas verdad se podría decir pero más siento en primaria no es tanto el problema, ya cuando uno llega a un nivel de básico o su bachillerato pues yo pienso que ahí es más latente el peligro porque ya los niños se ve que empiezan a los doce trece años ya empiezan con situaciones de robar, así seriamente que ya se empiezan a involucrar en lo que se llaman maras verdad a involucrarse juntos de 12 a 13 años ya inician ellos esas juntas, esos malos hábitos, esas costumbres verdad entonces están a una edad de estudio que ya entiendo que ya en básicos es

donde yo entiendo que peligran más nuestros hijos, si no van preparados de casa pueden caer en eso.

39. P/Sin tomar en cuenta hogares ejemplares y otros no tanto y otros menos y otros nada por decir así, ustedes como calculan qué porcentaje de jóvenes, de niños... muchachos de doce años o más como dice la señora se incorporan a las maras, de los que estamos hablando aquí en la Escuela, aunque yo sé que sus hijos están cuidados ustedes están preocupados por ellos.

a. R1/Bien, quizá un 88 o 90% porque, la curiosidad porque los niños están en la edad de que quieren experimentar y ellos quieren ver..., los papás saben y este año se dio el caso en la clase de mi hija, no que estuvieran metidos en las drogas, pero vamos a que papá y mamá salen a trabajar deja al niño con responsabilidades pero como no hay quien lo vigile si está cumpliendo o no con esas reglas que les dejaron, el niño hace lo que quiere y le decía yo a mi hija mire de esas maestras que ya no hay, que ya no existen de esas poquitas, la maestra se tomó la tarea de tomar a unos de sus alumnos a la hora de recreo y les dijo que dos compañeros ya habían faltado mucho en la escuela que ella quería saber por qué y mi hija hacía el chiste de que en bermuda y sandalias vinieron los niños, qué fue... la maestra los fue a encontrar en la calle y no los encontró en casa y así se los trajo a estudiar aquí en la Escuela y dónde estaba la mamá y dónde estaba el papá y decía mi hija "mirá mamita, es que hay un niño, un amigo que era abanderado el año pasado pero este año ya no lo es porque el otro niño están influyendo en él", entonces le digo quizá en la casa no le ponen atención pero en la calle si le van a poner mucha.

40. P/Yo quisiera una cosa estamos de acuerdo con ese enorme porcentaje del 80% de los niños

a. R1/Yo creo que no, bueno yo tomando en cuenta mi cuadra por el sector que yo vivo pues no conozco a todos y pues yo voy a hablar sobre lo que realmente veo, si yo le hablo de una manzana más o menos por ejemplo usted ha visto los callejoncitos que hay aquí verdad le estoy hablando más o menos como unas doce casas de cada lado, de esas casas digamos que hallan quince jóvenes o dieciocho jóvenes algo así verdad, jovencitas y jóvenes de esos andan como cinco a ocho que andan... no se puede decir si robando pero sí sabe uno que están involucrados en lo que es alcoholismos, fumando y que no trabajan y que no estudian, es más algunos ya en la cárcel en la cuadra donde se junan todos en esos sectores vemos que cada día y eso sí es cierto hay niños más pequeños de edad y cada vez son más pequeños, antes mirábamos de 18 o 20 (años), después 15 o 16 (años), ahora estamos viendo 13 o 14 (años) y que sí se van juntando y de repente miramos y decimos "¡hay si ellos son nuevos!".

b. R2/Por lo menos en la cuadra dónde yo vivo es tranquilo no hay muchas cosas.

c. R3/(Papá) Yo si digo que hay un 50 o 60%.

- d. R4/Por ejemplo hay unas niñas que estudian aquí que eran como 40 alumnos en total, y todos esos niños solo como cinco están estudiando y los demás me dice mi hija “mami fíjate que mi amigo xxx está tomando y está fumando, anda bien drogado mami”, casi toda la mayoría de esos niños se anda drogando.
41. P/¿Y qué repercusiones y qué efectos produce el hecho de que haya tanta incorporación a las maras de los jóvenes prácticamente niños, qué efectos trae a la Escuela eso?
- a. R1/Las amistades que tienen, y a veces uno de papá que les da mucho, a veces hay papás que pegan demasiado y los niños que no tienen otra salida que andar buscando drogas en la calle.
  - b. R2/Otro efecto es que van a haber más robos, van a tratar de inducir a los chiquitos también.
  - c. R3/Hay peleas, además no se quien dijo que ya una niña de la Escuela tenía siete novios, es cierto entre las niñas no solo una quiere tener tantos sino que quiere venir y decirle a las demás. Hay otras niñas que les imponen a las compañeras “pero ¿por qué no le hacés caso?”, “yo ya tengo”, “yo ya tuve”, “acabo de irme con uno y me resultó otro”, pero depende que tanta comprensión tengan en casa porque si la mamá la trata mal a aquella niña le pega y no la comprende, y ella llega con curiosidades y esas curiosidades que no se quita en la casa y ella en la calle se las quita entonces ahí viene la curiosidad de querer experimentar lo que dicen las demás.
  - d. R4/Son niñas tan pequeñas que a veces dicen unas groserías que uno se queda pasmado.
  - e. R5/Hace poco se dio el caso y eran pequeñitas, que estaban ahí en el portón no eran ni grandes, estaban hablando unas barbaridades que la señora del portón se quedó asustada y creo que las escuchó alguna maestra y esas niñas pararon en la dirección hace poquito, y eran unas groserías de una vez, estaban hablando de la relación de un hombre y una mujer y eran dos niñas.
  - f. R6/Por ejemplo yo a mi hija le digo “mire m’ija usted tiene prohibido ver esas cosas” y ella ya sabe, y mi hija me dice que una niña se levanta la falda y le vieron ropa interior que no debían de usar que ya son de adulta y me dice la nena que por qué nosotros usamos calzonotes, imagínese entonces qué están haciendo ellas, otras las están induciendo a hacer cosas feas.
42. P/¿Y no hay otro tipo de inducción ahí, como ya le dicen que ropa de interior usan? Es que nosotros hemos detectado que a veces hay una red de pornografía y de prostitución infantil, que andan buscando niñas pues y niños.
- a. R1/Pues yo no he escuchado algo así, ese problema se dio con las dos niñitas que estuvieron hablando en la salida, hasta los papás vinieron a parar a la dirección para ver cuál era la razón por la que una niña le explicara a la otra que se sentía más rico dependiendo del tamaño, imagínese usted lo que estaban hablando y eran chiquitas, entonces tuvieron que venir a hablar los papás, el descuido

lo tienen ellos en el hogar también para que una niña tenga la curiosidad y explicarle a otra estas cosas.

- b. R2/Eso sucede también porque yo digo que hay muchos niños que sufren abuso sexual en sus casas verdad, y como eso tengo entendido de que eso se da de parte de alguien que es conocido verdad, pero eso se calla ha sido así siempre, son pocos los que dicen algo del abuso sexual, entonces yo pienso que aparte de llamar a los papás de esos niños tienen que profundizar en porque ellas están hablando eso, que uno no sabe tal vez ellas están padeciendo eso, que esté abusando de ellas, cada escuela debería tener su psicólogo. Yo solo lo que decía que el MINEDUC quiera aportar auxiliares porque son escuelas grandes.
- c. R3/Hace algunos meses tuvieron un trabajo los niños de 6º que hablaba sobre la paternidad responsable, sobre las cosas del embarazo y todo eso y decía mi hija en el bus “fíjate mamita a mí me sirvió de mucho” y ella tiene 10 años, “yo aprendí que yo no quiero para mi vida eso... yo quiero estudiar”. Y digo yo si tan solo los papás les hablaran en casa sobre las relaciones y de los novios.

43. P/Una pregunta final, ¿qué mara domina aquí, la 18 o la 13?

- a. R1/No se podría decir bien eso porque no se..., porque son grupitos y son grupitos.
- b. R2/Aquí no hay ni 18, ni 13 ni nada de eso, son grupitos si se fija aquí no hay pintas que digan eso.

44. P/Pero ustedes dicen que se inserta un 50% por lo menos. Entonces ¿quién domina?

- a. R1/Si pero no es un grupo grande
- b. R2/Eso sí yo no lo sé
- c. R3/Ni sé a qué grupo pertenece cada uno.
- d. R4/Ellos mismos hacen su grupo cada uno, eso de repente sí pero no sabemos.

**GRUPO FOCAL Madres y Padres de Familia. Escuela Oficial Rural Mixta  
Santa Isabel II Guatemala, Jueves 15 de abril de 2014**

**DATOS GENERALES DE GRUPO FOCAL**

**Lugar:** Villa Nueva, Colonia Santa Isabel 2 **Fecha:** 15 de abril de 2014 **Hora:**  
13:45 hrs.

Departamento: Guatemala

**Municipio:** Villa Nueva

**Nombre de la Escuela:** Escuela Oficial Rural Mixta Santa Isabel II

**Dirección de la Escuela:** 13 Calle y 11 Avenida Santa Isabel II

**Cantidad de Total de Participantes:** 5 Mujeres: 4 Hombres:  
\_\_\_1\_\_\_

**Presentación:**

Explicación sobre la investigación y el interés especial sobre la violencia en la Escuela.

**Inicio de las preguntas:**

45.P/¿Cuál es el principal peligro que sufre su hijo en la Escuela o sus alrededores?

a. R1/La violencia, los insultos

46.P/Por qué los insultan? (6:30)

a. R1/Lo que pasa es que hay niñas que son más gorditas que otras y por eso es que las insultan. Por lo menos a la mía la insultan porque como ella es así... un poquita redonda y cachetoncita, entonces le dicen cara de gusano, cara de caballo, ojos de sapo, entonces a ella la hacen sentir mal, le dicen como su piel es cafecita, cafecita le dicen que es Nesquik... el polvito ese de chocolate que hay..., bueno el bullying. Pero aparte de eso a lo que ellos están expuestos, a robos podría ser verdad que es lo que se ve en los alrededores, que los induzcan a las drogas que los puedan obligar, a tomar drogas.

47.P/¿Qué drogas son las que más funcionan por aquí?

- a. R1/Bueno lo que uno... visualmente yo digo que es la mariguana, que es lo que se da que uno lo nota porque son papelitos no son cigarros normales verdad, el olor yo no lo puedo identificar sinceramente verdad yo no sé cómo es.
48. P/¿Y qué más porque fijese que esto que me dice lo que él puede dar son recursos laborales?
- a. R1/Acoso sexual, y aún secuestros verdad porque aquí en la Escuela secuestraron a una chica, que no era de la Escuela pero secuestraron a una chica aquí afuera, no era de aquí pero era estudiante iba a estudiar, vive aquí pero iba a estudiar a un lugar de Villa Nueva y se la llevaron de aquí.
- b. R2/Es una situación por la cual muchos de los papás, quizás muchos venimos a las 5:30 a esperar nuestros niños porque da pena de que alguien venga y pueda llevarse a un niño.
49. P/Bien fijense que están diciendo drogas, robos... ¿qué es lo que les roban: Sus cuadernos, sus libros?
- a. R1/Las cosas de valor, como celulares aunque aquí es prohibido que traigan celulares... los niños verdad.
- b. R2/Les roban dinero, lápices... todo verdad, pero eso es aquí adentro en la clase.
50. P/Es que por eso... digamos: adentro y los alrededores ¿Cuál es el principal problema que sufre su hijo en la Escuela aquí adentro o en los alrededores o sea adentro y afuera?
- a. R1/Hay casos especiales en que la falta de respeto de unos niños hacia otros, pero pienso que tiene que ver mucho en la educación que uno le dé a sus hijos en la casa, porque si uno a su hijo le inculca que tiene que respetar para que sea respetado entonces ahí ya le estamos enseñando que no falten el respeto, pero si todos los papás nos uniéramos a inculcarles ese respeto no tendrían esos problemas de ofender. P/(interrumpe el facilitador) Qué quiere decir con esa falta de respeto. R1/(continúa...) Apodos, sobre nombres, pero es porque quizá no les hablamos directamente a nuestros hijos en casa para que no lo hagan en la Escuela.
51. P/¿Y de la otra forma? Ahora ustedes hablan de una serie de cosas que suceden verdad, pero yo me voy a referir más a la cuestión propiamente (11:33), no el bullying sino prácticamente sobre delitos que están hechos por niños pequeños, por eso mejor delitos, digamos que otros hay, por ejemplo amenazas, por ejemplo hay casos que se saben por ejemplo de casos de extorsión, ustedes están más enterados que nadie porque son la directiva.
- a. R1/Pues yo no sé nada de eso
- b. R2/Pues de robos si se pues a las mismas maestras les han robado dinero de su bolsa e incluso celulares, este año no sé pero en anteriores yo si me enteré que sí y creo que no ha sido solo a una, y

nos tenemos que poner a pensar que si les han robado a las maestras que son las que tienen que infundir respeto imagínese que no les van a hacer a sus compañeros.

52. P/¿Les roban adentro o las asaltan afuera?  
a. R1/Pues se ha oído aquí adentro, o sea algún niño
53. P/Bueno y cosas como pornografía infantil, incentivo a la prostitución infantil  
a. R1/No, eso si no hemos oído
54. P/Porque eso en otras escuelas viera que hay.  
a. R1/Ahora de esas cosas si no
55. P/Bueno ahora ustedes hablan un montón de cosas, ¿ahora quién es, quien es ese que roba, qué acosa, que molesta, quién es?  
a. R1/Lo que pasa es que entre niños se van diciendo y luego “mami fijate que fulano”
56. P/Bien lo que quiero preguntar es si serán iniciativas individuales o será una cosa organizada?  
a. R1/(padre de familia) Es organizado, porque uno solo no creo que tenga las agallas para hacerlo, sino que entre ellos mismos se comunican.
57. P/¿Una organización o son personas individuales?  
a. R1/Yo entendí lo que dice él, yo pienso que sí hay (14:43), yo pienso que si hay niños que lo hacen individual verdad, pero los otros alguno ve pero no dice por temor (interrumpe el facilitador)
58. P/Bueno usted dice que es mixto ¿verdad? De que aquí este el don dice que es organizado verdad y yo creo que tiene que ser organizado por muchas cosas verdad pero me parece también ella tiene mucha razón hay organizado y hay individual, ¿verdad que sí? Aquí la pregunta es qué es peor verdad. ¿Realmente los maestros, maestras y directores tienen el control de esta escuela o esos grupos organizados tienen un peso muy fuerte?  
a. R1/Hay no ellas todavía tienen control.  
b. R2/Tienen el control.  
c. R3/Quizás (tengan el control) en un 98 (%), serán victimas pocas porque es un trabajo en conjunto tanto papás como maestros y alumnos pues.
59. P/Porque yo trabajé antes aquí y...  
a. R1/Bueno si hablamos de adentro sería en un 75%, ¿por qué? Porque sí se ven peleas entre algunos de los niños aquí mismo adentro y en cualquier lugarcito los niños pueden pelearse de un momento a otro y puede suceder lo de parejitas y eso porque yo he tenido alguna experiencia, o los impulsan. Usted puede decir ahorita

“eso yo lo hacía de niño” cuando levantaba la falda pero eso no es correcto para mí verdad ahora ya es acoso sexual y se viene dando desde chiquitos verdad entonces eso ya es violencia, por eso digo yo no tienen el total control porque sí suceden casos en que sí pasa eso que le digo de robo, de peleas, de insultos, que ya no son un insulto normal sino que ya entre ellos ya hay amenazas.

60. P/¿Ustedes creen que haya en la Escuela, gente de una organización y gente de otra y entonces se esté dando un tipo de organización?
- R1/Son los niños traviesos, hay cosas que uno dice a cierto punto son cosas normales, pero aquí si hay cosas que se pasan de mal.
61. P/¿Qué es lo que se pasa de lo normal, porque lo que dice ella es importante, porque para eso es para lo que estamos, porque para lo normal es normal y para que haya anormal tiene que haber otros lados?
- R1/Fíjese por ejemplo yo estuve viviendo allá abajo (18:17), los papás de esas niñas que aquí en la Escuela molestaban allá son diferentes, yo digo que ya son cosas de los niños, ellos son demasiado o se creen de que tienen más porque se miran más bonitos, yo sí creo que es iniciativa de ellas de molestar, porque yo tengo a una mi hermana y mi hija aquí estudiando y en el aula de mi hija dicen que le van a pegar a la otra niña porque le gusta un niño, pero ahí se ve que ya es iniciativa de ellas.
62. P/Miren y entonces dentro de la Escuela ya quedaron muy claras, ¿fuera de la Escuela cuales son los peligros?
- R1/Que pueda sufrir asaltos
63. P/¿Pueden sufrir o sufren?
- R1/Yo no he sabido tal vez de alguna niña que hallan asaltado afuera, lo que sí se pudo oír fue los comentarios cuando a veces los chicos a veces se tienen que reunir para hacer algún trabajo que de repente han sufrido algún acoso verdad, pero yo no tengo nada confirmado sino es lo que se ha dicho.
64. P/El acoso cómo sería, ¿no dejan hacer el trabajo?
- R1/No... en el sentido de que el familiar de alguna niña a la casa a dónde van quiere traspasarse con alguna de las chicas, eso se oyó el año pasado pero hasta cierto punto quien lo confirma son las maestras verdad, porque uno solo escucha lo que a veces le cuentan sus mismos hijos a uno “fíjate que cuentan que unas niñas que fueron a una casa a hacer...”, alguna tarea que yo sé que han dicho algunas maestras que es prohibido pero por alguna razón de repente se reunieron o no sé qué y eso pasó, pero de por si confirmado no sé si fue cierto o no.
65. P/Quién sabe sobre alguna experiencia de violencia fuerte acá en la Escuela ya sea dentro o afuera (20:44).



- a. R1/Acá cada poco se da, no hace mucho ya de sexto creo que eran ya se estaban dando allá afuera pero es porque ellos saben que tienen pendiente y se van a pelear allá afuera, a una mi sobrina la vez pasada la agarraron entre tres niñas allá afuera y viera, es por lo mismo porque mi sobrina es bonita tiene cara así de muñequita y como ella tiene más cositas le decían que “era hija de mami” y que le iban a quitar esas cosas de “hija de mami”.
- 66.P/Puchis pero aquí en la colonia la belleza es muy importante ¿verdad? O porque no tienen cierta cosa o tienen más de aquello.
- a. R1/Por eso fue que le pegaron, por novios también se pega, no sé qué día mi hija me dijo “mami fíjate que una niña me dijo que tengo cara de caballo y me dice que a mí nadie me hace caso porque tengo cara de caballo”, entonces yo le digo que no importa si le hace caso que algún día va a tener novio pero que tiene que esperar, ahí sí que por cositas así.
- 67.P/¿Y qué hace ES para eliminar la violencia o disminuir esto que está pasando? (22:02)
- a. R1/Pues... sinceramente empapados de lo que es Esc. Seguras no estamos pero sí sugerencias podemos dar verdad, porque no nos han dado una plática que se diga de las ES o bueno aquí en la Escuela no sé si la han dado o no.
- b. R2/Aquí en la Escuela sí, incluso con los niños sería la única manera que estuvimos ahí en el que sí escuché que se habló de ES, se les habló a los niños incluso una de las maestras estaba hablándoles a los niños de que se trataba y hasta el número de teléfono les dio en esa ocasión, pero pienso que ya afuera se quizá un poquito más de vigilancia pues, viene una patrulla y no es constante, viene quizá a los dos días y de ahí se les aparece otro tiempo, y al buen tiempo vuelve a aparecer y estaba yo escuchando en las noticias que en otro lado estaban considerando a Villa Nueva como una de las zonas rojas, y yo decía pero si la consideran entonces va haber más vigilancia con los niños.
- 68.P/Pero eso fue hace unos cinco años que como estuvo aquí de duro
- a. R1/Sí... pero eso fue cuando mataron a una maestra que estaba a las cinco de la tarde esperando a su hijo y se le antojó ir a comer un pastel con la mamá y fueron a seguirla y la mataron y a los veinte minutos quizás ya estaban saliendo todos los niños de aquí de la Escuela. Qué hubiese pasado si aquí en la Escuela en vez de irse a comer el pastel allá en la entrada hubiera sucedido aquí, pero en ese entonces no ponían patrullas cuidando, hasta ahora en este año que la hemos visto cuidando.
- b. R2/Yo siempre he dicho que no tenían que cerrar ahí a la vuelta, los niños tienen que pasar ahí y es muy solo y en esta vuelta también es muy solo, mucho violan y de todo pasa ahí en la esquina y eso afecta porque antes ahí se pasaban los niños y era más céntrico, ahora

tienen que dar la vuelta hasta acá de este lado y es muy desolado, no sé qué día venía mi nena y me dice “fíjate mami que un señor allá arriba se me quedó viendo así y yo va de llorar no sentía que me alcanzaran las canillas”.

69. P/Y los padres de familia que hacen para prevenir la delincuencia?

- a. R1/Venir a traer y a dejar a nuestros hijos.
- b. R2/Vigilar también de alguna manera.
- c. R3/Ahora tenemos ese pequeño detalle que como el Ministerio dijo que tienen que salir a las seis de la tarde... gracias a Dios todavía no se ha practicado pero ya tenemos como dos o tres semanas que no lo hemos hecho, salen a las 5:30 han salido siempre a esa hora, pero ahorita se está viendo la manera como se ayuda en ese caso que los niños salgan a las 5:10 siempre porque ahorita dieron la orden que tendrían que salir a las seis, pero por los peligro y los muchachos que se quedan a vagar por ahí, entonces esa es la pena de todos los papás que incluso ahorita en invierno se oscurece más luego, que salgan los niños a las seis de la tarde es un poco más delicado que es más oscuro y no a todos los vienen a traer hay unas miserias de primero que se van solos.
- d. R4/(Padre) No... si es cierto porque cuando atardece hay más peligros para los niños y muchos padres no se ponen al pendiente de sus hijos no que son pocos los que se preocupan por sus hijos.

70. P/¿Y más o menos cuántos se preocupan por sus hijos?

- a. R1/Tal vez unos, como son unos 800 o 900 niños y de esos papás que usted se fijará ahorita vienen como un 40%, es mínimo como le digo hay niños de primero que hasta siendo demasiado pequeños y les pregunto ¿y te vas a ir solo? Y me dicen “sí... yo me voy solo” y ahí van caminando los chiquitillos, e incluso a los niños de prepa que deberían venir a traer a las 4:30 p.m. hay mamás que no me puedo imaginar cómo se les olvidan sus hijos y se da el caso que a las 5:00 de la tarde están tocando el portón, tiene que ver mucho los papás descuidados, que son los más chiquititos que salen a las 4:30 p.m. y no los vienen a traer, se dio el caso que una mamá no sé si porque estaba trabajando o qué a las siete de la noche vino a traer a la niña, la niña estaba estérica, la niña se puso hasta roja y ella ya no hallaba ni cómo controlar a la pobre criatura y la mamá ni se asomó desde las 5:30 que salió, hasta las siete de la noche vino.

71. P/Este es un verdadero problema verdad, porque por un lado el tiempo exige plata de los dos padres y por otro lado hay que cuidar a los patojos, estamos fregados todos

- a. R1/Ahora yo digo aquí internamente verdad que hay unos institutos pero ahí tienen que trabajar con el MNEDUC también lo que es difícil porque muchas de las cosas que suceden aquí adentro realmente las maestras no se dan abasto principiando por qué cantidad de niños tiene cada una de ellas, tienen en cada aula no se 40, 45 otras 35, entonces es mucho verdad, entonces a la hora del recreo ellas no

pueden controlar todo eso la opción sería que tuvieran auxiliares que son los que andan viendo todas esas situaciones porque después se vuelve grande. Ayer se murmuraba que en básicos estaban fumando en la tarde ayer o anteayer, estaban fumando mariguana, como no hay muros (entre primaria y básicos) quienes se dieron cuenta fueron niños de primaria, que lo estaban haciendo niños de básicos, entonces eso no sucedería si como le digo hubieran unos auxiliares porque no les podemos echar la culpa a los maestros que no se dan cuenta porque realmente ellos no se dan abasto para ver tantas áreas verdad, en la hora del recreo.

- b. R2/Recuerde que es cada día que tienen que cuidar los recreos.

72. P/¿Y hay cámaras porque yo aquí recuerdo que hay cámaras?

- a. R1/No aquí no hay
- b. R2/No hay cámaras
- c. R3/Si apenas llegamos a libros
- d. R4/Eso de las cámaras podría ser una opción para que pudieran vigilar esas situaciones con la cámara.
- e. R5/Sí... hubo un año, fue hace como dos años que en ambulancia sacaron a unos niños de básicos que tomaron droga con no sé qué y se intoxicaron.
- f. R6/El problema es que no existe una división entre los niños para que los de primaria estén aparte, sino que los pequeños siempre se tienen que andar enterando de lo que hacen los grandotes, porque mi hija llegó e incluso me dijo “fíjate mami que conocí a los preservativos”, ¿qué? “sí, ¿tú los conoces?”, y me dijo “no te enojas con migo pero es que andábamos jugando por las casetas con unas mis compañeras y nos fuimos a encontrar uno”, según yo todavía que era nuevo y ella me dice “no, no ya estaba usado”, y eso era de los grandes que se suponen que son el ejemplo de los chiquitos y son los peores. Y esas cosas se dan que los chiquitos siempre tienen que darse cuenta de lo que hacen los grandes y pienso que si los maestros acá de esta escuela primaria tienen un poquito de control con los alumnos quiere decir que los de básicos allá los maestros no están haciendo directamente lo que hacen aquí con los chiquitos, que están al tanto, a mí me comentaba la maestra de mi hija chiquita “mire, yo no dejo a mis alumnos salir en horas que no están en recreo al baño a solas, por el peligro de los de básicos son más grandes y hacen cosas y me da pena de que me vayan a jalar a uno de los niños” (33:13) (interrumpe el facilitador) P/Mire... eso es verdaderamente un problema verdad, porque le voy a decir que no solo es para las niñas sino que también para los niños. (continúa) R6/...Para los niños es igual el mismo problema.
- g. R7/No sé qué pasó la vez pasada aquí, que vimos aquí a una patrulla que la trajo una señora que saber que le habían hecho, se rumoraba que la habían secuestrado o de que la habían violado y hasta aquí no se logró saber (interrumpe facilitador).

73. P/¿Ustedes son directiva de algo o no?

- a. R1/No...
- b. R2/Es el teléfono saber si descompuesto, porque lo que sucede, sucede...
- c. R3/Ahora lo que sí pasó aquí fue pero en la jornada de la mañana, yo me enteré... porque yo soy una de las mamás que viene todos los días a dejar y a traer a la puerta a sus hijas esperándolas también, me enteré que la niña se salió de la Escuela, la niña era pequeña tendría tal vez unos sus 10 años, la niña se salió de la Escuela nadie sabía a dónde se había ido, y apareció hasta por ahí a eso de las cinco de la tarde, la mamá andaba que ya no sabía ni que hacer y para que la niña tan bonita anduviera en la casa de un compañero, de un su amigo qué hizo la niña en todo el día, vio televisión... qué hizo solo ella lo sabe pero la niña se escapó de aquí de la escuela y solo se salió.

74. P/¿Y cómo se escapó, no hay nadie en la puerta?

- a. R1/Sí pero ella se salió me imagino que fue a la hora de entrada donde todos están alborotados, porque media vez se cierra el portón ya no se abre, ella se escapó a la misma hora que estaban entrando todos, aquí en la tarde el sistema es diferente, que la señora que está en la puerta todos los niños que entran ya no los dejan salir, a menos de que venga su papá o su mamá y no tengan clases ahí es como se pueden ir los niños de lo contrario si ya entró se tiene que quedar todo el tiempo.

75. P/¿Usted cree que haya ventas de droga aquí adentro?

- a. R1/No me he enterado.
- b. R2/En primaria posiblemente no, en básico sí
- c. R3/O les traen o ellos lo traen (35:47)
- d. R4/Y cómo están más grandes ya se ponen a hacer cosas.
- e. R5/Los de básicos ya se van a hacer las champitas al otro lado, eso ya no nos va a preocupar se podría decir ya se van todos, los de la mañana están en el instituto nuevo y el domingo primero Dios se terminan las clases, y ya se pasan los de la tarde. Ahora si va haber más espacio, ahora si ya se tienen la instalación para los niños.

76. P/¿Esta Escuela ha crecido o ha bajado?

- a. R1/El año antepasado aquí fueron menos alumnos, es que yo tuve la caseta, entonces yo me he dado cuenta verdad que eran menos alumnos ahora el año pasado y este año ha aumentado no sé cuántos tendrá cada clase, pero yo me figuro que lo mismo porque siempre están ocupando las mismas clases, en cambio en la mañana ocupan más clases.

77. P/¿Podría decirse que la tarde es más peligrosa que la de la mañana?

- a. R1/En ese sentido si digo yo que no.
- b. R2/En el caso de vigilancia y disciplina la tarde la considero como más disciplinada, y la mañana si me enteré por un sobrino que

estaba aquí en la mañana que habían una de cosas en la mañana que nunca se ha oído en la tarde ahí si se daban los robos y tenía que revisar el maestro mochila por mochila hasta que aparecieran, y fue en la mañana y cuando se dio el caso (interrumpe facilitador) P/¿Cómo es la cosa? R2/Pues era cuestión de teléfonos, se dio el caso ahí sí de que estaban (38:27) extorsionando a los niños chiquitos, fue como el año pasado en la mañana, yo me enteré que le estaban cobrando a los chiquitos, así estaba porque uno de mis sobrinos estaba viniendo aquí en la Escuela pero en la tarde no se ha oído eso.

- c. R3/Eso si pasó en la tarde con unas chicas, aquí en la tarde que tenían que dar no sé qué de dinero pero quien mejor sabe son las maestras verdad, pero si se oyó de un caso así verdad de que les exigían, eso fue el año antepasado.
- d. R4/Aquí vienen toda clase de niños, toda clase de papás y les afecta incluso no tener algún papá, no tener a los dos padres ahí sí que eso no se puede solucionar verdad pero aquí hablando para que la escuela sea más segura es lo que yo digo verdad, que tienen que haber auxiliares, tal vez no policías pero sí docentes que el auxiliar haga ese trabajo para cuidar los alrededores, porque me recuerdo cuando se iban a hacer los baños uno de los problemas que decía la maestra encargada de este proyecto, de que querían hacerlo con más claridad porque en el baño se habían visto cosas tremendas, hasta qué punto no se verdad pero así lo expresó la maestra, entonces que era necesario tomar medidas en los baños por esa situación. Pero habiendo un encargado un auxiliar va a ver de vez en cuando porque fácil pueden encerrar a una niña o niño y abusar de ellos.

78. P/¿Y en el baño no hay cámaras? No es que en varios hay

- a. R1/(Risas)
- b. R2/Sí, pero ese proyecto aquí no se ve que haya llegado. Entonces eso es lo que teme uno aquí adentro.

79. P/Porque uno llega al Zapata y uno sonrío para todos lados.

- a. R1/Sería bueno poner ese proyecto de las cámaras aquí.

80. P/O que haya más coordinación con la PNC verdad. ¿Para ustedes qué es más peligroso para sus hijos, el interior de la Escuela o el camino hacia la Escuela o el camino hacia el regreso? (42:07)

- a. R1/El camino de ida o de venida

81. P/La escuela no es tan peligrosa a lo interno, que dicen todos?

- a. R1/Si... afuera
- b. R2

82. P/Afuera sería el peligro normal de la sociedad guatemalteca que sería un desastre verdad. Pero hablando de estudiantes ¿qué dicen de eso?

- a. R1/(Risas y luego silencio) Bueno por ejemplo a uno de padre verdad, eso de estar instruyendo a sus hijos, estar vigilando, está

dando amor; está uno haciendo su papel como debe de ser pienso que nuestros hijos no van a caer en drogas verdad se podría decir pero más siento en primaria no es tanto el problema, ya cuando uno llega a un nivel de básico o su bachillerato pues yo pienso que ahí es más latente el peligro porque ya los niños se ve que empiezan a los doce trece años ya empiezan con situaciones de robar, así seriamente que ya se empiezan a involucrar en lo que se llaman maras verdad a involucrarse juntos de 12 a 13 años ya inician ellos esas juntas, esos malos hábitos, esas costumbres verdad entonces están a una edad de estudio que ya entiendo que ya en básicos es donde yo entiendo que peligran más nuestros hijos, si no van preparados de casa pueden caer en eso.

83. P/Sin tomar en cuenta hogares ejemplares y otros no tanto y otros menos y otros nada por decir así, ustedes como calculan qué porcentaje de jóvenes, de niños... muchachos de doce años o más como dice la señora se incorporan a las maras, de los que estamos hablando aquí en la Escuela, aunque yo sé que sus hijos están cuidados ustedes están preocupados por ellos.

a. R1/Bien, quizá un 88 o 90% porque, la curiosidad porque los niños están en la edad de que quieren experimentar y ellos quieren ver..., los papás saben y este año se dio el caso en la clase de mi hija, no que estuvieran metidos en las drogas, pero vamos a que papá y mamá salen a trabajar deja al niño con responsabilidades pero como no hay quien lo vigile si está cumpliendo o no con esas reglas que les dejaron, el niño hace lo que quiere y le decía yo a mi hija mire de esas maestras que ya no hay, que ya no existen de esas poquitas, la maestra se tomó la tarea de tomar a unos de sus alumnos a la hora de recreo y les dijo que dos compañeros ya habían faltado mucho en la escuela que ella quería saber por qué y mi hija hacía el chiste de que en bermuda y sandalias vinieron los niños, qué fue... la maestra los fue a encontrar en la calle y no los encontró en casa y así se los trajo a estudiar aquí en la Escuela y dónde estaba la mamá y dónde estaba el papá y decía mi hija "mirá mamita, es que hay un niño, un amigo que era abanderado el año pasado pero este año ya no lo es porque el otro niño están influyendo en él", entonces le digo quizá en la casa no le ponen atención pero en la calle si le van a poner mucha.

84. P/Yo quisiera una cosa estamos de acuerdo con ese enorme porcentaje del 80% de los niños

a. R1/Yo creo que no, bueno yo tomando en cuenta mi cuadra por el sector que yo vivo pues no conozco a todos y pues yo voy a hablar sobre lo que realmente veo, si yo le hablo de una manzana más o menos por ejemplo usted ha visto los callejoncitos que hay aquí verdad le estoy hablando más o menos como unas doce casas de cada lado, de esas casas digamos que hallan quince jóvenes o dieciocho jóvenes algo así verdad, jovencitas y jóvenes de esos andan como cinco a ocho que andan... no se puede decir si robando pero sí sabe uno que están involucrados en lo que es alcoholismos,

fumando y que no trabajan y que no estudian, es más algunos ya en la cárcel en la cuadra donde se junan todos en esos sectores vemos que cada día y eso sí es cierto hay niños más pequeños de edad y cada vez son más pequeños, antes mirábamos de 18 o 20 (años), después 15 o 16 (años), ahora estamos viendo 13 o 14 (años) y que sí se van juntando y de repente miramos y decimos “¡hay si ellos son nuevos!”.

- b. R2/Por lo menos en la cuadra dónde yo vivo es tranquilo no hay muchas cosas.
- c. R3/(Papá) Yo si digo que hay un 50 o 60%.
- d. R4/Por ejemplo hay unas niñas que estudian aquí que eran como 40 alumnos en total, y todos esos niños solo como cinco están estudiando y los demás me dice mi hija “mami fíjate que mi amigo xxx está tomando y está fumando, anda bien drogado mami”, casi toda la mayoría de esos niños se anda drogando.

85. P/¿Y qué repercusiones y qué efectos produce el hecho de que haya tanta incorporación a las maras de los jóvenes prácticamente niños, qué efectos trae a la Escuela eso?

- a. R1/Las amistades que tienen, y a veces uno de papá que les da mucho, a veces hay papás que pegan demasiado y los niños que no tienen otra salida que andar buscando drogas en la calle.
- b. R2/Otro efecto es que van a haber más robos, van a tratar de inducir a los chiquitos también.
- c. R3/Hay peleas, además no se quien dijo que ya una niña de la Escuela tenía siete novios, es cierto entre las niñas no solo una quiere tener tantos sino que quiere venir y decirle a las demás. Hay otras niñas que les imponen a las compañeras “pero ¿por qué no le hacés caso?”, “yo ya tengo”, “yo ya tuve”, “acabo de irme con uno y me resultó otro”, pero depende que tanta comprensión tengan en casa porque si la mamá la trata mal a aquella niña le pega y no la comprende, y ella llega con curiosidades y esas curiosidades que no se quita en la casa y ella en la calle se las quita entonces ahí viene la curiosidad de querer experimentar lo que dicen las demás.
- d. R4/Son niñas tan pequeñas que a veces dicen unas groserías que uno se queda pasmado.
- e. R5/Hace poco se dio el caso y eran pequeñitas, que estaban ahí en el portón no eran ni grandes, estaban hablando unas barbaridades que la señora del portón se quedó asustada y creo que las escuchó alguna maestra y esas niñas pararon en la dirección hace poquito, y eran unas groserías de una vez, estaban hablando de la relación de un hombre y una mujer y eran dos niñas.
- f. R6/Por ejemplo yo a mi hija le digo “mire m’ija usted tiene prohibido ver esas cosas” y ella ya sabe, y mi hija me dice que una niña se levanta la falda y le vieron ropa interior que no debían de usar que ya son de adulta y me dice la nena que por qué nosotros usamos calzonotes, imagínese entonces qué están haciendo ellas, otras las están induciendo a hacer cosas feas.

86. P/¿Y no hay otro tipo de inducción ahí, como ya le dicen que ropa de interior usan? Es que nosotros hemos detectado que a veces hay una red de pornografía y de prostitución infantil, que andan buscando niñas pues y niños.
- R1/Pues yo no he escuchado algo así, ese problema se dio con las dos niñas que estuvieron hablando en la salida, hasta los papás vinieron a parar a la dirección para ver cuál era la razón por la que una niña le explicara a la otra que se sentía más rico dependiendo del tamaño, imagínese usted lo que estaban hablando y eran chiquitas, entonces tuvieron que venir a hablar los papás, el descuido lo tienen ellos en el hogar también para que una niña tenga la curiosidad y explicarle a otra estas cosas.
  - R2/Eso sucede también porque yo digo que hay muchos niños que sufren abuso sexual en sus casas verdad, y como eso tengo entendido de que eso se da de parte de alguien que es conocido verdad, pero eso se calla ha sido así siempre, son pocos los que dicen algo del abuso sexual, entonces yo pienso que aparte de llamar a los papás de esos niños tienen que profundizar en porque ellas están hablando eso, que uno no sabe tal vez ellas están padeciendo eso, que esté abusando de ellas, cada escuela debería tener su psicólogo. Yo solo lo que decía que el MINEDUC quiera aportar auxiliares porque son escuelas grandes.
  - R3/Hace algunos meses tuvieron un trabajo los niños de 6º que hablaba sobre la paternidad responsable, sobre las cosas del embarazo y todo eso y decía mi hija en el bus “fíjate mamita a mí me sirvió de mucho” y ella tiene 10 años, “yo aprendí que yo no quiero para mi vida eso... yo quiero estudiar”. Y digo yo si tan solo los papás les hablaran en casa sobre las relaciones y de los novios.
87. P/Una pregunta final, ¿qué mara domina aquí, la 18 o la 13?
- R1/No se podría decir bien eso porque no se..., porque son grupitos y son grupitos.
  - R2/Aquí no hay ni 18, ni 13 ni nada de eso, son grupitos si se fija aquí no hay pintas que digan eso.
88. P/Pero ustedes dicen que se inserta un 50% por lo menos. Entonces ¿quién domina?
- R1/Si pero no es un grupo grande
  - R2/Eso sí yo no lo sé
  - R3/Ni sé a qué grupo pertenece cada uno.
  - R4/Ellos mismos hacen su grupo cada uno, eso de repente sí pero no sabemos.



**GRUPO FOCAL maestros. Escuela Oficial Urbana Mixta El Limón  
Guatemala, Jueves 22 de mayo de 2014**

**DATOS GENERALES DE GRUPO FOCAL**

**Lugar:** Colonia El Limón, Zona 18 **Fecha:** 22 de mayo de 2014 **Hora:** 14:30 hrs.

Departamento: Guatemala

**Nombre de la Escuela:** Escuela Oficial Urbana Mixta El Limón

Cantidad de Alumnos: 200

Cantidad de Total de Participantes: 4 Maestras: 4 Maestros: 0

Grados de los niños hijos de los participantes: 2º, 3º, 4º y 6º

**Escenario Previo:**

El grupo focal se realizó en la misma aula en donde se llevó a cabo el de madres de familia, llegaron aproximadamente unos cinco minutos luego que se retiraron las madres.

**Presentación:**

Se procedió con la presentación de los facilitadores y una breve explicación sobre el proyecto de investigación y el principal interés del trabajo de Escuelas Seguras (ES).

**Inicio de las preguntas:**

- 1) P/ ¿Cuál es el principal peligro que corren sus alumnos y ustedes como maestras aquí dentro de la Escuela?
  - a) R1/Bien, eso del abuso sexual, la drogadicción y la necesidad económica.
  - b) R2/Algunos otros niños mala alimentación porque vienen sin almuerzo, y bueno a nosotras nos cuesta por eso pero esa es responsabilidad de los padres verdad. También los niños que sufren otros abusos.
- 2) P/¿Qué otro tipo de abusos? (3:27)
  - a) R1/Por ejemplo que los mandan a hacer cosas que no deben hacer, cosas que están mal, los utilizan como mulas no sé si está bien así, pero los utilizan para distribuir droga, dejarle a la gente teléfonos para extorsionar, que los mandan a ver cómo está la situación, en años anteriores yo he visto esos casos, en años anteriores. Porque yo tuve una niña que me decía “yo soy mula seño”, y cuando no venía en su bolsoncito mandaban la droga, pero eso fue años atrás quizás unos cinco años.

- b) R2/Y pues ahora no hemos visto eso, por lo menos con mis niños esto pasa con los más grandes.
- 3) P/ ¿Y será que eso es utilización o ya están metidos? Porque cuando los agarran dicen es que yo no sabía.
- a) R1/Bueno la verdad antes venía un niño con su hermano a extorsionar y estaba pequeño, hace como dos años se dio eso.
- b) R2/Yo siento también que hay mucho problema de aprendizaje, y eso yo creo que en todos los grados y en la mayoría se da el problema de aprendizaje.
- 4) P/ ¿Cuáles creen ustedes que son las causas del problema de aprendizaje?
- a) R1/Yo creo que no hay mucho apoyo de los padres, porque hay tareas para ellos, investigaciones, y cuando hay que entregarlo me dicen que tuvieron problemas con la mamá, entonces... un montón de excusas que nos dan ellos y no entregan el deber.
- 5) P/Esto es con relación a los niños pero ¿ustedes como maestros cómo los protegen?
- a) R1/Mire la verdad es que los niños aquí nos vienen a contar sus historias a diario, de lo que pasó de qué se pelearon, se agarraron todo eso es una violencia que se está dando dentro de cada hogar, de los niños que vienen a contarnos y hay otros que se encierran y nos cuentan que es lo que están viviendo y uno como maestro solo con ver al niño se da cuenta de que él algo está sufriendo, pero hay unos que cuentan y otros que no.
- b) R2/Eso es cierto porque yo tengo dos alumnos y cuenta que su mamá se va a trabajar y que entonces a él le toca ver a sus hermanitos, le hacen el papel de su papá y su mamá y aquí se vienen a dormir, no rinden. No hacen tareas, no hacen trabajos, entonces estos alumnos, son varios, faltan cada quince días porque tienen que ir a recoger botellas, envases plásticos porque tienen que trabajar para darle de comer a su mamá y a sus hermanitos, entonces ellos ya me avisan, me dicen “seño ahora nos toca ir a recoger”, y me dicen que les tocó recoger envases o latas, para darle de comer a su mamá y a sus hermanitos, entonces ellos son dos en veces solo viene uno y el otro se queda trabajando, y en veces viene el otro y el otro se queda trabajando, entonces ellos no van bien y tienen razón porque andan trabajando, y económicamente que no viven bien, a veces vienen sin almorzar hubo un par de ocasiones en años pasados que a mí se me desmayaba un niño y un día la mamá me vino a decir que si no tenía un vaso de agua y yo le dije claro que sí, yo pensé que era para ella, y no era para el niño y me dijo “es que no es para mí, es para mí nene porque no ha desayunada, ni almorzado”, ella no tenía que darle de comer. Entonces el niño débil, como no comía se desmayaba entonces eso les afecta mucho.

- c) R3/Igualmente hay alumnos que tienen puesto en el mercado y entonces por lo mismo que le ponen atención a la venta no le ponen atención a las tareas que les dejan.
- 6) P/ ¿Pero, cuáles son las consecuencias de la violencia? ¿Qué otros motivos hay para que tengan bajo rendimiento escolar que no sea el aspecto económico?
- a) R1/Pues la VIF más que todo.
- b) R2/Aunque muchos se han trasladado de escuela a causa de la violencia.
- c) R3/Las casas de alrededor están vacías, aquí la mayoría de casas están vacías porque se van a causa de la extorsión.
- d) Pero por causa de violencia dentro de la escuela no, es afuera, aquí hay peleas sencillas a veces por los cincos.
- 7) P/ ¿Y ustedes como maestras como se sienten dentro de la Escuela, se sienten seguras, se sienten inseguras?
- a) R1/ (Risitas nerviosas) Pues no...
- b) R2/Aquí todas nos sentimos inseguras, por la violencia que hay alrededor. (La respuesta le sigue un período de silencio largo y tensión en el ambiente)
- 8) P/ ¿Y cómo les afecta la violencia en su trabajo diario?
- a) R1/Pues nos sentimos con miedo, y al salir salimos corriendo. Nuestro horario de salida es a las 6:00 p.m. ya cuando es verano está claro pero cuando es invierno se oscurece más entonces nos vamos rápido porque no vivimos cerca, por ejemplo ella vive en Mixco, y se viene a diario hasta acá y ella vive un poco más retirado yendo a San Pedro, solo ella vive cerca de la colonia ahora yo vivo en zona 2, nadie es de esta colonia. Entonces ese es el temor que tenemos, ahora gracias a Dios nuestra escuelita está bien, pero alrededor hay mucha violencia y es lo que nos pone tensas,
- 9) P/ ¿Y quiénes son los causantes de esa violencia?
- a) R2/Pues ustedes imagínense quienes verdad, todos dicen ahora las pandillas, las que se han formado aquí en esta colonia hay de las dos (13:52). Nosotras si no sabemos si se pelean entre ellas pero nosotras nos enteramos hasta de último.
- 10)P/ ¿Y algún interés de parte de esos grupos con la escuelita?
- a) R1/Ellos hasta aquí no se han metido, no que sepamos
- 11)P/ ¿Tienen ellos (los mareros) hijos estudiando en la escuela?
- a) R1/Si... si tienen
- b) R2/Si tienen aquí a sus hijos
- c) R3/Tal vez por eso nos cuidan (14:26)
- 12)P/ ¿Pero tendrán algún doble interés con los niños?
- a) R1/Pues gracias a Dios y por el momento no.

- b) R2/Gracias a Dios nunca, y como decimos que tal vez porque tenemos hijos de ellos, nos cuidan a nosotras y siempre están atentos.
- 13)P/ ¿Y con estos niños que ustedes dicen que los usan como mulas son los mismos padres o son niños usados por otros?
- a) R1/Eso si no sabría decirle, la niña solo me contó así pero no sé, porque cuando yo ya le pregunté ya no me contestó.
- 14)P/ ¿Cómo creen ustedes que le impacta al niño la violencia?
- a) R1/Hay muchas formas, como le dije la VIF, porque muchos niños me vienen a decir “mi papá como me golpea” mejor se salen entonces se van como dicen ellos de capiusa, ya no vienen a estudiar que regresan muy tarde a su casa.
- 15)P/ ¿Y qué hace ES para disminuir o eliminar la violencia?
- a) R1/Aquí no ha hecho nada
- b) R2/No ha hecho nada, nos han prometido y no han cumplido, el año pasado se llevaron a unos niños a una actividad no sé si al campo marte.
- c) R3/Solo nos vienen a contar lo que “van a hacer” pero por escrito no han hecho nada.
- d) R4/Aquí no han venido para nada, ni a dar talleres este año. Lo que hicieron el año pasado fue que vinieron e hicieron una dramatización de la violencia, con Caperucita Roja y Pinocho, pero eso fue el año pasado, ahora esta vez vinieron a platicar que tenían preparado algo pero de ahí no se han asomado.
- 16)P/ ¿Qué debiera hacer ES para mejorar la seguridad acá?
- a) R1/Muchas cosas tanto para los niños como para los docentes.
- b) R2/Bueno como docente les hablamos a los niños en la clase sobre valores, pero debieran venir ellos a hablar más a fondo.
- c) R3/Sí porque aquí uno les viene a hablar pero cuesta que lo practiquen
- 17)P/ ¿Y ustedes como maestras que hacen para disminuir o eliminar la violencia?
- a) R1/Platicándoles, aconsejándoles, dándoles explicaciones, hasta hacer por ejemplo en grados superiores hasta dramatizaciones en su misma aula, como una dramatización de un cuento, sobre valores, el respeto y formación ciudadana.
- b) R2/Incluso en los actos cívicos hemos estado implementando valores, los valores.
- 18)P/ ¿Y los papás qué hacen para eliminar la violencia que afecta a sus hijos?
- a) R1/Nada, que yo sepa nada.
- b) R2/Que yo sepa no hacen nada.
- c) R3/Lo que pasa es que los padres de familia..., ellas tienen razón los padres de familia no tienen tiempo, que van a trabajar, algunos trabajan y no les interesa la escuela, para ellos no es primordial la escuela, para

ellos la importancia la tienen otras cosas, no la escuela porque para ellos la escuela no es productiva.

- d) R4/Y algunos niños que tenemos actualmente que no viven con sus padres porque tienen a sus papás en la cárcel, están presos y faltan. Los niños saben que sus papás están presos porque hasta los van a visitar a la cárcel.
- e) R3/Y cuando los van a visitar faltan a veces y no les da pena, porque yo tengo unos alumnos y dicen “seño mañana no voy a venir porque voy a ir a ver a mi papá o a mi mamá”, “mi mamá le manda saludes”, porque tal vez los papás fueron alumnos de nosotras, y nosotras mismas le decimos hay me saludan a sus papás.
- 19)P/ ¿Y los niños para defenderse de la violencia y para protegerse que hacen adentro o afuera?
- a) R1/Cuando la violencia es demasiada entonces ellos se quejan con uno, me dicen “seño fíjese que por x problema...”, entonces me pide que hable con ellos (los niños con los que se pelean), lo llevamos a la dirección hablamos con el director y con el niño y hablamos con ambos para que dejen de estarse peleando, y arreglamos la situación.
- b) R2/Cuando hablamos con los padres de los problemas de sus hijos aquí en algunos casos si los corrigen pero en otros dicen “hay ya lo voy a corregir”.
- c) R3/Por ejemplo yo tengo un niño que su mamá está en la cárcel y a veces él actúa así bien rebelde, abusivo, y yo le pregunto que qué es lo que está pasando, una vez me dijo que como él vivía con su abuelita y su tía dice que su tía le pega muy duro, cuando lo corrige le pega demasiado duro, entonces lo llevamos a la dirección y hablamos con ella, pero a veces ellos por cubrir sus problemas vienen a actuar igual y reproducen violencia contra otros niños. A veces los niños son muy agresivos pero no se dan cuenta los demás que clase de problemas tienen ellos.
- 20)P/ ¿Y cómo están las notas promedio de los niños de la escuela?
- a) R1/En la mayoría de casos están bajos
- b) R2/De 1 a 10 el promedio es un 3.
- c) R3/Sí, porque fíjese por ejemplo, tengo 33 alumnos de ellos solo 15 me dan las tareas y uno dice bueno se queda sin recreo y hace las tareas y no las hacen, se fueron a jugar... cuesta.
- d) R4/Ellos ya no encuentran un castigo que valga, ellos ya se conformaron con lo poquito que sacan en los exámenes, no tienen incentivo, nada de nada y uno trata la manera de hacerlo pero... ustedes saben que ahora pues...
- 21)P/¿Y el nivel de seguridad de 1 a 10 para los niños?(24:38)
- a) R1/Pues por el momento está elevado, porque nosotros gracias a Dios no hemos tenido problemas, está elevado tal vez un 9.5.
- b) R2/Si porque gracias a Dios los baños..., porque como hay tanta cosa verdad, en las escuelas grandes se miran muchas cosas verdad, aquí

tenemos bien organizados los recreos y estamos pendientes de cada niño y dónde está cada niño por lo mismo que son chiquitos verdad, entonces uno tiene más contacto con ellos los puede observar y saber dónde se encuentra cada uno, y como le digo los baños están ahí entonces no hay miedo de que se han oído en otros lados, que en cierta escuela hubo una violación entre los mismos niños y hasta aquí saber si será cierto, pero aquí gracias a Dios todavía hay disciplina. Aquí hay como unos 200 alumnos y hay pocos porque debido a que hay extorsión se van a otros lados,

- c) R3/Mire lo que hemos tenido si mucho ahora hay pocos, el año pasado tuvimos mucha demanda de que se iban por extorsiones, se iban... casi alrededor todas las casas están vacías.
- 22)P/ ¿Las extorsiones se realizaban a partir de lo que los niños veían en la escuela y avisara al grupo?
- a) R1/No, eso ya venía directamente de afuera.
- b) R2/Aquí no porque todos ya se conocen, entonces eso es aparte de afuera de la escuela.
- 23)P/ ¿Cuál es el principal problema de seguridad que tiene esta colonia?
- a) R1/ (Risas y silencio largo) Hay Dios, es muy difícil decirlo.
- 24)P/ ¿Tal vez algún tipo de grupo organizado?
- a) R1/(responde con timidez y nerviosismo) Sí, tal vez sí
- 25)P/ ¿Hay venta y distribución de droga en la colonia?
- a) R1/En la colonia sí en la escuela no, alrededor de la escuela.
- b) R2/Pero no que nosotras lo hayamos visto, se escucha pero no lo hemos visto.
- c) R3/A nosotras sí nos cuentan, pero nosotras en sí, en sí no lo hemos visto. Porque como usted sabe media vez nosotras entramos a trabajar, hasta con llave está la puerta por los chicos que les llama la atención abrir, entonces gracias a Dios no hemos tenido.
- d) R4/Gracias a Dios la escuela nunca ha recibido amenazas ni extorsión, ni ninguna maestra, pero nos sentimos inseguras por lo mismo de la violencia que hay alrededor de la escolita.
- 26)P/ ¿Qué más quisieran decir que no hayamos preguntado antes o que ustedes quieran expresar?
- a) R1/ (risas tímidas y silencio largo) “Que quisiéramos... que... todos queremos a los niños, nosotras amamos a los chiquitos... porque esta profesión es (29:15) protegerlos y nosotras también tememos por nuestras vidas y quisiéramos que toda la escolita con nuestros niños la trasladaran” (risas de todas), “que todos nos fuéramos para protegerlos”. Fíjese que a los de contrato cuando les dicen a los maestros que tienen que venir aquí mejor renuncian porque ellos no quieren venir aquí, nosotras estamos 011. Somos siete maestras y ocho con el director.
- 27)P/ ¿Ustedes creen que es una ventaja vivir fuera de la colonia?

- a) R1/Si, gracias a Dios sí...
- 28)P/Ustedes mencionaron que el promedio general de los alumnos de 1 a 10 están en 3 verdad, entonces ¿al llegar a 6º de 15 niños a 20 niños los 20 se gradúan de 6º?
- a) R1/Mire gracias a Dios todas tenemos capacidad en dar las clases, y cuando ya ellos están en 3º o en 4º, nosotras tratamos la manera de que aprendan a sumar, restar, multiplicar y dividir y comunicación y lenguaje para que ellos no vayan a fracasar a los básicos ya las maestras estudiamos cursos de matemática, para poderles enseñar el álgebra, nos informamos más para que vayan mejor, pero siempre se da que vienen un día y falta cuatro o cinco días, vienen un día y faltan quince días.
- b) R2/Y eso da a que no pasen.
- 29)P/ ¿Y de 10 niños digamos cuántos de ellos pasan a básicos?
- a) R1/Cuatro
- b) R2/Si porque cuando salen de sexto vemos a muchos en el mercado que están vendiendo y muchos ya no están estudiando, muchos se gradúan de ser unas de mamás y otros de papás.
- 30)P/ ¿Y de esos 10 niños siempre cuántos de ellos se meten en cosas que no debieran meterse como maras y pandillas?
- a) R1/Siete, algunos siguen estudiando y también están metidos ahí.
- b) R2/Yo digo que uno se siente satisfecho de saber de unos que se los encuentra en la calle y dicen "mire seño ya me gradué y estoy en la universidad"
- 31)P/ ¿Y de esos 10 niños siempre cuántos de ellos se logran graduar de diversificado?
- a) R1/Bueno de los que yo vi anteriormente ya son peritos contadores, secretarias unos cinco, pero eso es de años atrás.
- b) R2/Pero ahora son 2, en este tiempo si dos.
- 32)P/ ¿Y de esos 10 niños siempre cuántos de ellos tienen familiares, madres, padres metidos en maras o pandillas?
- a) R1/Como 8 o 9 (risas)
- b) R2/Si es la mayoría, incluyendo padres de familia.
- 33)P/ ¿En qué nivel corren más peligro los niños, en la primaria o en los básicos?
- a) R1/En primaria,
- b) R2/Son más niños
- c) R3/Porque son más fáciles de convencer, todavía de 12, 13 o 14 años no son tan fáciles de convencer. Que andá a dejar esto por allá, que anda a dejar este teléfono y son capaces de manejar a los niños.
- 34)P/ ¿Y de esos 10 niños siempre cuántos de ellos mueren?
- a) R1/Ahhh... mire... nosotras tenemos años aquí verdad yo digo unos 8.

- b) R2/Se van quedando en el camino, que están presos que se mueren, como 8 de 1 a 10 ocho. Los matan o que aparecen muertos, desaparecidos, el tiempo que tenemos de trabajar aquí... es duro.
- 35)P/ ¿Por qué creen ustedes, nosotros hablamos con las mamás, no quisieron mucho hablar del tema, por qué creen ustedes?
- a) R1/Por lo mismo lo que nosotros estamos diciendo, que de la familia viene todo.
- b) R2/Por lo mismo ellos están metidos
- c) R3/Yo le digo no hagás esto, no lo hagas todos los días pero de la casa viene, si en la casa el papá es un irresponsable, la mamá es borracha tiene mala vida, qué ejemplo le va a dar, entonces ese niño se va a perder tarde o temprano ya sea en los básicos en la edad de 13 o 14 años donde todo sale, entonces viene la rebeldía y dicen es que vos no me educaste y es problema.
- d) R4/Y digamos nosotras también somos un ejemplo para ellos verdad.
- 36)P/ ¿Y qué mara es la que domina en este territorio?
- a) R1/Mire usted a nosotras nos van a colgar (risas a continuación), hay varias esta la Mara 55, Mara 18, Mara Salvatrucha
- 37)P/ ¿Y cuál de esas tres maras que se nombraron es la que busca el dominio de las escuelas?
- a) R1/Eso si no sabemos, porque solo sabemos que existen pero nada más
- 38)¡Gracias!



**GRUPO FOCAL Niños y Niñas. Escuela Oficial Rural Mixta Santa Isabel II. Guatemala, Jueves 15 de abril de 2014**

**DATOS GENERALES DE GRUPO FOCAL**

**Lugar:** Villa Nueva, Colonia Santa Isabel 2 **Fecha:** 15 de abril de 2014 **Hora:** 13:45 hrs.

Departamento: Guatemala

Municipio: Villa Nueva

Nombre de la Escuela: Escuela Oficial Rural Mixta Santa Isabel II

Dirección de la Escuela: 13 Calle y 11 Avenida Santa Isabel II

Cantidad de Total de Participantes: 6 Niños: 1 Niñas: 5

Participante	Edad	Grado	CnSe <sup>71</sup>
1 Niña	11	6 <sup>o</sup>	S
2 Niña	12	6 <sup>o</sup>	S
3 Niña	10	4 <sup>o</sup>	S
4 Niña	11	5 <sup>o</sup>	N
5 Niño	12	5 <sup>o</sup>	N
6 Niña	11	5 <sup>o</sup>	S

**Escenario Previo:**

Nuestra llegada fue aproximadamente a las 12:45 hrs. la reunión estaba programada para las 13:00 hrs.; al llegar algunas madres de familia ya estaban presentes. Se dio inicio a la reunión con los grupos focales aproximadamente a las 13:45 hrs. en dos salones de la Escuela Primaria Santa Isabel II, quien cuenta con una población estudiantil, según la directora, de 900 niños en la primaria y 120 en preparatoria, sin embargo el establecimiento alberga también a los alumnos de básicos quienes conviven diariamente con los pequeños. Actualmente los alumnos de básicos están siendo trasladados a otro

---

71 Concejo de Seguridad estudiantil

establecimiento, lo cual permitirá que queden únicamente en el establecimiento los pequeños de primaria y preparatoria.

El lugar cuenta con poca higiene, podría decirse nula, se observó que en el lugar carece de recipientes para basura, se observa un fuerte deterioro en las aulas y escritorios, vidrios quebrados, escritorios de madera viejos y seriamente dañados, el techo de las aulas al igual que el resto de la escuela se encuentra en abandono. La escuela cuenta con un muro perimetral no muy alto, aunque también evidencia signos de deterioro; existe una guardiana y dos casetas que venden golosinas para los niños. El mayor porcentaje de personal docente es femenino. En las afueras de la escuela se observó un campo de fútbol (el cual por carecer de engramillado despide grandes cantidades de polvo), un colegio, un mercado y una iglesia Mormona. Aproximadamente a unas tres o cuatro cuadras se encuentra una estación de policía. Nuestra actividad coincidió con la presentación de una obra de Escuelas Seguras en el Lugar.

Al finalizar los primero dos grupos focales (niñas (os) y madres de familia), se fue a la dirección para solicitar la preparación del tercer grupo focal el cual sería integrado por el personal docente y directora, sin embargo se encontró un atraso debido a que durante la actividad de Escuelas Seguras dos niñas iniciaron una riña frente a todos golpeándose e insultándose; motivo por el cual fueron llevadas a la dirección para la respectiva sanción. Finalmente la actividad con el último grupo focal concluyó aproximadamente a las 17:00 hrs.

### **Característica de las y los participantes:**

Las y los participantes del grupo focal de menores son niños y niñas que oscilan entre los 10 y doce años de edad, de temperamento calmado, pero no tímido. Cuatro de ellos forman parte del concejo de seguridad, dos de ellos llegaron en lugar de dos compañeras que no asistieron a clases ese día. Al parecer son niñas en su totalidad las que integran el concejo de seguridad quienes se distinguen por ser los mejores estudiantes de su clase.

### **Presentación:**

Hola chicas y chicos mi nombre es Iraida, trabajo en la Universidad de San Carlos de Guatemala y pues estamos viendo cómo trabaja más o menos Escuelas Seguras con ustedes verdad, nosotros hacemos una investigación para saber cómo están trabajando ellos, pero no investigación de detectives ni nada de eso, es solo saber cómo les está ayudando.

¿Tal vez para que usted pueda estar con ellos?

P/No, mi amor es algo así como... queremos saber cómo Escuelas Seguras les podría ayudar más, que es lo que ha cambiado y que ha hecho y en qué les está ayudando, entonces si me gustaría que nos presentemos todos y todas para conocernos más, solo el primer nombre no nos interesa el nombre

completo solo el primer nombre, vamos a empezar de este lado... (Se presentan solo diciendo su primer nombre).

**Inicio de las preguntas:**

- 39) P/¿Y cuéntenme las chicas del concejo porque están en el concejo?  
a) R1/Porque todas nosotras fuimos a exponer sobre la disciplina que es lo que hace falta acá entonces los maestros y la directora, los que estaban en el concejo de disciplina que eran los jurados nos escogieron para ver quienes iban a ser parte del concejo.
- 40) P/¿Y los que no pertenecen al concejo porque los mandaron aquí?  
a) Porque nuestros compañeros los que son del concejo no pudieron venir.
- 41) Bueno pero por algo los tuvieron que escoger no solo porque no vinieron sus compañeros?  
a) Es que de la clase yo soy la presidenta
- 42) P/Y tú?  
a) R1/Digamos que él es el más inteligente de la clase, a parte de la compañera
- 43) P/Entonces digamos que todos los que estamos aquí somos pilas verdad?  
a) R1/Él es el tres y yo soy la primera.
- 44) ¿Entonces algún día los veré salir de la universidad verdad?  
a) R1/Y qué carrera está estudiando usted (a la persona que entrevista)
- 45) P/Yo saqué sociología (entrevistador responde)  
a) R1/Yo quiero seguir administración en empresas
- 46) P/Qué bien... ¿y los demás que quieren seguir?  
a) R1/Yo no se todavía  
b) R2/Yo quisiera ser doctora
- 47) P/Y Jesús qué quiere ser?  
a) R1/Arquitecto  
b) R2/A mi me gustaría estudiar biología (responde otro de los participantes)
- 48) P/Sabías que yo quería estudiar biología, pero... bueno y tú?  
a) R1/Yo doctora y maestra  
b) Secretaria... en la universidad no sé...
- 49) La idea es que todas aquí van a ir a la universidad... Muy bien y cuéntenme una cosa, en qué les ayuda a ustedes ES, ah pero antes me gustaría que me dijera cada uno su grado y su edad (...)

- 50) Bueno ahora si yo quiero que me cuenten como les ayuda escuelas seguras, la seño Kiara verdad?
- a) R1/A darnos información a guiar a todos los niños a no tener violencia en la escuela (P/Qué más, lo que ustedes crean aquí nadie va a decir está bueno o malo?)
  - b) R2/Como que quieren ayudar más a las escuelas (P/Y cómo las quieren ayudar?)
  - c) R3/Para que ya no se peleen
  - d) R4/Haciendo un plan (P/Y un plan de qué?)
  - e) R5/Contra la violencia o el Bullyng
- 51) ¿Cómo más nos ayuda Escuela Seguras... sólo para la violencia?
- a) R1/Yo ya hablé (se escucha otro comentario “y mucho”)
  - b) R2/También ayudan a que todos estén en orden
  - c) R3/Y para que haya un respeto entre nosotros
- 52) Entonces tengo entendido que si escuelas seguras quiere que haya respeto entre ustedes es porque no lo hay, o sí hay respeto entre ustedes?
- a) R1/No
  - b) R2/No mucho
  - c) R3/Más o menos
- 53) P/Y por qué más o menos?
- a) R1/Porque se faltan el respeto
  - b) R2/Imagínese los niños se alegan entre ellos, se alegan se maltratan se pelean entre ellos.
  - c) R3/O se lastiman
  - d) R4/O le pegan a los demás
- 54) P/Y por qué creen ustedes que se maltratan y se lastiman?
- a) R1/Porque no existe el respeto
  - b) O los padres no les han enseñado a que tengan respeto
- 55) P/Y ustedes creen que solo los padres
- a) Tal vez ellos se sienten así con falta de cariño y tal vez expresan aquí lo que los grandes no le dan, ellos lo guardan como rencor y aquí lo vienen a expresar así
  - b) O si no siguen los pasos que les dan los padres.
  - c) La otra vez la licenciada nos preguntaba si hay otro niño molestando en la clase y yo le respondí que sí, se llama Julio<sup>72</sup>, él vive pegándonos, pegándonos y cuando uno le dice a la seño se va rápido a su lugar y dice yo no fui y uno queda tal vez como mentiroso y la verdad es cierto
- 56) P/Y por qué crees que Julio los molesta

---

72 Nombre ficticio

- a) R1/bueno no se la maestra dice que tal vez le falte amor o algo así y una vez en cuarto nos dijo una maestra que si el nos molestaba era porque nos quería (en tono de risa) (el resto de niños ríe).
- 57)P/O tal vez para llamar la atención, o quizás lo que quiere es que ustedes lo quieran...
- a) R1/Y la señora dice también que es para que nosotros le pongamos atención.
- b) R2/Es que hay niños que hacen cualquier cosa para que les pongan atención.
- c) R3/Y es más porque los hacen a un lado por eso.
- 58)P/Y qué más pasa dentro de sus clases cuéntenme...
- a) R1/Un día que pintamos los escritorios unas mis compañeras fueron a pintar al baño, con la brocha fueron a pintar así (hace ademán), y la maestra dijo que compraran un spray y lo hicieron y pintaron ahí.
- 59)P/Y digamos ustedes ¿qué más han visto que pasa?
- a) Accidentes, muchos robos
- 60)P/Pero los accidentes los hace alguien o solitos se caen
- a) R1/Hay veces son intencionales
- b) R2/Intencionales
- 61)P/¿Son intencionales?
- a) Hay veces que sí porque unos niños por estar jugando verdad, y a veces uno se enoja cuando digamos está jugando y lo agarran, entonces uno se enoja porque quiere seguir corriendo o algo así entonces vienen y provocan un accidente.
- b) R2/Si porque una vez lastimaron a un niño, un niño lo empujó y estaban ahí los dos en el baño, lo empujó se calló y se lastimó.
- c) R3/Ahora que pienso bien yo digo que sí... es amor lo que le falta a los padres, porque una vez un practicante de aquí arriba sacó a todos los alumnos a hacer una actividad y una niña se cayó y se golpeó el pie entonces de ahí vino la mamá a alegarle como si el profesor fuera la culpa pero entonces él no tenía la culpa era un accidente pues, entonces la mamá vino a alegarle y ahora ya no estudia aquí la cambio a un colegio.
- 62)P/Y díganme ustedes además de las cosas que ES hace aquí, ¿qué más les gustaría que hiciera?
- a) R1/Yo quisiera que pusieran (otro niño "juegos") ajá o que pusieran policías ahí enfrente para que cuando salgamos no nos pase nada. Ajá y que trataran la manera de que los niños no hagan más alboroto.
- b) R2/Que pongan basureros porque hay mucha basura tirada.
- c) R3/Si hay mucho aire se forma un remolino de basura.
- d) R4/Aquí hay mucha basura
- e) R5/Poner un jardín

- f) R6/Todas las clases necesitarían vidrios
  - g) R7/O tal vez que instalen un parque de juegos para poder jugar.
  - h) O una cancha para jugar
  - i) O que arreglaran un poco más las clases de allá arriba, porque hay unas clases que no tienen lámina, hay unas que si tienen pero tienen unos grandes hoyos. (6:30)
  - j) R8/Allá en quinto, hasta allá el fondo hay una clase que no tiene lámina, pero se le quitó porque vino una lluvia entonces el aire vino y quitó un pedazo.
  - k) R9/Los vidrios, las ventanas
  - l) R10/En mi clase están todos los vidrios quebrados, todos, solo uno está bueno.
  - m) R11/Los quiebran los de la mañana
- 63) P/ Pero cuéntenme ES les ayuda a que ustedes estén más seguros, ¿qué les gustaría que ES hiciera, para que ustedes se sintieran más seguros?
- a) R1/La seguridad de acá
  - b) R2/O tal vez poner más altos los portones de acá porque el año pasado estaban unos ladrones, o no sé qué era lo que había, se traspasaron allá (señala una entrada secundaria la cual no se utiliza y que está ubicada detrás de la clase), y empezaron a tirar botellas de vidrio y nos empezaron a tirar botellas y todos salimos corriendo no importó que dejáramos las mochilas aquí adentro, nos fuimos corriendo. (8:06)
  - c) R3/Lo malo es que allá detrás hay un portón que está mal cerrado, y una vez estábamos en física y vinieron unos niños de tercero y vinieron y la puerta estaba así abierta y los niños vinieron y abrieron y pasaron mareros y entonces nosotros solo fuimos a ver que estaban haciendo los niños y *que si* una compañera de nosotros se quedó ahí viendo entonces ya le captaron la cara y desde ese día ese portón estaba abierto pero lo volvieron a cerrar
- 64) P/¿Y le ha pasado algo a ella (refiriéndose a la niña a la que le vieron el rostro los mareros)?
- a) R1/No... Yo vivo cerca de aquí, vivo cerca donde está ese portón y en la noche lo estaban va de somatar, va de querer abrir.
- 65) P/¿Y por qué creen ustedes que ellos quieren entrar?
- a) R1/No se...
  - b) R2/Tal vez para robar a un niño o algo así
- 66) P/¿Qué hacen con los niños?
- a) R1/Matarlo o algo así, sí porque ahora la vida está muy insegura
  - b) R2/Sí porque a veces, aquí adentro de la escuela mataron a un niño
- 67) P/¿Aquí adentro de la escuela murió un niño y por qué?
- a) R1/De la mañana creo yo...
  - b) R2/Y murió una niña también
-

- c) R3/Es cierto porque allá a la par del portón hay unas clases y había una clase en la que había un hoyo y ahí los de básicos metían droga, los mareros la metían por afuera y los de básicos lo agarraban por adentro para la hora recreo.
- 68)P/¿Pero son los de la mañana?  
a) R1/Ajá
- 69)P/¿Y con ustedes pasa eso?  
a) R1/A veces se siente el olor.  
b) R2/Se siente el olor pero fíjese que el martes que estábamos haciendo física nos dimos cuenta que no éramos nosotros, eran los de básicos, porque fíjese que sentimos el olor así fuerte y cuando vimos habían un montón de niños ahí, y les fuimos a decir y salieron volados y se sentía el olor... yo salí mareada de ahí porque el olor es bien fuerte.  
c) A veces en básicos se siente el olor bien fuerte.
- 70)P/¿Aquí hay primaria y básicos?  
a) R1/Ajá pero ahorita ya cambiaron las clases de básicos porque ahora se van al instituto.  
b) R2/Ahora los van a instalar al instituto.  
c) R3/Si porque las clases a veces las cierran y alrededor ponen sillas y saber que harán.
- 71)P/¿Y las maestras que hacen cuando ven eso?  
a) R1/Ese día yo estaba en física y fueron a llamar a los profesores de básicos y saber si los agarraron pero sí ahí estaba incluido un hijo de una doña que vende acá en la caseta. (niña).
- 72)P/¿Y por ejemplo a que le tienen más miedo ustedes dentro de la escuela?  
(10:52)  
a) R1/A que se entren mareros, porque aquí de este lado hay una gradita y por ahí se pueden subir.  
b) R2/De que se entren los mareros.
- 73)P/¿Que entren mareros es el miedo qué todos tienen o alguien más tiene otro miedo?  
a) R1/Yo tengo miedo pero no es por todo esto, es por la naturaleza siento que va a venir un terremoto y todo esto se va a caer o algo así, porque yo estoy arriba. Y si estuviera abajo también tendría miedo porque me caería todo encima.
- 74)P/¿Y a parte de la naturaleza qué otra cosa les da miedo?  
a) R1/Hay veces que aquí hubieron algunos de básicos que en una ocasión, por estar haciendo esas discos, celebraciones verdad, consumieron alcohol.
- 75)P/¿Y los maestros se dieron cuenta o no se dieron cuenta?
-

- a) R1/Pues yo hasta ahora me enteré
- b) R2/Se recuerdan ustedes de lo que pasó el año pasado que se llevaron creo que a tres o a cuatro adolescentes al hospital porque tomaban y los cacharon y a unos que no los habían cachado ya estaba agonizando.
- c) R3/La verdad a mí me dijeron que eran de básico, se vinieron detrás de las casetas y ahí como que le echaron algún toxico a la gaseosa y de ahí acá se la vinieron a tomar y de ahí se intoxicaron. Ahora lo que ocurrió el año pasado que todos los de quinto, allá cuando yo estaba en quinto, (se introduce en la plática otra niña) R4/Un compañero llamado Miguel<sup>73</sup> llevó cerveza y todos se pusieron a tomar. (Continúa la niña que inició contando lo sucedido)... allá atrás y que si dice que venían a agarrar a todos los niños de quinto y les decían que se vinieran a echar un trago y los llevaban allá atrás y en una de esas terminaron bolos y de ahí los llevaron a la dirección cuando los agarraron y entonces ya de ahí les decían parate y todos se movían así de bolos (se para y hace movimientos como de bolo).
- d) R4/Que se pararan en un pie
- e) R5/Yo un día iba con mi compañera para allá, enfrente de las clases que están frente al escenario, y yo vi que estaba un grupo pero de básico (dentro de un aula) estaban haciendo una gran rueda y cada uno tenía una botella de guaro o de cerveza y hasta el profesor también y el profesor adentro va te tomar y va de hacer boberías y ellos va de hacer lo mismo.
- f) R6/Los de básico un día le abrieron aquí (señala su cabeza), le abrieron la cabeza a una mi compañera.

76)P/¿Y cuéntenme ese profesor sigue aquí trabajando?

- a) R1/Ya no
- b) R2/Como la directora de básicos se había dado cuenta que el profesor estaba bolo porque llegó a la clase, estaba va de chotiar<sup>74</sup> las clases (refiriéndose a la directora) y cuando llegó el profesor estaba explicando pero se tambaleaba y después le preguntaron que si había tomado y él decía que no, a todos les decía que no y después cuando fue a ver la directora todas las botellas estaban arrinconadas en la clase en una gaveta y lo suspendieron.

77)P/¿Y solo alcohol habrá tomado el maestro o ustedes saben de alguna otra cosa?

- a) R1/No, yo solo había visto cerveza.
- b) R2/Dicen que los de básicos de la mañana se ponían a jugar ese juego (otros niños interrumpen) R3/ Guicha, R2/No guija.

78)P/¿Y cuéntenme, esos de la mañana son más grandes que ustedes?

- a) Ah sí, en la mañana hay mucho grande.

79)P/¿Pero son de primaria o de básicos?

---

73 Nombre ficticio

74 Chotiar: Caló guatemalteco que indica vigilar, observar, supervisar.



- a) R1/Son de primaria
- 80) P/¿Son de primaria pero son más grandes?
- a) R1/Ajá
- b) R2/Sí
- 81) P/¿Y con ustedes ha pasado lo mismo que con los chicos de la mañana?
- a) R1/El año pasado sí, ahora hay más chiquitos, pero el año pasado eran unas alturas que se miraban (refiriéndose a que habían alumnos de mayor edad a la de ellos y en consecuencia más altos), habían unos de 15 o 16 años y nosotros apenas tenemos doce.
- b) R2/A mí lo que me da miedo es profesor de física, porque el año pasado había una niña de quinto Maritza Angélica<sup>75</sup>, ella ya no estudia aquí la llevaron hasta San Marcos porque tenía miedo del profesor de física. P/¿Por qué? R2/Porque él una vez a Maritza Angélica la agarró y la encerró en la bodega.
- c) R3/No... es que mirá le voy a explicar yo bien, porque ella hizo unos comentarios en Face Book pero ahora ya casi no escribe. Lo que pasaría fue que ella fue novia de alguien de acá de sexto entonces un día el profesor la llamó ahí en la bodega y le dijo “vení” y ella le respondió “no para qué”, “vení solo te voy a preguntar algo”; ella también se metió (haciendo ademán de tonta), entonces cuando se metió el cerró (la bodega) y dice que le dijo, como al novio de ella le decían canche, y que el profesor le dijo “a mí me han contado que tus besos son ricos y yo quiero probarlos” y de ahí ella dijo “no, no, no” dijo, “yo lo que voy hacer es gritarle a Domicilia porque ella aquí está cerca” y entonces el profesor le dijo “no, no, no, no le grités” y la dejó salir y se fue.
- 82) ¿Y el profesor de física todavía sigue trabajando aquí?
- a) R1/Sí
- b) R2/Sí
- c) R3/Sí, él es el que nos da física
- 83) P/¿Es el que les da física, el que andaba comiendo un helado en pans y playera?
- a) R1/Ajá
- b) R2/A las 4:15 nos da física a nosotros, a todos los de cuarto.
- 84) ¿Y las maestras saben esto?
- a) R1/No todas
- 85) P/¿Y la directora?
- a) R1/La directora sí (responden todas y todos al mismo tiempo)
- 86) P/¿Y no hizo nada para sacarlo de la escuela o todavía lo está haciendo?

---

75 Nombre ficticio.

- a) R1/Este ahorita tal vez ya no lo está haciendo (refiriéndose al profesor y el acoso que realiza). A mí también me comentaron que él había encerrado a tres niñas en la bodega y dice que les dijo que modelaran pero como ellas no quisieron las obligó a que lo hicieran.
- 87) ¿Y por qué no lo sacán, por qué la Directora no lo saca?
- a) R1/La verdad ese no es asunto de nosotros.  
b) R2/A mí me contó mi mamá que era el año pasado del concejo educativo, a mí me contaba mi mamá que la Directora tenía preferencia con una señora que se llamaba Ana\* y con el profesor de física.
- 88) P/Les voy a contar que esto que me están diciendo es confidencial, estamos haciendo este trabajo para ayudarlos a que dejen de tener miedo.
- a) R1/La verdad yo le voy a decir algo, yo no lo quería comentar lo que acabamos de hablar porque tenía miedo de que usted lo hiciera saber y al hacerlo saber a él lo despedían y a nosotros él nos podía hacer algo.
- 89) P/¿Por qué creen ustedes que él les puede hacer algo?
- a) R1/Tal vez por el enojo de que lo despidieron.
- 90) P/Ah... pero ¿por qué? ¿Él tiene relación con las maras?
- a) R1/No...  
b) R2/No se...  
c) R3/Lo que sí es que ya lo he visto tomar una vez
- 91) P/¿Pero aquí dentro de la escuela?
- a) R1/No  
b) R2/Yo lo vi tomando en la bodega  
c) R3/Si en la bodega (responden otros participantes del GF). Porque el año pasado yo lo encontré tomando dos veces, una cerveza y a la otra tenía un XL.  
d) R4/Yo con mis compañeros, él nos pide que nos llevemos los aros (no se comprende muy bien cuál es la palabra que dice el entrevistado por eso se asume que dice "aros") y él va tras de nosotros, pero él se quedó platicando, él nos dio la llave a nosotros y nosotros los fuimos a dejar y cuando los fuimos a dejar él tenía un litro de cerveza así (hace el ademán del tamaño de la botella) y también tenía montón de *Ice*.
- 92) ¿P/Ah bueno pero solo las tenía ahí guardadas?
- a) Las tenía ahí pero ya todas estaban destapadas y todas todavía tenían estaban a la mitad todas.
- 93) P/¿Y solo él se las toma o con chicos de aquí?
- a) R1/No, solo él estaba ahí en la bodega.  
b) R2/Una vez me mandaron a mí a limpiar la bodega con unos mis amigos y pero yo me quedé solo limpiando y él ya se había ido y yo estaba va de limpiar cuando vi habían ahí dos litros ahí metidos hasta el fondo. Si porque ahí tiene unas cosas para guardar las pelotas y eso.

- c) R3/La verdad como yo estoy en la banda, yo era de las que más entraba ahí porque yo era la que guardaba redoblantes y la verdad nunca lo vi, nunca lo vi.
- 94) P/Y viste alguna vez licor en la bodega?  
a) R1/No, tampoco
- 95) P/Muy bien, al ratito vamos a seguir platicando lo del profesor, pero cuéntenme, ¿ustedes el miedo que tienen aquí es que entren mareros verdad?  
a) R1/Y también ya se robaron una niña de prepa.
- 96) P/¿Y qué pasó con la niña?  
a) R1/Y desde entonces saber si apareció
- 97) P/¿Pero ellos entraron a robársela?  
a) R1/Es que a veces doña Silvia deja el portón abierto y hasta entran a veces niños que ni son de la escuela o a veces como... no me acuerdo que día fue cuando nosotras estábamos con dos compañeras y dos niños que eran de la mañana nos estaban va de seguir pero eran de quinto, nos estaban va de seguir y a nosotras nos dijo, a mi compañera que se llama Marina le dijo que... que bonita estaba que cuando se podía ir allá atrás con él, y ella le dijo "*tu madre...*" y él le dijo "*mi madre no la tuya*", pero cuando nos vamos a ir a ver le dijo un niño de quinto pero era de la mañana.
- 98) P/¿Y que andaba haciendo aquí en la tarde?  
a) R1/Saber  
b) R2/Como doña Silvia deja la puerta abierta y como otro compañero íbamos nosotros tres después, nos fuimos a sentar a una banca porque la seño no había venido, entonces dijo "*hay no a esas patojas me las voy a robar y me las voy a llevar allá atrás* aunque ellas no quieren" y nosotras se los fuimos a decir al profe y el profe le fue a decir a la Directora, y la directora le fue a decir a doña Silvia y ella no cerró, ni los sacó.
- 99) P/Bien y ahora cuéntenme ¿hay chichos de aquí que estudian allá adentro (en su misma aula) con ustedes y que crean que pertenecen a alguna pandilla? (Silencio y se ven todos, titubeando antes de hablar)  
a) R1/La verdad no sé pero...
- 100) P/¿O que miran ustedes que hablan raro y que llevan droga a la clase?  
a) R1/Yo tengo una compañera que habla raro pero no lleva nada de drogas a la clase que dice que solo "*le va a echar verga*", o que "*va a llamar a su pandilla para que le echen verga*", y entonces empieza hablar así y todos ya no quieren juntarse con ella, pero como ahora ya nos estamos dando cuenta que ella ya no dice eso pues ahora casi nos juntamos con ella pero antes decía "*te voy a echar verga maldita*" le

decía a uno y nosotros le íbamos a decir a la seño y la seño la regañaba y decía “*mire vieja pisada a mí no me va a decir nada*” y la seño ya mero la suspendía.

- 101) ¿Y qué pandilla es la que saben ustedes que anda por aquí y que a veces se quiere meter en la escuela?
- a) R1/La de la 17 son los que los mandan.
  - b) R2/De la 17 ya no hay muchos
  - c) R3/Fíjese que aquí son las de la 17, como mi mamá vende en el mercado han visto... yo no sé si ustedes conocen a uno que se llama Cuache (dirigiéndose a sus compañeros), mire pues iban...\*
  - d) R4/... (interrumpe a su compañera) Una vez fueron a amenazar a mi papá una señora que hace de todo y le dijo que dejara de estar hablando del Cuache que mi papá había dicho que él era ladrón y mi papá no había dicho nada y le dijo que la próxima lo iba a matar.
  - e) R5/Nosotros si tenemos a una compañera que es más o menos así extraña porque ella tenía un novio al que mataron P/¿Por pertenecer a una pandilla? R5/Ajá... el mucho tomaba y mucho se drogaba y a ella la comenzó a acostumar a que se drogara P/¿Qué edad tiene ella? R5/Tiene 14 años P/¿Y tú estás en quinto? R5/Ajá... Pero lo que nosotros tememos es que ella habla mucha mala palabra en la clase y ella unas veces ha llegado bola a la clase, ha llegado apestando a licor y no se cambia por estar en la mañana tomando. P/Y... ¿pertenece ella a la pandilla? R5/No pero si ella es medio amiga de ellos.
  - f) R6/Yo también tengo una compañera que toda su familia es de La 17 y sus tíos... P/¿Pero no es la que decía palabrotas? R6/No ella es otra...
  - g) R7/\*Esperate... como le decía los de La 17 una vez al que le digo, Cuache, pasó en un trici y como adentro de mi cuadra hay depósitos pasó viendo así (hace la mueca) y cabal estaban los cobradores y entonces rápido se bajó del triciclo y fue a robar entonces ahora así anda en el mercado por eso ahora el mercado está silencio pues... no hay nadie por el miedo y ahora lo que le íbamos a contar con mi compañera... porque con ella estudia una compañera que es sobrina de Cuache y ella su mamá vende en el mercado, la mamá de la que es sobrina y la tía...
- 102) P/¿Y la mamá de ella (de la chica compañera)?
- a) R1/Ella no vive aquí, vive en otro lado
  - b) R2/Y ella se queda con su abuela
- 103) P/¿Y la chica pertenece (a la mara) o solo su familia?
- a) R1/Solo su familia
  - b) R2/Ella va a la iglesia, es su familia la que pertenece.
- 104) P/Entonces con ella no hay problema?
- a) R1/No (responden las participantes)

- 105) P/¿Entonces en tu clase hay dos chicas una que dice palabrotas y la que tiene familia en La 17?
- a) R1/Un día nos sacaron donde nosotros vivíamos, nos sacaron porque dijeron que por culpa de nosotros se había muerto su mamá pero no fue así, ella estaba muy enferma ya tenía 89 años ella ya estaba muy enferma ya no podía caminar, y se murió va entonces ya había pasado cuatro o cinco años y después cuando nosotros nos íbamos a ir de ahí empezaron a pelear que no nos íbamos de ahí que nosotros éramos unos malditos, como su perro me quería morder a mí, y mi hermana le dijo a mí mamá “*mirá ese perro estúpido quería morder a la nena*” (y responde la dueña del perro) “*estúpida sos vos*” y empezaron...(se sobre entiende que inició una pelea verbal entre la hermana de la niña que iba a ser mordida por el perro y la dueña del perro) y cuando nos íbamos de ahí todos los familiares de mi compañera se pusieron en fila para que nosotros no pasáramos con las cosas y ahora cada vez que ella viene suuu... no me acuerdo; ¿ninguno de ustedes estudió con profe Cesar? R1/Bien, R2/Yo no... P/Pero ¿qué pasa con el profe Cesar? Que tiene una alumna que se llama Karla (Se escuchan comentarios en el fondo) R3/Hay la Karla, R4/Ella es la más peleonera de toda la escuela, ella le pegó a una su compañera entonces nosotros estábamos jugando y empezaron a maltratarnos con un niño con el que estaba... (continúa con su relato) R1/Un día con mi tía nos dijo ella que si seguíamos jugando con su hermana nos iba a matar aquí en la escuela. P/¿Y ella pertenece a una mara? R1/No pero sí nos dijo que nos iba a matar a nosotras.
- b) R5/Ella es otra peleonera (refiriéndose siempre a Karla la compañera conflictiva).
- 106) P/Pero ahora cuéntenme ¿Cuándo vienen de su casa para la escuela o cuando salen ustedes tienen miedo?
- a) R1/Yo sí
- b) R2/Si
- c) R3/Si
- 107) P/¿Todos tienen miedo?
- a) R1/Yo me voy corriendo
- b) R2/Yo no tengo miedo
- 108) P/¿Tú no tienes miedo?
- a) R1/...si porque las vienen a traer (28:36)
- b) R2/A mí no me vienen a traer
- c) R3/A veces nos vamos todos
- 109) P/¿Se van todos juntos... pero tienen miedo?
- a) R1/Yo sí porque donde yo pasaba cerraron, pusieron el colegio nuevo, ahora tenemos que ir a dar la gran vuelta, y yo me vine un día sola y un señor se me quedó viendo y me empezó a perseguir, con cara de mañoso me empezó a perseguir (con vos de angustia), yo solo venía

orando P/¿Qué edad tienes? R1/Yo tengo 10 años... (continúa su respuesta) va y yo venía con mis cosas venía y me empezó a perseguir y yo solo apretaba mi mano así (muestra como su mano formaba un puño)... y cada vez que la apretaba más él se iba alejando... se iba alejando... pero cuando yo la apreté más duro ya no me empezó a seguir porque yo la le había pedido mucho a Dios y seguía apretando mis manos y hasta que las terminé de apretar ya no me siguió (su vos cambia y responde estas últimas dos palabras con tono de alivio). P/Qué bueno que no te pasó nada...

b) R2/Yo si no tengo miedo verdad, como dice mi mamá... cuando uno no anda metido en cosas malas nada le va a pasar, aunque uno tenga malas amistades no se... con que uno no haga lo que ellos hacen... pues uno va a estar más tranquilo. Yo siempre me voy con una compañera que vive abajito, abajito mío entonces nos venimos y nos vamos juntas y ninguna de las dos tenemos miedo.

110) P/¿Ni cuando vienen ni cuando se van?

a) R1/No la verdad no

b) R2/La verdad yo si tengo miedo cuando me voy

111) P/¿Por qué tienes miedos cuando te vas?

a) R1/Porque fíjese que me quedó ese miedo, yo soy una de las niñas más miedosa del mundo, como yo soy cristiana cada vez que iban a robar a mi iglesia si había un ladrón yo me ponía a llorar yo rompía en llanto porque a mí me dan miedo los ladrones P/¿Por qué tienes miedo? R1/No se... y una vez estábamos ahí (en la iglesia) y vimos una película que dice que en EEUU a las 6:30 de la tarde raptan a una persona, se la roban entonces ya de ahí ese miedo me quedó a mí.

112) P/¿Y digamos sus compañeros, qué peligros corren cuando van o vienen (de la escuela)?

a) R1/A una mi compañera ya mero la violaban cuando venía para acá (la escuela) P/Y porqué la querían violar? R1/Porque como ella siempre usa minifalditas, ella siempre usa las cosas bien cortas R2/(Interrumpe otra niña)... es bien cusca P/Pero ese no es motivo para que te violen... (continúa la plática la misma niña que al inicio) R1/... va y como ella siempre... nunca carga licra, se le levantó la falda y como a veces ella siempre usa pititangas se le quedó viendo un hombre y el hombre la empezó a llamar y ella de tonta fue y después le dijo que si la podía llevar y ella le dijo que no y después poco a poco le fue subiendo la falda y se la subió y después ella salió corriendo y el hombre iba detrás... la quería matar y la quería violar... porque también llevaba una arma.

113) P/¿Qué otras cosas han vistos ustedes que les pasan a sus compañeritos o sus amigos?

a) R1/La compañera que yo le cuento que su novio era marero mmm... ella como mucho toma a veces cuando ella toma se va para... ella tiene un novio, que tiene 23 años P/¿Y ella que edad tiene? R1/Catorce (Ah la

gran... se escucha al fondo y expresiones de susto generalizadas al mismo tiempo risas), tiene 23 años su novio verdad, pero él tiene esposa y un hijo, entonces cuando la esposa pasa se le queda viendo con una mirada de "me quitaste a mi marido", entonces yo la verdad con ella lo menos que me junto... porque yo a eso es lo que le tengo miedo (esta es la misma niña que anteriormente dijo que no le tenía miedo a nadie porque no andaba haciendo nada malo), de que si yo ando así metida con ella pues... a mí... van a pensar que yo ando metida en lo mismo que ella.

b) R2/(Responde nuevamente la niña que dijo tener miedo a la naturaleza)Yo no tengo miedo la verdad de que venga alguien y me mate porque me muero me morí y ya no puedo hacer nada... yo tengo miedo la verdad de que alguien venga y me secuestre y me mate... porque eso pasa de la nada

114) P/¿Cuántos niños saben ustedes que han secuestrado de la escuela de ustedes, de aquí?

a) R1/No se la verdad yo solo... a mí solo me han comentado de que a una mi compañera la quisieron secuestrar y violar.

115) P/¿Pero han sabido de alguna chica o chico que hallan secuestrado o que los hayan matado?

a) R1/Mmm... no

116) P/Y digamos... dónde ustedes se sienten más seguros, cuando están aquí en la escuela, cuando vienen o cuando van a su casa?

a) R1/Yo sí cuando voy a mi casa

b) R2/Si sería del camino sería mejor de venida, pero si sería de los estudios sería mejor en la casa porque de noche ya no.

c) R3/Yo me siento más segura cuando voy, porque casi toda la escuela se va para la salida entonces yo vivo allá en la salida verdad, entonces ese callejón con los primeros que pasan se llenan y entonces así yo me siento segura porque digamos llega un marero o un asaltante y yo me escondo entre las personas y lo disuelvo entonces cuando salgo de ese callejón... P/¿Hay mucho marero en ese callejón? R3/Pues... yo que sepa no P/¿Pero porque piensas en mareros cuando vas (en el callejón)? R3/Es que hay un callejón que solo de mareros.

117) P/¿Y ustedes pasan por ese callejón en que se mantiene la mara?

a) R1/Yo estoy (se interpreta que vive) a un callejón donde está la Mara 17, y este callejón nunca en mi vida lo he pasado, porque mi mamá nunca en mi vida me ha llevado a ese callejón.

118) P/¿Y Jesús que dice de todo esto?

a) R1/Él es el más callado

119) P/¿Tienes miedo o no tienes miedo?

- a) R1/Yo me siento más seguro cuando me voy porque me siento más protegido, el año antepasado pusieron un colegio, y me sentí protegido porque cuando me voy muchos vienen, muchos salen. Yo conozco bastantes porque mis hermanos estudian ahí.
- b) R2/Yo cuando vengo casi que a la una menos diez vengo y casi que ya no hay gente, entonces me vengo por ese callejón y hay veces que me vengo sola entonces cuando me vengo sola me voy como que soy Erick Barrondo ahí, casi que corriendo.
- c) R3/Como Barrondo (se para una niña y hace como si estuviera marchando y todos ríen)
- 120) P/A ver chicos ¿Qué hacen los directores y los maestros para con todo esto que pasa con ustedes?
- a) R1/La verdad en mi clase no mira nada de eso, solo cuando ella no está (refiriéndose a la maestra), P/¿Cómo así? R1/La verdad cuando está mi maestra nadie dice malas palabras, nadie, solo cuando se va mi maestra dicen malas palabras esa es la verdad y sabe porque nadie en nuestra clase nadie dice malas palabras cuando ella está, porque ella es cristiana y si alguien dice malas palabras lo van a reportar porque esa es una mala conducta.
- 121) P/¿Pero digamos los maestros y la directora que han hecho para que el maestro de educación física ya no moleste a las niñas, qué ha hecho para que los mareros ya no salten, ya no brinquen y se metan en la escuela?
- a) R1/Es pasa porque no está muy alto el muro (refiriéndose a cuando entran los mareros a la escuela)
- b) R2/La verdad ahora pusieron chayas ahí, la verdad ahora Doña Gladys deja el portón cerrado y se va a dar vueltas a toda la escuela P/¿Ya no lo deja abierto como antes (el portón de entrada principal)? R2/Ya no ahora se va a dar vueltas a toda la escuela.
- c) R3/Ahora deja cuidando a su hija o a sus nietos la entrada.
- 122) P/¿Y porque no la deja cerrada (la entrada principal)?
- a) R1/Porque los de primaria inician clases a la una de la tarde y los de prepa entran a la una y media y entonces es por eso que en transcurso de la una y la una y media deja casi que abierto el portón...
- b) R2/(Se escucha otra voz que interrumpe al niño que hablaba) Y entonces porque pusieron la otra puerta (para que entren los pequeños de prepa).
- c) R3/La otra puerta es por la mañana porque ahí es donde entran y salen los de prepa en la mañana.
- d) R4/Si porque hay unos que salen lastimados cuando todos salen así (hace el ademán de estampida humana). Es que los de sexto... por decirlo así "más bestias son", porque pasan como que son...
- e) R5/Un año era hora de entrada, el año pasado creo que fue, y todos nos amontonamos allá, la verdad yo también, pero yo me quedé quieta porque abrieron todo el portón y... ¡Fan! venían todos, entonces yo me quedé quieta... ya cuando iba entrando había un niño tirado, lo tiraron y



hubieron tres personas que lo pasaron machucando ahí, P/Qué peligroso...

- 123) P/¿Y los maestros y la directora que hace para que el maestro de física ya no les moleste?
- a) R1/Yo creo verdad que a veces cuando le hacen algo algún niño le dice que no diga nada porque le pueden hacer algo
  - b) R2/La verdad los niños se quedan así con el miedo.
  - c) R3/Fíjese que ayer le toco física a la sección de ella (señala a otra compañera) y acá arriba a la sección "A", entonces yo de ahí yo iba a cuarto y cuando yo iba a cuarto, ya habían venido a dejar todos los materiales que él uso (refiriéndose al profesor de física nuevamente), entonces a mi mis amigas me habían mandado algo porque iba ir a decirle algo a la hermanita de alguien, y ellas se quedaron ahí esperando, entonces ya de ahí llegó el profesor y dijo Leslie\* "*qué manda*", hola profe que manda y me dijo "*vení ayudame*", "*hay no puedo porque lo tengo que...*" -"*Ah huevona sos*", "*No... no quiero*" le dije yo y me vine por el miedo.
- 124) P/¿Y ustedes le han contado esto a sus papás?
- a) R1/La verdad yo si le he contado
  - b) R2/Yo le conté lo que pasó con (menciona a su compañera que se retiró de la escuela por miedo al profesor)
  - c) R3/Yo también
- 125) P/¿Y sus papás han hecho algo para arreglar esto?
- a) R1/La verdad mi mamá me viene a dejar y a traer
- 126) P/¿Pero lo que hace el profesor es adentro no es afuera, aunque tu mamá te venga a dejar?
- a) R1/Si por eso sería mejor la seguridad
- 127) P/¿Bueno pero si la seguridad está afuera y el profe está haciendo eso aquí adentro?
- a) R1/Yo creo que la seguridad tendría que estar aquí adentro
  - b) R2/Lo mejor sería que los Policías estuvieran en todo dando vueltas en clases, en cada clase y dando vueltas.
  - c) R3/O que un policía siempre esté frente a la bodega para ver quién entra y quién sale con el profe.
  - d) R4/O también la otra seguridad que se podría poner es cámaras en cada clase y en la bodega
  - e) R5/Aquí hay cámara en un poste pero no funciona
  - f) R6/Si la cámara estuviera en la bodega el profesor ya no tomaría ya no haría nada.
  - g) R7/Mejor sería una cámara chiquitilla y captar que hace.
  - h) R8/O tal vez del tamaño de ese microbitito que está ahí, esa mancha así no sabe él que lo están vigilando.
  - i) R9/O así en las luces disimulando

- 128) P/Bueno chicos entonces díganme, entonces sus maestros hacen o no hacen algo para que ustedes dejen de tener miedo dentro de la escuela?
- a) R1/La verdad yo no se
  - b) R2/No se la verdad
  - c) R3/Saber
  - d) R4/Ahora que se escogió al consejo de disciplina infantil hay un congreso de maestros que ahora están dando vueltas en todo.
- 129) P/¿Y el maestro ya no ha molestado o sí?
- a) R1/Ya no
  - b) R2/Ya no mucho
  - c) R3/Ya no muy P/¿Ya no muy o ya no? R3/Ya no muy (se ríe) P/O sea sigue molestando R3/Así como ayer... (se refiere cuando le llamó para que le acompañara a la bodega y ella se negó)
  - d) R3/Ahora con las practicantes se ve a la hora de recreo, se va caminando
  - e) R4/También fue con la de.... (no se comprende bien la palabra en la grabación), la abrazaba y como ella se mantiene con este botón de aquí y este no y su camiseta (señala que la niña no abotona el primer botón de su blusa sino hasta el segundo pero que usa camiseta), a veces se le queda viendo y a veces se la lleva a la bodega (lo dice en tono más bajo) y como a mi compañera “a veces no le gusta” (con vos de desaprobación) andar ahí con minifalditas hasta arriba cuando se agacha todo se le mira y ella casi ni licra trae, entonces ella las faldas aunque le queden largas ella se la sube.
  - f) R5/Ajá...
  - g) R6/Hay un caso también entre prepa y primero que... la maestra como fue en Semana Santa, entonces llegó al puesto de mi mamá a contar que dice que la hija de una maestra de prepa que estudia con nosotros P/De prepa... la hija de una maestra de primaria? R6/No... se llama señora Luci, la maestra que da en prepa y tiene una hija que estudia con señora Mary (también en prepa), pues dice que su hija le fue a pegar a un niño de primero entonces ya de ahí la practicante que estaba en primero fue a la dirección y todo a decir que estaban haciendo cosas queeee... ose usted me entiende, pues entonces esa no era la verdad y de ahí la practicante fue a demandar a la maestra y ya de ahí se fue de acá ya no volvió. P/¿La practicante (quien se retiró de la escuela) y la maestra? R6/La maestra sigue acá dando clases pero la practicante ya se fue y dicen que vivían cerca yo sé que practicante era la verdad... P/¿Pero ella qué dijo que estaban haciendo los niños? R6/Cosas obscenas P/¿Y eso es cierto o no es cierto? R6/Eso no es cierto porque ella (la niña) solo le pegó al niño. P/¿Y tú cómo sabes? R6/Porque la maestra nos lo contó que sí era cierto porque no se miraba nada malo. P/¿Y qué edad tenía la niña que le pegó a su compañero? R6/Estaba en primero y prepa P/¿Siete años y cinco? R6/Digamos... siete y seis por ahí.

- 130) P/Y cuéntenme ¿qué hacen los niños para disminuir la violencia que ustedes están sufriendo?
- a) R1/Hay unas niñas que vienen y otros niños les buscan problemas y no responden, ellos como que los dejan hablando solos R2/Ajá (se escucha la aprobación de otro niño en el fondo), (continúa hablando) R1/El niño lo está maltratando y el otro niño como que se hace el sordo P/¿Eso le pasó a un tú compañero? R1/Si le pasó a un compañero, a mí me estaban va de llamar como yo conozco a uno de sexto andaban ahí va de llamarlo y empezaron a decir malas palabras y yo no les hice caso y mi amigo si les hizo caso y ya se iban a pelear.
  - b) R2/La verdad eeh..., un tiempo hace una semana creo que fue estaba una mi amiga y es amiga mía y me estaba va de alegar y yo no le hice caso y yo le dije “¿Sabés porque yo no te hago caso?” “¿Por qué?” me dice así, porque si nos peleamos ahorita a la media hora ya andamos juntas entonces así como que no y otra miiii amiga... (con acentuación de propiedad), me estaba va de maltratar y que yo la deje hablando sola y ya de ahí llega a la clase y me dice “porqué me dejaste hablando sola” nada te estaba haciendo y la dejé y me fui.
- 131) P/O sea que los niños para evitarse problemas lo que hacen es no responder a las agresiones.
- a) R1/En cambio en mi clase es al revés como ayer eeh Doña Rita tiene dos hijas que están con migo. P/¿Quién es doña Rita? R1/La de la caseta (los otros participantes aclaran que hay dos casetas dentro de la escuela) P/¿Y qué estaban haciendo ayer las hijas de doña Rita? R1/Va ayer estaban va de servir el atol y ellas no hicieron caso y la seño les dijo que dejaran que nosotras nos sirviéramos, en cambio ellas no hicieron caso, laaa... no me acuerdo una queee... siempre anda despachando ahí, una estaba sirviendo el atol, estaba sirviéndose el atol y la otra pues no respetó lo que estaba haciendo la otra y le quita laaaa... como se llama y ella se echó el atol encima, y ellas se empezaron a pegar y la seño solo llegó y las vio pegar, y las vio que se estaban pegando pero en vez de decirles nada solo esperó para que terminaran después decirles y les mandó una nota y ahora si siguen así pegándose así dice que ahora ya no las va a recibir porque ellas solo por el atol se empezaron a pegar.
  - b) R2/Ellas siempre han sido así porque yo estudiaba con ellas ennn... segundo P/¿Son hermanas? R2/Sí son gemelas, y siempre se pelean por más de alguna cosita. Una tiene un lápiz bonito y la otra digamos que ya lo arruinó todo entonces viene la otra y los cambia R3/(En el fondo se escucha una vos que dice) Se lo quita. R2/...y que si cuando se da cuenta la otra se comienzan a pelear se jalen el pelo se pegan, o sea se maltratan y de todo.
- 132) P/Bien ahora otra pregunta ¿Cómo les afecta a ustedes la violencia, qué sienten?
- a) R1/Este hay una en mi clase y ella le pega a los demás niños y después cuando comenzamos a jugar cerca de ahí, de la cancha, cuando

jugamos con los compañeros “agarradita”, y siempre le pega a alguien y cuando le pega a alguien siempre nos mete la culpa, que nosotros como le pegamos.

- 133) P/¿Qué les pasa a los niños que reciben los golpes?
- R1/Ellos se ponen a llorar y después les dice ella que nosotros fuimos...
  - R2/Pero yo tengo un compañero que se pelea
- 134) P/¿Pero qué pasa cuando entran los mareros aquí, cuando los compañeros toman alcohol, cuando el maestro toma licor, qué pasa?
- R1/A mí me da miedo (responden todos al mismo tiempo)
- 135) P/Pero digamos ¿cuántos compañeros han visto ustedes que se han ido por la violencia?
- R1/Muchos
  - R2/Sí... muchos
  - R3/La verdad yo unos cinco
  - R4/Seis
  - R5/Mi hermano se tuvo que ir, porque él era muy tranquilo verdad, no lo hago santito y tampoco lo hago que él era muy molestón, pero cuando molestaba... molestaba entonces a él lo tuvieron que sacar porque la maestra nunca llegaba, la practicante era la que les estaba dando clases entonces ellos que iban a aprender si la practicante viene a como la maestra da clases, lo tuvimos que sacar porque una vez llegó así muy... llorando, el llanto (lo cuenta con vos de preocupación), porque le habían pegado dos manadas así una en cada cachete. P/¿Una persona o dos personas? R5/Una... P/¿Y qué hicieron con el chico que le pegó a tu hermano? R6/Nada, porque como la maestra nunca llegaba nunca los vio.
  - R6/Por eso imagínese los maestros no llegan y pasan muchas cosas, y de ahí la maestra no llega y dice pero eso es mentira y no sabe que no es mentira.
- 136) P/¿Y por qué no llega la maestra?
- R1/Esa maestra es la única que casi nunca llega señor Sara (señor Anabell nombre verdadero), porque ella el año pasado todavía estaba en la universidad siguiendo su carrera de abogada o diputada no sé, pero ella se quedaba en la universidad y venía como a las 3:30 y venía a encontrar a los niños en gran llanto. P/¿Y qué les decía la directora? R1/Ella nunca se enteró P/¿Y por qué nunca se enteró? R1/Nunca estaba. R2/La directora a veces no viene porque vive muy lejos. R3/Ella vive en la zona 5. R1/(continúa su relato) La maestra nunca dijo nada a la Directora porque como ella no se enteró y la practicante ni estaba. Hay una niña que como causa lío ella es una niña de quinto
  - R2/Ayer fíjese que ella estaba en clase y estaba va de patear a los compañeros y le digo permiso por favor y me contesta con un gran rollo de malas palabras... no quiero piiiii.....

- 137) P/¿Y a ustedes les gusta venir a estudiar?
- a) R1/A mí sí
  - b) R2/A mí sí
  - c) R3/A mí sí
  - d) R4/(El resto responde) Síiii, cambiando su expresión seria en alegría.
  - e) A mí me fascina
- 138) P/¿Y las cosas que han pasado, como cuando se meten los mareros, les tiraron las botellas qué pasa siguen teniendo las mismas ganas de estudiar?
- a) R1/Yo sí
  - b) R2/Sí pero... así con miedo
  - c) R3/Con miedo
  - d) R4/Sí... pero a mí lo que me gustaría es que pusieran malla así (señala arriba del muro perimetral).
  - e) R5/Y que pongan seguridad, la que sea pero que la pongan.
  - f) R6/Seguridad y malla
  - g) R7/Y un par de juego acá, porque aquí caben, yo quiero jugar
  - h) R8/Solo los patrulleros miro yo que pongan.
  - i) R9/Sabe en las mañanas si vienen las patrullas, están a la hora de salida.
- 139) P/¿Y ustedes quieren que vengan patrullas?
- a) R1/Sí (responde la mayoría)
  - b) R2/O en la noche
  - c) R3/Pero que las pongan aquí adentro y no afuera
- 140) P/¿Por qué adentro?
- a) R1/Porque adentro es donde pasan las cosas
  - b) R2/Imagínese aquí está pasando una gran pelea y allá afuera están los policías y no se dan cuenta de nada, aquí adentro se mira más la violencia.
  - c) R3/Ellos se mantienen en un comedor, ahí se mantienen sus patrullas, ahí siempre miro que están.
- 141) P/¿Y cuando pasa que alguien se pega o cuando ustedes se enteran que se llevaron una niña, o cuando saben que se entraron los mareros ustedes tienen ganas de seguir viniendo a estudiar?
- a) R1/La verdad síii
  - b) R2/Sí pero con miedo
- 142) P/¿Qué otra cosa quisieran decir?
- a) R1/Gracias por venir
- 143) P/Bueno terminamos, yo quisiera saber si alguien quiere decir algo con toda la confianza si quieren agregar algo más.
- a) R1/Gracias por venir aquí por hacernos la entrevista y que Dios los acompañe (con tono de alivio)
  - b) R2/¡Hay gracias porque yo... la verdad me vine a desahogar aquí! (con vos de alivio)

## GRUPO FOCAL POLICÍA NACIONAL CIVIL

**Lugar de realización:** Sede de la Policía Nacional Civil, zona 1

**Hora de realización:** 14:30 hrs.

**Número de participantes:** Tres personas

**Nombres de los participantes:** **Edwin Roberto Vásquez Morales**

**Inspector Ricardo Alfonso Castro Pérez**

Secretario Técnico de la Sub-Dirección General  
de la Prevención del Delito

Segundo Jefe del Programa Escuelas Seguras

**Herbert Guadalupe Estrada Monzón**

Oficial Primero Jefe de la Unidad de Panda

1. P/Los oficiales primeros veo que ya están en puestos a nivel jefatura verdad?
  - a. R1/Claro, claro
  
2. P/Bueno contándoles verdad, nosotros tenemos la experiencia como instituto de investigaciones políticas y sociales de haber ya por medio, previo a esto he sido tres veces, cuatro veces consultor de la UPCV y del Programa Escuelas Seguras, entonces más o menos he hecho estudios sobre este tema luego hicimos una investigación de violencia en las escuelas públicas a nivel de primaria, entonces en ese problema estamos, objetivos... el objetivo de la entrevista es conocer los aspectos generales de la violencia ejercidos por las organizaciones de la violencia o sea las maras, es decir hay violencia de todo tipo, hay violencia de pares, es decir hay violencia de los profesores a los alumnos, hay violencia de las autoridades a los alumnos, pero nosotros estamos interesados en la violencia entre pares y aquellos que están organizados para delinquir, pero como son menores de edad no delinquen, pero delinquen pues, pero están organizados para digamos ejercer violencia en contra de sus compañeritos, entonces ese es el gran problema que estamos teniendo en Escuelas Seguras verdad... que digamos que de un tiempo para acá yo dejé de trabajar un poco el tema concreto para ver lo histórico pero que ahora que regreso encuentro diferencias, entonces es un poco lo que ahora estamos tratando de ver para reconstruir otra vez y ponernos al día de cómo estamos en la cosa verdad, quizá no sé yo lo lanzo la pregunta, la primera pregunta y como

ustedes están especializados todos mirarán cómo, quien responde primero, quien se complementa o alguna cosa por el estilo verdad...

### INICIO DE PREGUNTAS

1. P/Actualmente ¿cuáles son los principales problemas de violencia que causan las maras dentro y fuera de las escuelas? Las maras actúan dentro de las escuelas y en los alrededores de las escuelas, las maras acosan a los muchachos
  - a. R1/Le dejo la palabra al Oficial, él es investigador, él tiene conocimiento de la naturaleza después de lo que él diga enriquezco.
  - b. R2/Los mayores problemas que nosotros hemos encontrado en el sistema educativo es, nosotros le llamamos reclutamiento verdad de jóvenes de parte de la pandilla 18 verdad y la mara que realmente es la 13 (interrumpe el facilitador comentando) P/¡No entiendo! R2/Muchos confunden mara a las dos pero en sí reconocido a la 18 como pandilla y... la mara que realmente existe que está reconocida es la 13 la MS verdad.
  
2. P/¿Y cuál es la diferencia perdone?, que ahí si estamos...
  - a. R1/Eh viera que (silencio por un momento)... en sí... por su inicio... diga usted (interrumpe el facilitador) P/Mara la 13 (inmediatamente responde el Oficial) R1/Ajá eh... tienen casi las mismas funciones ambas... ambas... ambas eh... hay un grupo.
  
3. P/¿Pero por algo les dicen diferente?
  - a. R1/ Eh sí, es que ellos fueron criados pandillas desde el inicio desde su concepción del grupo ese eh... es pandilla, no se definen por mara solo son pandilleros del Barrio vaa... y los MS que ellos vienen de la Mara Salvatrucha a lo que es Salvador verdad que es parte que agarra esta situación, dependiendo los sectores en donde esté el establecimiento así van a ser reclutadas las personas cae en cuenta el sector de la Zona 18 vaa... por lo regular existe mucho pandillero de La 18 verdad... por el sector, entonces ahí no puede entrar ni un MS ni un 18 ni una pandilla, entonces dependiendo el lugar donde ellos están ellos van reclutando a las personas y por qué a los menores... por la impunidad que ellos tienen en el sector justicia verdad usted que son (otro participante responde) R2/Inimputables R1/Ajá... algunos son por problemas de afecto familiar, el reclutamiento que se mira en la situación... por... porque es madre soltera la

persona entran más al punto donde (interrumpe el facilitador) P/...¿desintegración familiar? R1/Desintegración familiar... problemas más que todo lo que veo yo sociales en el sistema de droga, alcohol que es diferente verdad usted, y la violencia intrafamiliar que afecta también la situación. Otro punto es de que ya acordémonos que los pandilleros, los mareros como comúnmente los conocemos, ellos vienen a veces de cunas de ex-pandilleros o vienen de cunas de pandilleros activos (interrumpe el facilitador) P/Pero esos ya no hay que reclutarlos, ellos ya vienen. R1/Ellos ya vienen en sí vaa, y algunos que han becado a pandilla traen los hijos vaa, que son encontrados por los ex-pandilleros compañeros de los otros y los comienzan a reclutar pero en sí en la mayoría de situaciones acá en los centros educativos lo que se mira es el reclutamiento sectorizado que tienen las pandillas vaa, en los puntos prácticamente abandonados de parte del Estado de Guatemala verdad usted, tenemos puntos rojos que es Mezquital; tenemos parte de la Zona 18, El Limón; Canalitos... otros sectores.

- b. R2/San Rafael (también de zona 18), Paraísos; parte de Villa Nueva (interrumpe el facilitador) P/Villa Lobos, ¿verdad? R2/Villa Lobos (interrumpe el facilitador) P/¿Mixco? R1/Mixco (interrumpe el facilitador) P/¿Lo de Bran, que todo eso es...? R1/Lo de Bran... prácticamente si se dan cuenta es que son hogares o asentamientos ya establecidos por el migrante de otros departamentos verdad usted, que migran para un bienestar aquí en la Capital y lo que se encuentra es totalmente diferente la situación donde la mayoría de padres, padre y madre tienen que trabajar para poder sustentar la familia, que ese es uno de los grandes problemas que se ha tenido acá, en la situación de que ellos solo son padres nocturnos o de dormitorio como nosotros les podemos decir porque salen de madrugada y dejan a los hijos de... desde que ellos solos se van a la escuela preparándose su comida (interrumpe el facilitador) P/Los que trabaja R2/Los que trabajan vaa... y es una de las grandes situaciones de que no... que el Estado no ha tomado en cuenta... El Estado no ha tomado en cuenta..., por lo menos poner casas hogares, para poder en el tiempo que los padres andan laborando tenerles ocupado el tiempo en el que ellos están fuera del domicilio.

El problema tal vez mi inspector podrá decir, los problemas en los institutos, en las escuelas primarias a veces es... yo he visto, independiente de que trabajamos un proyecto en Villa Nueva



que no hay control educativo dentro de las escuelas verdad, hay tiempo... hubo un tiempo donde los alumnos amenazaban a los propios maestros si en caso... ellos dejaban algún curso o algo por el estilo ya iban las amenazas directamente al estilo pandillerismo verdad, rivalidades dentro del mismo lugar vaa... genera mucho aquí en el centro de Guatemala, el famoso Instituto... (Interrumpe el facilitador) P/ Aqueche (responde el participantes) R2/Aqueche vaa... donde ellos siempre tienen problemas con el otro... (Comenta otro compañero) R3/El Central (continúa el entrevistado) R2/Con el Central (interrumpe otro participante) R4/Con el Adrián Zapata también R2/Hay alumnos de diferentes lugares que pertenecen a diferentes pandillas verdad... en esta situación.

4. P/¿Y se pelean el territorio o simplemente por ser de otro ya no...?
  - a. R1/Ellos por lo regular la naturaleza lo que ellos dicen es de que defienden al Barrio verdad usted, esa es la ideología de ellos, defender el Barrio dan la vida por el Barrio. P/Ajá... R1/Pero los problemas que nosotros hemos encontrado así como, es el punto educativo... es la falta de control o fiscalización de los propios maestros dentro, como dicen muchos maestros a partir del portón del Instituto pa'dentro ya son responsables de lo que empiecen hacer los niños, a partir de ahí para allá ellos... prácticamente como decimos nosotros "¡qué Dios los ayude en el camino!" vaa, ellos pueden ver problemas riñas entre alumnos que ellos (los maestros) solo miran... se van a otro punto vaa, por el mismo riesgo que ellos miran pero sí... una de las situaciones creo que prevención que tiene aquí un sistema de charlas a los estudiantes verdad..., que eso nos ha servido bastante a nosotros para poder prevenir la violencia dentro de los Institutos.
  
5. P/Le quiero hacer una pregunta... La parte propiamente escolar, estudiantil que prioridad es, es prioridad 1... 2... 3... 4... 5... o hay otras cosas con respecto a las maras...
  - a. R1/Para nosotros juntamente con Prevención del Delito es un proyecto que tenemos en marcha prioridad de nosotros... son... los estudiantes.
  
6. P/Pero yo sé que en eso es en los estudiantes... la pregunta es ¿Hay un montón de cosas ahí narcomenudeo, hay sicariato, hay extorsiones, ahiii... hay de todo verdad e incluso hay trabajo de las maras dentro de las escuelas, para ustedes que prioridad tiene el trabajo de escuelas con

relación a los otros problemas que hay, es de más importancia, es de menor importancia, de mediana importancia?

- a. R1/Para nosotros la prioridad uno son los estudiantes, que de ahí se va a prevenir cualquier acto delincriminal por parte de jóvenes. (16:17)

7. P/¿Más que el sicariato?

- a. R1/El sicariato ya tiene otra etapa, por eso si entramos a la prevención y la concientización el los alumnos.

8. P/¿Por eso le pregunto, yo sé que ellos son prevención pero como es PANDA quien mira a todas las pandillas para ustedes qué es más importante?Por ejemplo perseguir... por decir algo la extorsión que está tan... digamos tan expandida o ir a las escuelas.Si solo tiene un agente a cual se le da a las escuelas o a...(a diferencia de las demás respuestas habla por primera vez otra persona que no es Herbert Monzón)

- a. R1/Mire... yo creo que debemos enfocarnos en las especialidades de cada grupo porque en cuanto a la especialidad de PANDA, lo que les compete a ellos es más que todo combatir el problema que ya se está dando en cambio en la Dirección General de Prevención del Delito nuestro enfoque es prevenir ese problema, es evitar que se dé, entonces cuando usted le pregunta aquí a mi Oficial que cual es el punto medular, la parte más importante es precisamente combatir el problema cuando ya está dado, no es cuando se tiene que prevenir porque la parte medular de ellos es precisamente combatir las partes organizadas.

9. P/Yo lo que estoy preguntando es, ¿con respecto al problema de las maras propiamente dicho qué importancia tiene el problema de las escuelas con respecto a los grandes problemas que tienen como el problema de los buses, el problema de las extorsiones, que se yo el tráfico de armas, narcomenudeo, en fin una serie de... qué tan importante es el asunto de las escuelas con respecto a los otros problemas desde la perspectiva de PANDA que es una cuestión reactiva?

- a. R1/La situación de la que usted está preguntando es que prioridad tenemos... tenemos el uno definitivamente nosotros nos vamos a ir a la línea más frágil que es... porque una situación viene siendo así, una persona que tiene una muerte violenta pues el hecho ya fue cometido verdad, en venta de droga se está en proceso de investigación pero nosotros tenemos prioridad en el sistema de

extorsiones y cualquier problema que halla a centros educativos con el mismo riesgo que no es una sola persona que no hay ahí sino son varias vidas las que se están exponiendo de un solo verdad.

10.P/Muchas gracias perfecto... nos entendemos perfectamente, o sea sí (19:54) en eso hay una coincidencia con ustedes, ellos se preocupan por la niñez y la juventud que está siendo víctima y ustedes por su lado pues ese es su enfoque porque están en eso en Escuelas Seguras, como complementarían usted lo que me decía.

a. R1/Para complementar lo que dijo mi oficial la diferencia entre maras y pandillas, la palabra mara viene de la palabra marabunda<sup>76</sup>, sabemos que marabunda es cuando salen montón de hormigas ahí en el África y desarrollan un montón de desastres y todo y de ahí viene la palabra Mara de esa palabra marabunda y la comparación en el nivel de destrucción que realizan verdad, en cuanto a pandillas eeh... la palabra pandilla se está más que todo especificando a estructuras dentro de la mara que ahora esas estructuras ya no les están llamando mucho pandillas sino que les están llamando "*clika*", entonces ya eso es una variación que los mismos mareros le han puesto a cada una de sus estructuras para poderse identificar, ellos van como usted dijo ganando terreno a través del reclutamiento de nuevos elementos, lo hacen en los centros educativos, pero que es lo que sucede cuando usted dijo de que tenía una perspectiva muy distinta de lo que era ES y la problemática que se estaba dando cuando usted estuvo a lo que se está teniendo en este momento ehh... en ES tenemos más o menos tres meses de estar de servicio pero he tratado de sacarle información a los compañeros lo más que he podido, a las personas que son normalmente las que realizan los trastornos acá en la zona 1 son personas que han sido ex-alumnos y personas que en algún momento los compañeros les han puesto disposiciones no solamente porque son personas que han trasgredido la Ley a través de realizar disturbios en la vía pública sino que también han sido sorprendidos con sustancias ilícitas como lo es marihuana o cocaína, estos mismos adolescentes que ya en la mayoría pasan de 18 años ehh... siguen teniendo esta misma mística de tener que reclutar gente para poder renovar la sangre de las maras constantemente, según me estaban comunicando unos maestros

---

76 El término correcto es Marabunta, aunque al parecer los entrevistados desconocen su equivocación.

y unos alumnos eh... parece de que han ideado los mareros en inscribir a adolescentes en centros educativos precisamente para ese fin: para poder distribuir drogas dentro del centro educativo o para poder reclutar a nueva gente, y eso los maestros de los centros educativos son conscientes de esa naturaleza, eh... habían invitado a mi oficial sobre unas capacitaciones que teníamos anteriormente yo creo que también usted estaba en ese proceso de capacitaciones, recuerdo que por ahí lo vi alguna vez. Eh... lamentablemente nuestro personal se ha mermado y debido a que la necesidad de realizar actividades de prevención del delito eh... se ha multiplicado a nivel nacional.

11.P/Quiero saber... lo interrumpo (23:26) es eh... vender drogas, reclutar... pero que hay con reclutar, halar para la prostitución infantil, que hay para cómo se llama eh... muchas cosas, reuniones satánicas.

- a. R1/Vaaa debemos tener algo bien presente nosotros, de que las maras no se manejan solas, las maras es parte de un tentáculo que lo maneja el crimen organizado y todo pues está eh... agarrado para que se dé para que los delincuentes de cuello blanco logren obtener lo que ellos desean eh... una situación muy clara, la que tenemos en cuanto al reclutamiento de mujeres a las pandillas lo tenemos con las dos niñas que fueron atentadas cerca del INCA<sup>77</sup>, en donde una de ellas murió eh... en algunas fotos que nosotros vimos nos dimos cuenta de que esas niñas tenían cuando entraron al INCA toda la inocencia y toda la predisposición de un adolescente que está iniciando a estudiar y todo eso, conforme a las amistades, la falta de cuidado de los padres de familia, la falta de orientación de algunas pláticas de sensibilización para orientar a los jóvenes... eso dio a que las amistades que las niñas tenían en ese momento aprovecharan esas debilidades de los padres de familia en no tener ese poder de control de sus niñas para absorberlas eh... uno de los comentarios que yo oí de parte de uno de los asesores de la Dirección General que pertenece creo que también a Escuelas Seguras me indicaban de que cuando ellas empezaron a tratar a las niñas eh... lo normal verdad, niñas cálidas, agradables eh... sociables, amigables, pero conforme ellas fueron avanzando en su grado escolar empezaron a ver el cambio, fue un cambio drástico, no fue un cambio que se dio paulatinamente

---

77 Siglas del Instituto Normal para Señoritas Centro América

sino que fue un cambio que en menos de un año ehhh... las actividades yaaa... en cuanto a las maras absorbieron totalmente a las niñas y eso les cambio la conducta y ellas se percataron de esa situación, ¿eso a qué se debe? (25:55) Se debe a que dentro de los centros escolares, no hay una metodología, no hay un control y no hay ehhh... unas herramientas necesarias para los cuales, especialmente las autoridades del centro educativo, puedan detectar ese tipo de problemas, porque ¿qué es lo que pasa cuando un adolescente pelea con otro adolescente, dentro de un centro educativo? Le levantan medidas disciplinarias, levantan actas mandan a llamar a los padres de familia y ahí tiene todo, pero que pasó con el apoyo psicológico que necesita un adolescente especialmente de nuestros centros educativos que la mayoría de la población estudiantil son de áreas marginales que vienen de hogares desintegrados, vienen de hogares de donde bien dice mi oficial "la mamá o el papá o los dos tienen que estar trabajando", los adolescentes desde que tienen 9, 10, 11, 12 años empiezan a quedarse solos en donde cuando el adolescente el más grande tiene 12 años y tiene hermanos más pequeños el más grande tiene que encargarse de los niños más pequeños porque los papás tienen que trabajar, que apoyo psicológico podremos que tener de parte de instituciones que realmente quieran ver el cambio dentro de los centros educativos para que esas primeras señales de cambio de conducta de alteración emocional y psicológica puedan identificarse a tiempo y puedan compartirse, no tenemos programas educativos el Ministerio de Educación no tiene un programa educativo en el cual refleje un tipo de enseñanza para que se pueda prevenir estos hechos, no lo tienen tampoco el gobierno ha generado ehhh... los medios adecuados para poderlo detectar dentro de los centros educativos ahora porque se da tanto el problema...

12.P/Interrumpo... y qué pasó con los profesores de educación física que ponían el Ministerio de Educación que estaban ahí y ehhh... que no los dejaban estar esteee... quietos porque todos están viendo que hacen porque se están moviendo.

- a. R1/Usted está haciendo una pregunta como que alguien me dijera y que pasó si no se le echa royal a un pastel si Programa DARE<sup>78</sup> yo no soy cocinero, es decir me está pidiendo que opine en una situación en la cual nosotros no tenemos injerencia, nosotros

---

78 BUSCAR SIGNIFICADO DE DARE

policialmente podemos tener injerencia en las situaciones que nosotros conocemos y somos capacitados para ello, pero en una situación que pertenece a una institución muy distinta a la Policía Nacional Civil ahí si no podemos nosotros opinar... (interrumpe el facilitador) P/Pero están todavía ellos (responde el Inspector) R1/...porque el manejo es totalmente de ellos (interrumpe el facilitador) P/¿Están todavía esos maestros que le digo yo? R1/Mmmm... en la mayoría de los centros educativos no hay maestro de educación física. P/Porque esa era la metodología... y al no estar ellos. R1/Sí... entonces pero fíjese que eso no sería como decirle una situación que digamos, porque están ellos no se va a dar esto es cierto se pueden controlar dentro del centro educativo pero y como poder controlar a un alumno en el medio familiar, cuando el medio familiar de donde viene está distorsionado, cuando la madre y el padre se dedica a vender drogas o es delincuente o es uno de los que asaltan en los buses o es extorsionista como estaba diciendo mi Oficial ya vienen ellos de hogares que se dedican a delinquir, recuerdo en una ocasión cuando estaba dando clases del en la Zona 3(29:50), no me recuerdo el centro educativo como se llamaba pero casi que tenía que meterme, eh... bueno iba solito en moto de la policía, uniformado y todo... conforme iba platicando con los alumnos, ellos me decían queee... cuando nos reuníamos así a la hora de recreo porque es una de las habitualidades que hemos tenido nosotros en Prevención del Delito, que tratamos de convivir con los alumnos cuando no están las autoridades, me decía... “mire profesor usted tiene mucha razón, de lo que usted está diciendo en cuanto a las drogas, por eso es que mi papá no me deja consumirlas”... a pesar que él las vendía, pero como ellos sabían que estaba yo en un lugar de riesgo uno de ellos en una ocasión me dijo, cuando estábamos hablando de la problemática que hay ahí en El Gallito, y de la peligrosidad me dijo uno de ellos así con toda naturalidad dentro del aula “pero usted no se preocupe si aquí es peligroso para usted, allá mi papá está como a dos o tres cuadras y está cuidando su moto con un fusil” pero debe entender eso... de que si (interrumpe el facilitador) P/¿Tienen el control?R1/... un adolescente tiene ese tipo de vocabulario, tiene la mentalidad de que vive en un área conflictiva y de que tiene un padre de familia de que a pesar... que delinque, tiene el padre de familia la conciencia que la policía está hablando algo bueno con sus hijos y tienen los padres de familia precisamente de este tipo social, tener que cuidar o tener que darle seguridad a alguien que

debía de darle seguridad a ellos por el tipo de riesgo y el darse cuenta de que solitariamente iba yo a dar clases tiene esa mentalidad, quiere decir de que los niños si son rescatables, pero como los vamos a rescatar nosotros si no tenemos los medios adecuados, no tenemos las herramientas a un niño no solamente se le va alejar solamente del alcoholismo, de las drogas, de la prostitución solamente hablándoles, hay que tener un acercamiento individual con cada uno de los alumnos pero en la PNC no tenemos nosotros el personal idóneo, el centro educativo y el Ministerio de Educación tampoco los tiene, eso tendría que crearse a mi criterio un Secretaría de Psicología dentro del Ministerio de Educación donde se abran oficinas especialmente en los institutos centrales y en los institutos públicos primarios grandes para poder darle ese trato psicológico no solamente a los alumnos sino a los padres de familia, porque otra experiencia que tuve... en la 1º de Mayo, ya casi saliendo de Mixco eh... había una adolescente que tenía disfuncionalidad en su familia y me comentaba todas sus situaciones, traté de darle ayuda psicológica de parte de otra institución que es SECATID, que fue lo que me dijo SECATID... de que si quería que a esa niña se le diera tratamiento psicológico, teníamos que llevar a la niña a SECATID, para poder tener ese trato psicológico pero fíjese que son adolescentes, son niñas, son padres de familia, que muchas veces con 10, 15 o 20 quetzales ellos hacen los tres tiempos de comida, como van a tener ellos el pasaje para ir, venir, el tiempo llevar a niño y todo eso y esa es una de las peleas que siempre he tenido, eh... no solamente en SECATID sino en todos los lugares donde yo he estado de que los centros educativos no necesitan psicólogos de escritorio, necesitan psicólogos del área operativa, psicólogos de campo, que vallan a los centros educativos, que permanezcan en centros educativos para poder identificar los problemas porque si le llevan a un niño el psicólogo no va a identificar cien por ciento el problema que tiene el adolescente, pero si ese psicólogo va al centro educativo va a tener contacto con los otros alumnos, va a tener contacto con los maestros, va a tener contacto con directores, va a tener contacto con padres de familia, va a ser un trabajo más eficiente, no nos sirve a nosotros un trabajo psicológico en casa, porque es mediocre, es obsoleto, es retardado, necesitamos nosotros un trabajo eficiente y la única forma es llegar a los centros educativos, hablar con los alumnos, con los maestros, los padres

de familia concientizarlos, de esa forma el gobierno se gana la confianza del pueblo.

13.P/Usted ha enfocado... el problema que más siente que es el de los institutos públicos, en los institutos probablemente que es más grande, nosotros estamos haciendo una investigación hacia las escuelas de la primaria... en la primaria qué problema...

a. R1/Es que fíjese que no estoy solo generalizando en los institutos, eso se da también en la primaria, eso se generaliza ¿por qué se generaliza?

14.¿Qué diferencia hay entre la acción de las maras en los institutos y la acción de las maras en las escuelas?

a. R1/Fíjese que la diferencia si es bien marcada ¿por qué? Porque en las escuelas primarias a pesar de las deficiencias que tienen, tienen todavía el beneficio y la audacia de tener un solo maestro fijo el grupo de alumnos, en donde si bien es cierto no se da el trato tan personalizado ese maestro está a cargo de 30, 40, 45 y hasta de 50 alumnos, he visto secciones que tienen hasta 65 alumnos pero a pesar de esa sobrepoblación, es una sola persona que tiene que ver la relación en cuanto a trato social que tiene cada uno de los alumnos, pero que pasa con el diversificado, el gran problema que tenemos con el diversificado es de que son un montón de maestros, un maestro para cada clase, no hay esa compaginación entre alumno y maestro, y esa división, y ese trastorno, cambio de la vida escolar de la primaria y la secundaria eso es lo que provoca lo que muchas veces el alumno se sienta con más libertad se sienta con el campo más abierto para actuar a como muchas veces a ellos se les da la gana y según como estén viviendo en su casa entonces no hay esas reglas, no hay esos topes, esas medidas (interrumpe el facilitador) P/Son menos disciplinados... R1/Exactamente, entonces ese es el problema que tenemos en cuanto a un instituto y a un establecimiento de primaria, de que en un establecimiento de primaria hay un poquito más de control pero en un instituto eh... precisamente porque el maestro se encarga solamente de su materia, de dar la clase, de pasar la información, de recibir trabajos, de calificar, se vuelve eh... más ortodoxo, más magistral eh... que en la primaria, en la primaria hay un poco más de relación maestro alumno.



- b. R2/Es por la edad también, porque en la primaria se trabaja también con niños de 7 a 12 años, pero ya en los institutos de edad media son un poco más grandes, entonces ya son más grandes y son más liberales ya no se dejan llevar tanto por lo que diga el maestro o padre de familia, en la primaria hay un poco más de control con los niños, el padre todavía ejerce ese orden en ellos (38:06), porque ya a esa edad de adolescencia ya se dejan llevar más por lo que dice el compañero, dice el amigo.

15.P/Nosotros teníamos, hasta donde yo trabajé como consultor externo de ES, teníamos hasta el 2012, una situación en donde combinábamos en lo que se llama una forma más represiva con una forma más preventiva, porque las circunstancias se daban y lograron ellos, buscar formas de organización de los estudiantes como una forma de defensa verdad, luego esteeeee se hacían conversatorios para detectar los problemas y organización de los padres de familia, entonces todos entramos y lo que se hacía era a los que eran detectados con problemas de conducta ya no se les daba inscripción, llegó el momento en que realmente las organizaciones de la comunidad escolar controlaban y las maras ya no controlaban porque no estaban, pero yo veo que ahora hay otra vez.

- a. R1/DS fíjese que en la zona 5 si funcionó eso, había un centro educativo que tenía precisamente los mismos problemas que aquí en la zona 1, lo que hizo la señora directora ahí sí enfrentando todo lo que había dicho el Ministerio de Educación, cuando ya eran tres veces reincidentes los alumnos en las problemáticas que ellas tenían de una vez expulsados, pero ahora la mentalidad que se tiene en el Ministerio de Educación, es de que no se deben expulsar a los alumnos porque es discriminarlo, es lanzarlo más al problema que ellos están trayendo<sup>79</sup>, muchas veces esos problemas no son traídos por ellos sino son traídos por ex-alumnos que han metido a alumnos de los centros educativos para ese reclutamiento y eso es lo que provocan los problemas en los que están inscritos, organizan internamente a los alumnos dentro del centro educativo guiados por los que ya no son alumnos y ahí es donde se empiezan a tomar las confrontaciones, ahora porque las confrontaciones eso se atribuye a que es más de maras y todas esas situaciones, pero hay ocasiones de que hay ciertas rivalidades dentro de los centros educativos y eso tiene que ver muchas veces con los centros educativos

---

79 El término correcto es trayendo, sin embargo esto hace notar la poca preparación académica de los entrevistados.

femeninos, porque en los rodeos que nosotros hemos realizado, nos hemos dado cuenta de que hay alumnos de establecimientos de varones que cuando son horas de salida están en un solo centro educativo femenino y no hay otro centro educativo, cuando ya empiezan a emigrar ahí es donde empiezan los problemas, entonces como dice mi Oficial “están peleando territorio también” puede ser... (interrumpe el facilitador) P/ Por las patojas R1/... que no vayan a situaciones vandálicas pero de todos modos... (interrumpe el facilitador) P/ pero esos ya son los adolescentes R1/... son rivalidades que se tienen dentro de los centros educativos.

16.P/ ¿Eso también se da en la primaria?

a. R1/ En la primaria no, se da más que todo

17.P/ Digamos tratándonos de enfocar más en la primaria

a. R1/(O) Primaria más que todo, perdón, yo considero que tal vez el mayor problema que tenemos en los centros educativos como decía mi Inspector, la falta de control, y en la primaria yo miro que los alumnos, porque yo como ex-alumno de primaria, porque yo como ex-alumno de primaria todos pasamos primaria, sabemos que nosotros prácticamente agarramos la personalidad de un único maestro en este sistema, mientras que en el básico y en diversificado digamos diferentes personalidades, es increíble pero dentro del gremio magisterial hay personas con ideologías muy diferentes, yo soy de la gente que me gusta estar en la línea verdad, siempre me ha gustado estar en la línea de los maestros antiguos porque se absorbía bastante personalidad, con principios en lo cual a veces llega uno a un instituto y ya el maestro tal vez pueda ser que le dijera yo la sociabilidad de ellos verdad ya no es el apretón de manos como toda una... como todo lo que nos han enseñado verdad, sino ahora solo es un toque de manos y un montón de piruetas de los mismos maestros verdad, entonces para mí eso ha influido bastante de la libertad al libertinaje en donde ya de tanta confianza digo yo abierta entre ellos ya no tienen el poder de poder corregir, para mí.

18.P/ Ustedes creen que hay maestros en la primaria que sean más bien aliados o parte conviviente de las maras, que ayuden a dar información a la acción de las maras comúnmente dicho verdad.

a. R1/(I) Yo considero que es más parte del alumno, el alumno es el que está siendo utilizado para recabar información dentro de los

centros educativos, en los maestros lo veo un poco difícil entre la primaria, ahora si hablamos de la secundaria es tema que usted está dejando afuera, y es lo que más nos importa a nosotros pero veo que no hay mucho interés en eso (44:06). En cuanto a los maestros considero tal vez un 1% si mucho sería.

- b. R2/(O)Sí yo considero como decimos, que en la viña del señor hay de todo verdad, entonces no se descartaría verdad.... Hacer un sondeo a nivel general de todos los maestros posiblemente más de alguno tenga influencias porque nos damos cuenta, el lugar donde viven pueden ser de que ellos vengan también de ese ámbito, no podemos confirmar, ni descartar.

19.P/¿Puede ser no solo porque yo venga de ahí, sino porque me amenazan... o usted colabora conmigo o...?

- a. R1/(I)Ah... pero ahí es esteee... una cosa muy diferente, de que el problema entre maestros y mareros es más que todo cuando hay estudiantes que vienen de familias de pandilleros, en donde si el alumno no saca una buena nota, pues ahí vienen las amenazas en contra del maestro, normalmente en un centro educativo, los maestros son coaccionados en las áreas marginales en donde hay pandilleros, eh una situación muy peculiar que a mí me sucedió y van las experiencias personales verdad, en uno de los establecimientos educativos de Alamedas, me llegó rumores de una niña que estaba siendo abusada sexualmente y por ser del área riesgosa los maestros no se animaban a poner la denuncia a pesar de que tenían conocimiento, por el mismo temor y psicosis que se vive en esos lugares en donde están los centros educativos. Lo que hice fue de que hablé con las alumnas, las amigas de la niña que estaba siendo víctima, hablé con la maestra pero me dijo que por favor no la tomara en cuenta a la hora de la denuncia, con la Directora también hablé y como servidor público yo mismo coloqué la denuncia y la llevé a donde correspondía y si resultó verídico la niña estaba siendo abusada sexualmente, pero a lo que quiero llegar yo es de que el poder que tienen las maras tanto fuera de la comunidad educativa, como dentro de la comunidad educativa, con los estudiantes que pertenecen a la misma, es tan grande que los mismos claustros de maestros se sienten coaccionados por esa misma situación que están viviendo, eso puede disminuir según el apoyo que la Policía Nacional les pueda brindar, pero para poder brindar ese apoyo, necesitamos llegar a los centros educativos para dar pláticas de sensibilización, porque a través de esas pláticas de sensibilización uno como autoridad puede

darse cuenta de que realmente está pasando con el alumnado, este cuando estuve trabajando con el Programa DARE en educación preventiva, tuve muchas denuncias que llegaron al DEIC y me imagino que algunas llegaron a la organización PANDA también, sobre extorsiones y a la Fiscalía de la Mujer también coloqué algunas denuncias cuando no pertenecía a la Sub Dirección General sino pertenecía a SECATID, en donde cuando hay voluntad de trabajo y cuando se quiere ver que esos problemas en los centros educativos se solventen se puede realizar, ahora con las herramientas necesarias, pues la persona que tiene el compromiso, la conciencia y el deseo de poder solventar esos problemas sería mucho más eficiente.

20.P/Me llamó la atención cuando usted dice que los maestros en la secundaria son amenazados por los alumnos, es más frecuente... pero hablábamos con alguien de ES que algunos de los maestros lograron no ser amenazados por el tipo de vínculo que forman entre ellos y los alumnos, hasta cierto punto los maestros llegan como llegarle a estos chicos que están a punto de perderse y de cierta forma tal vez logran empatía con los alumnos y llegan ayudarlos, quisiera saber ¿cuál es la visión de ustedes? (48:35)

- a. R1/(I)Mire de un maestro, en el caso de nosotros que íbamos una vez a la semana a los centros educativos no daba tanto tiempo como para decirle a las personas, mire esto está sucediendo, en el caso nuestro la relación era más que todo con el alumno. En un centro educativo me pasó una situación muy peculiar en donde ya terminé el curso del programa DARE, de aproximadamente cinco o seis meses se acercó uno de los alumnos y ya cuando me despedí de ellos me dijo, mire profesor yo quiero hablar con usted, yo era policía y profesor me decían, “sí decime patojo” le dije, fíjese que con las pláticas que usted me estuvo dando he aprendido bastante, hace cuatro meses yo fumaba mariguana, me juntaba con compañeros (interrumpe el facilitador) P/¿Qué Edad tenía? R1/Tenía aproximadamente 16 años y estaba en 6<sup>o</sup> primaria, y me decía “yo me juntaba con amigos que fuman mariguana”, pero cuando empezamos hablar esto a ver lo del cuaderno, usted explicó de los daños fisiológicos que causan y yo les explicaba, daños en el cerebro, pulmones, el sistema nervioso, todo...(al alumno)“Cuando usted me empezó a hablar de eso yo empecé a recapacitar y ahorita tengo cuatro meses de no fumar”. Pero gracias a usted que me vino a dar esas instrucciones y lo mismo me dijo un padre de familia que a su hijo

le di clases en la “Fray Ignacio Barnoya” en la zona 18, casualidades del destino, cuando me pasé a vivir donde estoy viviendo actualmente iba uniformado, porque yo siempre voy uniformado a la casa y un padre de familia me dijo adiós profesor y adiós le dije, de plano en algún lugar lo he de haber conocido me dije, y ya cuando iba de particular me paró y me dijo “¿hola profesor se recuerda de mí?” (50:30) No le dije yo. Usted me dio clases, habló con migo y le dio clases a mi hijo en la Fray Ignacio Barnoya y en aquellos temas que usted estaba dando fíjese que mi hijo ya se estaba metiendo en pandillas y las señas que usted específico que se estaban dando en cuanto al cambio de conducta de mis niños eso me ayudó a identificarlo y logré ayudarlo gracias a lo que usted me dio en la reunión de padres de familia, y también me ayudó a que usted estuviera dándole clases a mis hijos. Entonces el trabajo preventivo desde ahí comprendí que no lo podemos medir en corto plazo y mediano plazo, sino que son mediciones a largo plazo; lo mismo pasa en centros educativos de la primaria, de diversificado y de básicos, no podemos decir vamos ayudar, podemos hablar de esto y vamos a ver este cambio de conducta... No... tiene que ser una metodología que sea constante, que sea (51:33) por lo menos seis meses para lograr ese cambio de mentalidad del alumno, en cuanto a los maestros estoy consciente de que hay maestros que si influyen en los alumnos, si hay maestros, me he topado con unos dos, tres que sí influyen en los alumnos, pero esa compatibilidad cuando dice usted de que los mareros no amenazan a una maestra porque hay cierto vínculo con el alumno, entonces ahí se está dando el fenómeno, y me disculpan la expresión de la palabra como decía mi papá “Hay que saber llevar la chucha al agua”, eso que significa: de que debemos seguir la corriente de ellos para evitar tener problemas con nosotros y cuando eso se da muchas veces hay mucho solapamiento o aceptación de actividades que realizan los alumnos dentro del centro educativo precisamente por eso para no llevarle la contraria al alumno y no llevarle la contraria a los pandilleros que están fuera del centro educativo, eso se da en muchas ocasiones.

21.P/En este momento en las escuelas las maras estarán mejor posicionadas o peor posicionadas que el 2012 (52:48)

a. R1/(Silencio).... Tenemos que tener en cuenta algo muy importante, una de las grandes debilidades que han tenido las

fuerzas de seguridad, primeramente son los derechos humanos que nos ponen una serie de candados para poder actuar, segundo que los menores... bueno eso ya es discriminación... los adolescentes niños y niñas son inimputables ante la ley, entonces eso lo ha visto el crimen organizado y las pandillas como algo positivo para ellos y por eso es que ellos reclutan, adolescentes niños y niñas para delinquir porque saben exactamente la inimputabilidad que ellos tienen y cuando se preguntan en base a lo que le estoy diciendo pues se debe ver que están un poco mejor posicionadas en los centros educativos que en el 2012 pero precisamente por eso que ellos están manejando y están utilizando los recursos legales que benefician al adolescente a favor de ellos y media vez eso no sea reformado por el Congreso de la República en donde un adolescente pueda ser procesado oficialmente como un adulto a partir de los 13-14 años vamos a seguir de la misma forma, porque solo van un ratito, tienen medida sustitutiva llaman a los padres de familia, se los entregan, se van vuelven a reincidir y la misma nos toca, eso nos ha pasado en ES (54:28), a la larga están los adolescentes, llegan los padres de familia están tres, cuatro, seis horas en la Torre de Tribunales, llegan los padres de familia, se les entrega a los cuatro o cinco meses se vuelven a reincidir, entonces esas son las situaciones que le digo.

22.P/¿Qué dice usted? (dirigiéndose a otro de los participantes)

- a. En el sistema yo considero que en el problema que se está dando, si le doy certeza a lo que él dice verdad (se refiere al participante anterior) que las pandillas se han infiltrado, se han metido más al sistema educativo y en la situación de los menores por la estabilidad que ellos tienen pero solo miramos nosotros el factor problema, pero el Estado no da el factor solución al problema verdad, como decía mi Inspector nosotros agarramos a los menores que los sacan de los establecimientos por “x” razón, los llevamos a tribunales de menores ahí automáticos se los entregan a los padres de familia pero que hace el Estado después con esos menores, que hace el Estado... dárselo al padres de familia, pero qué atención les dan, de ahí en adelante nuestra nueva empresa es caen los mismos, los mismos que salen de tribunales, los mismos menores caen al problema, son los mismos que van a cobrar y cuál es el último paso que van a dar el caso del INCA verdad usted, de ahí hasta donde se sabe que tienen dos hipótesis muy diferentes que aún está en tramitación,

verdad está en reserva el expediente pero hubieron problemas nunca nadie hizo nada y he ahí el resultado, algunos dice que ellas eran mareras, es nuestro diario vivir, nosotros en el caso de extorsiones nos toca casi a diario con menores a los tribunales, en donde el Juez en donde la mayoría de hoy los jueces son garantistas lo que hacen es darle una oportunidad más a los alumnos, pero como le digo yo nosotros miramos el problema pero que les vamos a dar a los alumnos.

23.P/Sobre Escuelas Seguras, la coordinación con el MINGOB con el MINEDUC, como se está dando, está mejorando, está avanzando?

- a. (l)Fíjese que depende principalmente del centro educativo, podemos mencionar aquí en la zona 1, dos tipologías muy distintas, con las maestras del Adrián Zapata, con la directora de ahí, con la del Centro Educativo María Luisa, cuando hay problemas en el centro educativo aunque no estén las unidades porque cada una cubre tres cuatro o cinco escuelas, nos llaman de inmediato, vamos a apoyarlos y si ellas tienen el problema ahí ellos mismos agarran el problema levantan las actas y esas son las que nos sirven a nosotros a poner a disposición, como en el caso del María Luisa que han encontrado alumnas con droga. Entonces ahí Escuelas Seguras sí siente el apoyo y se tiene el control dentro del centro educativo, porque están actuando las autoridades del centro educativo y estamos actuando nosotros como autoridades públicas para poner a disposición a los alumnos que estén actuando en conflicto con la ley. Pero que pasa en muchos centros educativos como el Aqueche, que ya mi Jefe están cansado de oírme aquí qué pasa, que cuando van a haber problemas el director del centro educativo lo que hace es que llaman al 110, llaman a la comisaría para que se reconcentren las autoridades ahí, sacan a los alumnos, sabiendo el director que van a haber problemas, que van a haber bochinchas, saca a los alumnos, cierra la puerta y se va del centro educativo ahí no se tiene ningún tipo de apoyo entonces no tiene que ver tanto con el MINEDUC porque el MINEDUC puede dirigir y emitir un montón de leyes y estatutos a seguir dentro del centro educativo, pero si las autoridades dentro del centro educativo no las siguen y no tienen ese compromiso de tener el control dentro de los centros educativos entonces ahí es una situación distinta, en cuanto a la primaria esas situaciones no mucho se dan y cuando hay situaciones que están pasando dentro de un centro educativo en donde se vulnera la integridad

física, psicológica y emocional del alumno los maestros no lo denuncian, precisamente por temor, por temor a lo que pueda pasar cuando ellos salgan o entren al centro educativo, ellos no lo denuncian precisamente por esa relación que hay entre alumno y maestro que es un poquito más personalizada, los alumnos conocen cien por ciento al maestro, donde vive, donde trabaja, donde estudia, cuántos hijos tiene, si tiene mamá o no y todo eso lo saben los alumnos y por ende lo saben los grupos delictivos de alumnos del centro educativo entonces ese es un como amarre en donde sí por temor los maestros no denuncian a las autoridades que es lo que hay dentro de un centro educativo.

24.P/Los monitores de Escuelas Seguras, han detectado serios problemas de opresión y de control de las maras dentro de las escuelas, pero hay menos coordinación. Podrían exponer una hipótesis, lo que hacen los institutos de la zona 1 afectan el centro, son golpes en el centro, paran el tráfico pero ya están un poquito más apartados y no afectan áreas importantes, no será que esto está influyendo para que se le ponga más atención a la parte que es la pelea de los institutos públicos que las escuelas metidas en las recónditas y que no afectan los problemas, aunque el daño pueda ser igual o peor según sea el caso de las maras, de extorsión, de asalto a los transeúntes.

a. R1/(I) Eso podemos manejarlo desde una analogía muy sencilla, que pasaría si en un corral que tenga tres por tres metemos a cinco gallos de pelea ¿qué pasaría? (responde el facilitador) P/Se matan, R1/... es lo mismo lo que está pasando en el centro de estudio, en el Centro Histórico tenemos tanta población estudiantil en donde solamente aquí creo que hay cuatro cinco centrales, mientras que en otros lugares, otras zonas hay una o dos si mucho y están distantes, entonces esa mala distribución de los centrales es lo que provoca que al haber tantos centros educativos tan numerosos se llega a dar esa rivalidad que al estar tan cerca, es por eso de que se dan muchas veces los enfrentamientos en la zona 1, pero en los centrales de los otros municipios de la capital no se da eso precisamente por la distancia que hay dentro de un central y otro central, en la zona uno tenemos cinco centrales... P/(interrumpe el facilitador) y la venta de drogas y el control de los patojos y el asalto a las personas si puede ser igual(1:02:38), solo que no hay peleas. R1/(responde el entrevistado)... exactamente P/(nuevamente interrumpe el facilitador) pero como no hay peleas no atendemos,



pero más está en nuestra cabeza más, pero como allá no hay peleas (interrumpe el entrevistado) R1/... pero sí se dan...

25.P/(interrumpe el facilitador una vez más) Entonces por ahí puede ir la cosa verdad, si nos vamos por lo que más nos afecta en el Centro verdad, lo que pasa en esos institutos fueron creados digamos que cuando la Ciudad era hasta la 18 Calle y hasta la 1ª de la zona 1. Entonces aquí era donde tenían que hacerlo y aquí quedó y a diferencia de otros que se fueron haciendo institutos, ahora escuelas están diseminadas, bueno pero hablando así de Escuelas Seguras ya nos vamos a.... entonces nos vamos a coordinación dice usted en todos los niveles está dependiendo de la actitud o será que por ejemplo el Programa Escuelas Seguras ha bajado por ejemplo en el Ministerio de Prevención ha bajado ahora tiene menos recursos, ustedes a lo mejor ya no dan abasto porque en la medida en que va creciendo, va creciendo la demanda a Escuelas Seguras, es decir la policía tiene una cantidad de elementos determinados es decir como que ya no va a estar logrando poner una patrulla en cada puerta de una escuela. Es decir no será que está pasando ese fenómeno de que hay crecimiento exponencial, grandísimo con las maras pero nuestros recursos, nuestras posibilidades están siendo iguales o no crecen en la misma proporción.

a. R1/(I)Se dice que en Escuelas Seguras estamos cubriendo ahorita aproximadamente 54 centros educativos con dos unidades y son 134 escuelas, y tenemos 74 solicitudes que están ingresando que no podemos cubrirlas por causa de falta de recurso de personal, en la medida de que hemos podido hemos estado trabajando en los centros educativos, algunos directores tienen buenos contactos con nosotros tienen algún problema e inmediatamente nos llaman pero con la misma problemática de que se da en los vehículos este coordinamos con la unidad que esté más cercana y les decimos “miren patojos hay que ir por allá a tal lugar”, y ahí van ellos a ver en qué se les puede ayudar gracias a Dios ahorita se nos está incrementando la fuerza policial y esperamos que también se nos incremente el material logístico para poder abarcar muchos más centros educativos pero la solución de la problemática en cuanto a la venta de drogas, maras, pandillas y sicariato de extorsiones y todo eso no solamente lo vamos a solucionar con la seguridad perimetral de los centros educativos, son varias instituciones que tienen que entrar dentro de los centros educativos para poder remediar esas situaciones.

26.P/Qué se necesitaría para lograr una atención optima

- a. R1/(I) Con lo básico diría yo una oficina de atención psicológica para los alumnos, fácil, porque la capacidad esa no la tenemos. Poder ingresar como elementos policiales a los centros para sensibilizar a los alumnos en lo que es maras, drogas, trata de personas, VIF, bullying, y muchos otros temas que les pueden ayudar a los alumnos, eso sería básicamente.

27.P/Y otro tipo de acciones porque pláticas sería una, pero como que tiene que ser un poco más integral la cosa verdad.

- a. R1(I) Mire para poder darle solución a un problema que está viviendo Guatemala, si nosotros vamos a decir que una institución o dos instituciones lo van a resolver estaríamos diciendo mentiras, la problemática guatemalteca es de que somos de escasos recursos al ser de escasos recursos no tenemos los medios adecuados para que una familia pueda vivir si no al 100% por los menos con un 65 o 70%, para que esto pueda cambiar primeramente el Gobierno debería de crear los mecanismos adecuados para que cada ciudadano tenga los medios adecuados y dignos para poderse ganar la vida y eso es lo que no tenemos nosotros en el gobierno si eso nosotros lo tuviéramos pudiéramos nosotros decir que podría disminuir el índice delincencial, porque la mayoría de delincuentes de donde son de las áreas marginales, para poder mejorar y para poder lograr ese nivel ideal de competencia laboral tendríamos que tener una reforma completa de la curricula estudiantil, tanto de básico de primaria y de diversificado porque en la escuela primaria que se le enseña al alumno a leer, a sumar, a restar, a multiplicar y valores sociales pero con que se va a ganar la vida si deja de estudiar primaria que oficio va a tener el alumno cuando saque sexto primaria, ninguno, en básicos es otra situación igual, se les medio enseña a cocinar, se les medio enseña a coser pero que actividad productiva ellos pueden realizar como para que les pueda decir ellos al salir del tercero básico o cuando estén estudiando en la tarde o en la mañana pueden ellos tener la habilidad de generarse algún tipo de recurso, que se puedan meter a trabajar, porque se les dio los conocimientos técnicos para poderlas usar en determinada función (1:09:10).
- b. R2/(O) Licenciado, nosotros tenemos que pensar que toda la carga de seguridad se la dejamos a la policía verdad, y ese no es un tema solo de la policía es un problema de todos, se trata de que haya una buena coordinación entre todas las instituciones, pero siempre existen algunos desfases entre unos u otros

representantes de las instituciones, falta de colaboración de algunos, entonces también aquí están los padres de familia que la educación no la van a recibir en los centros educativos sino en la familia, en el hogar, si desde antes el niño trae una mala educación va a seguir y llegan a la universidad y vamos... entonces la base fundamental aquí es la familia entonces no es tanto el MINGOB, el MINEDUC a través de sus instituciones sino también los padres de familia también deben apoyar, muchas veces el padre de familia solo manda a su hijo a la escuela y ni siquiera se acerca a preguntar cómo va mi hijo durante el tiempo que está estudiando, ni siquiera una vez al año, por ese motivo todos tenemos que involucrarnos no más que solo a una institución.

- c. R3/(O) Se me viene la idea licenciado en referente, la Universidad de San Carlos es la encargada, la ente de la educación verdad, hasta donde yo sé son los encargados de fiscalizar el sistema educativo también.

28.P/No pero si tiene capacidad de propuesta de ley, puede tener propuesta y decir que es lo mejor.

- a. R3/.... (continúa párrafo anterior) hay muchos profesionales que han salido de la Universidad de San Carlos, hasta el momento yo no he visto ninguna propuesta de ley de la USAC haciendo peticiones de mejoras educativas como dice mi comisario, hacer un proyecto de mejoramiento socioeconómico del país, como decía mi inspector verdad, en el aprendizaje práctico hasta ahí yo creo que le entendí a usted, con una orientación al alumno para un trabajo manual, para que en un futuro se puedan ganar la vida con esa educación esa es una, dos tenemos a los famosos derechos humanos que ellos solo ejercen atrás de un escritorio yo nunca he visto alguien de derechos humanos salir a una escuela, impartir, concientizar a un grupo de personas sobre todo alumnos, maestros verdad, tres hasta donde yo veo que el maestro sea realmente de educación, verdad que sea de educación, todo servidor público como lo somos nosotros todos tenemos el miedo de perder la vida alguna vez verdad, tenemos un decálogo de promesas, de situaciones que nosotros hacemos para cumplir nuestra labor y en donde realmente miro la pérdida de interés de maestros a rescatar a los propios alumnos, yo esa es mi perspectiva personal, le dejamos la función directamente a ONG's y PNC nosotros somos los únicos que estamos representando al Estado en sí, y ustedes que están haciendo un

estudio (interrumpe el facilitador) P/... que tenemos una línea de estudio (continúa el oficial) R3/... ¿pero esa línea hacia dónde va, cuál es la productividad? ¿Qué vamos a poder atacar nosotros y la seguridad? Pero de ustedes a dónde más se extiende, a dónde más se extiende... (responde facilitador) P/A buscar soluciones... (continúa el oficial) R3/Pero de parte de estas investigaciones que ustedes hacen para mí que solo lo que ustedes pueden hacer una iniciativa de ley con sugerencias y mejoras, es cierto todo es político verdad en el sistema guatemalteco estamos así todo es politiquero, pero ustedes son la fuerza bastante grande, son los que realmente nos enseñan yo estuve en charlas en un seminario que tuvimos con un delegado de la Universidad de San Carlos, primera vez a nivel histórico verdad, PNC y USAC unidos en un solo cuarto verdad usted, en un solo salón y estábamos viendo esta problemática en sí las pandillas que gracias a Dios tenemos muchos problemas en sí pero si solo dejamos la fuerza, el sostén, la carga a la PNC nosotros en lugar de darnos... a nosotros nos ha pasado en el caso de prevención del delito eso, es una unidad magnífica, es una unidad de las cuales no tienen el recurso necesario, ni los fondos para ejecutar sus planes, pero entonces no estamos en nada, yo soy de la idea de que si ustedes lograran hacer una petición un apoyo más a nuestros compañeros que de ellos nosotros recibimos información, ellos nos pasan informes a nosotros de las problemáticas que se dan a veces, a las diferentes unidades especializadas, entonces nosotros nos encargamos de judicializar esa clase de información, verdad pero como le digo yo el estudio casi viene siendo como el hilo más delgado del Estado le recargan todo.... Si hay minería PNC, si hay manifestaciones PNC, si hay muertes PNC, si hay confrontaciones a nosotrosnos echan el problema de la sociedad. Entonces para mí es un honor que ustedes pudiesen ubicarse, que ustedes anden haciendo este estudio pero también se les pide que hagan líneas diversas a diferentes entidades del Estado, porque de aquí ustedes van a hacer un análisis de donde ustedes van a tirar las líneas a las demás instituciones del Estado o a entidades que dan apoyo, porque su carrera realmente es la línea de los jóvenes que tenemos ahorita en unos cinco años no vamos a tener un Estado Democrático, no vamos a tener un Estado de paz, nos va a pasar estilo Salvador, Honduras que los mareros ya son empresarios, los mareros tienen sus propias empresas, los mareros como dijo mi inspector yo considero hasta... si no controlamos esta situación se nos va a soltar de la mano, que los

mareros van a tener sus propias escuela orientando a las demás personas que es lo que se está tratando en los países de Centro América verdad usted. Los mareros tienen una gran fuerza, que tienen gente metida ya dentro de entidades del Estado.

29.P/En la Academia pues... habría que hacer el trabajo de contra inteligencia para ir controlando a los mareros.

a. R1/En la policía de El Salvador, en la milicia está llegando la situación ésta de los pandilleros de que están metiendo a las universidades a sus propios defensores, ellos están pagando sus propios defensores verdad.

30.P/Mire... bien palabras finales, si lo que tenemos es un Estado deficiente que no atiende... estoy atendiendo a sus palabras, por qué hay ONG's, para hacer el trabajo que el Estado debiera de hacer en dos palabras verdad, y efectivamente aunque la policía sea el ente que tiene que atender la seguridad ciudadana, es decir... bueno hay que abrirle verdad en todo hay que hacer como el sub-comisario hace un momento decía ¿Y su familia? "en la costa", ahora aquí como hago para ir... cuando uno mira la policía de Colombia por decir que todo el mundo trabaja, todos los policías trabajan en donde está su familia, es decir no se quedan en las instalaciones, salvo que estén de servicio, termina sus ocho horas y los compañeros... bueno mejor ya no hablamos más... un Ministerio que se gasta la plata en otros lados pero no en esta parte... lo que nosotros podemos esteee nosotros estamos abriendo una línea de paz que estamos trabajando y que va a quedarse institucionalizada ya con todas las relaciones y se da el problema del trabajo de la policía, uno comienza a trabajar con uno pero al rato ya lo cambiaron, hay demasiada rotación, es decir en la academia yo tenía ese problema, formábamos a gente y ya cuando estaba formada ¿a dónde vas? A San... a no sé dónde y a mover, entonces estamos comenzando siempre y ese tipo de cosas, finalmente yo en un momento futuro de la investigación habrá alguna consulta que queramos consultarles para ello necesitaríamos el teléfono de ustedes, están de acuerdo.

a. R1/Si... Y al dejarle a ustedes mi número de teléfono quisiera dejarles una inquietud la bomba atómica en los países asiáticos, eran más pobres que Guatemala, pero cuando los gobiernos asiáticos se dieron cuenta de la ventaja que tenían en cuanto a la tecnología con lo poco que les quedó qué fue lo que ellos hicieron, invirtieron todos los recursos que ellos tenían en educación, en salud y en desarrollo social, todo lo que ellos tenían lo invirtieron específicamente en educación y en salud

veamos ahora como están los países asiáticos son la segunda potencia mundial a nivel económico, porque los gobiernos que tuvieron en ese momento tuvieron la visión de cómo poder cambiar, uno de los gobernadores... uno de los presidentes de uno de los países asiáticos reunió a su pueblo y les mostro un granito de arroz y le preguntó a su pueblo qué era esto, arroz dijeron todos, cultívenme ustedes arroz y yo les pago el doble de lo que está a nivel internacional y eso hicieron las poblaciones asiáticas y de esa forma los gobiernos asiáticos lograron desarrollar económicamente a su población que es lo que les quiero dar a entender con esto, si nosotros como dijo mi oficial, no abrimos mecanismos a través de esta investigación, no solamente a través de seguridad sino a través de buscar el verdadero origen de los problemas que se tienen dentro de los centros educativos vamos a seguir igual o peor en los siguiente años, debemos empezar a innovar tanto lo económico, lo político, lo social, para poder encontrarle la solución a los problemas de delincuencia que tenemos en Guatemala, el crimen organizado nos está ganando la partida y por qué, nos está ganando la partida porque económicamente son más poderosos que el Estado y cómo son más poderosos, porque ellos están agarrando todas las estructuras criminales, tenemos que buscar la fórmula no solamente como representantes del Estado sino como Estado en general de contrarrestar esto y la única forma en que podemos contrarrestarlo es invertir en educación, salud y desarrollo social.

31.P/Muchas gracias, les agradecemos su ayuda.

- **Contenido de la carta para solicitar apoyo y entrevista. Guatemala, 09 de abril de 2014. Dirigida a contrapartes del Proyecto, personeros del Ministerio de Educación, Ministerio de Gobernación.**

Respetuosamente, me permito solicitarle su colaboración con el proyecto de investigación “Violencia en las en las escuelas públicas en el departamento de Guatemala: Causas, formas y efectos del ejercicio de la violencia organizada contra la comunidad escolar”, la que se encuentra en la fase de recolección de información.

Nos abocamos a usted, por ser una persona que representa el compromiso institucional con el Programa “Escuelas Seguras”, al igual que otros profesionales que bajo su conducción cumplen funciones importantes de vinculación con el mencionado programa y aportan sus conocimientos y esfuerzos a fin de coadyuvar a la seguridad de los niños del sistema educativo nacional del departamento de Guatemala.

Dado lo anterior, el Licenciado José Ordóñez, Coordinador del Programa “Escuelas Seguras”, bondadosamente nos refirió a usted y a la institución que usted dirige, como actores de singular importancia para la obtención de información y para implementar vínculos con miembros de las comunidades escolares que forman parte de la jurisdicción bajo su responsabilidad. En ese sentido le solicitamos sus buenos oficios, en lo siguiente:

- Una entrevista con usted como Directora Departamental
- Una entrevista con el Licenciado Román Rodríguez, enlace con el Programa “Escuelas Seguras”.
- Una entrevista colectiva (Grupo focal) con maestros y directores de las escuelas del área, que voluntariamente estén dispuestos a informar sobre la situación de la violencia organizada contra la comunidad escolar. El requisito es el ya dicho desear informar, así como idealmente que sean de diferentes grados y que sean de

diferentes escuelas, el número de participantes no debe ser mayor que doce. Si adicionalmente hubiesen grupos no menores de seis participantes, consideraríamos entrevistarlos si ese es su deseo.

- Una entrevista colectiva (Grupo focal) con padres/madres de familia interesados en informar de la situación de la violencia que sufren sus hijos y el resto de niños, estudiantes de escuelas localizadas en su jurisdicción. Pueden ser padres de familia cuyos hijos asistan a diferentes escuelas del área, cuya característica fundamental sea el deseo de informar de la situación que viven sus hijos y el resto de niños en ámbito escolar. El grupo focal no debe exceder el número de doce miembros, salvo que hubiese una cantidad considerable de un mínimo de seis padres de familia que demanden el espacio para informar o para denunciar situaciones de violencia contra sus hijos en las escuelas a las que asisten.
- Una entrevista colectiva (Grupo focal) con niños/niñas del cuarto al sexto año, que deseen informar de los vejámenes que la violencia organizada ejerce sobre ellos/ellas. Estos estudiantes, como regla general, debieran llegar acompañados de alguno de sus padres o de alguna persona mayor, o en casos excepcionales pueden llegar solos, dependiendo de la edad y de la madurez de los casos que se presenten, lo que queda a juicio del/la funcionario/a que los contacte, dada su amplia experiencia y conocimiento del tema que nos ocupa. No está de más recomendar que debiera preverse la posibilidad de infiltraciones, por la misma seguridad de los participantes en la actividad, esto último es válido también para el numeral anterior (c).
- Adicionalmente, me permito solicitarle que, por las necesidades del proceso de investigación, y la seguridad de los informantes, que las entrevistas mencionadas sean realizadas en la sede de la Dirección Departamental, área sur, por la confianza que brinda a los entrevistados la cercanía por varios años que se tiene de parte de ustedes con las escuelas, sus autoridades y los demás miembros de



la comunidad escolar. Parece obvio que el tema no se presta para ir a tocarlo al terreno de las acciones.

Las personas que están realizando el trabajo de recolección de información son el Licenciado Carlos Octavio Enríquez Mena, Licenciado Carlos Alberto Enríquez Prado y los asistentes de investigación Iraidá Pocón, de la Escuela de Ciencia Política y Cristian Vega de la Escuela de Trabajo Social.

Con la certeza de que estamos coincidiendo en los objetivos de defensa de los derechos fundamentales de los niños estudiantes y del resto de la comunidad escolar, esperamos una respuesta positiva a la presente, con el fin de realizar una sinergia, compartiendo nuestras experiencias profesionales y personales, me suscribo:

Jorge Ruano Estrada  
Director IIPS USAC.  
Escuela de Ciencia Política  
Universidad de San Carlos de Guatemala